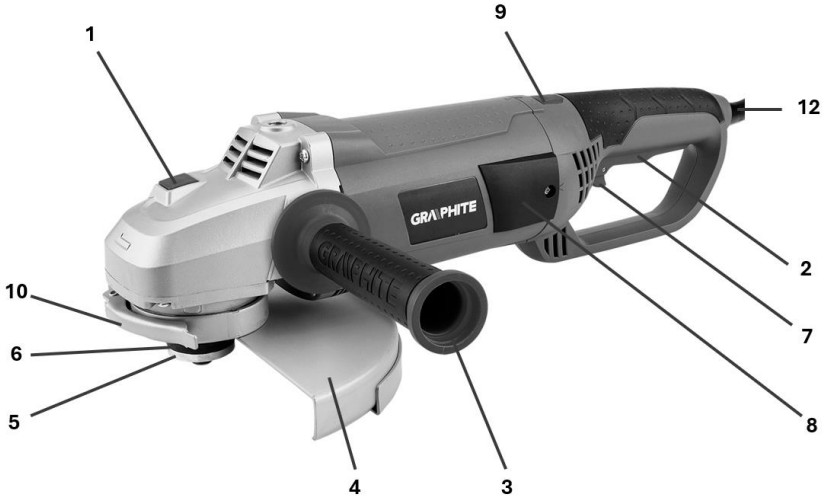
GRAPHITE

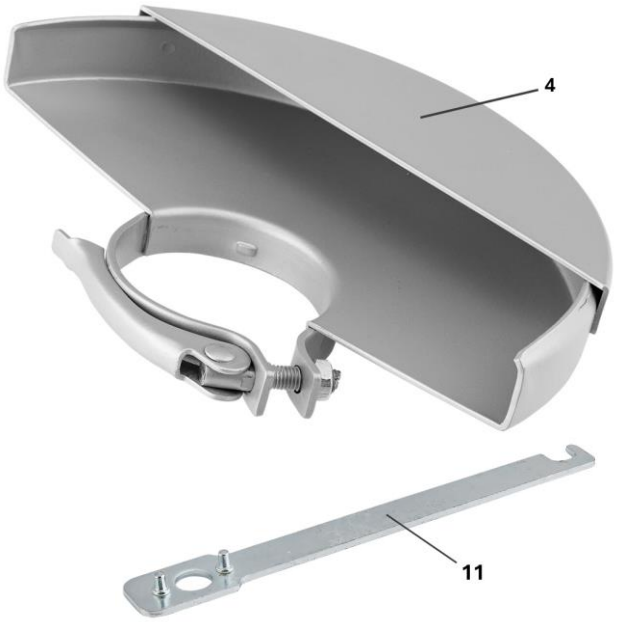


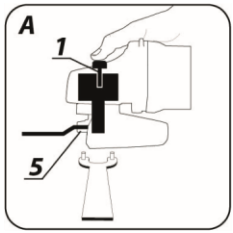
59G208

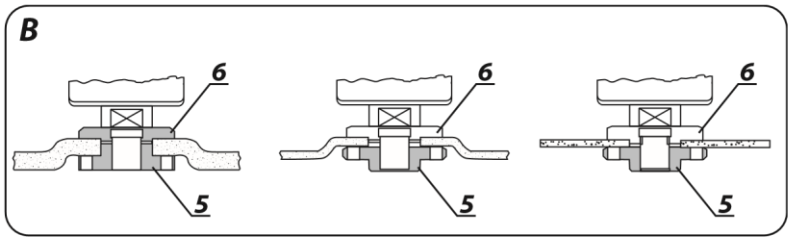
PRODUKT NAPRAWIALNY
REPARABLE PRODUCT

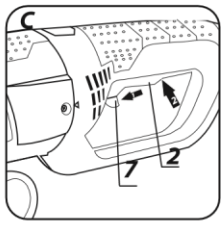
284 D.0725

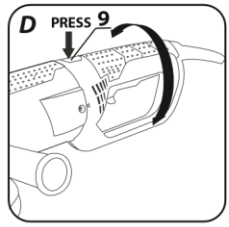

1
9
12
2
7
8
10
6
5
4
3
GRAPHITE

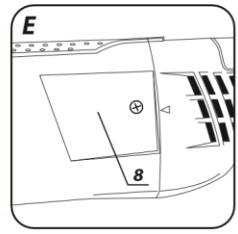

4
11

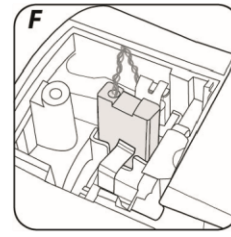

A
1
5

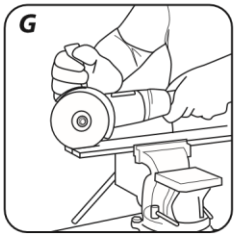

B
6
5
6
5
6
5

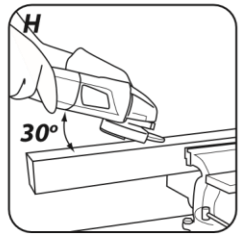

C
1
2

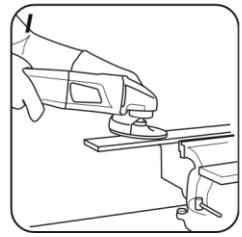

D
PRESS
9

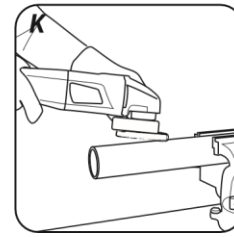

E
8


F


G


H
30°


I


K

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA....5
(EN) TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS....9
(UA) ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНОЇ ІНСТРУКЦІЇ....13
(RO) TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE....18
(HU) AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA....22
(IT) TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI....26
(FR) TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES....30
(DE) ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG....35
(RU) ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ....39
(CZ) PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ....44
(SK) PREKLAD PÔVODNÝCH POKYNOV....48
(HR) PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA....52
(LT) ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS....56
(LV) ORIĢINĀLĀS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS....60
(SL) PREVOD IZVIRNIH NAVODIL....64
(BG) ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ....68
(SR) ПРЕВОД ОРИГИНАЛНИХ УПУТСТАВА....72
(GR) ΜΕΤΆΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΔΗΓΙΏΝ....76
(NL) VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES....81
(PT) TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS....86
(ES) TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES....90
(EE) ORIGINAALJUHISTE TÕLGE....94

(PL)
INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA

SZLIFIERKA KĄTOWA

59G208

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.

SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące szlifowania, szlifowania papierem ściernym, pracy z użyciem szczotek drucianych i przecinania ścierniczą.

- Niniejsze elektronarzędzie może być stosowane jako szlifierka zwykła, szlifierka do szlifowania papierem ściernym, do szlifowania szczotkami drucianymi i jako urządzenie do przecinania ściernicowego. Należy stosować się do wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, opisów i danych, dostarczonych wraz z elektronarzędziem. Niestosowanie się do poniższych zaleceń może stwarzać niebezpieczeństwo porażenia prądem, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.
- Niniejsze elektronarzędzie nie może być wykorzystywane do polerowania. Zastosowanie elektronarzędzia do innej, niż przewidziana czynności roboczej, może stać się przyczyną zagrożeń i obrażeń.
- Nie należy używać osprzętu, który nie jest przewidziany i polecany przez producenta specjalnie do tego urządzenia. Fakt, że osprzęt daje się zamontować do elektronarzędzia, nie jest gwarantem bezpiecznego użycia.
- Dopuszczalna prędkość obrotowa stosowanego narzędzia roboczego nie może być mniejsza niż podana na elektronarzędziu maksymalna prędkość obrotowa. Narzędzie robocze, obracające się z szybszą niż dopuszczalna prędkością, może się złamać, a jego części odprysnąć.
- Średnica zewnętrzna i grubość narzędzia roboczego muszą odpowiadać wymiarom elektronarzędzia. Narzędzia robocze o niewłaściwych wymiarach nie mogą być wystarczająco osłonięte lub kontrolowane.
- Narzędzia robocze z wkładką gwintowaną muszą dokładnie pasować na gwint na wrzecionie. W przypadku narzędzi roboczych, mocowanych przy użyciu kołnierza średnica otworu narzędzia roboczego musi być dopasowana do średnicy kołnierza. Narzędzia robocze, które nie mogą być dokładnie osadzone na elektronarzędziu, obracają się nierównomiernie, bardzo mocno wibrują i mogą spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- W żadnym wypadku nie należy używać uszkodzonych narzędzi roboczych. Przed każdym użyciem należy skontrolować oprzyrządowanie, np. ściernice pod kątem odprysków i pęknięć, talerze szlifierskie pod kątem pęknięć, starcia lub silnego zużycia, szczotki druciane pod kątem luźnych lub złamanych drutów. W razie upadku elektronarzędzia lub narzędzia roboczego, należy sprawdzić, czy nie uległo ono uszkodzeniu, lub użyć innego, nieuszkodzonego narzędzia. Jeśli narzędzie zostało sprawdzone i umocowane, elektronarzędzie należy włączyć na minutę na najwyższe obroty, zwracając przy tym uwagę, by osoba obsługująca i osoby postronne znajdujące się w pobliżu, znalazły się poza strefą obracającego się narzędzia. Uszkodzone narzędzia łamią się najczęściej w tym czasie próbnym.
- Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne. W zależności od rodzaju pracy, należy nosić maskę ochronną pokrywającą całą twarz, ochronę oczu lub okulary ochronne. W razie potrzeby należy użyć maski przeciwpyłowej, ochrony słuchu, rękawic ochronnych lub specjalnego fartucha, chroniącego przed małymi cząstkami ścieranego i obrabianego materiału. Należy chronić oczy przed unoszącymi się w powietrzu ciałami obcymi, powstałymi w czasie pracy. Maska przeciwpyłowa
- i ochronna dróg oddechowych muszą filtrować powstający podczas pracy pył. Oddziaływanie hałasu przez dłuższy okres , może doprowadzić do utraty słuchu.
- Należy uważać, by osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości od strefy zasięgu elektronarzędzia. Każdy, kto znajduje się w pobliżu pracującego elektronarzędzia, musi używać osobistego wyposażenia ochronnego. Odłamki obrabianego przedmiotu lub pęknięte narzędzia robocze mogą odpryskiwać i spowodować obrażenia również poza bezpośrednią strefą zasięgu.
- Podczas wykonywania prac, przy których narzędzie mogłoby natrafić na ukryte przewody elektryczne lub na własny przewód zasilający, należy je trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie rękojeści. Kontakt z przewodem sieci zasilającej może spowodować przekazanie napięcia na części metalowe elektronarzędzia, co mogłoby spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Przewód sieciowy należy trzymać z dala od obracających się narzędzi roboczych. W przypadku utraty kontroli nad narzędziem, przewód sieciowy może zostać przecięty lub wciągnięty, a dłoń lub cała ręka mogą dostać się w obracające się narzędzie robocze.
- Nigdy nie wolno odkładać elektronarzędzia przed całkowitym zatrzymaniem się narzędzia roboczego. Obracające się narzędzie może wejść w kontakt z powierzchnią, na którą jest odłożone, przez co można stracić kontrolę nad elektronarzędziem.
- Nie wolno przenosić elektronarzędzia, znajdującego się w ruchu. Przypadkowy kontakt ubrania z obracającym się narzędziem roboczym może spowodować jego wciągnięcie i wwiercenie się narzędzia roboczego w ciało osoby obsługującej.
- Należy regularnie czyścić szczeliny wentylacyjne elektronarzędzia. Dmuchawa silnika wciąga kurz do obudowy, a duże nagromadzenie pyłu metalowego może spowodować zagrożenie elektryczne.
- Nie należy używać elektronarzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Iskry mogą spowodować ich zapłon.
- Nie należy używać narzędzi, które wymagają płynnych środków chłodzących. Użycie wody lub innych płynnych środków chłodzących może doprowadzić do porażenia prądem. Odrzut i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa

Odrzut jest nagłą reakcją elektronarzędzia na zablokowanie lub zawadzanie obracającego się narzędzia, takiego jak ściernica, talerz szlifierski, szczotka druciana itd. Zaczepienie się lub zablokowanie prowadzi do nagłego zatrzymania się obracającego narzędzia roboczego. Niekontrolowane elektronarzędzie zostanie przez to szarpnięte w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu narzędzia roboczego.

Gdy, np. ściernica zatnie się lub zakleszczy w obrabianym przedmiocie, zanurzona w materiale krawędź ściernicy, może się zablokować i spowodować jej wypadnięcie lub odrzut. Ruch ściernicy (w kierunku osoby obsługującej lub od niej) uzależniony jest wtedy od kierunku ruchu ściernicy w miejscu zablokowania. Oprócz tego ściernice mogą się również złamać. Odrzut jest następstwem niewłaściwego lub błędnego użycia elektronarzędzia. Można go uniknąć przez zachowanie opisanych poniżej odpowiednich środków ostrożności.

- Elektronarzędzie należy mocno trzymać, a ciało i ręce ustawić w pozycji, umożliwiającej złagodzenie odrzutu. Jeżeli w skład wyposażenia standardowego wchodzi uchwyt dodatkowy, należy go zawsze używać, żeby mieć jak największą kontrolę nad siłami odrzutu lub momentem odwodzącym podczas rozruchu. Osoba obsługująca urządzenie może opanować szarpnięcia i zjawisko odrzutu poprzez zachowanie odpowiednich środków ostrożności.
- Nie należy nigdy trzymać rąk w pobliżu obracających się narzędzi roboczych. Narzędzie robocze może wskutek odrzutu zranić rękę.
- Należy trzymać się z dala od strefy zasięgu, w której poruszy się elektronarzędzie podczas odrzutu. Na skutek odrzutu, elektronarzędzie przemieszcza się w kierunku przeciwnym do ruchu ściernicy w miejscu zablokowania.
- Szczególnie ostrożnie należy obrabiać narożniki, ostre krawędzie itd. Należy zapobiegać temu, by narzędzia robocze zostały odbite lub by się one zablokowały. Obracające się narzędzie robocze jest bardziej podatne na zakleszczenie przy obróbce kątów, ostrych krawędzi lub gdy zostanie odbite. Może to stać się przyczyną utraty kontroli lub odrzutu.
- Nie należy używać tarcz do drewna lub zębatych. Narzędzia robocze tego typu często powodują odrzut lub utratę kontroli nad elektronarzędziem.

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dla szlifowania i przecinania ścierniczą

- Należy używać wyłącznie ściernicy przeznaczonej dla danego elektronarzędzia i osłony przeznaczonej dla danej ściernicy. Ściernice nie będące oprzyrządowaniem danego elektronarzędzia nie mogą być wystarczająco osłonięte i nie są wystarczająco bezpieczne.
- Tarcze szlifierskie wygięte należy mocować w taki sposób aby żadna ich część nie wystawała poza krawędź osłony tarczy. Niefachowo osadzona tarcza szlifierska, wystająca poza

krawędź pokrywy ochronnej nie może być wystarczająco osłonięta.

- Osłona musi być dobrze przymocowana do elektronarzędzia tak aby zagwarantować jak największy stopień bezpieczeństwa oraz ustawiona tak, aby część ściernicy, odsłonięta i zwrócona do operatora, była jak najmniejsza. Osłona chroni operatora przed odłamkami, przypadkowym kontaktem ze ściernicą, jak również iskrami, które mogłyby spowodować zapalenie się odzieży.
- Ściernic można używać tylko do prac dla nich przewidzianych. Nie należy np. nigdy szlifować boczną powierzchnią ściernicy tarczowej do cięcia. Tarczowe ściernice tnące przeznaczone są do usuwania materiału krawędzią tarczy. Wpływ sił bocznych na te ściernice może je złamać.
- Do wybranej ściernicy należy używać zawsze nieuszkodzonych kołnierzy mocujących o prawidłowej wielkości i kształcie. Odpowiednie kołnierze podpierają ściernicę i zmniejszają tym samym niebezpieczeństwo jej złamania się. Kołnierze do ściernic tnących mogą różnić się od kołnierzy przeznaczonych do innych ściernic.
- Nie należy używać zużytych ściernic z większych elektronarzędzi. Ściernice do większych elektronarzędzi nie są zaprojektowane dla wyższej liczby obrotów, która jest charakterystyką mniejszych elektronarzędzi i mogą się dlatego złamać.

Dodatkowe szczególne wskazówki bezpieczeństwa dla

przecinania ściernicą

- Należy unikać zablokowania się tarczy tnącej lub za dużego nacisku. Nie należy przeprowadzać nadmiernie głębokich cięć. Przeciążenie tarczy tnącej podwyższa jej obciążenie i jej skłonność do zakleszczenia się lub zablokowania i tym samym możliwość odrzutu lub złamania się tarczy.
- Należy unikać obszaru przed i za obracającą się tarczą tnącą. Przesuwanie tarczy tnącej w obrabianym przedmiocie w kierunku od siebie, może spowodować, iż w razie odrzutu, elektronarzędzie odskoczy wraz z obracającą się tarczą bezpośrednio w kierunku użytkownika.
- W przypadku zakleszczenia się tarczy tnącej lub przerwy w pracy, elektronarzędzie należy wyłączyć i odczekać, aż tarcza całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie należy próbować wyciągać poruszającej się jeszcze tarczy z miejsca cięcia, gdyż może to wywołać odrzut. Należy wykryć i usunąć przyczynę zakleszczenia się.
- Nie włączać ponownie elektronarzędzia, dopóki znajduje się ono w materiale. Przed kontynuacją cięcia, tarcza tnąca powinna osiągnąć swoją pełną prędkość obrotową. W przeciwnym wypadku ściernica może się zaczepić, wyskoczyć z przedmiotu obrabianego lub spowodować odrzut.
- Płyty lub duże przedmioty należy przed obróbką podeprzeć, aby zmniejszyć ryzyko odrzutu, spowodowanego przez zakleszczoną tarczę. Duże przedmioty mogą się ugiąć pod ciężarem własnym. Obrabiany przedmiot należy podeprzeć z obydwu stron, zarówno w pobliżu linii cięcia jak i przy krawędzi.
- Zachować szczególną ostrożność przy wycinaniu otworów w ścianach lub operowaniu w innych niewidocznych obszarach. Wgłębiająca się w materiał tarcza tnąca może spowodować odrzut narzędzia po natrafieniu na przewody gazowe, wodociągowe, przewody elektryczne lub inne przedmioty.

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dla szlifowania papierem ściernym

- Nie należy stosować zbyt wielkich arkuszy papieru ściernego. Przy wyborze wielkości papieru ściernego, należy kierować się zaleceniami producenta. Wystający poza płytę szlifierską papier ścierny może spowodować obrażenia, a także doprowadzić do zablokowania lub rozdarcia papieru lub do odrzutu.

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dla polerowania

- Nie dopuszczaj do swobodnego obracania się luźnej części futra polerskiego lub jego sznurów mocujących. Zablokuj lub przycinaj luźne sznurki mocujące. Luźne i obracające się sznurki mocujące mogą zaplątać palce lub zaczepić o obrabiany przedmiot.

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dla pracy z użyciem szczotek drucianych

- Należy wziąć pod uwagę, że nawet przy normalnym użytkowaniu dochodzi do utraty kawałeczków druta przez szczotkę. Nie należy przeciążać drutów przez zbyt silny nacisk. Unoszące się w powietrzu kawałki drutów mogą z łatwością przebić się przez cienkie ubranie i/lub skórę.
- Jeżeli zalecane jest użycie osłony, należy zapobiec kontaktowi szczotki z osłoną. Średnica szczotek do talerzy i garnków może się zwiększyć przez siłę nacisku i siły odśrodkowe.

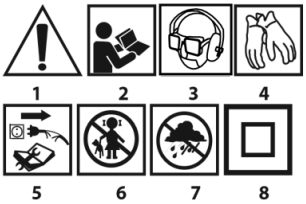
Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- W narzędziach przystosowanych do mocowania ściernic z otworem gwintowym, sprawdzić czy długość gwintu ściernicy jest odpowiednia do długości gwintu wrzeciona.
- Należy zabezpieczać obrabiany przedmiot. Zamocowanie obrabianego przedmiotu w urządzeniu mocującym lub imadle jest bezpieczniejsze niż trzymanie go w ręku.
- Nie należy dotykać tarcz tnących i szlifierskich, zanim nie ostygną.
- W przypadku użycia kołnierza szybkomocującego należy się upewnić czy kołnierz wewnętrzny osadzony na wrzecionie jest wyposażony w gumowy pierścień typu o-ring i czy ten pierścień nie jest uszkodzony. Należy również zadbać aby powierzchnie kołnierza zewnętrznego oraz kołnierza wewnętrznego były czyste.
- Kołnierz szybkomocujący stosować wyłącznie z tarczami ściernymi i tnącymi. Stosować wyłącznie nieuszkodzone i prawidłowo działające kołnierze.
- W przypadku wystąpienia chwilowego zaniku napięcia w sieci lub po wyjęciu wtyczki z gniazda zasilającego z włącznikiem w pozycji „ włączony", przed ponownym uruchomieniem należy odblokować włącznik i ustawić go w pozycji wyłączonej.

UWAGA! Urządzenie służy do pracy wewnątrz pomieszczeń.

Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szczątkowe doznania urazów podczas pracy.

Objaśnienie zastosowanych piktogramów.



1,Uwaga zachowaj szczególne środki ostrożności
2.Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych!
3.Używaj środki ochrony osobistej (gogle ochronne, ochronniki słuchu, maska przeciwpyłowa)
4.Stosuj rękawice ochronne
5.Odłącz przewód zasilający przed rozpoczęciem czynności obsługowych lub naprawczych.
6.Nie dopuszczać dzieci do narzędzia
7.Chronić przed deszczem
8.Klasa druga ochronności

BUDOWA I ZASTOSOWANIE

Szlifierka kątowa jest ręcznym elektronarzędziem z izolacją II klasy. Urządzenie jest napędzane jednofazowym silnikiem komutatorowym, którego prędkość obrotowa jest redukowana za pośrednictwem zębatej przekładni kątowej. Może ona służyć zarówno do szlifowania jak i cięcia. Tego typu elektronarzędzie jest szeroko stosowane do usuwania wszelkiego typu zadziorów z powierzchni elementów metalowych, obróbki powierzchniowej spoin, przecinania rur cienkościennych oraz niewielkich elementów metalowych itp. Przy zastosowaniu odpowiedniego osprzętu szlifierka kątowa może być wykorzystana nie tylko do cięcia i szlifowania ale także do czyszczenia np. rdzy, powłok malarskich, itp.

Obszary jej użytkowania to szeroko rozumiane prace naprawcze i konstrukcyjne nie tylko związane z metalami. Szlifierka kątowa może być także stosowana do cięcia i szlifowania materiałów budowlanych np. cegła, kostka brukowa, płytki ceramiczne, itp.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do pracy na sucho, nie służy do polerowania. Nie wolno używać elektronarzędzia niezgodnie z jego przeznaczeniem

Użycie niezgodne z przeznaczeniem.

- Nie należy obrabiać materiałów zawierających azbest. *Azbest jest rakotwórczy.*
- Nie obrabiać materiałów których pyły są łatwo palne lub wybuchowe. *Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry które mogą spowodować zapłon wydzielających się oparów.*
- Nie wolno do prac szlifierskich stosować ściernic przeznaczonych do cięcia. *Ściernice do cięcia pracują powierzchnią boczną i szlifowanie powierzchnią czołową takiej ściernicy grozi jej uszkodzeniem a to skutkuje narażeniem operatora na obrażenia osobiste.*

OPIS STRON GRAFICZNYCH

Poniższa numeracja odnosi się do elementów urządzenia przedstawionych na stronach graficznych niniejszej instrukcji.

Przycisk blokady wrzeciona
1.Przycisk blokady wrzeciona
2.Włącznik
3.Rękojeść dodatkowa
4.Osłona tarczy
5.Kołnierz zewnętrzny
6.Kołnierz wewnętrzny
7.Przycisk blokady włącznika
8.Pokrywa szczotki węglowej
9.Blokada rękojeści głównej
10.Dźwignia (osłony tarczy)
11.Klucz specjalny
12.Przewód zasilający
* Mogą występować różnice między rysunkiem a wyrobem.

WYPOSAŻENIE I AKCESORIA

Osłona tarczy	- 1 szt.
Klucz specjalny	- 1 szt.
Rękojeść dodatkowa	- 1 szt.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

MONTAŻ RĘKOJEŚCI DODATKOWEJ

Rękojeść dodatkową **(3)** instaluje się w jednym z otworów na głowicy szlifierki. Poleca się stosowanie szlifierki z rękojeścią dodatkową. Jeśli trzyma się szlifierkę podczas pracy oburącz (używając również rękojeści dodatkowej) występuje mniejsze ryzyko dotknięcia ręką do wirującej tarczy lub szczotki oraz doznania urazu podczas odrzutu.

PRZESTAWNA RĘKOJEŚĆ GŁÓWNA

Przed przystąpieniem do pracy można dostosować położenie rękojeści głównej szlifierki tak, aby było ono najdogodniejsze dla wykonywanej pracy. Rękojeść można ustawić w 3 położeniach przekręcając ją o 90° w lewo lub w prawo w odniesieniu do pozycji podstawowej.
Wcisnąć przycisk blokady rękojeści głównej (**9**) (**rys. D**).
Obrócić rękojeść główną w wybrane położenie.
Rękojeść główna automatycznie zablokuje się w wybranym położeniu.

MONTAŻ I REGULACJA OSŁONY TARCZY

Osłona tarczy chroni operatora przed odłamkami, przypadkowym kontaktem z narzędziem roboczym lub iskrami. Powinna być ona zawsze zamontowana z dodatkowym zwróceniem uwagi na to aby jej część kryjąca zwrócona była do operatora.
Konstrukcja mocowania osłony tarczy pozwala na bez narzędziowe ustawienie osłony w optymalnym położeniu.
Poluzować i odciągając dźwignię (**10**) na osłonie tarczy (**4**).
Obrócić osłonę tarczy (**4**) w wybrane położenie.
Zablokować, opuszczając dźwignię(**10**).
Demontaż i regulacja osłony tarczy przebiega w odwrotnej kolejności do jej montażu.

WYMIANA NARZĘDZI ROBOCZYCH

Podczas czynności wymiany narzędzi roboczych należy używać rękawic roboczych.
Przycisk blokady wrzeciona **(1)** służy wyłącznie do blokowania wrzeciona szlifierki podczas montażu lub demontażu narzędzia roboczego. Nie wolno używać go jako przycisku hamującego w czasie, gdy tarcza wiruje. W takim przypadku może dojść do uszkodzenia szlifierki lub zranienia jej użytkownika.

MONTAŻ TARCZ

W przypadku tarcz szlifujących lub tnących o grubościach poniżej 3 mm, nakrętkę kołnierza zewnętrznego **(5)** należy nakręcić płaską powierzchnią od strony tarczy **(rys. B).**

- Nacisnąć przycisk blokady wrzeciona **(1).**
- Włożyć klucz specjalny (w zestawie) do otworów kołnierza zewnętrznego **(5) (rys. A).**
- Obrócić kluczem – poluzować i zdjąć kołnierz zewnętrzny (**5**).
- Nałożyć tarczę aby była dociśnięta do powierzchni kołnierza wewnętrznego (**6**).
- Nakręcić kołnierz zewnętrzny (**5**) i lekko dociągnąć kluczem specjalnym.

Demontaż tarcz przebiega w kolejności odwrotnej do montażu. Podczas montażu tarcza powinna być dociśnięta do powierzchni kołnierza wewnętrznego **(6)** i centrycznie osadzona na jego podtoczeniu.

MONTAŻ NARZĘDZI ROBOCZYCH Z OTWOREM GWINTOWANYM

- Nacisnąć przycisk blokady wrzeciona **(1).**
- Zdemontować wcześniej zamontowane narzędzie robocze – jeśli jest zamontowane.
- Przed montażem zdjąć oba kołnierze – kołnierz wewnętrzny (**6**) i kołnierz zewnętrzny (**5**).
- Nakręcić część gwintowaną narzędzia roboczego na wrzeciono i lekko dociągnąć.
- Demontaż narzędzi roboczych z otworem gwintowanym przebiega w kolejności odwrotnej do montażu.

MONTAŻ SZLIFIERKI KĄTOWEJ W STATYWIE DO SZLIFIEREK KĄTOWYCH

Dopuszcza się użytkowanie szlifierki kątowej w dedykowanym statywie do szlifierek kątowych pod warunkiem prawidłowego zamontowania zgodnie z instrukcją montażu producenta statywu.

PRACA / USTAWIENIA

Przed użyciem szlifierki należy skontrolować stan ściernicy. Nie używać wyszczerbionych, pękniętych lub w inny sposób uszkodzonych ściernic. Zużytą tarczę lub szczotkę należy przed użyciem natychmiast wymienić na nową. Po zakończeniu pracy zawsze trzeba wyłączyć szlifierkę i odczekać, aż narzędzie robocze całkowicie się zatrzyma. Dopiero wtedy można szlifierkę odłożyć. Nie należy wyhamowywać obracającej się ściernicy dociskając ją do obrabianego materiału.

- Nigdy nie wolno przeciążać szlifierki. Masa elektronarzędzia wywiera wystarczający docisk, aby efektywnie pracować narzędziem. Przeciążanie i nadmierne dociskanie mogą spowodować niebezpieczne pęknięcie narzędzia roboczego.
- Jeżeli szlifierka upadnie podczas pracy należy koniecznie skontrolować i ewentualnie wymienić narzędzie robocze w przypadku stwierdzenia jego uszkodzenia lub odkształcenia.
- Nigdy nie wolno uderzać narzędziem roboczym o materiał obrabiany.
- Należy unikać odbijania tarczą i zdzierania nią materiału, szczególnie przy obróbce naroży, ostrych krawędzi itp. (może to wywołać utratę kontroli nad elektronarzędziem i wystąpienie zjawiska odrzutu).
- Nigdy nie wolno stosować tarcz przeznaczonych do przecinania drewna od pilarek tarczowych. Zastosowanie takich tarcz często skutkuje zjawiskiem odrzutu elektronarzędzia, utratą nad nim kontroli i może prowadzić do uszkodzenia ciała operatora.

WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE

- Podczas uruchamiania i pracy szlifierkę należy trzymać obiema rękami. Szlifierka jest wyposażona w włącznik zabezpieczający przed przypadkowym uruchomieniem.
- Przesunąć przycisk dźwigniowy (**7**) do przodu.
- Wcisnąć przycisk włącznika (**2**) (**rys. C**).
- Zwolnienie nacisku na przycisk włącznika (**2**) powoduje zatrzymanie szlifierki.
- Podczas uruchamiania silnik rozpoczyna pracę za pomocą wolnego rozruchu, który służy do uruchomienia nie obciążonego silnika.
- Po uruchomieniu szlifierki należy odczekać, aż ściernica osiągnie prędkość maksymalną dopiero wtedy można rozpocząć pracę. W czasie wykonywania pracy nie wolno posługiwać się włącznikiem, włączając lub wyłączając szlifierkę. Włącznik szlifierki może być obsługiwany jedynie wówczas, gdy elektronarzędzie jest odsunięte od obrabianego materiału.

CIĘCIE

- Cięcie szlifierką kątową może być wykonywane tylko po linii prostej.

- Nie należy ciąć materiału trzymając go w ręku.
- Duże elementy należy podeprzeć i zwrócić uwagę aby punkty podparcia znajdowały się w pobliżu linii cięcia oraz na końcu materiału. Materiał ułożony stabilnie nie będzie miał tendencji do przemieszczania się podczas cięcia.
- Małe elementy powinny być zamocowane np. w imadle, przy użyciu ścisków, itp. Materiał należy zamocować tak aby miejsce cięcia znajdowało się w pobliżu elementu mocującego. Zapewni to większą precyzję cięcia.
- Nie wolno dopuszczać do drgań lub podbijania tarczy tnącej, ponieważ pogorszy to jakości cięcia i może spowodować pęknięcie tarczy tnącej.
- Podczas cięcia nie należy wywierać nacisku bocznego na tarczę tnącą.
- W zależności od rodzaju ciętego materiału używać właściwej tarczy tnącej.
- Przy przecinaniu materiału zaleca się aby kierunek posuwu był zgodny z kierunkiem obrotu tarczy tnącej.
- Głębokość cięcia zależy od średnicy tarczy **(rys. G).**
- Należy stosować tylko tarcze o średnicach nominalnych nie większych niż zalecane dla danego modelu szlifierki.
- Przy głębokich cięciach (np. profile, bloczki budowlane, cegły, itp.) nie należy dopuszczać do styku kołnierzy mocujących z obrabianym materiałem.

Tarcze tnące podczas pracy osiągają bardzo wysokie temperatury – nie należy ich dotykać nieosłoniętymi częściami ciała przed ich schłodzeniem.

SZLIFOWANIE

Przy pracach szlifierskich można używać np. tarcz szlifierskich, ściernic garnkowych, tarcz listkowych, tarcz z włókniną ścierną, szczotek drucianych, tarcz elastycznych dla papieru ściernego, itp. Każdy rodzaj tarczy jak i obrabianego materiału wymaga odpowiedniej techniki pracy i zastosowania właściwych środków ochrony osobistej.

Do szlifowania nie należy stosować tarcz przeznaczonych do cięcia.

Tarcze szlifierskie przeznaczone są do usuwania materiału krawędzią tarczy.

- Nie należy szlifować boczną powierzchnią tarczy. Optymalny kąt pracy dla tego typu tarcz wynosi 30° **(rys H).**
- Prace związane ze szlifowaniem mogą być prowadzone tylko przy użyciu odpowiednich dla danego rodzaju materiału tarcz szlifierskich.

W przypadku pracy tarczami listkowymi, tarczami z włókniną ścierną i tarczami elastycznymi dla papieru ściernego należy zwrócić uwagę na odpowiedni kąt natarcia **(rys I).**
Nie należy szlifować całą powierzchnią tarczy.
Tego typu tarcze znajdują zastosowanie przy obróbce płaskich powierzchni.

Szczotki druciane przeznaczone są głównie do czyszczenia profili oraz miejsc trudno dostępnych. Można nimi usuwać z powierzchni materiału np. rdzę, powłoki malarskie, itp. **(rys K).**

Należy stosować tylko takie narzędzia robocze, których dopuszczalna prędkość obrotowa jest wyższa lub równa maksymalnej prędkości szlifierki kątowej bez obciążenia.

OBSŁUGA I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z instalowaniem, regulacją, naprawą lub obsługą należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
- Do czyszczenia nie należy stosować wody lub innych cieczy.
- Urządzenie należy czyścić za pomocą suchego kawałka tkaniny lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników, gdyż mogą one uszkodzić części wykonane z tworzywa sztucznego.
- Regularnie należy czyścić szczeliny wentylacyjne w obudowie silnika, aby nie dopuścić do przegrzania urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, należy go wymienić na przewód o takich samych parametrach. Czynność tą należy powierzyć wykwalifikowanemu specjaliście lub oddać urządzenie do serwisu.
- W przypadku występowania nadmiernego iskrzenia na komutatorze zlecić sprawdzenie stanu szczotek węglowych silnika osobie wykwalifikowanej.
- Urządzenie zawsze należy przechowywać w miejscu suchym, niedostępnym dla dzieci.

WYMIANA SZCZOTEK WĘGLOWYCH

Zużyte (krótsze niż 5 mm), spalone lub pęknięte szczotki węglowe silnika należy natychmiast wymienić. Zawsze dokonuje się jednocześnie wymiany obu szczotek węglowych. • Odkręcić i zdjąć pokrywy szczotek węglowych **(8) (rys. E).**

- Odciągnąć sprężynę dociskową, wypiąć i wyjąć zużyte szczotki węglowe.
- Usunąć ewentualny pył węglowy, za pomocą sprężonego powietrza.
- Zamontować nowe szczotki węglowe (szczotki powinny swobodnie wsunąć się do szczotko trzymaczy) a sprężynę dociskową założyć na miejsce **(rys. F).**
- Zamontować pokrywy szczotek węglowych (**8**).

Po wykonaniu czynności wymiany szczotek węglowych należy uruchomić szlifierkę bez obciążenia i odczekać 1-2 min, aż szczotki węglowe dopasują się do komutatora silnika. Czynność wymiany szczotek węglowych należy powierzyć wyłącznie osobie wykwalifikowanej wykorzystując części oryginalne.

Wszelkiego rodzaju usterki powinny być usuwane przez autoryzowany serwis producenta.

PARAMETRY TECHNICZNE

DANE ZNAMIONOWE

PARAMETR	**WARTOŚĆ**
Napięcie zasilania	230 V AC
Częstotliwość zasilania	50 Hz
Moc znamionowa	2600 W
Znamionowa prędkość obrotowa	6600 min^{-1}
Max. średnica tarczy	230 mm
Wewnętrzna średnica tarczy	22,2 mm
Gwint wrzeciona	M14
Stopień ochrony	IPX0
Klasa ochronności	II
Masa	6,6 kg
Rok produkcji	2025
DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I DRGAŃ	
Poziom ciśnienia akustycznego	L_{PA} = 95,1 dB(A) K=3dB(A)
Poziom mocy akustycznej	L_{WA} = 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Wartość przyśpieszeń (rękojeść tylna)	a_h = 7,67 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Wartość przyśpieszeń (rękojeść przednia)	a_h = 7,44 m/s^2 K=1,5 m/s^2

Informacje na temat hałasu i wibracji

Poziom emitowanego hałasu przez urządzenie opisano poprzez: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{PA} oraz poziom mocy akustycznej L_{WA} (gdzie K oznacza niepewność pomiaru). Drgania emitowane przez urządzenie opisano poprzez wartość przyśpieszeń drgań a_h (gdzie K oznacza niepewność pomiaru).

Podane w niniejszej instrukcji: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{PA}, poziom mocy akustycznej L_{WA} oraz wartość przyśpieszeń drgań a_h zostały zmierzone zgodnie z normą EN 62841-1 i EN 62841-2-3. Podany poziom drgań a_h może zostać użyty do porównywania urządzeń oraz do wstępnej oceny ekspozycji na drgania.

Podany poziom drgań jest reprezentatywny jedynie dla podstawowych zastosowań urządzenia. Jeżeli urządzenie zostanie użyte do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, poziom drgań może ulec zmianie. Na wyższy poziom drgań będzie wpływać niewystarczająca czy zbyt rzadka konserwacja urządzenia.

Podane powyżej przyczyny mogą spowodować zwiększenie ekspozycji na drgania podczas całego okresu pracy.

Aby dokładnie oszacować ekspozycję na drgania, należy uwzględnić okresy kiedy urządzenie jest wyłączone lub kiedy jest włączone ale nie jest używane do pracy. Po dokładnym oszacowaniu wszystkich czynników łączna ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa.

W celu ochrony użytkownika przed skutkami drgań należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, takie jak: cykliczna konserwacja urządzenia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk oraz właściwa organizacja pracy.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje nieobojętne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyclingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „GTX Poland ") informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja"), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do GTX Poland i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody GTX Poland wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karnej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com
Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.com
Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.com

GTX SERVICE
CIRCULAR ECONOMY SOLUTIONS

Deklaracja zgodności WE
Producent: GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k.,
ul.Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa
Wyrób: Szlifierka kątowa
Model: 59G208
Nazwa handlowa: GRAPHITE
Numer seryjny: 00001 ÷ 99999
Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:
Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE
Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE
Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE
Oraz spełnia wymagania norm:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.
Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
Podpisano w imieniu:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul.Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski

Pełnomocnik ds. jakości firmy GTX POLAND

Warszawa, 2025-06-18

(EN)
TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

ANGLE GRINDER

59G208

NOTE: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE POWER TOOL AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

SPECIFIC SAFETY REGULATIONS

Safety instructions for grinding, sanding with sandpaper, working with wire brushes and cutting with a grinding wheel.

- This power tool can be used as a normal sander, a sandpaper sander, for sanding with wire brushes and as a grinding wheel cutting machine. Follow all safety instructions, instructions, descriptions and data supplied with the power tool. Failure to comply with the following may create a risk of electric shock, fire and/or serious injury.
- This power tool must not be used for polishing. Use of the power tool for other than the intended work activity may result in hazards and injuries.
- Do not use attachments that are not specifically designed and recommended by the manufacturer for this tool. The fact that an accessory can be fitted to a power tool does not guarantee safe use.
- The permissible speed of the working tool used must not be less than the maximum speed indicated on the power tool. A working tool rotating at a faster speed than the permissible speed may break and parts of the tool may splinter.
- The outer diameter and thickness of the working tool must correspond to the dimensions of the power tool. Work tools with incorrect dimensions cannot be sufficiently guarded or controlled.
- Work tools with a threaded insert must fit exactly onto the thread on the spindle. For flange-mounted work tools, the diameter of the work tool bore must match the diameter of the flange. Work tools that cannot be accurately seated on the power tool will rotate unevenly, vibrate very strongly and may cause loss of control of the power tool.
- Under no circumstances should damaged work tools be used. Before each use, inspect the tooling, e.g. grinding wheels for chipping and cracking, sanding pads for cracks, wear or heavy wear, wire brushes for loose or broken wires. If a power tool or work tool has fallen, check it for damage or use another undamaged tool. If the tool has been checked and fixed, the power tool should be switched on to its highest speed for one minute, taking care that the operator and bystanders in the vicinity are out of the zone of the rotating tool. Damaged tools usually break during this testing time.
- Personal protective equipment must be worn. Depending on the type of work, wear a protective mask covering the entire face, eye protection or safety goggles. If necessary, use a dust mask, hearing protection, protective gloves or a special apron to protect against small particles of abraded and machined material. Protect your eyes from airborne foreign bodies generated during work. A dust mask
- and respiratory protection must filter out dust generated during work. Noise exposure over a prolonged period , can lead to hearing loss.
- Ensure that bystanders are a safe distance away from the power tool's working area. Personal protective equipment must be worn by anyone in the vicinity of the power tool when it is in operation. Workpiece splinters or broken work tools can splinter and cause injury even outside the immediate reach zone.
- Only hold the tool by the insulated surfaces of the handle when carrying out work where the tool could come into contact with concealed electrical cables or its own power cord. Contact with the mains lead could transmit voltage to the metal parts of the power tool, which could cause an electric shock.

- Keep the mains cable away from rotating work tools. If you lose control of the tool, the mains cable could be cut or pulled in, and your hand or whole hand could get caught in a rotating work tool.
- Never put the power tool down before the working tool has come to a complete stop. The rotating tool may come into contact with the surface on which it is put down, so you may lose control of the power tool.
- Do not carry the power tool while it is in motion. Accidental contact between clothing and a rotating power tool can cause the tool to be pulled in and drill the power tool into the operator's body.
- Clean the ventilation slots of the power tool regularly. The motor blower draws dust into the housing and a large accumulation of metal dust can cause an electrical hazard.
- Do not use the power tool near flammable materials. Sparks may ignite them.
- Do not use tools that require liquid coolants. The use of water or other liquid coolants may result in electric shock. Kickback and relevant safety tips

Kickback is the sudden reaction of a power tool to the blockage or obstruction of a rotating tool, such as a grinding wheel, sanding pad, wire brush, etc. The snagging or blocking leads to a sudden stop of the rotating work tool. An uncontrolled power tool will thus be jerked in the direction opposite to the direction of rotation of the working tool.

When, for example, the grinding wheel jams or becomes jammed in the workpiece, the immersed edge of the wheel in the material can become blocked and cause it to fall out or eject. The movement of the grinding wheel (towards or away from the operator) is then dependent on the direction of movement of the wheel at the point of blockage. In addition, grinding wheels can also break. Kickback is the consequence of improper or faulty use of the power tool. It can be avoided by taking the appropriate precautions described below.

- The power tool must be held firmly and the body and hands placed in a position to reduce kickback. If an auxiliary handle is included as part of the standard equipment, it should always be used in order to have the greatest possible control over the recoil forces or the recoil moment during start-up. The operator can control the jerk and recoil phenomena by taking appropriate precautions.
- Hands should never be held near rotating work tools. The working tool may injure the hand due to recoil.
- Keep away from the reach zone where the power tool will move during recoil. As a result of recoil, the power tool moves in the opposite direction to the movement of the grinding wheel at the point of blockage.
- Particular care must be taken when machining corners, sharp edges, etc. Prevent the work tools from kickback or becoming blocked. A rotating work tool is more susceptible to jamming when machining angles, sharp edges or if it is kickback. This can become a cause of loss of control or kickback.
- Do not use wood or toothed discs. Work tools of this type often cause kickback or loss of control of the power tool.

Special safety instructions for grinding and cutting with a grinding wheel

- Use only the grinding wheel designed for the power tool and the guard designed for the wheel. Grinding wheels that are not tooling for the respective power tool cannot be sufficiently shielded and are not sufficiently safe.
- Curved grinding wheels must be mounted in such a way that no part of the wheel protrudes beyond the edge of the wheel guard. An improperly mounted grinding disc protruding beyond the edge of the protective cover cannot be sufficiently shielded.
- The guard must be securely attached to the power tool to guarantee the greatest possible degree of safety and positioned so that the part of the grinding wheel exposed and facing the operator is as small as possible. The guard protects the operator from debris, accidental contact with the grinding wheel, as well as sparks that could ignite clothing.
- Grinding wheels must only be used for the work intended for them. For example, never grind with the side surface of a cut-off wheel. Cut-off wheels are designed to remove material with the edge of the disc. The effect of lateral forces on these grinding wheels can break them.
- Always use undamaged clamping flanges of the correct size and shape for the selected grinding wheel. The correct flanges support the grinding wheel and thus reduce the danger of the wheel breaking. Flanges for cut-off wheels may differ from those for other grinding wheels.
- Do not use worn grinding wheels from larger power tools. Grinding wheels for larger power tools are not designed for the higher RPM that is a characteristic of smaller power tools and may therefore break.

Additional special safety instructions for

chipping with a grinding wheel

- Avoid blocking of the cutting wheel or too much pressure. Do not make excessively deep cuts. Overloading the cutting disc increases its load and its tendency to jam or block and therefore the possibility of discarding or breaking.
- Avoid the area in front of and behind the rotating cutting disc. Moving the cutting disc away from you in the workpiece may cause the power tool to fly off with the rotating disc directly towards you in the event of a kickback.
- In the event of a jammed cutting disc or a stoppage, switch off the power tool and wait until the disc has come to a complete stop. Never attempt to pull the still-moving disc out of the cutting area, as this may cause recoil. The cause of the jam must be detected and removed.
- Do not restart the power tool while it is still in the material. The cutting wheel should reach its full speed before continuing to cut. Otherwise, the grinding wheel may catch, jump off the workpiece or cause recoil.
- Plates or large workpieces should be supported before machining to reduce the risk of recoil caused by a jammed disc. Large workpieces may bend under their own weight. The workpiece should be supported on both sides, both near the cutting line and at the edge.
- Take special care when cutting holes in walls or operating in other invisible areas. A cutting disc plunging into the material may cause the tool to recoil when it encounters gas pipes, water pipes, electrical cables or other objects.

Special safety instructions for sanding with sandpaper

- Do not use excessively large sheets of sandpaper. When selecting the size of sandpaper, follow the manufacturer's recommendations. Sanding paper protruding beyond the sanding plate can cause injury and can lead to the paper becoming blocked or torn, or to recoil.

Special safety instructions for polishing

- Do not allow the loose part of the polishing fur or its retaining cords to rotate freely. Block or trim loose attachment cords. Loose and rotating attachment cords can entangle fingers or catch on the workpiece.

Special safety tips for working with wire brushes

- It should be taken into account that even with normal use, pieces of wire are lost through the brush. Do not overload the wires by applying too much pressure. Airborne pieces of wire can easily penetrate thin clothing and/or skin.
- If the use of a guard is recommended, prevent the brush from coming into contact with the guard. The diameter of plate and pot brushes can be increased by pressure and centrifugal forces.

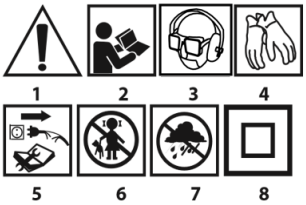
Additional safety instructions

- On tools designed to fit grinding wheels with a threaded bore, check that the thread length of the grinding wheel is suitable for the thread length of the spindle.
- The workpiece must be secured. Clamping the workpiece in a clamping device or vice is safer than holding the workpiece in your hand.
- Do not touch cutting and grinding discs before they have cooled down.
- When using a quick-clamping collar, ensure that the inner collar seated on the spindle is fitted with a rubber o-ring and that this ring is not damaged. Also ensure that the surfaces of the outer flange and inner flange are clean.
- Use the quick-action collar only with abrasive and cutting discs. Use only undamaged and properly functioning flanges.
- In the event of a temporary mains power failure or after removing the plug from the power socket with the switch in the "on" position, the switch must be unlocked and set to the "off" position before restarting.

ATTENTION: The device is intended for indoor operation.

In spite of the inherently safe design, the use of safety and additional protective measures, there is always a risk of residual injury during operation.

Explanation of the pictograms used.



1.Caution Take special precautions
2.Read the operating instructions, observe the warnings and safety conditions contained therein!
3.Wear personal protective equipment (safety goggles, ear protection, dust mask)
4.Wear protective gloves
5.Unplug the power cord before servicing or repairing.
6.Keep children away from the tool
7.Protect from rain
8.Second class protection

CONSTRUCTION AND USE

The angle grinder is a class II insulated hand-held power tool. The machine is driven by a single-phase commutator motor, the speed of which is reduced via a geared angle gear. It can be used for both grinding and cutting. This type of power tool is widely used for removing all types of burrs from the surface of metal parts, surface treatment of welds, cutting through thin-walled pipes and small metal parts, etc. With the appropriate accessories, the angle grinder can be used not only for cutting and grinding, but also for cleaning e.g. rust, paint coatings, etc.
Areas of use include a wide range of repair and construction work, not just metal-related. The angle grinder can also be used to cut and grind building materials e.g. brick, paving stones, ceramic tiles, etc.

The machine is designed for dry use only, not for polishing. Do not misuse the power tool.

Misuse.

- Do not process materials containing asbestos. *Asbestos is carcinogenic.*
- Do not process materials whose dusts are flammable or explosive. *When working with the power tool, sparks are generated which may ignite the vapours emitted.*
- Cut-off wheels must not be used for grinding work. *Cut-off wheels work on the side face and grinding with the front face of the cut-off wheel may cause damage to the cut-off wheel resulting in a risk of personal injury to the operator.*

DESCRIPTION OF PAGES

The following numbering refers to the components of the machine shown on the graphic pages of this manual.

Spindle lock button
1.Spindle lock button
2.Switch
3.Additional handle
4.Blade protector
5.Outer flange
6.Inner flange
7.Switch lock button
8.Cover of carbon brush
9.Main handle lock
10.Lever (blade guard)
11.Special key
12.Power cord

* Differences between illustration and product may occur.

ACCESSORIES AND EQUIPMENT

Blade protector	- 1 pc.
Special key	- 1 pc.
Extra handle	- 1 pc.

PREPARATION FOR WORK

FITTING THE AUXILIARY HANDLE

The auxiliary handle **(3)** is installed in one of the holes on the grinder head. It is recommended to use the sander with the auxiliary handle. If you hold the sander with both hands while working (also using the auxiliary handle) there is less risk of your hand touching the rotating disc or brush and sustaining injury from kickback.

ADJUSTABLE MAIN HANDLE

Before starting work, the position of the main handle of the sander can be adjusted to be most convenient for the work to be performed. The handle can be adjusted to 3 positions by turning it 90°to the left or right in relation to the basic position.
Press the main handle lock button (**9**) (**fig. D**).
Rotate the main handle to the desired position.
The main handle will automatically lock in the selected position.

FITTING AND ADJUSTING THE BLADE GUARD

The blade guard protects the operator from debris, accidental contact with the work tool or sparks. It should always be fitted with extra care taken to ensure that its covering section faces the operator.
The design of the blade guard mounting allows the guard to be set in the optimum position without tools.
Loosen and pull back the lever (**10**) on the disc guard (**4**).
Turn the disc guard (**4**) to the desired position.
Lock by lowering the lever(**10**).
Removing and adjusting the disc guard is done in the reverse order to its installation.

CHANGING TOOLS

Wear work gloves during tool changing operations.
The spindle lock button **(1)** is only used to lock the spindle of the grinder when installing or removing the work tool. It must not be used as a brake button while the disc is spinning. Doing so may damage the grinder or injure the user.

DISC MOUNTING

For grinding or cutting discs with a thickness of less than 3 mm, the outer flange nut **(5)** must be screwed on with the flat side of the disc **(fig. B).**

- Press the spindle lock button **(1).**
- Insert the special spanner (supplied) into the holes of the outer flange **(5) (fig. A).**
- Turn the spanner - loosen and remove the outer flange (**5**).
- Replace disc so that it is pressed against the surface of the inner flange (**6**).
- Screw on outer flange (**5**) and tighten slightly with special spanner.

Dismounting of the discs takes place in the reverse order to mounting. When assembling, the disc should be pressed against the surface of the inner flange **(6)** and centred on its underside.

ASSEMBLING THE THREADED BORE TOOLS

- Press the spindle lock button **(1).**
- Remove previously mounted work tool - if fitted.
- Remove both flanges - inner flange (**6**) and outer flange (**5**) - before mounting.
- Screw the threaded part of the working tool onto the spindle and tighten slightly.
- Disassembly of the work tools with threaded hole is in reverse order to assembly.

MOUNTING OF ANGLE GRINDER IN ANGLE GRINDER STAND

It is permissible to use the angle grinder in a dedicated tripod for angle grinders provided it is correctly mounted in accordance with the tripod manufacturer's assembly instructions.

OPERATION / SETTINGS

Before using the grinder, check the condition of the grinding wheel. Do not use chipped, cracked or otherwise damaged grinding wheels. A worn wheel or brush should be replaced immediately with a new one before use. When you have finished working, always switch off the grinder and wait until the working tool has come to a complete standstill. Only then can the sander be put away. Do not brake the rotating grinding wheel by pressing it against the workpiece.

- Never overload the sander. The weight of the power tool exerts sufficient pressure to work the tool efficiently. Overloading and excessive pressure can cause the work tool to break dangerously.

- If the sander falls during operation, it is essential to inspect and possibly replace the working tool if it is found to be damaged or deformed.
- Never hit the work tool against the work material.
- Avoid bouncing and scraping with the disc, especially when working on corners, sharp edges etc. (this can cause loss of control). (this may result in loss of control of the power tool and a kickback effect).
- Never use saw blades designed for cutting wood from circular saws. The use of such saw blades often results in a recoil phenomenon of the power tool, loss of control and can lead to injury to the operator.

STARTING UP / SHUTTING DOWN

- Hold the sander with both hands during start-up and operation. The grinder is equipped with a safety switch to prevent accidental start-up.
- Push the lever button (**7**) forward.
- Press the switch button (**2**) (**fig. C**).
- Releasing pressure on the switch button (**2**) stops the grinder.
- When starting, the motor starts with a slow start, which is used to start the unloaded motor.
- After starting the grinder, wait until the grinding wheel reaches maximum speed before starting work. The switch must not be operated to switch the sander on or off during operation. The sander switch must only be operated when the power tool is away from the workpiece.

CUTTING

- Cutting with the angle grinder may only be carried out in a straight line.
- Do not cut material while holding it in your hand.
- Large workpieces should be supported and care should be taken that the support points are close to the cutting line and at the end of the material. Material placed steadily will not tend to move during cutting.
- Small workpieces should be secured e.g. in a vice, using clamps, etc. The material should be clamped so that the cutting area is close to the clamping device. This will ensure greater cutting precision.
- Do not allow vibration or tamping of the cutting disc as this will impair the quality of the cut and may cause the cutting disc to break.
- No lateral pressure should be exerted on the cutting disc during cutting.
- Use the correct cutting disc depending on the material to be cut.
- When cutting the material, it is recommended that the direction of feed is in the direction of rotation of the cutting disc.
- The depth of cut depends on the diameter of the disc **(fig. G).**
- Only discs with nominal diameters no larger than those recommended for the respective grinder model should be used.
- When making deep cuts (e.g. profiles, building blocks, bricks, etc.), do not allow the clamping flanges to come into contact with the workpiece.

Cutting discs reach very high temperatures during operation - do not touch them with unprotected parts of the body before they have cooled down.

SANDING

Grinding work can be carried out using e.g. grinding discs, cup wheels, flap discs, discs with abrasive fleece, wire brushes, flexible discs for sandpaper, etc. Each type of disc as well as the material to be machined requires a suitable working technique and the use of appropriate personal protective equipment.

Discs designed for cutting should not be used for sanding.

Grinding discs are designed to remove material with the edge of the disc.

- Do not grind with the side of the disc. The optimum working angle for this type of disc is 30$^{(o)}$ (**fig H).**
- Sanding work may only be carried out using the appropriate sanding discs for the material type.

When working with flap discs, discs with abrasive fleece and flexible discs for sandpaper, care must be taken to ensure the correct angle of attack **(fig I).**
The entire surface of the disc should not be sanded.
These types of discs are used for machining flat surfaces.

Wire brushes are mainly intended for cleaning profiles and hard-to-reach areas. They can be used to remove, for example, rust, paint, etc. (fig K). **(Fig. K).**

Only use working tools whose permissible speed is higher than or equal to the maximum speed of the angle grinder without load.

OPERATION AND MAINTENANCE

Unplug the power cord from the mains socket before carrying out any installation, adjustment, repair or operation.

MAINTENANCE AND STORAGE

- It is recommended to clean the unit immediately after each use.
- Do not use water or other liquids for cleaning.
- Clean the unit with a dry piece of cloth or blow with low pressure compressed air.
- Do not use any cleaning agents or solvents as these may damage the plastic parts.
- Clean the ventilation slots in the motor housing regularly to prevent the unit from overheating.
- If the power cable is damaged, replace it with a cable of the same specifications. Refer this operation to a qualified specialist or have the appliance serviced.
- In the event of excessive sparking on the commutator, have the condition of the motor carbon brushes checked by a qualified person.
- Always store the machine in a dry place out of the reach of children.

REPLACEMENT OF CARBON BRUSHES

Worn (shorter than 5 mm), burnt or cracked motor carbon brushes must be replaced immediately. Always replace both carbon brushes at the same time. - Unscrew and remove the carbon brush covers **(8) (fig. E).**

- Pull back the pressure spring, disengage and remove the worn carbon brushes.
- Remove any carbon dust, using compressed air.
- Fit the new carbon brushes (the brushes should slide freely into the brush holders) and put the pressure spring back in place **(fig. F).**
- Fit the carbon brush covers (**8**).

After the carbon brush replacement operation, start the grinder without load and wait 1-2 minutes until the carbon brushes fit into the motor commutator. Carbon brushes should only be replaced by a qualified person using original parts.

Any defects should be repaired by the manufacturer's authorised service.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

NOMINAL DATA

PARAMETER	VALUE
Supply voltage	230 V AC
Supply frequency	50 Hz
Rated power	2600 W
Rated speed	6600 min^{-1}
Max. disc diameter	230 mm
Internal disc diameter	22.2 mm
Spindle thread	M14
Degree of protection	IPX0
Protection class	II
Weight	6,6 kg
Year of manufacture	2025
NOISE AND VIBRATION DATA	
Sound pressure level	L_{PA}= 95.1 dB(A) K=3dB(A)
Sound power level	L_{WA}= 103.1 dB(A) K=3dB(A)
Acceleration value (rear handle)	a_h= 7.67 m/s^2K=1.5 m/s^2
Acceleration value (front handle)	a_h= 7.44 m/s^2K=1.5 m/s^2

Information on noise and vibration

The noise emission level of the equipment is described by: the emitted sound pressure level $Lp_A$and the sound power level $Lw_{(A)}$ (where K is the measurement uncertainty). The vibration emitted by the unit is described by the vibration acceleration value $a_{(h)}$ (where K denotes the measurement uncertainty).

The sound pressure level Lp_A, the sound power level $Lw_A$and the vibration acceleration value $a_h$given in these instructions were measured in accordance with EN 62841-1 and EN 62841-2-3. The vibration level $a_h$given can be used for comparison of the equipment and for preliminary assessment of vibration exposure.

The specified vibration level is only representative of the primary use of the equipment. If the unit is used for other applications or with other work tools, the vibration level may change. A higher vibration level will be influenced by insufficient or too infrequent maintenance of the unit. The reasons given above may result in increased vibration exposure during the entire working period.

To accurately estimate vibration exposure, it is necessary to take into account periods when the unit is switched off or when it is switched on but not used for work. When all factors are accurately estimated, the total vibration exposure may be significantly lower.

In order to protect the user from the effects of vibration, additional safety measures should be implemented, such as cyclical maintenance of the machine and work tools, protection of adequate hand temperature and proper work organisation.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Electrically-powered products should not be disposed of with household waste, but should be taken for disposal at suitable facilities. Contact your product dealer or local authority for information on disposal. Waste electrical and electronic equipment contains substances that are not environmentally friendly. Equipment which is not recycled poses a potential threat to the environment and human health.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter referred to as "GTX Poland ") informs that all copyrights to the contents of this manual (hereinafter referred to as "Manual"), including, inter alia, its text, photographs, diagram, etc., are reserved. All copyrights to the contents of this Manual (hereinafter referred to as "Manual"), including but not limited to its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to GTX Poland and are subject to legal protection under the Act of February 4, 1994 on Copyright and Related Rights (i.e. Journal of Laws 2006 No. 90 Item 631 as amended). Copying, processing, publishing, modifying for commercial purposes the entire Manual as well as its individual elements without the written consent of GTX Poland is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

EC Declaration of Conformity
Manufacturer: GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k,
Pograniczna Street 2/4
02-285 Warsaw
Product: Angle grinder
Model: 59G208
Trade name: GRAPHITE
Serial number: 00001 ÷ 99999
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The product described above complies with the following documents:
Machinery Directive 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU
And meets the requirements of standards:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
This declaration applies only to the machine as placed on the market and does not cover components
added by the end user or carried out by him/her subsequently.
Name and address of the EU resident person authorised to prepare the technical file:
Signed on behalf of:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Pograniczna Street 2/4
02-285 Warsaw



Paweł Kowalski

Quality Officer of GTX POLAND

Warsaw, 2025-06-18

(UA)
ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНОЇ ІНСТРУКЦІЇ
КУТОВА ШЛІФУВАЛЬНА МАШИНА
59G208

УВАГА: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТУ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

ОСОБЛИВІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Інструкції з техніки безпеки при шліфуванні, шліфуванні наждачним папером, роботі з дротяними щітками та різанні за допомогою зачисного круга.

- Цей електроінструмент можна використовувати як звичайну шліфувальну машину, шліфувальну машину для наждачного паперу, для шліфування дротяними щітками і як відрізний верстат для шліфувальних кругів. Дотримуйтесь усіх правил техніки безпеки, інструкцій, описів і даних, що додаються до електроінструменту. Невиконання цих вказівок може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.
- Цей електроінструмент не можна використовувати для полірування. Використання електроінструменту не за призначенням може призвести до небезпеки та травм.
- Не використовуйте насадки, які не призначені та не рекомендовані виробником для цього інструменту. Встановлення приладдя на електроінструмент не гарантує його безпечного використання.
- Допустима частота обертання робочого інструмента не повинна бути меншою за максимальну частоту обертання, зазначену на електроінструменті. Робочий інструмент, що обертається зі швидкістю, вищою за допустиму, може зламатися, а його частини можуть відколотися.
- Зовнішній діаметр і товщина робочого інструменту повинні відповідати розмірам електроінструменту. Робочі інструменти з невідповідними розмірами не можуть бути достатньо захищеними або контрольованими.
- Робочі інструменти з різьбовою вставкою повинні точно підходити до різьби на шпинделі. Для фланцевих робочих інструментів діаметр отвору робочого інструмента повинен відповідати діаметру фланця. Робочі інструменти, які не можуть бути точно встановлені на електроінструмент, будуть обертатися нерівномірно, сильно вібрувати і можуть призвести до втрати контролю над електроінструментом.
- За жодних обставин не використовуйте пошкоджені робочі інструменти. Перед кожним використанням перевіряйте оснащення, наприклад, шліфувальні круги на наявність відколів і тріщин, шліфувальні диски на наявність тріщин, зносу або сильного зносу, дротяні щітки на наявність ослаблених або зламаних дротів. Якщо електроінструмент або робочий інструмент впав, перевірте його на наявність пошкоджень або використовуйте інший неушкоджений інструмент. Якщо інструмент перевірено і зафіксовано, електроінструмент слід увімкнути на найвищу швидкість на одну хвилину, переконавшись, що оператор і сторонні особи, які перебувають поблизу, знаходяться поза зоною обертового інструменту. Пошкоджені інструменти зазвичай ламаються протягом цього випробувального часу.
- Необхідно використовувати засоби індивідуального захисту. Залежно від виду робіт, надіньте захисну маску, що закриває все обличчя, захисні окуляри або захисні окуляри. За необхідності використовуйте протипилову маску, засоби захисту органів слуху, захисні рукавички або спеціальний фартух для захисту від дрібних частинок шліфованого та оброблюваного матеріалу. Захищайте очі від потрапляння в них сторонніх предметів, що утворюються в повітрі під час роботи. Протипилова маска

- та засоби захисту органів дихання повинні фільтрувати пил, що утворюється під час роботи. Тривалий вплив шуму може призвести до втрати слуху.
- Переконайтеся, що сторонні особи знаходяться на безпечній відстані від робочої зони електроінструменту. Кожен, хто перебуває поблизу електроінструменту під час його роботи, повинен носити засоби індивідуального захисту. Уламки заготовки або зламані робочі інструменти можуть розлетітися і спричинити травми навіть за межами зони безпосередньої досяжності.
- Тримайте інструмент тільки за ізольовану поверхню рукоятки під час виконання робіт, де інструмент може контактувати з прихованими електричними кабелями або власним шнуром живлення. Контакт з мережевим кабелем може передати напругу на металеві частини електроінструменту, що може призвести до ураження електричним струмом.
- Тримайте мережевий кабель подалі від робочих інструментів, що обертаються. Якщо ви втратите контроль над інструментом, мережевий кабель може бути перерізаний або втягнутий, а ваша рука або вся рука може потрапити під обертовий робочий інструмент.
- Ніколи не кладіть електроінструмент до повної зупинки робочого інструмента. Інструмент, що обертається, може контактувати з поверхнею, на яку він покладений, тому ви можете втратити контроль над електроінструментом.
- Не переносьте електроінструмент, коли він знаходиться в русі. Випадковий контакт одягу з обертовим електроінструментом може призвести до втягування інструмента і свердління електроінструментом тіла оператора.
- Регулярно очищайте вентиляційні отвори електроінструменту. Вентилятор двигуна втягує пил у корпус, і велике скупчення металевого пилу може спричинити небезпеку ураження електричним струмом.
- Не використовуйте електроінструмент поблизу легкозаймистих матеріалів. Іскри можуть призвести до їх займання.
- Не використовуйте інструменти, які потребують рідких охолоджувальних рідин. Використання води або інших рідких охолоджувальних рідин може призвести до ураження електричним струмом. Віддача та відповідні поради щодо безпеки

Віддача - це раптова реакція електроінструменту на блокування або перешкоду обертового інструменту, наприклад, шліфувального круга, шліфувальної шкурки, дротяної щітки тощо. Зачеплення або блокування призводить до раптової зупинки обертового робочого інструменту. Неконтрольований електроінструмент, таким чином, буде ривком переміщатися в напрямку, протилежному напрямку обертання робочого інструменту.

Коли, наприклад, шліфувальний круг заклинює або застряє в заготовці, занурена в матеріал кромка круга може заблокуватися і призвести до його випадання або викидання. Рух шліфувального круга (до оператора або від нього) залежить від напрямку руху круга в точці заклинювання. Крім того, зачисні круги можуть ламатися. Віддача є наслідком неправильного або несправного використання електроінструменту. Його можна уникнути, якщо дотримуватися відповідних запобіжних заходів, описаних нижче.

- Електроінструмент необхідно тримати міцно, а тіло і руки розташовувати так, щоб зменшити віддачу. Якщо в стандартну комплектацію входить допоміжна рукоятка, її слід завжди використовувати, щоб мати максимальний контроль над силою віддачі або моментом віддачі під час запуску. Оператор може контролювати явища ривка і віддачі, вживаючи відповідних заходів обережності.
- Ніколи не тримайте руки поблизу обертових робочих інструментів. Робочий інструмент може травмувати руку внаслідок віддачі.
- Тримайтеся подалі від зони досяжності, в якій буде рухатися електроінструмент під час віддачі. В результаті віддачі електроінструмент рухається в напрямку, протилежному руху шліфувального круга в точці блокування.
- Особливої обережності слід дотримуватися при обробці кутів, гострих країв тощо. Не допускайте віддачі або заклинювання робочого інструмента. Обертовий робочий інструмент більш схильний до заклинювання при обробці кутів, гострих країв або при віддачі. Це може стати причиною втрати контролю або віддачі.
- Не використовуйте дерев'яні або зубчасті диски. Робочі інструменти такого типу часто спричиняють віддачу або втрату контролю над електроінструментом.

Особливі вказівки з техніки безпеки під час шліфування та різання за допомогою зачисного круга

- Використовуйте тільки шліфувальні круги, призначені для даного електроінструменту, і захисний кожух, призначений для цього круга. Зачисні круги, які не є оснащенням для відповідного електроінструменту, не можуть бути достатньо захищеними і не є достатньо безпечними.
- Вигнуті зачисні круги слід встановлювати таким чином, щоб жодна частина круга не виступала за край захисного кожуха. Неправильно встановлений зачисний круг, що виступає за край захисного кожуха, не може бути достатньо захищеним.
- Щоб гарантувати максимальну безпеку, захисний кожух повинен бути надійно закріплений на електроінструменті та розташований так, щоб відкрита частина зачисного круга, спрямована в бік оператора, була якомога меншою. Захисний кожух захищає оператора від уламків, випадкового контакту з зачисним кругом, а також від іскор, які можуть запалити одяг.
- Зачисні круги повинні використовуватися тільки для тих робіт, для яких вони призначені. Наприклад, ніколи не шліфуйте бічною поверхнею відрізного круга. Відрізні круги призначені для зняття матеріалу краєм диска. Вплив бокових сил на ці зачисні круги може призвести до їх поломки.
- Завжди використовуйте неушкоджені затискні фланці правильного розміру та форми для обраного зачисного круга. Правильно підібрані фланці підтримують зачисний круг і таким чином зменшують небезпеку його поломки. Фланці для відрізних кругів можуть відрізнятися від фланців для інших зачисних кругів.
- Не використовуйте зношені зачисні круги від великих електроінструментів. Зачисні круги для великих електроінструментів не розраховані на високі оберти, характерні для малих електроінструментів, і тому можуть зламатися.

Додаткові спеціальні вказівки з техніки безпеки для відколювання за допомогою шліфувального круга

- Уникайте блокування відрізного круга або надмірного тиску. Не робіть надто глибоких прорізів. Перевантаження відрізного круга збільшує його навантаження і схильність до заклинювання або блокування, а отже, ймовірність викидання або поломки.
- Уникайте зони перед і позаду відрізного круга, що обертається. Переміщення відрізного круга в заготовці від вас може призвести до того, що електроінструмент відлетить разом з обертовим кругом прямо до вас у разі віддачі.
- У разі заклинювання відрізного круга або його зупинки вимкніть електроінструмент і дочекайтеся повної зупинки круга. Ніколи не намагайтеся витягнути відрізний круг, що не зупинився, із зони різання, оскільки це може призвести до віддачі. Необхідно виявити та усунути причину заклинювання.
- Не вмикайте електроінструмент, якщо він знаходиться в матеріалі. Перед продовженням різання відрізний круг повинен досягти повної швидкості. В іншому випадку шліфувальний круг може зачепитися, зіскочити з заготовки або спричинити віддачу.
- Пластини або великі заготовки перед обробкою слід підтримувати, щоб зменшити ризик віддачі, спричиненої заклинюванням круга. Великі заготовки можуть зігнутися під власною вагою. Заготовку слід підтримувати з обох боків, як біля лінії різання, так і на краю.
- Будьте особливо обережні, коли вирізаєте отвори в стінах або працюєте в інших невидимих місцях. Відрізний круг, занурений у матеріал, може спричинити відскок інструмента при зіткненні з газовими, водопровідними трубами, електричними кабелями або іншими об'єктами.

Особливі вказівки з техніки безпеки під час шліфування наждачним папером

- Не використовуйте занадто великі листи наждачного паперу. При виборі розміру наждачного паперу дотримуйтесь рекомендацій виробника. Шліфувальний папір, що виступає за межі шліфувальної пластини, може призвести до

травмування, застрягання або розриву паперу, а також до його віддачі.

Особливі вказівки з техніки безпеки під час полірування

- Не допускайте вільного обертання вільної частини полірувального хутра або його утримуючих шнурів. Заблокуйте або обріжте вільні кріпильні шнури. Вільні та обертові кріпильні шнури можуть заплутати пальці або зачепитися за заготовку.

Особливі поради з техніки безпеки при роботі з дротяними щітками

- Слід враховувати, що навіть при нормальному використанні шматочки дроту втрачаються через щітку. Не перевантажуйте дріт, застосовуючи занадто сильний тиск. Шматочки дроту, що піднімаються в повітря, можуть легко пробити тонкий одяг і/або шкіру.
- Якщо рекомендується використовувати захисний кожух, не допускайте контакту щітки з кожухом. Діаметр пластинчастих щіток і щіток-барабанів може бути збільшений під дією тиску та відцентрових сил.

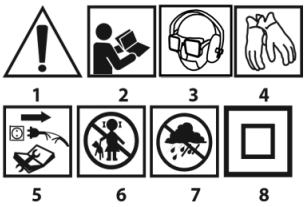
Додаткові вказівки з техніки безпеки

- На інструментах, призначених для шліфувальних кругів з різьбленням, переконайтеся, що довжина різьби шліфувального круга відповідає довжині різьби шпинделя.
- Заготовка повинна бути закріплена. Затискати заготовку в затискному пристрої або лещатах безпечніше, ніж тримати її в руці.
- Не торкайтеся відрізних і зачисних кругів, поки вони не охололи.
- При використанні швидкозатискних хомутів переконайтеся, що внутрішній хомут, встановлений на шпинделі, оснащений гумовим ущільнювальним кільцем, і що це кільце не пошкоджене. Також переконайтеся, що поверхні зовнішнього і внутрішнього фланця чисті.
- Використовуйте швидкознімний хомут тільки з абразивними та відрізними кругами. Використовуйте тільки неушкоджені та належним чином функціонуючі фланці.
- У разі тимчасового відключення електроживлення або після виймання вилки з розетки з вимикачем у положенні "увімкнено", перед повторним запуском необхідно розблокувати вимикач і встановити його в положення "вимкнено".

УВАГА: Пристрій призначений для роботи в приміщенні.

Незважаючи на безпечну за своєю суттю конструкцію, використання запобіжних і додаткових захисних заходів, завжди існує ризик залишкової травматизації під час експлуатації.

Пояснення використовуваних піктограм.



1.Обережно Вживайте особливих заходів обережності
2.Прочитайте інструкцію з експлуатації, дотримуйтесь наведених у ній попереджень і правил техніки безпеки!
3. використовуйте засоби індивідуального захисту (захисні окуляри, навушники, респіратор)
4.надіньте захисні рукавички
5.перед обслуговуванням або ремонтом від'єднайте шнур живлення від мережі.
6.Тримайте дітей подалі від інструменту
7.Захищайте від дощу
8.захист другого класу

КОНСТРУКЦІЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ

Кутова шліфувальна машина є ізольованим ручним електроінструментом класу II. Машина приводиться в дію однофазним двигуном з комутатором, швидкість якого зменшується за допомогою кутового редуктора. Може використовуватися як для шліфування, так і для різання. Цей тип електроінструменту широко використовується для видалення всіх видів задирок з поверхні металевих деталей, обробки зварних швів, прорізання тонкостінних труб і невеликих металевих деталей тощо. За допомогою відповідних аксесуарів кутова шліфувальна машина може використовуватися не тільки для різання і шліфування, а й для зачистки, наприклад, іржі, лакофарбових покриттів і т.д.

Сфера використання охоплює широкий спектр ремонтних і будівельних робіт, не тільки пов'язаних з металом. Кутова шліфувальна машина також може використовуватися для різання та шліфування будівельних матеріалів, наприклад, цегли, бруківки, керамічної плитки тощо.

Машина призначена лише для сухого шліфування, а не для полірування. Не використовуйте електроінструмент не за призначенням.

Неправильне використання.

- Не обробляйте матеріали, що містять азбест. *Азбест є канцерогеном.*
- Не обробляйте матеріали, пил яких є легкозаймистим або вибухонебезпечним. *Під час роботи з електроінструментом утворюються іскри, які можуть запалити пари, що виділяються.*
- Відрізні круги не можна використовувати для шліфувальних робіт. *Відрізні круги працюють бічною поверхнею, а шліфування передньою поверхнею може призвести до пошкодження відрізного круга і, як наслідок, до ризику травмування оператора.*

ОПИС СТОРІНОК

Наведена нижче нумерація відноситься до компонентів машини, зображених на графічних сторінках цього посібника.

Кнопка блокування шпинделя
1.кнопка блокування шпинделя
2.вимикач
3.додаткова ручка
4.захисний кожух леза
5.зовнішній фланець
6.внутрішній фланець
7 Кнопка блокування вимикача
8.кришка вугільної щітки
9.головний замок ручки
10.важіль (захист леза)
11.спеціальний ключ
12. шнур живлення

* Можливі відмінності між ілюстрацією та продуктом.

АКСЕСУАРИ ТА ОБЛАДНАННЯ

Захисний кожух леза	- 1 шт.
Спеціальний ключ	- 1 шт.
Додаткова ручка	- 1 шт.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

ВСТАНОВЛЕННЯ ДОДАТКОВОЇ РУКОЯТКИ

Додаткова рукоятка (**3**) встановлюється в один з отворів на шліфувальній головці. Рекомендується використовувати шліфувальну машину з додатковою ручкою. Якщо ви тримаєте шліфувальну машину обома руками під час роботи (також використовуючи допоміжну ручку), зменшується ризик торкання рукою обертового диска або щітки та отримання травми від віддачі.

РЕГУЛЬОВАНА ОСНОВНА РУЧКА

Перед початком роботи положення основної рукоятки шліфувальної машини можна відрегулювати так, щоб воно було найбільш зручним для виконання роботи. Рукоятку можна відрегулювати в 3 положеннях, повернувши її на 90 ^{o}вліво або вправо відносно базового положення.

Натисніть кнопку блокування основної рукоятки (**9**) (**мал. D**).

Поверніть основну ручку в потрібне положення.

Основна рукоятка автоматично зафіксується у вибраному положенні.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА РЕГУЛЮВАННЯ ЗАХИСНОГО КОЖУХА ЛЕЗА

Захисний кожух захищає оператора від сміття, випадкового контакту з робочим інструментом або іскор. Він завжди повинен бути встановлений з особливою увагою, щоб його закриваюча частина була спрямована до оператора.

Конструкція кріплення захисного кожуха дозволяє встановити його в оптимальне положення без використання інструментів.
Ослабте та відтягніть назад важіль (**10**) на захисному кожусі диска (**4**).
Поверніть захисний кожух диска (**4**) у потрібне положення.
Зафіксуйте, опустивши важіль (**10**).
Зняття та регулювання захисного кожуха диска виконується в порядку, зворотному до його встановлення.

ЗАМІНА ІНСТРУМЕНТІВ

Під час заміни інструменту одягайте робочі рукавички.
Кнопка блокування шпинделя **(1)** використовується тільки для блокування шпинделя шліфувальної машини при установці або знятті робочого інструмента. Її не можна використовувати як кнопку гальма під час обертання круга. Це може призвести до пошкодження шліфувальної машини або травмування користувача.

КРІПЛЕННЯ КРУГА

Для шліфувальних або відрізних кругів товщиною менше 3 мм зовнішню фланцеву гайку **(5)** слід нагвинчувати плоскою стороною круга **(мал. B).**

- Натисніть кнопку блокування шпинделя **(1).**
- Вставте спеціальний ключ (входить до комплекту) в отвори зовнішнього фланця **(5) (мал. A).**
- Поверніть ключ - послабте і зніміть зовнішній фланець (**5**).
- Встановіть диск на місце так, щоб він був притиснутий до поверхні внутрішнього фланця (**6**).
- Накрутіть зовнішній фланець (**5**) і злегка затягніть його спеціальним ключем.

Демонтаж дисків відбувається в порядку, зворотному монтажу. При монтажі диск повинен бути притиснутий до поверхні внутрішнього фланця **(6)** і відцентрований по його нижній стороні.

МОНТАЖ ІНСТРУМЕНТІВ ДЛЯ НАРІЗКИ РІЗЬБОВИХ ОТВОРІВ

- Натисніть кнопку блокування шпинделя **(1).**
- Зніміть раніше встановлений робочий інструмент, якщо він був встановлений.
- Зніміть обидва фланці - внутрішній (**6**) і зовнішній (**5**) - перед монтажем.
- Накрутіть різьбову частину робочого інструмента на шпиндель і злегка затягніть.
- Демонтаж робочого інструменту з різьбовим отвором відбувається в порядку, зворотному монтажу.

МОНТАЖ КУТОВОЇ ШЛІФУВАЛЬНОЇ МАШИНИ В КУТОВУ ШЛІФУВАЛЬНУ ПІДСТАВКУ

Допускається використання кутової шліфувальної машини в спеціальному штативі для кутових шліфувальних машин за умови його правильного монтажу відповідно до інструкції з монтажу виробника штатива.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ / НАЛАШТУВАННЯ

Перед початком роботи перевірте стан шліфувального круга. Не використовуйте відколи, тріщини або інші пошкодження шліфувальних кругів. Зношений круг або щітку слід негайно замінити новими перед використанням. Після закінчення роботи завжди вимикайте шліфувальну машину і чекайте повної зупинки робочого інструмента. Тільки після цього можна прибирати шліфувальну машину. Не гальмуйте обертовий шліфувальний круг, притискаючи його до заготовки.

- Ніколи не перевантажуйте шліфувальну машину. Вага електроінструменту чинить достатній тиск для ефективної роботи. Перевантаження та надмірний тиск можуть призвести до небезпечної поломки робочого інструмента.
- Якщо шліфувальна машина падає під час роботи, необхідно перевірити і, можливо, замінити робочий інструмент, якщо він пошкоджений або деформований.
- Ніколи не вдаряйте робочим інструментом по оброблюваному матеріалу.
- Уникайте підстрибування і шкрябання диском, особливо при роботі на кутах, гострих краях і т.д. (це може призвести до втрати контролю). (це може призвести до втрати контролю над електроінструментом та ефекту віддачі).
- Ніколи не використовуйте пильні диски, призначені для розпилювання деревини циркулярними пилками. Використання таких пильних полотен часто призводить до явища віддачі електроінструменту, втрати контролю і може призвести до травмування оператора.

ЗАПУСК / ВИМКНЕННЯ

- Під час запуску та роботи тримайте шліфувальну машину обома руками. Шліфувальна машина оснащена запобіжним вимикачем для запобігання випадкового ввімкнення.
- Натисніть кнопку важеля (**7**) вперед.
- Натисніть кнопку вимикача (**2**) (**мал. C**).
- Якщо відпустити кнопку вимикача (**2**), шліфувальна машина зупиниться.
- При запуску двигун запускається з повільного старту, який використовується для запуску ненавантаженого двигуна.
- Після запуску шліфувальної машини зачекайте, поки шліфувальний круг досягне максимальної швидкості, перш ніж починати роботу. Забороняється вмикати або вимикати шліфувальну машину під час роботи за допомогою вимикача. Вимикач шліфувальної машини можна використовувати тільки тоді, коли електроінструмент знаходиться далеко від заготовки.

РІЗАННЯ

- Різання кутовою шліфувальною машиною дозволяється виконувати тільки по прямій лінії.
- Не ріжте матеріал, тримаючи його в руці.
- Великі заготовки слід підтримувати, при цьому слід подбати про те, щоб точки опори знаходилися близько до лінії різання і на кінці матеріалу. Стабільно розміщений матеріал не буде рухатися під час різання.
- Невеликі заготовки слід закріплювати, наприклад, у лещатах, за допомогою затискачів тощо. Матеріал слід затискати так, щоб зона різання знаходилася близько до затискного пристрою. Це забезпечить більшу точність різання.
- Не допускайте вібрації або трамбування відрізного круга, оскільки це погіршить якість різу і може призвести до поломки відрізного круга.
- Під час різання не слід чинити бокового тиску на відрізний круг.
- Використовуйте правильний відрізний круг залежно від матеріалу, що розрізається.
- Під час різання матеріалу рекомендується, щоб напрямок подачі збігався з напрямком обертання відрізного круга.
- Глибина різання залежить від діаметра круга **(мал. G).**
- Слід використовувати тільки диски з номінальним діаметром, не більшим за рекомендований для відповідної моделі шліфувальної машини.
- Під час глибокого різання (наприклад, профілів, будівельних блоків, цегли тощо) не допускайте контакту затискних фланців із заготовкою.

Відрізні круги під час роботи досягають дуже високої температури - не торкайтеся їх незахищеними частинами тіла, поки вони не охолонуть.

ШЛІФУВАННЯ

Для шліфування можна використовувати, наприклад, зачисні круги, тарілчасті круги, пелюсткові круги, круги з абразивним волокном, дротяні щітки, гнучкі круги для наждачного паперу тощо. Кожен тип круга, а також матеріал, що обробляється, вимагає відповідної техніки роботи та використання відповідних засобів індивідуального захисту.

Диски, призначені для різання, не можна використовувати для шліфування.

Шліфувальні круги призначені для зняття матеріалу краєм круга.

- Не шліфуйте бічною стороною круга. Оптимальний робочий кут для цього типу круга становить 30$^{(o)}$ (**рис. H).**
- Шліфувальні роботи дозволяється виконувати тільки за допомогою відповідних шліфувальних кругів для даного типу матеріалу.

Під час роботи з віялоподібними кругами, кругами з абразивним волокном і гнучкими кругами для наждачного паперу необхідно стежити за правильним кутом атаки **(мал. I).**
Не слід шліфувати всю поверхню круга.
Ці типи дисків використовуються для обробки плоских поверхонь.

Дротяні щітки в основному призначені для очищення профілів і важкодоступних місць. З їх допомогою можна видалити, наприклад, іржу, фарбу тощо (рис. K). **(мал. K).**

Використовуйте тільки робочі інструменти, допустима частота обертання яких вища або дорівнює максимальній частоті обертання кутової шліфувальної машини без навантаження.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед будь-яким монтажем, регулюванням, ремонтом або експлуатацією витягніть вилку шнура живлення з розетки.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Рекомендується чистити пристрій відразу після кожного використання.
- Не використовуйте для чищення воду або інші рідини.
- Протріть пристрій сухою ганчіркою або продуйте стисненим повітрям низького тиску.
- Не використовуйте миючі засоби або розчинники, оскільки вони можуть пошкодити пластикові деталі.
- Регулярно очищайте вентиляційні отвори в корпусі двигуна, щоб запобігти перегріванню пристрою.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, замініть його на кабель з такими самими характеристиками. Зверніться до кваліфікованого фахівця або віднесіть прилад в сервісний центр.
- У разі надмірного іскріння на комутаторі зверніться до кваліфікованого фахівця для перевірки стану вугільних щіток двигуна.
- Завжди зберігайте прилад у сухому та недоступному для дітей місці.

ЗАМІНА ВУГІЛЬНИХ ЩІТОК

Зношені (коротше 5 мм), обгорілі або тріснуті вугільні щітки двигуна необхідно негайно замінити. Завжди замінюйте обидві вугільні щітки одночасно. - Відкрутіть і зніміть кришки вугільних щіток **(8) (рис. E).**

- Відтягніть назад притискну пружину, роз'єднайте та зніміть зношені вугільні щітки.
- Видаліть вугільний пил за допомогою стисненого повітря.
- Встановіть нові вугільні щітки (щітки повинні вільно входити в щіткотримачі) і встановіть притискну пружину на місце **(мал. F).**
- Встановіть кришки вугільних щіток (**8**).

Після заміни вугільних щіток запустіть шліфувальну машину без навантаження і зачекайте 1-2 хвилини, поки вугільні щітки не увійдуть в комутатор електродвигуна. Заміна вугільних щіток повинна виконуватися тільки кваліфікованим фахівцем з використанням оригінальних деталей.

Будь-які дефекти повинні бути усунені в авторизованому сервісному центрі виробника.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

НОМІНАЛЬНІ ДАНІ

ПАРАМЕТР	**ЗНАЧЕННЯ**
Напруга живлення	230 V AC
Частота живлення	50 Hz
Номінальна потужність	2600 W
Номінальна швидкість	6600 хв$^{-1}$
Максимальний діаметр диска	230 мм
Внутрішній діаметр диска	22.2 мм
Різьба шпинделя	M14
Ступінь захисту	IPX0
Клас захисту	II
Вага	6,6 кг
Рік виготовлення	2025
ДАНІ ЩОДО ШУМУ ТА ВІБРАЦІЇ	
Рівень звукового тиску	$L_{(PA)}$ = 95,1 дБ(A) K=3 дБ(A)
Рівень звукової потужності	$L_{(WA)}$ = 103,1 дБ(A) K=3 дБ(A)
Значення прискорення (задня ручка)	a_h= 7,67 м/с^{2}K=1,5 м/с^2
Значення прискорення (передня ручка)	a_h= 7,44 м/с^{2}K=1,5 м/с^2

Інформація про рівень шуму та вібрації

Рівень шуму, що видається обладнанням, описується: рівнем звукового тиску $L_{P(A)}$ та рівнем звукової потужності $L_{W(A)}$ (, де K - невизначеність вимірювання). Вібрація, яку випромінює пристрій, описується значенням віброприскорення $a_{(h)}$ (, де K позначає невизначеність вимірювання).

Рівень звукового тиску L_{PA}, рівень звукової потужності $L_{W(A)}$ та значення віброприскорення $a_{(h)}$,наведені в цій інструкції, були виміряні відповідно до стандартів EN 62841-1 та EN 62841-2-3. Наведений рівень вібрації a_hможна використовувати для порівняння обладнання та для попередньої оцінки впливу вібрації.

Зазначений рівень вібрації є репрезентативним лише для основного використання обладнання. Якщо пристрій використовується для інших цілей або з іншими робочими інструментами, рівень вібрації може змінитися. На підвищення рівня вібрації впливає недостатнє або занадто рідкісне технічне обслуговування пристрою. Наведені вище причини можуть призвести до підвищеного впливу вібрації протягом усього робочого періоду.

Для точної оцінки впливу вібрації необхідно враховувати періоди, коли пристрій вимкнений або коли він увімкнений, але не використовується для роботи. Коли всі фактори точно оцінені, загальний рівень вібрації може бути значно нижчим.

Щоб захистити користувача від впливу вібрації, необхідно вжити додаткових заходів безпеки, таких як циклічне технічне обслуговування машини та робочих інструментів, підтримання належної температури рук і належна організація праці.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Вироби з електричним приводом не можна викидати разом з побутовими відходами, їх слід передавати на утилізацію у відповідні центри. Для отримання інформації про утилізацію зверніться до продавця виробу або місцевої влади. Відпрацьоване електричне та електронне обладнання містить речовини, які не є екологічно безпечними. Обладнання, яке не переробляється, становить потенційну загрозу для навколишнього середовища та здоров'я людей.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa з місцезнаходженням у Варшаві, ul. Пограничча 2/4 (далі - "GTX Польща") повідомляє, що всі авторські права на зміст цього посібника (далі - "Посібник"), включаючи, серед іншого, його текст, фотографії, схеми і т.д., захищені. Всі авторські права на зміст цього посібника (далі - "Посібник"), включаючи, зокрема, його текст, фотографії, схеми, малюнки, а також його композицію, належать виключно GTX Poland і підлягають правовому захисту відповідно до Закону від 4 лютого 1994 р. "Про авторське право і суміжні права" (тобто Законодавчий вісник 2006 р. № 90, поз. 631, з наступними змінами). Копіювання, обробка, публікація, модифікація з комерційною метою всього Посібника, а також його окремих елементів без письмової згоди GTX Poland суворо заборонено і може призвести до цивільної та кримінальної відповідальності.

Декларація відповідності ЄС

Виробник: GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k,
вул. Пограничча 2/4
02-285 Варшава
Продукт: Кутова шліфувальна машина
Модель 59G208
Торгова назва: GRAPHITE
Серійний номер: 00001 ÷ 99999
Ця декларація про відповідність видається під виключну відповідальність виробника.
Описаний вище продукт відповідає наступним документам:
Директива по машинному обладнанню 2006/42/ЕС
Директива електромагнітної сумісності 2014/30/ЄС
Директива RoHS 2011/65/EU з поправками, внесеними Директивою 2015/863/EU
Відповідає вимогам стандартів:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
Ця декларація поширюється лише на верстат, розміщений на ринку, і не поширюється на компоненти, додані кінцевим користувачем

додані кінцевим користувачем або виконані ним/нею згодом.
Ім'я та адреса особи-резидента ЄС, уповноваженої підготувати технічний файл:
Підписано від імені:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
вул. Погранична 2/4
02-285 Варшава

Павел Ковальський

Директор з якості GTX POLAND

Варшава, 2025-06-18

(RO)
TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE

POLIZOR UNGHIULAR

59G208

NOTĂ: CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A UTILIZA SCULA ELECTRICĂ ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

NORME DE SIGURANȚĂ SPECIFICE

Instrucțiuni de siguranță pentru șlefuire, șlefuire cu hârtie abrazivă, lucru cu perii de sârmă și tăiere cu o roată abrazivă.

- Această unealtă electrică poate fi utilizată ca șlefuitor normal, ca șlefuitor cu hârtie abrazivă, pentru șlefuirea cu perii de sârmă și ca mașină de tăiat cu o roată abrazivă. Respectați toate instrucțiunile de siguranță, instrucțiunile, descrierile și datele furnizate împreună cu scula electrică. Nerespectarea acestora poate crea un risc de șoc electric, incendiu și/sau vătămare gravă.
- Această unealtă electrică nu trebuie utilizată pentru polizare. Utilizarea sculei electrice pentru o altă activitate decât cea prevăzută poate duce la pericole și răniri.
- Nu utilizați accesorii care nu sunt special concepute și recomandate de producător pentru această unealtă. Faptul că un accesoriu poate fi montat pe o unealtă electrică nu garantează utilizarea în siguranță.
- Viteza permisă a uneltei de lucru utilizate nu trebuie să fie mai mică decât viteza maximă indicată pe scula electrică. O unealtă de lucru care se rotește la o viteză mai mare decât viteza admisă se poate rupe și părți ale uneltei se pot sparge.
- Diametrul exterior și grosimea sculei de lucru trebuie să corespundă dimensiunilor sculei electrice. Uneltele de lucru cu dimensiuni incorecte nu pot fi protejate sau controlate suficient.
- Uneltele de lucru cu inserție filetată trebuie să se potrivească exact pe filetul axului. Pentru uneltele de lucru montate pe flanșă, diametrul alezajului uneltei de lucru trebuie să corespundă diametrului flanșei. Uneltele de lucru care nu pot fi așezate exact pe scula electrică se vor roti neuniform, vor vibra foarte puternic și pot cauza pierderea controlului sculei electrice.
- În niciun caz nu trebuie utilizate unelte de lucru deteriorate. Înainte de fiecare utilizare, inspectați uneltele, de exemplu discurile de șlefuit pentru a depista cioburi și crăpături, plăcuțele de șlefuit pentru a depista crăpături, uzură sau uzură accentuată, perii de sârmă pentru a depista firele slăbite sau rupte. Dacă o unealtă electrică sau de lucru a căzut, verificați dacă este deteriorată sau utilizați o altă unealtă nedeteriorată. Dacă scula a fost verificată și reparată, scula electrică trebuie pornită la cea mai mare viteză timp de un minut, având grijă ca operatorul și persoanele aflate în apropiere să nu se afle în zona sculei în rotație. Uneltele deteriorate se rup de obicei în timpul acestei perioade de testare.
- Echipamentul individual de protecție trebuie purtat. În funcție de tipul de lucru, purtați o mască de protecție care acoperă întreaga față, protecție pentru ochi sau ochelari de protecție. Dacă este necesar, utilizați o mască de praf, protecție auditivă, mănuși de protecție sau un șorț special pentru a vă proteja împotriva particulelor mici de material abraziat și prelucrat. Protejați-vă ochii de corpurile străine în suspensie generate în timpul lucrului. O mască de praf
- și protecția respiratorie trebuie să filtreze praful generat în timpul lucrului. Expunerea la zgomot pe o perioadă prelungită , poate duce la pierderea auzului.
- Asigurați-vă că trecătorii sunt la o distanță sigură de zona de lucru a sculei electrice. Echipamentul individual de protecție trebuie purtat de oricine se află în apropierea sculei electrice atunci când aceasta este în funcțiune. Așchiile pieselor de lucru sau sculele de lucru rupte se pot sparge și pot provoca răni chiar și în afara zonei de acces imediat.
- Țineți unealta numai de suprafețele izolate ale mânerului atunci când efectuați lucrări în care unealta ar putea intra în contact cu cabluri electrice ascunse sau cu propriul său cablu de alimentare. Contactul cu cablul de alimentare ar putea transmite tensiune la părțile metalice ale uneltei electrice, ceea ce ar putea provoca un șoc electric.
- Țineți cablul de alimentare departe de uneltele de lucru rotative. Dacă pierdeți controlul uneltei, cablul de alimentare ar putea fi tăiat sau tras înăuntru, iar mâna sau întreaga mână ar putea fi prinsă într-o unealtă de lucru rotativă.
- Nu lăsați niciodată unealta electrică jos înainte ca unealta de lucru să se fi oprit complet. Unealta rotativă poate intra în contact cu suprafața pe care este așezată, astfel încât puteți pierde controlul uneltei electrice.
- Nu transportați scula electrică în timp ce aceasta este în mișcare. Contactul accidental dintre îmbrăcăminte și o unealtă electrică în rotație poate provoca tragerea uneltei și perforarea uneltei electrice în corpul operatorului.
- Curățați regulat fantele de ventilație ale uneltei electrice. Suflanta motorului atrage praful în carcasă, iar o acumulare mare de praf metalic poate cauza un pericol electric.
- Nu utilizați scula electrică în apropierea materialelor inflamabile. Scânteile le pot aprinde.
- Nu utilizați unelte care necesită lichide de răcire. Utilizarea apei sau a altor lichide de răcire poate duce la șocuri electrice.

Kickback și sfaturi de siguranță relevante

Kickback-ul este reacția bruscă a unei unelte electrice la blocarea sau obstrucția unei unelte rotative, cum ar fi o roată de șlefuit, un tampon de șlefuit, o perie de sârmă etc. Prinderea sau blocarea duce la o oprire bruscă a uneltei de lucru rotative. O unealtă electrică necontrolată va fi astfel smucită în direcția opusă sensului de rotație al uneltei de lucru.

Atunci când, de exemplu, roata abrazivă se blochează sau se blochează în piesa de prelucrat, marginea imersată a roții în material se poate bloca și poate provoca căderea sau ejectarea acesteia. Mișcarea roții de rectificat (spre sau departe de operator) depinde apoi de direcția de mișcare a roții în punctul de blocare. În plus, roțile de rectificat se pot și rupe. reculul este consecința utilizării necorespunzătoare sau greșite a sculei electrice. Acesta poate fi evitat prin luarea măsurilor de precauție corespunzătoare descrise mai jos.

- Unealta electrică trebuie ținută ferm, iar corpul și mâinile trebuie plasate într-o poziție care să reducă reculul. În cazul în care un mâner auxiliar este inclus ca parte a echipamentului standard, acesta trebuie utilizat întotdeauna pentru a avea cel mai mare control posibil asupra forțelor de recul sau asupra momentului de recul în timpul pornirii. Operatorul poate controla fenomenele de smucitură și recul prin luarea unor măsuri de precauție adecvate.
- Mâinile nu trebuie să fie ținute niciodată în apropierea uneltelor de lucru rotative. Instrumentul de lucru poate răni mâna din cauza reculului.
- Țineți-vă departe de zona de acces în care scula electrică se va deplasa în timpul reculului. Ca urmare a reculului, scula electrică se deplasează în direcția opusă mișcării discului abraziv la punctul de blocare.
- Trebuie să se acorde o atenție deosebită la prelucrarea colțurilor, a marginilor ascuțite etc. Preveniți reculul sau blocarea uneltelor de lucru. O unealtă de lucru rotativă este mai susceptibilă să se blocheze atunci când prelucrează unghiuri, muchii ascuțite sau dacă este recul. Aceasta poate deveni o cauză a pierderii controlului sau a reculului.
- Nu utilizați discuri din lemn sau dințate. Uneltele de lucru de acest tip cauzează adesea recul sau pierderea controlului uneltei electrice.

Instrucțiuni speciale de siguranță pentru șlefuire și tăiere cu o roată abrazivă

- Utilizați numai roata de șlefuit proiectată pentru scula electrică și apărătoarea proiectată pentru roată. Roțile de șlefuit care nu sunt scule pentru scula electrică respectivă nu pot fi protejate suficient și nu sunt suficient de sigure.
- Discurile de șlefuit curbate trebuie montate astfel încât nicio parte a discului să nu iasă în afara marginii apărătorii discului. Un disc

de șlefuit montat necorespunzător care depășește marginea capacului de protecție nu poate fi protejat suficient.
- Apărătoarea trebuie să fie bine fixată pe scula electrică pentru a garanta cel mai mare grad de siguranță posibil și trebuie poziționată astfel încât partea roții de rectificat expusă și orientată spre operator să fie cât mai mică posibil. Apărătoarea protejează operatorul de resturi, de contactul accidental cu roata abrazivă, precum și de scânteile care ar putea aprinde hainele.
- Roțile de rectificat trebuie să fie utilizate numai pentru lucrările prevăzute pentru acestea. De exemplu, nu polizați niciodată cu suprafața laterală a unei discuri de tăiere. Discurile de tăiere sunt concepute pentru a îndepărta materialul cu marginea discului. Efectul forțelor laterale asupra acestor discuri abrazive le poate rupe.
- Utilizați întotdeauna flanșe de prindere nedeteriorate cu dimensiunea și forma corectă pentru roata de șlefuit selectată. Flanșele corecte susțin roata de șlefuit și reduc astfel pericolul de rupere a roții. Flanșele pentru roțile de tăiat pot fi diferite de cele pentru alte discuri abrazive.
- Nu utilizați discuri abrazive uzate de la unelte electrice mai mari. Discurile de șlefuit pentru uneltele electrice mai mari nu sunt proiectate pentru turația mai mare care este caracteristică uneltelor electrice mai mici și, prin urmare, se pot rupe.

Instrucțiuni speciale suplimentare de siguranță pentru

așchiere cu o roată abrazivă
- Evitați blocarea discului de tăiere sau o presiune prea mare. Nu efectuați tăieturi excesiv de adânci. Suprasolicitarea discului de tăiere crește sarcina acestuia și tendința sa de a se bloca sau de a se bloca și, prin urmare, posibilitatea de discuire sau de rupere.
- Evitați zona din fața și din spatele discului de tăiere rotativ. Deplasarea discului de tăiere departe de dvs. în piesa de prelucrat poate face ca scula electrică să zboare cu discul rotativ direct spre dvs. în cazul unui recul.
- În cazul unui disc de tăiere blocat sau al unei opriri, opriți scula electrică și așteptați până când discul se oprește complet. Nu încercați niciodată să scoateți discul încă în mișcare din zona de tăiere, deoarece acest lucru poate provoca recul. Cauza blocajului trebuie detectată și îndepărtată.
- Nu reporniți scula electrică în timp ce aceasta este încă în material. Roata de tăiere trebuie să atingă viteza maximă înainte de a continua tăierea. În caz contrar, roata de șlefuit se poate prinde, poate sări de pe piesa de prelucrat sau poate provoca recul.
- Plăcile sau piesele mari trebuie susținute înainte de prelucrare pentru a reduce riscul de recul cauzat de un disc blocat. Piesele de prelucrat mari se pot îndoi sub propria greutate. Piesa de prelucrat trebuie să fie susținută pe ambele părți, atât în apropierea liniei de tăiere, cât și la margine.
- Aveți grijă deosebită atunci când faceți găuri în pereți sau când operați în alte zone invizibile. Un disc de tăiere care plonjează în material poate cauza reculul uneltei atunci când întâlnește țevi de gaz, țevi de apă, cabluri electrice sau alte obiecte.

Instrucțiuni speciale de siguranță pentru șlefuirea cu hârtie abrazivă
- Nu utilizați foi de șmirghel excesiv de mari. Atunci când selectați dimensiunea hârtiei de șmirghel, urmați recomandările producătorului. Hârtia de șlefuit care depășește placa de șlefuit poate cauza răniri și poate duce la blocarea sau ruperea hârtiei sau la recul.

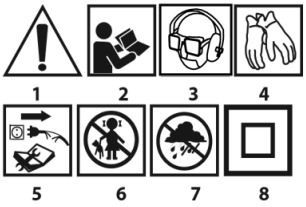
Instrucțiuni speciale de siguranță pentru lustruire
- Nu lăsați partea liberă a blănii de lustruit sau corzile de fixare ale acesteia să se rotească liber. Blocați sau tăiați corzile de atașare libere. Corzile de atașare libere și care se rotesc pot încurca degetele sau se pot prinde de piesa de lucru.

Sfaturi speciale de siguranță pentru lucrul cu perii de sârmă
- Trebuie luat în considerare faptul că, chiar și în cazul utilizării normale, se pierd bucăți de sârmă prin perie. Nu suprasolicitați sârmele prin aplicarea unei presiuni prea mari. Bucățile de sârmă purtate prin aer pot penetra cu ușurință hainele subțiri și/sau pielea.
- În cazul în care se recomandă utilizarea unui apărător, împiedicați contactul periei cu apărătorul. Diametrul periilor pentru plăci și vase poate fi mărit prin presiune și forțe centrifuge.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță
- La uneltele concepute pentru a se monta pe roțile de șlefuit cu orificiu filetat, verificați dacă lungimea filetului roții de șlefuit este adecvată pentru lungimea filetului fusului.
- Piesa de prelucrat trebuie să fie fixată. Prinderea piesei într-un dispozitiv de prindere sau într-o menghină este mai sigură decât ținerea piesei în mână.
- Nu atingeți discurile de tăiere și de șlefuire înainte ca acestea să se fi răcit.
- Atunci când utilizați un guler de prindere rapidă, asigurați-vă că gulerul interior așezat pe ax este prevăzut cu un inel inelar din cauciuc și că acest inel nu este deteriorat. De asemenea, asigurați-vă că suprafețele flanșei exterioare și ale flanșei interioare sunt curate.
- Utilizați gulerul cu acțiune rapidă numai cu discuri abrazive și de tăiere. Utilizați numai flanșe nedeteriorate și care funcționează corespunzător.
- În cazul unei pene temporare de curent sau după scoaterea fișei din priză cu întrerupătorul în poziția "pornit", întrerupătorul trebuie deblocat și pus în poziția "oprit" înainte de repornire.

ATENȚIE: Dispozitivul este destinat funcționării în interior.
În ciuda designului intrinsec sigur, a utilizării măsurilor de siguranță și de protecție suplimentare, există întotdeauna un risc de rănire reziduală în timpul funcționării.

Explicația pictogramelor utilizate.



1.Atenție Luați măsuri speciale de precauție
2.Citiți instrucțiunile de utilizare, respectați avertismentele și condițiile de siguranță conținute în acestea!
3.Purtați echipament individual de protecție (ochelari de protecție, protecție pentru urechi, mască împotriva prafului)
4.Purtați mănuși de protecție
5.Deconectați cablul de alimentare înainte de întreținere sau reparații.
6.Țineți copiii departe de unealtă
7.Protejați de ploaie
8.A doua clasă de protecție

CONSTRUCȚIE ȘI UTILIZARE
Polizorul unghiular este o unealtă electrică manuală izolată din clasa II. Mașina este acționată de un motor monofazat cu comutator, a cărui viteză este redusă prin intermediul unui angrenaj unghiular. Acesta poate fi utilizat atât pentru șlefuire, cât și pentru tăiere. Acest tip de unealtă electrică este utilizat pe scară largă pentru îndepărtarea tuturor tipurilor de bavuri de pe suprafața pieselor metalice, tratarea suprafeței sudurilor, tăierea prin țevi cu pereți subțiri și piese metalice mici etc. Cu accesoriile corespunzătoare, polizorul unghiular poate fi utilizat nu numai pentru tăiere și rectificare, ci și pentru curățarea, de exemplu, a ruginei, a straturilor de vopsea etc.
Domeniile de utilizare includ o gamă largă de lucrări de reparații și construcții, nu numai legate de metal. Polizorul unghiular poate fi utilizat și pentru tăierea și șlefuirea materialelor de construcție, de exemplu cărămidă, pavele, plăci ceramice etc.

Mașina este proiectată doar pentru utilizare uscată, nu pentru lustruire. Nu utilizați greșit unealta electrică.

Utilizare necorespunzătoare.
- Nu prelucrați materiale care conțin azbest. *Azbestul este cancerigen.*
- Nu prelucrați materiale ale căror prafuri sunt inflamabile sau explozive. *Atunci când lucrați cu scula electrică, sunt generate scântei care pot aprinde vaporii emiși.*
- Discurile tăietoare nu trebuie utilizate pentru lucrări de șlefuire. *Discurile tăietoare lucrează pe fața laterală, iar șlefuirea cu fața frontală a discului tăietor poate cauza deteriorarea discului tăietor, rezultând un risc de vătămare corporală pentru operator.*

DESCRIEREA PAGINILOR

Numerotarea următoare se referă la componentele mașinii prezentate pe paginile grafice ale acestui manual.

Butonul de blocare a fusului
1.Buton de blocare a axului
2.Comutator
3.Mâner suplimentar
4.Protecția lamei
5.Flanșă exterioară
6.Flanșă interioară
7.Buton de blocare a comutatorului
8.Capacul periei de carbon
9.Blocarea mânerului principal
10.Levier (protecție lamă)
11.Cheie specială
12.Cablu de alimentare

* Pot apărea diferențe între ilustrație și produs.

ACCESORII ȘI ECHIPAMENTE

Protecție lamă	- 1 buc.
Cheie specială	- 1 buc.
Mâner suplimentar	- 1 buc.

PREGĂTIREA PENTRU LUCRU

MONTAREA MÂNERULUI AUXILIAR

Mânerul auxiliar **(3)** se instalează în unul dintre orificiile de pe capul polizorului. Este recomandat să utilizați șlefuitorul cu mânerul auxiliar. Dacă țineți șlefuitorul cu ambele mâini în timp ce lucrați (folosind și mânerul auxiliar) există un risc mai mic ca mâna dvs. să atingă discul rotativ sau peria și să suferiți răni din cauza reculului.

MÂNER PRINCIPAL REGLABIL

Înainte de începerea lucrului, poziția mânerului principal al șlefuitorului poate fi reglată pentru a fi cea mai convenabilă pentru lucrarea care urmează să fie efectuată. Mânerul poate fi reglat în 3 poziții prin rotirea acestuia cu 90°la stânga sau la dreapta în raport cu poziția de bază.
Apăsați butonul de blocare a mânerului principal (**9**) (**fig. D**).
Rotiți mânerul principal în poziția dorită.
Mânerul principal se va bloca automat în poziția selectată.

MONTAREA ȘI REGLAREA APĂRĂTORII LAMEI

Apărătoarea lamei protejează operatorul de resturi, de contactul accidental cu unealta de lucru sau de scântei. Acesta trebuie montat întotdeauna cu atenție sporită pentru a se asigura că secțiunea de acoperire a acestuia este orientată spre operator.
Designul de montare a apărătorii lamei permite reglarea apărătorii în poziția optimă fără unelte.
Slăbiți și trageți înapoi maneta (**10**) de pe apărătoarea discului (**4**).
Rotiți apărătoarea discului (**4**) în poziția dorită.
Blocați prin coborârea manetei (**10**).
Demontarea și reglarea apărătorii discului se face în ordinea inversă instalării acesteia.

SCHIMBAREA SCULELOR

Purtați mănuși de lucru în timpul operațiunilor de schimbare a sculelor.
Butonul de blocare a fusului **(1)** este utilizat numai pentru a bloca fusul polizorului atunci când instalați sau scoateți unealta de lucru. Acesta nu trebuie utilizat ca buton de frânare în timp ce discul se rotește. O astfel de acțiune poate deteriora polizorul sau poate răni utilizatorul.

MONTAJ DISC

Pentru discurile de șlefuire sau tăiere cu o grosime mai mică de 3 mm, piulița flanșei exterioare **(5)** trebuie înșurubată cu partea plată a discului **(fig. B).**

- Apăsați butonul de blocare a fusului **(1).**
- Introduceți cheia specială (furnizată) în orificiile flanșei exterioare **(5) (fig. A).**
- Rotiți cheia - slăbiți și scoateți flanșa exterioară (**5**).
- Înlocuiți discul astfel încât să fie presat de suprafața flanșei interioare (**6**).
- Înșurubați flanșa exterioară (**5**) și strângeți ușor cu cheia specială.

Demontarea discurilor are loc în ordinea inversă montării. La asamblare, discul trebuie să fie apăsat pe suprafața flanșei interioare **(6)** și centrat pe partea inferioară a acestuia.

ASAMBLAREA SCULELOR PENTRU GĂURI FILETATE

- Apăsați butonul de blocare a fusului **(1).**
- Scoateți unealta de lucru montată anterior - dacă este montată.
- Îndepărtați ambele flanșe - flanșa interioară (**6**) și flanșa exterioară (**5**) - înainte de montare.
- Înșurubați partea filetată a uneltei de lucru pe fus și strângeți ușor.
- Demontarea uneltelor de lucru cu orificiu filetat se face în ordinea inversă montării.

MONTAREA POLIZORULUI UNGHIULAR ÎN SUPORTUL POLIZORULUI UNGHIULAR

Este permisă utilizarea polizorului unghiular într-un trepied dedicat polizoarelor unghiulare, cu condiția ca acesta să fie montat corect în conformitate cu instrucțiunile de montare ale producătorului trepiedului.

FUNCȚIONARE / SETĂRI

Înainte de a utiliza polizorul, verificați starea discului abraziv. Nu utilizați discuri de șlefuit ciobite, crăpate sau deteriorate în alt mod. O roată sau o perie uzată trebuie înlocuită imediat cu una nouă înainte de utilizare. Când ați terminat lucrul, opriți întotdeauna polizorul și așteptați până când unealta de lucru se oprește complet. Abia atunci șlefuitorul poate fi pus deoparte. Nu frânați roata abrazivă rotativă prin apăsarea acesteia pe piesa de prelucrat.

- Nu supraîncărcați niciodată șlefuitoarea. Greutatea uneltei electrice exercită o presiune suficientă pentru a lucra eficient. Supraîncărcarea și presiunea excesivă pot cauza ruperea periculoasă a uneltei de lucru.
- Dacă șlefuitorul cade în timpul funcționării, este esențial să inspectați și eventual să înlocuiți unealta de lucru dacă se constată că este deteriorată sau deformată.
- Nu loviți niciodată unealta de lucru de materialul de lucru.
- Evitați să ricoșați și să răzuiți cu discul, în special atunci când lucrați pe colțuri, muchii ascuțite etc. (acest lucru poate duce la pierderea controlului). (acest lucru poate duce la pierderea controlului uneltei electrice și la un efect de recul).
- Nu utilizați niciodată lamele de ferăstrău proiectate pentru tăierea lemnului de la ferăstraiele circulare. Utilizarea unor astfel de lame de ferăstrău duce adesea la un fenomen de recul al sculei electrice, la pierderea controlului și poate duce la rănirea operatorului.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE / OPRIREA

- Țineți șlefuitorul cu ambele mâini în timpul pornirii și funcționării. Șlefuitorul este echipat cu un comutator de siguranță pentru a preveni pornirea accidentală.
- Împingeți butonul pârghiei (**7**) în față.
- Apăsați butonul comutatorului (**2**) (**fig. C**).
- Eliberarea presiunii asupra butonului de comutare (**2**) oprește polizorul.
- La pornire, motorul pornește cu o pornire lentă, care este utilizată pentru a porni motorul neîncărcat.
- După pornirea polizorului, așteptați până când roata abrazivă atinge viteza maximă înainte de a începe lucrul. Întrerupătorul nu trebuie acționat pentru a porni sau opri șlefuitorul în timpul funcționării. Întrerupătorul șlefuitorului trebuie acționat numai atunci când scula electrică este îndepărtată de piesa de lucru.

TĂIEREA

- Tăierea cu polizorul unghiular poate fi efectuată numai în linie dreaptă.
- Nu tăiați materialul în timp ce îl țineți în mână.
- Piesele de lucru mari trebuie să fie susținute și trebuie să se aibă grijă ca punctele de sprijin să fie aproape de linia de tăiere și la capătul materialului. Materialul așezat în poziție stabilă nu va avea tendința de a se deplasa în timpul tăierii.
- Piesele mici trebuie fixate, de exemplu, într-o menghină, folosind cleme etc. Materialul trebuie prins astfel încât zona de tăiere să fie aproape de dispozitivul de prindere. Acest lucru va asigura o precizie mai mare a tăierii.
- Nu permiteți vibrarea sau tasarea discului de tăiere, deoarece acest lucru va afecta calitatea tăierii și poate cauza ruperea discului de tăiere.
- Nu trebuie exercitată nicio presiune laterală asupra discului de tăiere în timpul tăierii.
- Utilizați discul de tăiere corect în funcție de materialul care urmează să fie tăiat.
- La tăierea materialului, se recomandă ca direcția de avans să fie în direcția de rotație a discului de tăiere.
- Adâncimea de tăiere depinde de diametrul discului **(fig. G).**

- Trebuie utilizate numai discuri cu diametre nominale nu mai mari decât cele recomandate pentru modelul respectiv de polizor.
- Atunci când efectuați tăieturi adânci (de exemplu, profile, blocuri de construcție, cărămizi etc.), nu permiteți flanșelor de prindere să intre în contact cu piesa de prelucrat.

Discurile de tăiere ating temperaturi foarte ridicate în timpul funcționării - nu le atingeți cu părți neprotejate ale corpului înainte ca acestea să se fi răcit.

ȘLEFUIREA

Lucrările de șlefuire pot fi efectuate folosind, de exemplu, discuri de șlefuire, discuri cu cupă, discuri cu clapetă, discuri cu fleece abraziv, perii de sârmă, discuri flexibile pentru șmirghel etc. Fiecare tip de disc, precum și materialul care urmează să fie prelucrat necesită o tehnică de lucru adecvată și utilizarea echipamentului individual de protecție corespunzător.

Discurile concepute pentru tăiere nu trebuie utilizate pentru șlefuire.

Discurile de șlefuit sunt concepute pentru a îndepărta materialul cu marginea discului.

- Nu șlefuiți cu partea laterală a discului. Unghiul optim de lucru pentru acest tip de disc este de 30$^{(o)}$ (**fig H).**
- Lucrările de șlefuire pot fi efectuate numai cu ajutorul discurilor de șlefuire corespunzătoare tipului de material.

Atunci când se lucrează cu discuri cu clapetă, discuri cu lână abrazivă și discuri flexibile pentru hârtie abrazivă, trebuie să se asigure unghiul de atac corect **(fig. I).**

Nu trebuie șlefuită întreaga suprafață a discului.

Aceste tipuri de discuri sunt utilizate pentru prelucrarea suprafețelor plane.

Periile de sârmă sunt destinate în principal curățării profilelor și a zonelor greu accesibile. Ele pot fi utilizate pentru a îndepărta, de exemplu, rugina, vopseaua etc. (fig. K). **(fig. K).**

Utilizați numai unelte de lucru a căror viteză admisă este mai mare sau egală cu viteza maximă a polizorului unghiular fără sarcină.

FUNCȚIONARE ȘI ÎNTREȚINERE

Deconectați cablul de alimentare de la priza de rețea înainte de a efectua orice instalare, reglare, reparație sau operare.

ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE

- Se recomandă curățarea unității imediat după fiecare utilizare.
- Nu utilizați apă sau alte lichide pentru curățare.
- Curățați unitatea cu o bucată de cârpă uscată sau suflați cu aer comprimat de joasă presiune.
- Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți, deoarece aceștia pot deteriora piesele din plastic.
- Curățați regulat fantele de ventilație din carcasa motorului pentru a preveni supraîncălzirea unității.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, înlocuiți-l cu un cablu cu aceleași specificații. Trimiteți această operațiune la un specialist calificat sau reparați aparatul.
- În cazul unor scântei excesive pe colector, dispuneți verificarea stării periilor de carbon ale motorului de către o persoană calificată.
- Depozitați întotdeauna aparatul într-un loc uscat, ferit de accesul copiilor.

ÎNLOCUIREA PERIILOR DE CARBON

Periile de carbon ale motorului uzate (mai scurte de 5 mm), arse sau crăpate trebuie înlocuite imediat. Întotdeauna înlocuiți ambele perii de carbon în același timp. - Deșurubați și îndepărtați capacele periei de carbon **(8) (fig. E).**

- Trageți înapoi arcul de presiune, decuplați și îndepărtați perii de cărbune uzați.
- Îndepărtați praful de cărbune, folosind aer comprimat.
- Montați perii noi de cărbune (perii trebuie să alunece liber în suporturile periei) și puneți arcul de presiune la loc **(fig. F).**
- Montați capacele periei de cărbune (**8**).

După operațiunea de înlocuire a periilor de carbon, porniți polizorul fără sarcină și așteptați 1-2 minute până când periile de carbon se potrivesc în comutatorul motorului. Periile de carbon trebuie înlocuite numai de către o persoană calificată, folosind piese originale.

Orice defect trebuie reparat de către service-ul autorizat al producătorului.

SPECIFICAȚII TEHNICE

DATE NOMINALE

PARAMETRU	VALOARE
Tensiunea de alimentare	230 V AC
Frecvența de alimentare	50 Hz
Putere nominală	2600 W
Viteza nominală	6600 min^{-1}
Diametrul maxim al discului	230 mm
Diametrul intern al discului	22,2 mm
Filetul axului	M14
Grad de protecție	IPX0
Clasa de protecție	II
Greutate	6,6 kg
Anul de fabricație	2025
DATE PRIVIND ZGOMOTUL ȘI VIBRAȚIILE	
Nivel de presiune acustică	L_{PA}= 95,1 dB(A) K=3dB(A)
Nivel de putere acustică	L_{WA}= 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Valoarea accelerației (mânerul din spate)	a_h= 7,67 m/s^2K=1,5 m/s^2
Valoarea accelerației (mânerul din față)	a_h= 7,44 m/s^2K=1,5 m/s^2

Informații privind zgomotul și vibrațiile

Nivelul de emisie de zgomot al echipamentului este descris de: nivelul de presiune acustică emis L_{PA}și nivelul de putere acustică $L_{W(A)}$ (unde K este incertitudinea de măsurare). Vibrația emisă de echipament este descrisă prin valoarea accelerației vibrației $a_{(h)}$ (unde K reprezintă incertitudinea de măsurare).

Nivelul de presiune acustică L_{PA}, nivelul de putere acustică L_{WA}și valoarea accelerației vibrațiilor $a_h$indicate în prezentele instrucțiuni au fost măsurate în conformitate cu EN 62841-1 și EN 62841-2-3. Nivelul de vibrații $a_h$indicat poate fi utilizat pentru compararea echipamentului și pentru evaluarea preliminară a expunerii la vibrații.

Nivelul de vibrații specificat este reprezentativ doar pentru utilizarea primară a echipamentului. Dacă echipamentul este utilizat pentru alte aplicații sau cu alte instrumente de lucru, nivelul de vibrații se poate modifica. Un nivel de vibrații mai ridicat va fi influențat de întreținerea insuficientă sau prea puțin frecventă a unității. Motivele prezentate mai sus pot duce la creșterea expunerii la vibrații pe întreaga perioadă de lucru.

Pentru a estima cu exactitate expunerea la vibrații, este necesar să se ia în considerare perioadele în care unitatea este oprită sau în care este pornită, dar nu este utilizată pentru lucru. Atunci când toți factorii sunt estimați cu exactitate, expunerea totală la vibrații poate fi semnificativ mai mică.

Pentru a proteja utilizatorul de efectele vibrațiilor, trebuie implementate măsuri de siguranță suplimentare, cum ar fi întreținerea ciclică a mașinii și a uneltelor de lucru, protejarea temperaturii adecvate a mâinilor și organizarea corespunzătoare a muncii.

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele acționate electric nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie duse pentru eliminare la instalații adecvate. Contactați dealerul produsului sau autoritatea locală pentru informații privind eliminarea. Deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin substanțe care nu sunt ecologice. Echipamentele care nu sunt reciclate reprezintă o amenințare potențială la adresa mediului și a sănătății umane.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa cu sediul social în Varșovia, ul. Pograniczna 2/4 (denumită în continuare "GTX Polonia ") informează că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare "Manual"), inclusiv, printre altele, textul, fotografiile, diagramele etc., sunt rezervate. Toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare "manual"), inclusiv, dar fără a se limita la textul, fotografiile, diagramele, desenele, precum și compoziția acestuia, aparțin exclusiv GTX Polonia și fac obiectul protecției juridice în temeiul Legii din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și

drepturile conexe (și anume Jurnalul de legi 2006 nr. 90, punctul 631, cu modificările ulterioare). Copierea, prelucrarea, publicarea, modificarea în scopuri comerciale a întregului manual, precum și a elementelor sale individuale, fără acordul scris al GTX Polonia, este strict interzisă și poate avea ca rezultat răspunderea civilă și penală.

Declarația de conformitate CE
Producător: GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k,
Strada Pograniczna 2/4
02-285 Varșovia
Produs: Polizor unghiular
Model: 59G208
Denumire comercială: GRAPHITE
Număr de serie: 00001 ÷ 99999
Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.
Produsul descris mai sus este în conformitate cu următoarele documente:
Directiva privind mașinile 2006/42/CE
Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/EU
Directiva RoHS 2011/65/EU, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2015/863/EU
Și îndeplinește cerințele standardelor:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
Această declarație se aplică numai mașinii astfel cum a fost introdusă pe piață și nu acoperă componentele
adăugate de către utilizatorul final sau efectuate ulterior de către acesta.
Numele și adresa persoanei rezidente în UE autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Semnat în numele:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Strada Pograniczna 2/4
02-285 Varșovia

Paweł Kowalski

Responsabil de calitate al GTX POLONIA

Varșovia, 2025-06-18

(HU)
AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA

SZÖGCSISZOLÓ

59G208

MEGJEGYZÉS: OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ELŐTT, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Biztonsági utasítások a csiszolásra, a csiszolópapírral való csiszolásra, a drótkefével való munkára és a csiszolókoronggal való vágásra.

- Ez az elektromos szerszám használható normál csiszolóként, csiszolópapír csiszolóként, drótkefével történő csiszoláshoz és csiszolókorongos vágógépként. Tartsa be az elektromos szerszámmal együtt szállított összes biztonsági előírást, utasítást, leírást és adatot. Az alábbiak be nem tartása áramütés, tűz és/vagy súlyos sérülés veszélyét idézheti elő.
- Ezt az elektromos szerszámot nem szabad polírozásra használni. Az elektromos szerszám nem rendeltetésszerű munkavégzésre történő használata veszélyeket és sérüléseket okozhat.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem kifejezetten ehhez a szerszámhoz tervezett és ajánlott. Az a tény, hogy egy tartozék felszerelhető az elektromos szerszámra, nem garantálja a biztonságos használatot.
- A használt munkaeszköz megengedett sebessége nem lehet kisebb, mint az elektromos szerszámon feltüntetett maximális sebesség. A megengedettnél nagyobb sebességgel forgó munkaeszköz eltörhet, és a szerszám részei széttörhetnek.
- A munkaszerszám külső átmérőjének és vastagságának meg kell felelnie az elektromos szerszám méreteinek. A nem megfelelő méretekkel rendelkező munkaeszközöket nem lehet megfelelően védeni vagy ellenőrizni.
- A menetes betéttel ellátott munkaszerszámoknak pontosan kell illeszkedniük az orsó menetére. Karimára szerelt munkaszerszámok esetén a munkaszerszám furatának átmérője meg kell, hogy egyezzen a karima átmérőjével. Azok a munkaszerszámok, amelyek nem illeszkednek pontosan a motoros szerszámra, egyenetlenül forognak, nagyon erősen rezegnek, és a motoros szerszám feletti irányítás elvesztését okozhatják.
- Semmilyen körülmények között sem szabad sérült munkaszerszámokat használni. Minden használat előtt ellenőrizze a szerszámokat, pl. a csiszolókorongokat forgácsolódás és repedés, a csiszolóbetéteket repedések, kopás vagy erős kopás, a drótkeféket laza vagy törött huzalok szempontjából. Ha egy elektromos szerszám vagy munkaeszköz leesett, ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg, vagy használjon másik, sérülésmentes szerszámot. Ha a szerszámot ellenőrizték és rögzítették, az elektromos szerszámot egy percre a legnagyobb fordulatszámra kell bekapcsolni, ügyelve arra, hogy a kezelő és a közelben tartózkodó személyek ne legyenek a forgó szerszám zónájában. A sérült szerszámok általában ezen tesztelési idő alatt törnek el.
- Személyi védőfelszerelést kell viselni. A munka típusától függően viseljen az egész arcot fedő védőmaszkot, szemvédőt vagy védőszemüveget. Szükség esetén használjon porvédő maszkot, hallásvédőt, védőkesztyűt vagy speciális köténytet a csiszolt és megmunkált anyag apró részecskéi ellen. Védje szemét a munka során keletkező, levegőben lévő idegen testektől. Porvédő maszk
- és légzésvédővel kell kiszűrni a munka során keletkező port. A hosszabb ideig tartó zajterhelés , halláskárosodáshoz vezethet.
- Gondoskodjon arról, hogy a közelben tartózkodók biztonságos távolságban legyenek az elektromos szerszám munkaterületétől. Az elektromos szerszám közelében tartózkodó személyeknek működés közben egyéni védőfelszerelést kell viselniük. A munkadarab szilánkok vagy törött munkaszerszámok a közvetlen elérési zónán kívül is szilánkokra törhetnek és sérülést okozhatnak.
- Csak a fogantyú szigetelt felületeinél fogva fogja meg a szerszámot, ha olyan munkát végez, ahol a szerszám érintkezhet rejtett elektromos kábelekkel vagy saját tápkábelével. A hálózati vezetékkel való érintkezés feszültséget vihet át az elektromos szerszám fém részeire, ami áramütést okozhat.
- Tartsa a hálózati kábelt távol a forgó munkaeszközöktől. Ha elveszíti az irányítást a szerszám felett, a hálózati kábel elvágódhat vagy behúzódhat, és a keze vagy az egész keze beleakadhat egy forgó munkaeszközbe.
- Soha ne tegye le az elektromos szerszámot, mielőtt a munkaeszköz teljesen megállt volna. A forgó szerszám érintkezhet azzal a felülettel, amelyre letette, így elveszítheti az uralmát az elektromos szerszám felett.
- Ne hordozza az elektromos szerszámot, amíg az mozgásban van. A ruházat és a forgó elektromos szerszám véletlen érintkezése a szerszám behúzódását okozhatja, és az elektromos szerszám a kezelő testébe fúródhat.
- Rendszeresen tisztítsa meg az elektromos szerszám szellőzőnyílásait. A motorfúvó porszívó port szív a házba, és a nagy mennyiségű felgyülemlett fémpor elektromos veszélyt okozhat.
- Ne használja az elektromos szerszámot gyúlékony anyagok közelében. A szikrák meggyújthatják azokat.
- Ne használjon folyékony hűtőfolyadékot igénylő szerszámokat. A víz vagy más folyékony hűtőközegek használata áramütést okozhat. Visszarúgás és vonatkozó biztonsági tanácsok

A visszarúgás az elektromos szerszám hirtelen reakciója egy forgó szerszám, például egy csiszolókorong, csiszolópad, drótkefe stb. elakadására vagy akadályozására. Az elakadás vagy blokkolás a forgó munkaeszköz hirtelen leállásához vezet. A szabályozatlan motoros szerszám így a munkaszerszám forgásirányával ellentétes irányba rántódik.
Ha például a köszörűkorong elakad vagy elakad a munkadarabban, a korong anyagba merülő éle elakadhat, és a korong kiesését vagy kidobódását okozhatja. A köszörűkorong mozgása (a kezelő felé vagy a kezelőtől távolodva) ekkor a korong mozgásirányától függ az elakadás helyén. Ezenkívül a csiszolókorongok is eltörhetnek. A visszarúgás az elektromos szerszám helytelen vagy hibás használatának következménye. Az alábbiakban leírt megfelelő óvintézkedések megtételével elkerülhető.

- Az elektromos szerszámot szilárdan kell tartani, a testet és a kezeket pedig olyan helyzetben kell tartani, hogy a visszarúgás csökkenjen. Ha az alapfelszereltség részét képezi egy segédfogantyú, akkor azt mindig használni kell, hogy a lehető legnagyobb mértékben ellenőrizni lehessen a visszacsapó erőket, illetve a visszacsapó pillanatot az indítás során. A kezelő a megfelelő óvintézkedések megtételével szabályozhatja a rántás és a visszarúgás jelenségét.
- A kezeket soha nem szabad forgó munkaeszközök közelében tartani. A munkaszerszám a visszacsapódás miatt megsérülhet a kéz.
- Tartsa magát távol az elérési zónától, ahol az elektromos szerszám a visszarúgás során mozog. A visszacsapódás következtében az elektromos szerszám a csiszolótárcsa mozgásával ellentétes irányban mozog a blokkolás helyén.
- Különösen óvatosnak kell lenni a sarkok, éles élek stb. megmunkálásakor. Kerülje el a munkaszerszámok visszarúgását vagy elakadását. A forgó munkaszerszám hajlamosabb az elakadásra szögek, éles élek megmunkálásakor, vagy visszarúgás esetén. Ez az irányíthatóság elvesztésének vagy a visszarúgásnak az okává válhat.
- Ne használjon fa vagy fogazott tárcsákat. Az ilyen típusú munkaeszközök gyakran okoznak visszarúgást vagy az elektromos szerszám feletti irányítás elvesztését.

Különleges biztonsági utasítások a csiszolókoronggal történő csiszoláshoz és vágáshoz

- Csak az elektromos szerszámhoz tervezett csiszolókorongot és a koronghoz tervezett védőfelületet használja. A nem az adott motoros szerszámhoz való szerszámnak megfelelő csiszolókorongok nem rendelkeznek megfelelő védelemmel, és nem elég biztonságosak.
- Az íves csiszolókorongokat úgy kell felszerelni, hogy a korong egyetlen része se nyúljon túl a korongvédő peremén. A nem megfelelően felszerelt, a védőburkolat szélén túlnyúló csiszolókorong nem eléggé árnyékolható.
- A védőburkolatot a lehető legnagyobb fokú biztonság garantálása érdekében biztonságosan kell rögzíteni az elektromos szerszámhoz, és úgy kell elhelyezni, hogy a csiszolókorongnak a kezelő felé néző, szabadon lévő része a lehető legkisebb legyen. A védőburkolat megvédi a kezelőt a törmeléktől, a csiszolókoronggal való véletlen érintkezéstől, valamint a szikrától, amely meggyújthatja a ruházatot.
- A csiszolókorongokat csak a rájuk szánt munkához szabad használni. Például soha ne köszörüljön vágókorong oldalsó felületével. A vágókorongokat úgy tervezték, hogy a korong élével távolítsák el az anyagot. Az oldalirányú erők hatására ezek a csiszolókorongok eltörhetnek.
- Mindig a kiválasztott csiszolókoronghoz megfelelő méretű és alakú, sérülésmentes befogó karimákat használjon. A megfelelő karimák megtámasztják a csiszolókorongot, és így csökkentik a korong törésének veszélyét. A vágókorongok karimái eltérhetnek a többi csiszolókorongéitól.
- Ne használjon nagyobb erőgépekből származó kopott csiszolókorongokat. A nagyobb erőgépek csiszolókorongjait nem a kisebb erőgépekre jellemző magasabb fordulatszámra tervezték, ezért eltörhetnek.

További különleges biztonsági utasítások a

csiszolókoronggal történő forgácsolás

- Kerülje a csiszolókorong blokkolását vagy a túl nagy nyomást. Ne végezzen túl mély vágásokat. A vágókorong túlterhelése növeli a terhelését, valamint a blokkolásra vagy blokkolásra való hajlamát, és ezáltal a korong elvetemedésének vagy törésének lehetőségét.
- Kerülje a forgó vágótárcsa előtti és mögötti területet. Ha a vágótárcsát a munkadarabon Öntől távolabb mozgatja, akkor a motoros szerszám visszarúgás esetén a forgó tárcsával közvetlenül Ön felé repülhet.
- Elakadt vágótárcsa vagy megakadás esetén kapcsolja ki az elektromos szerszámot, és várja meg, amíg a tárcsa teljesen megáll. Soha ne próbálja meg kihúzni a még mozgó tárcsát a vágási területről, mert ez visszarúgást okozhat. Az elakadás okát fel kell tárni és el kell távolítani.
- Ne indítsa újra az elektromos szerszámot, amíg az még az anyagban van. A vágókorongnak el kell érnie a teljes fordulatszámot, mielőtt folytatja a vágást. Ellenkező esetben a köszörűkorong beakadhat, leugorhat a munkadarabról vagy visszapattanást okozhat.
- A lemezeket vagy nagyméretű munkadarabokat megmunkálás előtt meg kell támasztani, hogy csökkentsék az elakadt korong okozta visszapattanás kockázatát. A nagyméretű munkadarabok saját súlyuk alatt meghajolhatnak. A munkadarabot mindkét oldalról meg kell támasztani, mind a vágási vonal közelében, mind az élénél.
- Különösen óvatosan járjon el, ha falakon vág lyukakat, vagy más, nem látható területeken dolgozik. Az anyagba merülő vágótárcsa visszahúzódást okozhat, ha a szerszám gázcsövekkel, vízvezetékekkel, elektromos kábelekkel vagy más tárgyakkal találkozik.

Különleges biztonsági utasítások a csiszolópapírral történő csiszoláshoz

- Ne használjon túl nagy csiszolópapírlapokat. A csiszolópapír méretének kiválasztásakor kövesse a gyártó ajánlásait. A csiszolólapon túlnyúló csiszolópapír sérülést okozhat, és a papír eltömődéséhez, elszakadásához vagy visszapattanásához vezethet.

Különleges biztonsági utasítások a csiszoláshoz

- Ne engedje, hogy a polírozószőrzet laza része vagy annak rögzítő zsinórjai szabadon forogjanak. Blokkolja vagy vágja le a laza rögzítőzsinórokat. A laza és forgó rögzítőzsinórok belegabalyodhatnak az ujjakba vagy beakadhatnak a munkadarabba.

Különleges biztonsági tanácsok a drótkefékkel való munkavégzéshez

- Figyelembe kell venni, hogy normál használat esetén is előfordulhat, hogy a drótdarabok a kefén keresztül elvesznek. Ne terhelje túl a drótokat túl nagy nyomás alkalmazásával. A levegőben szálló drótdarabok könnyen áthatolhatnak a vékony ruházaton és/vagy bőrön.
- Ha védőburkolat használata javasolt, akkor akadályozza meg, hogy a kefe érintkezzen a védőburkolattal. A tányér- és edénykefék átmérője a nyomás és a centrifugális erők hatására megnőhet.

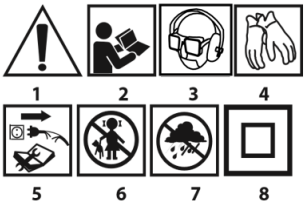
További biztonsági utasítások

- A menetes furattal rendelkező csiszolókorongokhoz tervezett szerszámoknál ellenőrizze, hogy a csiszolókorong menethossza megfelel-e az orsó menethosszának.
- A munkadarabot rögzíteni kell. A munkadarab rögzítése egy szorítóeszközbe vagy csavaros satuba biztonságosabb, mint a munkadarabot a kezében tartani.
- Ne érintse meg a vágó- és köszörűkorongokat, mielőtt azok lehűlnének.
- Gyorsfeszítő gallér használata esetén ügyeljen arra, hogy az orsón ülő belső gallér gumigyűrűvel legyen ellátva, és ez a gyűrű ne sérüljön meg. Gondoskodjon arról is, hogy a külső és a belső perem felületei tiszták legyenek.
- A gyorsrögzítő gallért csak csiszoló- és vágókorongokkal használja. Csak sérülésmentes és megfelelően működő karimákat használjon.
- Ideiglenes hálózati áramkimaradás esetén, vagy miután kihúzta a dugót a konnektorból, miközben a kapcsoló "be" állásban van, a kapcsolót újraindítás előtt ki kell oldani és "ki" állásba kell állítani.

FIGYELEM: A készüléket beltéri használatra szánták.

Az eredendően biztonságos kialakítás, a biztonsági és kiegészítő védőintézkedések alkalmazása ellenére a működés során mindig fennáll a maradék sérülés veszélye.

A használt piktogramok magyarázata.



1.Vigyázat Különleges óvintézkedések megtétele

2.Olvassa el a kezelési útmutatót, tartsa be az abban szereplő figyelmeztetéseket és biztonsági feltételeket!

3.Viseljen egyéni védőfelszerelést (védőszemüveg, fülvédő, porvédő maszk)!
4.Viseljen védőkesztyűt
5.A szervizelés vagy javítás előtt húzza ki a tápkábelt.
6.Tartsa távol a gyermekeket a szerszámtól
7.Védje az esőtől
8.Másodosztályú védelem

FELÉPÍTÉS ÉS HASZNÁLAT

A sarokcsiszoló egy II. osztályú, szigetelt kézi elektromos szerszám. A gépet egyfázisú kommutátoros motor hajtja, amelynek fordulatszámát egy fogaskerekes szöghajtóművön keresztül csökkentik. Mind csiszolásra, mind vágásra használható. Ezt a típusú elektromos szerszámot széles körben használják a fémalkatrészek felületén lévő mindenféle marás eltávolítására, hegesztési varratok felületkezelésére, vékonyfalú csövek és kis fémalkatrészek átvágására stb. A megfelelő tartozékokkal a sarokcsiszoló nemcsak vágásra és csiszolásra, hanem pl. rozsda, festékbevonatok stb. tisztítására is használható.
A felhasználási területek közé tartozik a javítási és építési munkák széles köre, nem csak a fémmel kapcsolatosak. A sarokcsiszoló használható építőanyagok, pl. tégla, térkő, kerámialapok stb. vágására és csiszolására is.

A gépet csak száraz használatra tervezték, polírozásra nem alkalmas. Ne használja vissza az elektromos szerszámot.

Visszaélésszerű használat.

- Ne dolgozzon fel azbeszttartalmú anyagokat. *Az azbeszt rákkeltő.*
- Ne dolgozzon fel olyan anyagokat, amelyek pora gyúlékony vagy robbanásveszélyes. *Az elektromos szerszámmal végzett munka során szikrák keletkeznek, amelyek meggyújthatják a kibocsátott gőzöket.*
- A csiszolási munkákhoz nem szabad vágókorongokat használni. *A vágókorongok az oldalfelületen dolgoznak, és a vágókorong elülső felületével történő csiszolás a vágókorong sérülését okozhatja, ami a kezelő személyi sérülésének veszélyét eredményezheti.*

AZ OLDALAK LEÍRÁSA

A következő számozás a gépnek a jelen kézikönyv grafikus oldalain látható alkatrészeire vonatkozik.

Orsó reteszelő gomb
1.Orsó reteszelő gomb
2.Kapcsoló
3.Kiegészítő fogantyú
4.Pengevédő
5.Külső perem
6.Belső karima
7.Kapcsoló reteszelő gomb
8.A szénkefe fedele
9.Fő fogantyúzár
10.Kar (pengevédő)
11.Speciális kulcs
12.Tápkábel
* Az illusztráció és a termék között eltérések előfordulhatnak.

TARTOZÉKOK ÉS FELSZERELÉSEK

Pengevédő	- 1 db.
Speciális kulcs	- 1 db.
Extra fogantyú	- 1 db.

ELŐKÉSZÍTÉS A MUNKÁHOZ

A KIEGÉSZÍTŐ FOGANTYÚ FELSZERELÉSE

A segédfogantyú **(3)** a csiszolófej egyik furatába van szerelve. Ajánlott a csiszológépet a segédfogantyúval együtt használni. Ha munka közben mindkét kezével tartja a csiszológépet (a segédfogantyút is használva), kisebb a veszélye annak, hogy a keze hozzáér a forgó tárcsához vagy keféhez, és visszarúgásból sérülést szenved.

ÁLLÍTHATÓ FŐFOGANTYÚ

A munka megkezdése előtt a csiszológép fő fogantyújának pozíciója úgy állítható be, hogy az a legjobban megfeleljen az elvégzendő munkának. A fogantyú az alaphelyzethez képest 90°balra vagy jobbra történő elfordításával 3 pozícióba állítható.
Nyomja meg a fő fogantyú reteszelő gombot (**9**) (**D ábra**).
Forgassa el a fő fogantyút a kívánt pozícióba.
A főfogantyú automatikusan rögzül a kiválasztott pozícióban.

A PENGEVÉDŐ FELSZERELÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA

A késvédő védi a kezelőt a törmeléktől, a munkaeszközzel való véletlen érintkezéstől vagy a szikrázástól. Mindig úgy kell felszerelni, hogy a védőburkolat fedő része a kezelő felé nézzen.
A pengevédő rögzítésének kialakítása lehetővé teszi, hogy a védőt szerszám nélkül az optimális helyzetbe lehessen állítani.
Lazítsa meg és húzza hátra a tárcsavédő karját (**10**) a tárcsavédőn (**4**).
Fordítsa a tárcsavédőt (**4**) a kívánt pozícióba.
A kar (**10**) leeresztésével rögzítse.
A tárcsavédő eltávolítása és beállítása a beszerelésével ellentétes sorrendben történik.

SZERELÉKCSERÉKLETEK CSERÉLÉSE

A szerszámcsere műveletek során viseljen munkakeszkyűt.
Az orsózár gomb **(1)** csak a csiszológép orsójának rögzítésére szolgál a munkaszerszám beszerelésekor vagy eltávolításakor. Nem szabad fékezőgombként használni, miközben a tárcsa forog. Ellenkező esetben a csiszológép megsérülhet, vagy a felhasználó megsérülhet.

TÁRCSAKAPCSOLÁS

A 3 mm-nél kisebb vastagságú csiszoló- vagy vágótárcsák esetében a külső peremanyát **(5)** a tárcsa lapos oldalával kell felcsavarozni **(B ábra).**

- Nyomja meg az orsó reteszelésének gombját **(1).**
- Helyezze be a (mellékelt) speciális kulcsot a külső karima **(5)** furataiba **(A ábra).**
- Forgassa el a kulcsot - lazítsa meg és vegye le a külső karimát (**5**).
- Helyezze vissza a tárcsát úgy, hogy az a belső karima (**6**) felületéhez nyomódjon.
- Csavarja fel a külső karimát (**5**), és húzza meg kissé a speciális csavarkulccsal.

A tárcsák leszerelése a szereléssel ellentétes sorrendben történik. Összeszereléskor a tárcsát a belső karima **(6)** felületéhez kell nyomni, és az alján kell központosítani.

A MENETES FURATÚ SZERSZÁMOK ÖSSZESZERELÉSE

- Nyomja meg az orsó reteszelésének gombját **(1).**
- Távolítsa el a korábban felszerelt munkaszerszámot - ha van.
- Szerelés előtt távolítsa el mindkét karimát - a belső karimát (**6)** és a külső karimát (**5)** -.
- Csavarja a munkaszerszám menetes részét az orsóra, és húzza meg kissé.
- A menetes furattal rendelkező munkaszerszámok szétszerelése az összeszereléshez képest fordított sorrendben történik.

A SAROKCSISZOLÓ SZERELÉSE A SAROKCSISZOLÓ ÁLLVÁNYRA

A sarokcsiszolót megengedett sarokcsiszolók számára kialakított állványon használni, feltéve, hogy az állvány gyártójának szerelési utasításai szerint helyesen van felszerelve.

MŰKÖDÉS / BEÁLLÍTÁSOK

A sarokcsiszoló használata előtt ellenőrizze a csiszolókorong állapotát. Ne használjon letört, repedt vagy más módon sérült csiszolókorongokat. A kopott csiszolókorongot vagy kefét használat előtt azonnal cserélje ki egy újjal. A munka befejeztével mindig kapcsolja ki a csiszológépet, és várja meg, amíg a munkaeszköz teljesen leáll. Csak ezután lehet a csiszológépet elrakni. Ne fékezze a forgó csiszolókorongot a munkadarabhoz való nyomással.

- Soha ne terhelje túl a csiszológépet. Az elektromos szerszám súlya elegendő nyomást gyakorol a szerszám hatékony megmunkálásához. A túlterhelés és a túlzott nyomás a munkaszerszám veszélyes törését okozhatja.
- Ha a csiszológép működés közben leesik, feltétlenül ellenőrizze és esetleg cserélje ki a munkaeszközt, ha sérültnek vagy deformáltnak találja.
- Soha ne üsse a munkaeszközt a munkaanyaghoz.
- Kerülje a tárcsával való pattogást és kaparást, különösen a sarkokon, éles széleken stb. végzett munka során (ez az irányíthatóság elvesztését okozhatja). (ez az elektromos szerszám feletti uralom elvesztését és visszarúgáshatást eredményezhet).
- Soha ne használjon fűrészlapokat, amelyeket fűrészgépek fűrészelésére terveztek körfűrészekből. Az ilyen fűrészlapok használata gyakran az elektromos szerszám visszapattanási jelenségét, az irányítás elvesztését eredményezi, és a kezelő sérüléséhez vezethet.

BEINDÍTÁS / LEÁLLÍTÁS

- Indítás és működés közben mindkét kezével fogja meg a csiszológépet. A csiszológép biztonsági kapcsolóval van felszerelve a véletlenszerű indítás megakadályozására.
- Nyomja előre a kar gombját (**7).**
- Nyomja meg a kapcsológombot (**2**) (**C ábra**).
- A kapcsológomb (**2**) nyomásának elengedése leállítja a csiszológépet.
- Indításkor a motor lassú indítással indul, amely a terheletlen motor indítására szolgál.
- A csiszológép indítása után a munka megkezdése előtt várjon, amíg a csiszolókorong eléri a maximális fordulatszámot. A kapcsolót nem szabad működtetni a csiszológép be- vagy kikapcsolására működés közben. A csiszoló kapcsolóját csak akkor szabad működtetni, amikor az elektromos szerszám távol van a munkadarabtól.

VÁGÁS

- A sarokcsiszolóval csak egyenes vonalban szabad vágást végezni.
- Ne vágja az anyagot úgy, hogy közben a kezében tartja.
- A nagyméretű munkadarabokat meg kell támasztani, és ügyelni kell arra, hogy a támasztási pontok közel legyenek a vágási vonalhoz és az anyag végéhez. A stabilan elhelyezett anyag nem hajlamos elmozdulni a vágás során.
- A kisebb munkadarabokat rögzíteni kell, pl. egy csavaros csavaros satuban, bilincsek segítségével stb. Az anyagot úgy kell rögzíteni, hogy a vágási terület közel legyen a rögzítőeszközhöz. Ez nagyobb vágási pontosságot biztosít.
- Ne engedje a vágótárcsa vibrálását vagy szorítását, mivel ez rontja a vágás minőségét, és a vágótárcsa törését okozhatja.
- Vágás közben a vágótárcsára nem szabad oldalirányú nyomást gyakorolni.
- A vágandó anyagtól függően használja a megfelelő vágótárcsát.
- Az anyag vágásakor ajánlott, hogy az előtolás iránya a vágótárcsa forgásirányával megegyező legyen.
- A vágási mélység a vágókorong átmérőjétől függ **(G ábra).**
- Csak olyan tárcsákat szabad használni, amelyek névleges átmérője nem nagyobb, mint az adott csiszolómodellhez ajánlott.
- Mély vágásoknál (pl. profilok, építőkockák, téglák stb.) ne engedje, hogy a befogó karimák érintkezzenek a munkadarabbal.

A vágókorongok működés közben nagyon magas hőmérsékletet érnek el - ne érintse meg őket védtelen testrészekkel, mielőtt lehűlnének.

CSISZOLÁS

A csiszolási munkákat pl. csiszolókorongokkal, csészekorongokkal, csiszolókorongokkal, csiszolóvászonnal ellátott korongokkal, drótkefékkel, rugalmas csiszolókorongokkal stb. lehet elvégezni. Minden korongtípus, valamint a megmunkálandó anyag megfelelő munkatechnikát és megfelelő egyéni védőfelszerelés használatát igényli.

A vágásra tervezett korongokat nem szabad csiszolásra használni.

A csiszolókorongokat úgy tervezték, hogy a korong élével távolítsák el az anyagot.

- Ne csiszoljon a tárcsa oldalával. Az ilyen típusú tárcsák optimális munkaszöge 30(o)(**ábra H).**
- Csiszolási munkákat csak az anyagtípusnak megfelelő csiszolókorongokkal szabad végezni.

A csiszolópapírhoz való lapkakorongokkal, csiszolóvászonnal ellátott korongokkal és rugalmas csiszolókorongokkal történő munkavégzéskor ügyelni kell a megfelelő állásszögre **(I. ábra).**
A korong teljes felületét nem szabad csiszolni.
Az ilyen típusú tárcsákat sík felületek megmunkálásához használják.

A drótkefék elsősorban profilok és nehezen hozzáférhető területek tisztítására szolgálnak. Használhatók például rozsda, festék stb. eltávolítására (K ábra). **(K ábra).**

Csak olyan munkaeszközöket használjon, amelyek megengedett fordulatszáma nagyobb vagy egyenlő a sarokcsiszoló terhelés nélküli maximális fordulatszámával.

ÜZEMELTETÉS ÉS KARBANTARTÁS

Minden telepítés, beállítás, javítás vagy üzemeltetés előtt húzza ki a hálózati kábelt a hálózati aljzatból.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Javasoljuk, hogy a készüléket minden használat után azonnal tisztítsa meg.
- Ne használjon vizet vagy más folyadékot a tisztításhoz.
- Tisztítsa meg a készüléket egy száraz ruhadarabbal, vagy fújja meg alacsony nyomású sűrített levegővel.
- Ne használjon semmilyen tisztítószert vagy oldószert, mivel ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- Rendszeresen tisztítsa meg a motorház szellőzőnyílásait, hogy megakadályozza a készülék túlmelegedését.
- Ha a tápkábel megsérült, cserélje ki egy azonos specifikációjú kábellel. Forduljon ezzel a műveletlel szakképzett szakemberhez, vagy szervizeltesse a készüléket.
- A kommutátor túlzott szikrázása esetén a motor szénkeféinek állapotát szakképzett szakemberrel ellenőriztesse.
- A gépet mindig száraz, gyermekek számára elérhetetlen helyen tárolja.

A SZÉNKEFÉK CSEREÉJE

Az elhasználódott (5 mm-nél rövidebb), megégett vagy megrepedt motorszénkeféket azonnal ki kell cserélni. Mindig mindkét szénkefét egyszerre cserélje ki. - Csavarja le és vegye le a szénkefék fedeleit **(8) (E ábra).**

- Húzza vissza a nyomórugót, oldja ki és vegye ki az elhasználódott szénkeféket.
- Sűrített levegővel távolítsa el a szénport.
- Szerelje fel az új szénkeféket (a keféknek szabadon kell csúszniuk a kefetartókban), és helyezze vissza a nyomórugót a helyére **(F ábra).**
- Szerelje fel a szénkefék fedeleit (**8**).

A szénkefecsere után indítsa be a csiszológépet terhelés nélkül, és várjon 1-2 percet, amíg a szénkefék beilleszkednek a motor kommutátorába. A szénkeféket csak szakképzett személy cserélheti ki eredeti alkatrészek felhasználásával.

A meghibásodásokat a gyártó által felhatalmazott szerviznek kell kijavítania.

MŰSZAKI ADATOK

NOMINÁLIS ADATOK

PARAMÉTER	**ÉRTÉK**
Tápfeszültség	230 V AC
Tápfrekvencia	50 Hz
Névleges teljesítmény	2600 W
Névleges fordulatszám	6600 perc^{-1}
Max. tárcsaátmérő	230 mm
Belső tárcsaátmérő	22,2 mm
Orsó menete	M14
Védettségi fok	IPX0
Védelmi osztály	II
Súly	6,6 kg
Gyártás éve	2025
ZAJ- ÉS REZGÉSI ADATOK	
Hangnyomásszint	L_{PA}= 95,1 dB(A) K=3dB(A)
Hangteljesítményszint	L_{WA}= 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Gyorsítási érték (hátsó fogantyú)	a_h= 7,67 m/s^{2}K=1,5 m/s^2
Gyorsulási érték (első fogantyú)	a_h= 7,44 m/s^{2}K=1,5 m/s$^{(2)}$

A zajra és rezgésre vonatkozó információk

A berendezés zajkibocsátási szintjét a következőkkel írják le: a kibocsátott hangnyomásszint Lp_Aés a hangteljesítményszint $Lw_{(A)}$ $_{(}$ahol K a mérési bizonytalanság). A készülék által kibocsátott rezgést az $a_{(h)}$ $_{(}$ahol K a mérési bizonytalanságot jelöli) rezgésgyorsulási érték írja le.

Az ebben az útmutatóban megadott Lp_Ahangnyomásszintet, az Lw_Ahangteljesítményszintet és az $a_h$rezgésgyorsulási értéket az EN 62841-1 és EN 62841-2-3 szabványoknak megfelelően mértük. A megadott $a_h$rezgésszint a berendezés összehasonlítására és a rezgésexpozíció előzetes értékelésére használható.

A megadott rezgésszint csak a berendezés elsődleges használatára jellemző. Ha a készüléket más alkalmazásokhoz vagy más munkaeszközökkel együtt használják, a rezgésszint változhat. A magasabb rezgésszintet befolyásolja a készülék elégtelen vagy túl ritkán végzett karbantartása. A fenti okok a teljes munkaidő alatt megnövekedett rezgéskitettséget eredményezhetnek.

A vibrációs expozíció pontos becsléséhez figyelembe kell venni azokat az időszakokat, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy amikor be van kapcsolva, de nem használják munkára. Ha minden tényezőt pontosan becsülünk, a teljes rezgésexpozíció jelentősen alacsonyabb lehet.

A felhasználónak a vibráció hatásaitól való védelme érdekében további biztonsági intézkedéseket kell bevezetni, mint például a gép és a munkaeszközök ciklikus karbantartása, a megfelelő kézhőmérséklet védelme és a megfelelő munkaszervezés.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos meghajtású termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem megfelelő létesítményekbe kell vinni ártalmatlanításra. Az ártalmatlanítással kapcsolatos információkért forduljon a termék forgalmazójához vagy a helyi hatósághoz. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek nem környezetbarátok. A nem újrahasznosított berendezések potenciális veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, székhelye: Varsó, ul. Pograniczna 2/4 (a továbbiakban: "GTX Poland ") tájékoztat, hogy a kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között a szöveget, a fényképeket, a diagramokat stb. fenntartva. A kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között a szöveget, fényképeket, diagramokat, rajzokat, valamint a kézikönyv összetételét, kizárólag a GTX Poland tulajdonát képezi, és a szerzői jogról és szomszédos jogokról szóló, 1994. február 4-i törvény (azaz a módosított 2006. évi 90. sz. törvénycikk 631. pontja) értelmében jogi védelem alatt áll. A kézikönyv egészének és egyes elemeinek másolása, feldolgozása, közzététele, kereskedelmi célú módosítása a GTX Poland írásos hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári és büntetőjogi felelősségre vonást eredményezhet.

EK-megfelelőségi nyilatkozat
Gyártó: GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k,
Pograniczna utca 2/4
02-285 Varsó
Termék: A termék neve és címe: A gyártó által **gyártott termék**:
Termék: Sarokcsiszoló
Modell: 59G208
Kereskedelmi név: GRAPHITE
Sorszám: 00001 ÷ 99999
Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki.
A fent leírt termék megfelel a következő dokumentumoknak:
Gépekről szóló 2006/42/EK irányelv
Elektromágneses összeférhetőségi irányelv 2014/30/EU
A 2015/863/EU irányelvvel módosított 2011/65/EU RoHS-irányelv.
És megfelel a szabványok követelményeinek:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021.
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021.
EN IEC 63000:2018
Ez a nyilatkozat csak a forgalomba hozott gépre vonatkozik, és nem terjed ki az alkatrészekre.
a végfelhasználó által hozzáadott vagy általa utólagosan elvégzett alkatrészekre.
A műszaki dokumentáció elkészítésére jogosult, az EU-ban illetőséggel rendelkező személy neve és címe:
Aláírva a következő nevében:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k.
Pograniczna utca 2/4
02-285 Varsó

Paweł Kowalski

A GTX POLAND minőségügyi tisztviselője

Varsó, 2025-06-18

(IT)
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI

SMERIGLIATRICE ANGOLARE

59G208

NOTA: LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'ELETTROUTENSILE E CONSERVARLE PER FUTURE CONSULTAZIONI.

NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE

Istruzioni di sicurezza per la levigatura, la carteggiatura con carta abrasiva, la lavorazione con spazzole metalliche e il taglio con mola.

- Questo elettroutensile può essere utilizzato come normale levigatrice, levigatrice con carta abrasiva, per la levigatura con spazzole metalliche e come macchina per il taglio con mola. Seguire tutte le norme di sicurezza, le istruzioni, le descrizioni e i dati forniti con l'elettroutensile. La mancata osservanza di quanto segue può comportare il rischio di scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
- Questo elettroutensile non deve essere utilizzato per la lucidatura. L'uso dell'elettroutensile per attività diverse da quelle previste può comportare rischi e lesioni.
- Non utilizzare accessori non specificamente progettati e raccomandati dal produttore per questo utensile. Il fatto che un accessorio possa essere montato su un elettroutensile non ne garantisce l'uso sicuro.
- La velocità consentita dell'utensile di lavoro utilizzato non deve essere inferiore alla velocità massima indicata sull'elettroutensile. Un utensile da lavoro che ruota a una velocità superiore a quella consentita può rompersi e parti dell'utensile possono scheggiarsi.
- Il diametro esterno e lo spessore dell'utensile di lavoro devono corrispondere alle dimensioni dell'elettroutensile. Gli utensili da lavoro con dimensioni errate non possono essere sufficientemente protetti o controllati.
- Gli utensili da lavoro con inserto filettato devono adattarsi esattamente alla filettatura del mandrino. Per gli utensili da lavoro montati su flangia, il diametro del foro dell'utensile da lavoro deve corrispondere al diametro della flangia. Gli utensili da lavoro che non possono essere posizionati con precisione sull'elettroutensile ruoteranno in modo irregolare, vibreranno molto e potrebbero causare la perdita di controllo dell'elettroutensile.
- Non utilizzare in nessun caso utensili da lavoro danneggiati. Prima di ogni utilizzo, ispezionare gli utensili, ad esempio le mole per smerigliare per verificare la presenza di scheggiature e crepe, i pad di levigatura per verificare la presenza di crepe, usura o forte usura, le spazzole metalliche per verificare la presenza di fili allentati o rotti. Se un elettroutensile o un utensile da lavoro è caduto, controllare che non sia danneggiato o utilizzare un altro utensile non danneggiato. Se l'utensile è stato controllato e riparato, è necessario accendere l'elettroutensile alla massima velocità per un minuto, facendo attenzione che l'operatore e gli astanti nelle vicinanze siano fuori dalla zona di rotazione dell'utensile. Gli utensili danneggiati di solito si rompono durante questo periodo di prova.
- È necessario indossare i dispositivi di protezione individuale. A seconda del tipo di lavoro, indossare una maschera protettiva che copra tutto il viso, una protezione per gli occhi o occhiali di sicurezza. Se necessario, utilizzare una maschera antipolvere, una protezione per l'udito, guanti protettivi o un grembiule speciale per proteggersi dalle piccole particelle di materiale abraso e lavorato. Proteggere gli occhi dai corpi estranei aerodispersi generati durante il lavoro. Una maschera antipolvere
- e una protezione delle vie respiratorie devono filtrare la polvere generata durante il lavoro. L'esposizione al rumore per un periodo prolungato può causare la perdita dell'udito.
- Assicurarsi che gli astanti siano a distanza di sicurezza dall'area di lavoro dell'elettroutensile. I dispositivi di protezione personale devono essere indossati da chiunque si trovi nelle vicinanze dell'elettroutensile quando questo è in funzione. Schegge di pezzi o utensili rotti possono scheggiarsi e causare lesioni anche al di fuori dell'area di lavoro.
- Tenere l'utensile solo per le superfici isolate dell'impugnatura quando si eseguono lavori in cui l'utensile potrebbe entrare in contatto con cavi elettrici nascosti o con il proprio cavo di

alimentazione. Il contatto con il cavo di alimentazione potrebbe trasmettere la tensione alle parti metalliche dell'utensile, causando una scossa elettrica.

- Tenere il cavo di alimentazione lontano da strumenti di lavoro rotanti. Se si perde il controllo dell'utensile, il cavo di alimentazione potrebbe essere tagliato o tirato e la mano o l'intera mano potrebbe rimanere impigliata in un utensile da lavoro rotante.
- Non abbassare mai l'utensile elettrico prima che l'utensile di lavoro si sia completamente fermato. L'utensile rotante potrebbe entrare in contatto con la superficie su cui è stato appoggiato, con il rischio di perdere il controllo dell'elettroutensile.
- Non trasportare l'elettroutensile mentre è in movimento. Il contatto accidentale tra gli indumenti e un elettroutensile in rotazione può provocare la trazione dell'utensile e la perforazione del corpo dell'operatore.
- Pulire regolarmente le fessure di ventilazione dell'elettroutensile. Il soffiatore del motore aspira la polvere nell'alloggiamento e un grande accumulo di polvere metallica può causare un rischio elettrico.
- Non utilizzare l'elettroutensile in prossimità di materiali infiammabili. Le scintille possono incendiarli.
- Non utilizzare utensili che richiedono refrigeranti liquidi. L'uso di acqua o di altri liquidi refrigeranti può provocare scosse elettriche.

Contraccolpo e suggerimenti per la sicurezza

Il contraccolpo è la reazione improvvisa di un elettroutensile al blocco o all'ostruzione di un utensile rotante, come una mola, un tampone di levigatura, una spazzola metallica, ecc. L'impigliamento o il blocco porta a un arresto improvviso dell'utensile in rotazione. Un utensile elettrico non controllato subisce quindi uno scossone in direzione opposta al senso di rotazione dell'utensile di lavoro.

Quando, ad esempio, la mola si inceppa o si blocca nel pezzo, il bordo immerso della mola nel materiale può bloccarsi e causare la caduta o l'espulsione della mola. Il movimento della mola (verso o lontano dall'operatore) dipende quindi dalla direzione di movimento della mola nel punto di blocco. Inoltre, le mole possono anche rompersi. Il contraccolpo è la conseguenza di un uso improprio o errato dell'elettroutensile. Può essere evitato adottando le opportune precauzioni descritte di seguito.

- L'elettroutensile deve essere tenuto saldamente e il corpo e le mani devono essere posizionati in modo da ridurre il contraccolpo. Se la dotazione standard prevede un'impugnatura ausiliaria, questa deve essere sempre utilizzata per avere il massimo controllo sulle forze di contraccolpo o sul momento di contraccolpo durante l'avviamento. L'operatore può controllare i fenomeni di strappo e di rinculo adottando le opportune precauzioni.
- Le mani non devono mai essere tenute vicino a strumenti di lavoro rotanti. L'utensile di lavoro può ferire la mano a causa del rinculo.
- Tenersi lontani dalla zona di presa in cui l'elettroutensile si muove durante il rinculo. A causa del contraccolpo, l'elettroutensile si muove in direzione opposta al movimento della mola nel punto di blocco.
- Occorre prestare particolare attenzione durante la lavorazione di angoli, spigoli vivi, ecc. Evitare che gli utensili di lavoro subiscano contraccolpi o si blocchino. Un utensile di lavoro rotante è più soggetto a bloccarsi durante la lavorazione di angoli, spigoli vivi o in caso di contraccolpo. Questo può diventare una causa di perdita di controllo o di contraccolpo.
- Non utilizzare dischi di legno o dentati. Utensili di questo tipo causano spesso contraccolpi o perdita di controllo dell'elettroutensile.

Istruzioni speciali di sicurezza per la smerigliatura e il taglio con la mola

- Utilizzare solo la mola progettata per l'elettroutensile e la protezione progettata per la mola. Le mole che non sono previste per il rispettivo elettroutensile non possono essere sufficientemente protette e non sono sufficientemente sicure.
- Le mole curve devono essere montate in modo che nessuna parte della mola sporga oltre il bordo della protezione. Una mola montata in modo scorretto che sporge oltre il bordo della protezione non può essere sufficientemente schermata.
- La protezione deve essere fissata saldamente all'elettroutensile per garantire il massimo grado di sicurezza possibile e deve essere posizionata in modo che la parte della mola esposta e rivolta verso l'operatore sia la più piccola possibile. La protezione protegge l'operatore dai detriti, dal contatto accidentale con la mola e dalle scintille che potrebbero incendiare gli indumenti.
- Le mole devono essere utilizzate solo per il lavoro a cui sono destinate. Ad esempio, non si deve mai smerigliare con la superficie laterale di una mola da taglio. Le mole da taglio sono progettate per rimuovere il materiale con il bordo del disco. L'effetto delle forze laterali su queste mole può romperle.
- Utilizzare sempre flange di serraggio non danneggiate, della dimensione e forma corretta per la mola selezionata. Le flange corrette sostengono la mola e riducono il rischio di rottura. Le flange per le mole da taglio possono essere diverse da quelle per le altre mole.
- Non utilizzare mole usurate di utensili elettrici più grandi. Le mole per utensili più grandi non sono progettate per il numero di giri più elevato che caratterizza gli utensili più piccoli e possono quindi rompersi.

Ulteriori istruzioni speciali di sicurezza per

la scheggiatura con una mola

- Evitare di bloccare la mola o di esercitare una pressione eccessiva. Non eseguire tagli troppo profondi. Il sovraccarico del disco da taglio aumenta il suo carico e la sua tendenza a bloccarsi e quindi la possibilità di scartare o rompersi.
- Evitare la zona antistante e retrostante il disco di taglio rotante. Allontanare il disco di taglio dal pezzo in lavorazione può far volare l'elettroutensile con il disco rotante direttamente verso di voi in caso di contraccolpo.
- In caso di inceppamento del disco di taglio o di arresto, spegnere l'elettroutensile e attendere che il disco si arresti completamente. Non tentare mai di estrarre il disco ancora in movimento dall'area di taglio, per non provocare un contraccolpo. La causa dell'inceppamento deve essere individuata e rimossa.
- Non riavviare l'elettroutensile quando è ancora nel materiale. La mola deve raggiungere la massima velocità prima di continuare a tagliare. In caso contrario, la mola potrebbe impigliarsi, saltare via dal pezzo o causare un contraccolpo.
- Le piastre o i pezzi di grandi dimensioni devono essere sostenuti prima della lavorazione per ridurre il rischio di contraccolpo causato da un disco inceppato. I pezzi di grandi dimensioni possono piegarsi sotto il loro stesso peso. Il pezzo in lavorazione deve essere sostenuto su entrambi i lati, sia in prossimità della linea di taglio che sul bordo.
- Prestare particolare attenzione quando si eseguono fori nelle pareti o si opera in altre aree non visibili. Un disco da taglio che si immerge nel materiale può causare il contraccolpo dell'utensile quando incontra tubi del gas, tubi dell'acqua, cavi elettrici o altri oggetti.

Istruzioni speciali di sicurezza per la levigatura con carta abrasiva

- Non utilizzare fogli di carta vetrata troppo grandi. Per la scelta delle dimensioni della carta vetrata, attenersi alle raccomandazioni del produttore. La carta abrasiva che sporge oltre la piastra di levigatura può causare lesioni e può provocare l'intasamento o lo strappo della carta o un contraccolpo.

Istruzioni speciali di sicurezza per la lucidatura

- Non lasciare che la parte allentata del pelo di lucidatura o i suoi cavi di fissaggio ruotino liberamente. Bloccare o tagliare le corde di fissaggio allentate. I fili di fissaggio allentati e rotanti possono impigliare le dita o impigliarsi nel pezzo da lavorare.

Consigli speciali di sicurezza per il lavoro con le spazzole metalliche

- Occorre tenere presente che, anche con un uso normale, si perdono pezzi di filo attraverso la spazzola. Non sovraccaricare i fili applicando una pressione eccessiva. I pezzi di filo trasportati dall'aria possono facilmente penetrare negli indumenti sottili e/o nella pelle.
- Se si consiglia l'uso di una protezione, evitare che la spazzola entri in contatto con la protezione. Il diametro delle spazzole per piatti e pentole può essere aumentato dalla pressione e dalle forze centrifughe.

Ulteriori istruzioni di sicurezza

- Negli utensili progettati per montare mole con foro filettato, verificare che la lunghezza della filettatura della mola sia adatta alla lunghezza della filettatura del mandrino.
- Il pezzo in lavorazione deve essere fissato. Bloccare il pezzo in un dispositivo di serraggio o in una morsa è più sicuro che tenerlo in mano.

- Non toccare i dischi di taglio e rettifica prima che si siano raffreddati.
- Quando si utilizza un collare a serraggio rapido, assicurarsi che il collare interno alloggiato sul mandrino sia dotato di un o-ring in gomma e che questo anello non sia danneggiato. Assicurarsi inoltre che le superfici della flangia esterna e della flangia interna siano pulite.
- Utilizzare il collare ad azione rapida solo con dischi abrasivi e da taglio. Utilizzare solo flange non danneggiate e correttamente funzionanti.
- In caso di temporanea interruzione dell'alimentazione di rete o dopo aver tolto la spina dalla presa di corrente con l'interruttore in posizione "on", l'interruttore deve essere sbloccato e portato in posizione "off" prima di riavviarlo.

ATTENZIONE: L'apparecchio è destinato al funzionamento in ambienti interni.

Nonostante la struttura intrinsecamente sicura, l'uso di misure di sicurezza e di protezione aggiuntive, esiste sempre il rischio di lesioni residue durante il funzionamento.

Spiegazione dei pittogrammi utilizzati.



1.Attenzione Adottare particolari precauzioni
2.Leggere le istruzioni per l'uso, osservare le avvertenze e le condizioni di sicurezza in esse contenute!
3.Indossare i dispositivi di protezione individuale (occhiali di sicurezza, protezioni per le orecchie, maschera antipolvere).
4.Indossare guanti di protezione
5.Scollegare il cavo di alimentazione prima di effettuare interventi di manutenzione o riparazione.
6.Tenere i bambini lontani dall'utensile
7.Proteggere dalla pioggia
8.Protezione di seconda classe

COSTRUZIONE E UTILIZZO

La smerigliatrice angolare è un elettroutensile portatile isolato di classe II. La macchina è azionata da un motore monofase a commutazione, la cui velocità è ridotta tramite un ingranaggio angolare. Può essere utilizzata sia per smerigliare che per tagliare. Questo tipo di elettroutensile è ampiamente utilizzato per la rimozione di tutti i tipi di bave dalla superficie delle parti metalliche, il trattamento superficiale delle saldature, il taglio di tubi a parete sottile e di piccole parti metalliche, ecc. Con gli accessori appropriati, la smerigliatrice angolare può essere utilizzata non solo per tagliare e smerigliare, ma anche per pulire, ad esempio, la ruggine, i rivestimenti di vernice, ecc.
Le aree di utilizzo comprendono un'ampia gamma di lavori di riparazione e costruzione, non solo in ambito metallico. La smerigliatrice angolare può essere utilizzata anche per tagliare e smerigliare materiali da costruzione come mattoni, pietre da pavimentazione, piastrelle in ceramica, ecc.

La macchina è progettata solo per l'uso a secco, non per la lucidatura. Non utilizzare in modo improprio l'elettroutensile.

Uso improprio.

- Non lavorare materiali contenenti amianto. *L'amianto è cancerogeno.*
- Non lavorare materiali le cui polveri sono infiammabili o esplosive. *Quando si lavora con l'elettroutensile, si generano scintille che possono incendiare i vapori emessi.*
- Le mole da taglio non devono essere utilizzate per i lavori di smerigliatura. *Le mole da taglio lavorano sulla faccia laterale e la smerigliatura con la faccia anteriore della mola da taglio può danneggiare la mola da taglio con il rischio di lesioni personali per l'operatore.*

DESCRIZIONE DELLE PAGINE

La seguente numerazione si riferisce ai componenti della macchina illustrati nelle pagine grafiche del presente manuale.

Pulsante di blocco del mandrino
1.Pulsante di blocco del mandrino
2.Interruttore
3.Impugnatura supplementare
4.Protezione della lama
5.Flangia esterna
6.Flangia interna
7.Pulsante di blocco dell'interruttore
8.Coperchio della spazzola di carbone
9.Blocco dell'impugnatura principale
10.Leva (protezione della lama)
11.Chiave speciale
12.Cavo di alimentazione
* Possono verificarsi differenze tra l'illustrazione e il prodotto.

ACCESSORI E ATTREZZATURE

Protezione della lama	- 1 pz.
Chiave speciale	- 1 pz.
Maniglia supplementare	- 1 pz.

PREPARAZIONE AL LAVORO

MONTAGGIO DELL'IMPUGNATURA AUSILIARIA

L'impugnatura ausiliaria **(3)** viene installata in uno dei fori sulla testa della smerigliatrice. Si consiglia di utilizzare la levigatrice con l'impugnatura ausiliaria. Se si tiene la levigatrice con entrambe le mani durante il lavoro (utilizzando anche l'impugnatura ausiliaria), si riduce il rischio che la mano tocchi il disco rotante o la spazzola e si subisca una lesione da contraccolpo.

IMPUGNATURA PRINCIPALE REGOLABILE

Prima di iniziare il lavoro, è possibile regolare la posizione dell'impugnatura principale della levigatrice in modo che sia più comoda per il lavoro da eseguire. L'impugnatura può essere regolata in 3 posizioni ruotandola di 90°a sinistra o a destra rispetto alla posizione di base.
Premere il pulsante di blocco dell'impugnatura principale (**9**) (**fig. D**).
Ruotare l'impugnatura principale nella posizione desiderata.
L'impugnatura principale si blocca automaticamente nella posizione selezionata.

MONTAGGIO E REGOLAZIONE DEL PARALAMA

La protezione della lama protegge l'operatore da detriti, contatti accidentali con l'utensile di lavoro o scintille. Deve essere sempre montato con la massima attenzione affinché la sua parte di copertura sia rivolta verso l'operatore.
Il design del montaggio del paralama consente di regolarlo nella posizione ottimale senza l'ausilio di attrezzi.
Allentare e tirare indietro la leva (**10**) della protezione del disco (**4**).
Ruotare la protezione del disco (**4**) nella posizione desiderata.
Bloccare abbassando la leva (**10**).
Lo smontaggio e la regolazione della protezione del disco avvengono in ordine inverso rispetto al suo montaggio.

CAMBIO DEGLI UTENSILI

Indossare guanti da lavoro durante le operazioni di cambio utensile.
Il pulsante di blocco del mandrino **(1)** serve solo a bloccare il mandrino della smerigliatrice quando si installa o si rimuove l'utensile di lavoro. Non deve essere utilizzato come pulsante di frenata durante la rotazione del disco. Ciò potrebbe danneggiare la smerigliatrice o ferire l'utente.

MONTAGGIO DEL DISCO

Per i dischi da smerigliatura o da taglio di spessore inferiore a 3 mm, il dado della flangia esterna **(5)** deve essere avvitato con il lato piatto del disco **(fig. B).**

- Premere il pulsante di blocco del mandrino **(1).**
- Inserire la chiave speciale (in dotazione) nei fori della flangia esterna **(5) (fig. A).**
- Ruotare la chiave - allentare e rimuovere la flangia esterna (**5**).
- Riposizionare il disco in modo che sia premuto contro la superficie della flangia interna (**6**).
- Avvitare la flangia esterna (**5**) e stringere leggermente con la chiave speciale.

Lo smontaggio dei dischi avviene in ordine inverso rispetto al montaggio. Durante il montaggio, il disco deve essere premuto contro la superficie della flangia interna **(6)** e centrato sul lato inferiore.

MONTAGGIO DEGLI UTENSILI PER FORI FILETTATI

- Premere il pulsante di blocco del mandrino **(1).**
- Rimuovere l'utensile di lavoro precedentemente montato, se presente.
- Rimuovere entrambe le flange - flangia interna (**6**) e flangia esterna (**5**) - prima del montaggio.
- Avvitare la parte filettata dell'utensile di lavoro sul mandrino e stringere leggermente.
- Lo smontaggio degli utensili da lavoro con foro filettato avviene in ordine inverso rispetto al montaggio.

MONTAGGIO DELLA SMERIGLIATRICE ANGOLARE SUL SUPPORTO PER SMERIGLIATRICE ANGOLARE

È consentito utilizzare la smerigliatrice angolare su un treppiede dedicato alle smerigliatrici angolari, purché sia montata correttamente secondo le istruzioni di montaggio del produttore del treppiede.

FUNZIONAMENTO / IMPOSTAZIONI

Prima di utilizzare la smerigliatrice, verificare le condizioni della mola. Non utilizzare mole scheggiate, incrinate o comunque danneggiate. Una mola o una spazzola usurata deve essere sostituita immediatamente con una nuova prima dell'uso. Al termine del lavoro, spegnere sempre la smerigliatrice e attendere che l'utensile di lavoro si arresti completamente. Solo allora la levigatrice può essere riposta. Non frenare la mola rotante premendola contro il pezzo.

- Non sovraccaricare mai la levigatrice. Il peso dell'elettroutensile esercita una pressione sufficiente a far lavorare l'utensile in modo efficiente. Un sovraccarico e una pressione eccessiva possono causare la rottura pericolosa dell'utensile di lavoro.
- Se la levigatrice cade durante il funzionamento, è essenziale ispezionare ed eventualmente sostituire l'utensile di lavoro se risulta danneggiato o deformato.
- Non sbattere mai l'utensile di lavoro contro il materiale da lavorare.
- Evitare di far rimbalzare e raschiare il disco, soprattutto quando si lavora su angoli, spigoli vivi, ecc. (ciò può causare la perdita di controllo dell'elettroutensile e un effetto di contraccolpo).
- Non utilizzare mai lame progettate per il taglio del legno da seghe circolari. L'uso di tali lame spesso provoca un fenomeno di contraccolpo dell'elettroutensile, la perdita di controllo e può causare lesioni all'operatore.

AVVIO / SPEGNIMENTO

- Tenere la smerigliatrice con entrambe le mani durante l'avvio e il funzionamento. La smerigliatrice è dotata di un interruttore di sicurezza che impedisce l'avvio accidentale.
- Spingere in avanti il pulsante a leva (**7**).
- Premere il pulsante dell'interruttore (**2**) (**fig. C**).
- Rilasciando la pressione sul pulsante (**2**) si arresta la smerigliatrice.
- All'avvio, il motore si avvia con una partenza lenta, che serve ad avviare il motore scarico.
- Dopo aver avviato la smerigliatrice, attendere che la mola raggiunga la massima velocità prima di iniziare a lavorare. L'interruttore non deve essere azionato per accendere o spegnere la levigatrice durante il funzionamento. L'interruttore della levigatrice deve essere azionato solo quando l'elettroutensile è lontano dal pezzo in lavorazione.

TAGLIO

- I tagli con la smerigliatrice angolare possono essere eseguiti solo in linea retta.
- Non tagliare il materiale tenendolo in mano.
- I pezzi di grandi dimensioni devono essere sostenuti e occorre fare attenzione che i punti di appoggio siano vicini alla linea di taglio e all'estremità del materiale. Il materiale posizionato in modo stabile non tenderà a muoversi durante il taglio.
- I pezzi piccoli devono essere fissati, ad esempio in una morsa, utilizzando morsetti, ecc. Il materiale deve essere bloccato in modo che l'area di taglio sia vicina al dispositivo di bloccaggio. Questo garantisce una maggiore precisione di taglio.
- Non permettere che il disco da taglio sia sottoposto a vibrazioni o a tamponamenti, in quanto ciò compromette la qualità del taglio e può causare la rottura del disco da taglio.
- Durante il taglio non si deve esercitare alcuna pressione laterale sul disco di taglio.
- Utilizzare il disco da taglio corretto in base al materiale da tagliare.
- Quando si taglia il materiale, si raccomanda che la direzione di avanzamento sia nel senso di rotazione del disco da taglio.
- La profondità di taglio dipende dal diametro del disco **(fig. G).**
- Si devono utilizzare solo dischi con diametro nominale non superiore a quello raccomandato per il rispettivo modello di smerigliatrice.
- Quando si eseguono tagli profondi (ad es. profili, blocchi da costruzione, mattoni, ecc.), evitare che le flange di serraggio entrino in contatto con il pezzo.

I dischi da taglio raggiungono temperature molto elevate durante il funzionamento: non toccarli con parti del corpo non protette prima che si siano raffreddati.

SABBIATURA

I lavori di levigatura possono essere eseguiti utilizzando, ad esempio, dischi abrasivi, mole a tazza, dischi lamellari, dischi con vello abrasivo, spazzole metalliche, dischi flessibili per carta abrasiva, ecc. Ogni tipo di disco, così come il materiale da lavorare, richiede una tecnica di lavoro adeguata e l'uso di dispositivi di protezione individuale appropriati.

I dischi progettati per il taglio non devono essere utilizzati per la levigatura.

I dischi per smerigliare sono progettati per rimuovere il materiale con il bordo del disco.

- Non smerigliare con il lato del disco. L'angolo di lavoro ottimale per questo tipo di disco è 30$^{(\circ)}$ (**fig. H).**
- I lavori di levigatura devono essere eseguiti solo con i dischi adatti al tipo di materiale.

Quando si lavora con dischi lamellari, dischi con vello abrasivo e dischi flessibili per carta abrasiva, occorre prestare attenzione al corretto angolo di attacco **(fig. I).**
L'intera superficie del disco non deve essere levigata.
Questi tipi di dischi sono utilizzati per la lavorazione di superfici piane.

Le spazzole metalliche sono destinate principalmente alla pulizia di profili e aree difficili da raggiungere. Possono essere utilizzate per rimuovere, ad esempio, ruggine, vernice, ecc. **(fig. K).**

Utilizzare solo utensili di lavoro la cui velocità consentita sia superiore o uguale alla velocità massima della smerigliatrice angolare senza carico.

FUNZIONAMENTO E MANUTENZIONE

Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi installazione, regolazione, riparazione o operazione.

MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

- Si raccomanda di pulire l'apparecchio subito dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare acqua o altri liquidi per la pulizia.
- Pulire l'unità con un panno asciutto o soffiare con aria compressa a bassa pressione.
- Non utilizzare detergenti o solventi che potrebbero danneggiare le parti in plastica.
- Pulire regolarmente le fessure di ventilazione dell'alloggiamento del motore per evitare il surriscaldamento dell'unità.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, sostituirlo con un cavo delle stesse caratteristiche. Rivolgersi a un tecnico qualificato o far riparare l'apparecchio.
- In caso di scintille eccessive sul commutatore, far controllare lo stato delle spazzole di carbone del motore da un tecnico qualificato.
- Conservare sempre la macchina in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

SOSTITUZIONE DELLE SPAZZOLE DI CARBONE

Le spazzole di carbone del motore usurate (più corte di 5 mm), bruciate o incrinate devono essere sostituite immediatamente. Sostituire sempre entrambe le spazzole di carbone contemporaneamente. - Svitare e rimuovere i coperchi delle spazzole di carbone **(8) (fig. E).**

- Tirare indietro la molla di pressione, sganciare e rimuovere le spazzole di carbone usurate.
- Rimuovere la polvere di carbone con aria compressa.
- Montare le nuove spazzole di carbone (le spazzole devono scorrere liberamente nei portaspazzole) e rimettere in posizione la molla di pressione **(fig. F).**
- Montare i coperchi delle spazzole di carbone (**8**).

Dopo l'operazione di sostituzione delle spazzole di carbone, avviare la smerigliatrice senza carico e attendere 1-2 minuti finché le spazzole di carbone si inseriscono nel commutatore del motore. Le spazzole di carbone devono essere sostituite solo da personale qualificato che utilizza parti originali.

Eventuali difetti devono essere riparati dal servizio di assistenza autorizzato dal produttore.

SPECIFICHE TECNICHE

DATI NOMINALI

PARAMETRO	**VALORE**
Tensione di alimentazione	230 V AC
Frequenza di alimentazione	50 Hz
Potenza nominale	2600 W
Velocità nominale	6600 min^{-1}
Diametro massimo del disco	230 mm
Diametro interno del disco	22,2 mm
Filettatura del mandrino	M14
Grado di protezione	IPX0
Classe di protezione	II
Peso	6,6 kg
Anno di produzione	2025
DATI SU RUMORE E VIBRAZIONI	
Livello di pressione sonora	L_{PA}= 95,1 dB(A) K=3dB(A)
Livello di potenza sonora	L_{WA}= 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Valore di accelerazione (impugnatura posteriore)	a_h= 7,67 m/s^2K=1,5 m/s^2
Valore di accelerazione (impugnatura anteriore)	a_h= 7,44 m/s^2K=1,5 m/s^2

Informazioni su rumore e vibrazioni

Il livello di emissione sonora dell'apparecchiatura è descritto da: il livello di pressione sonora emesso L_{PA}e il livello di potenza sonora $L_{W(A)}$ (dove K è l'incertezza di misura). Le vibrazioni emesse dall'unità sono descritte dal valore di accelerazione delle vibrazioni $a_{(h)}$ (dove K indica l'incertezza di misura).

Il livello di pressione sonora L_{PA}, il livello di potenza sonora L_{WA}e il valore di accelerazione delle vibrazioni $a_h$indicati nelle presenti istruzioni sono stati misurati in conformità alle norme EN 62841-1 ed EN 62841-2-3. Il livello di vibrazioni $a_h$indicato può essere utilizzato per il confronto delle apparecchiature e per la valutazione preliminare dell'esposizione alle vibrazioni.

Il livello di vibrazioni specificato è rappresentativo solo dell'uso primario dell'apparecchiatura. Se l'unità viene utilizzata per altre applicazioni o con altri strumenti di lavoro, il livello di vibrazioni può cambiare. Un livello di vibrazioni più elevato sarà influenzato da una manutenzione insufficiente o troppo poco frequente dell'unità. Le ragioni sopra indicate possono determinare un aumento dell'esposizione alle vibrazioni durante l'intero periodo di lavoro.

Per stimare con precisione l'esposizione alle vibrazioni, è necessario tenere conto dei periodi in cui l'unità è spenta o accesa ma non utilizzata per il lavoro. Quando tutti i fattori sono stimati con precisione, l'esposizione totale alle vibrazioni può essere significativamente inferiore.

Per proteggere l'utente dagli effetti delle vibrazioni, è necessario adottare ulteriori misure di sicurezza, come la manutenzione ciclica della macchina e degli strumenti di lavoro, la protezione di una temperatura adeguata delle mani e una corretta organizzazione del lavoro.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



I prodotti alimentati elettricamente non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere portati a smaltire in strutture adeguate. Per informazioni sullo smaltimento, rivolgersi al rivenditore del prodotto o alle autorità locali. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che non rispettano l'ambiente. Le apparecchiature non riciclate rappresentano una potenziale minaccia per l'ambiente e la salute umana.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa con sede legale a Varsavia, ul. Pograniczna 2/4 (di seguito denominata "GTX Poland ") informa che tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente manuale (di seguito denominato "Manuale"), compresi, tra l'altro, il testo, le fotografie, i diagrammi, ecc. sono riservati. Tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente Manuale (di seguito denominato "Manuale"), compresi, a titolo esemplificativo, il testo, le fotografie, i diagrammi, i disegni, nonché la sua composizione, appartengono esclusivamente a GTX Poland e sono soggetti alla tutela legale ai sensi della Legge del 4 febbraio 1994 sul diritto d'autore e sui diritti connessi (ovvero Gazzetta Ufficiale 2006 n. 90 voce 631 e successive modifiche). La copia, l'elaborazione, la pubblicazione e la modifica a fini commerciali dell'intero Manuale e dei suoi singoli elementi senza il consenso scritto di GTX Poland sono severamente vietati e possono comportare responsabilità civili e penali.

Dichiarazione di conformità CE
Produttore: GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k,
Via Pograniczna 2/4
02-285 Varsavia
Prodotto: Smerigliatrice angolare
Modello: 59G208
Nome commerciale: GRAPHITE
Numero di serie: 00001 ÷ 99999
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.
Il prodotto sopra descritto è conforme ai seguenti documenti:
Direttiva Macchine 2006/42/CE
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE
Direttiva RoHS 2011/65/UE come modificata dalla Direttiva 2015/863/UE
E soddisfa i requisiti degli standard:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
La presente dichiarazione si applica solo alla macchina così come immessa sul mercato e non riguarda i componenti
aggiunti dall'utente finale o eseguiti da quest'ultimo successivamente.
Nome e indirizzo della persona residente nell'UE autorizzata a preparare il fascicolo tecnico:
Firmato a nome di:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Via Pograniczna 2/4
02-285 Varsavia

Paweł Kowalski

Responsabile della qualità di GTX POLAND

Varsavia, 2025-06-18

(FR)
TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES

MEULEUSE D'ANGLE

59G208

NOTE : LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'OUTIL ÉLECTRIQUE ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

Consignes de sécurité pour le meulage, le ponçage avec du papier de verre, le travail avec des brosses métalliques et le découpage avec une meule.

- Cet outil électrique peut être utilisé comme ponceuse normale, ponceuse à papier de verre, pour le ponçage avec des brosses métalliques et comme machine à découper avec une meule. Respectez toutes les consignes de sécurité, instructions, descriptions et données fournies avec l'outil électrique. Le non-respect des consignes suivantes peut entraîner un risque d'électrocution, d'incendie et/ou de blessures graves.

- Cet outil électrique ne doit pas être utilisé pour le polissage. L'utilisation de l'outil électrique à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des risques et des blessures.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant pour cet outil. Le fait qu'un accessoire puisse être monté sur un outil électrique ne garantit pas une utilisation sûre.
- La vitesse admissible de l'outil de travail utilisé ne doit pas être inférieure à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Un outil de travail tournant à une vitesse supérieure à la vitesse autorisée peut se briser et des parties de l'outil peuvent se briser.
- Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'outil de travail doivent correspondre aux dimensions de l'outil électrique. Les outils de travail dont les dimensions sont incorrectes ne peuvent pas être suffisamment protégés ou contrôlés.
- Les outils de travail munis d'un insert fileté doivent s'adapter exactement au filetage de la broche. Pour les outils de travail montés sur une bride, le diamètre de l'alésage de l'outil de travail doit correspondre au diamètre de la bride. Les outils de travail qui ne peuvent pas être placés avec précision sur l'outil électrique tourneront de manière irrégulière, vibreront très fortement et risqueront de provoquer une perte de contrôle de l'outil électrique.
- Il ne faut en aucun cas utiliser des outils de travail endommagés. Avant chaque utilisation, inspectez l'outillage, par exemple les meules pour vérifier qu'elles ne sont pas ébréchées ou fissurées, les patins de ponçage pour vérifier qu'ils ne sont pas fissurés, usés ou très usés, les brosses métalliques pour vérifier que les fils ne sont pas lâches ou cassés. Si un outil électrique ou un outil de travail est tombé, vérifiez qu'il n'est pas endommagé ou utilisez un autre outil non endommagé. Si l'outil a été vérifié et réparé, l'outil électrique doit être mis en marche à sa vitesse maximale pendant une minute, en veillant à ce que l'opérateur et les personnes se trouvant à proximité soient hors de la zone de l'outil en rotation. Les outils endommagés se brisent généralement pendant cette période d'essai.
- L'équipement de protection individuelle doit être porté. Selon le type de travail, il faut porter un masque de protection couvrant tout le visage, une protection oculaire ou des lunettes de sécurité. Si nécessaire, utilisez un masque anti-poussière, des protections auditives, des gants de protection ou un tablier spécial pour vous protéger des petites particules de matériaux abrasés et usinés. Protégez vos yeux des corps étrangers en suspension dans l'air générés pendant le travail. Un masque anti-poussière
- et une protection respiratoire doivent filtrer les poussières générées pendant le travail. L'exposition au bruit sur une période prolongée peut entraîner une perte d'audition.
- Veillez à ce que les personnes présentes se trouvent à une distance sûre de la zone de travail de l'outil électrique. Toute personne se trouvant à proximité de l'outil électrique en fonctionnement doit porter un équipement de protection individuelle. Les éclats de pièces ou les outils de travail cassés peuvent se briser et causer des blessures même en dehors de la zone de portée immédiate.
- Ne tenez l'outil que par les surfaces isolées de la poignée lorsque vous effectuez des travaux pour lesquels l'outil pourrait entrer en contact avec des câbles électriques dissimulés ou avec son propre cordon d'alimentation. Le contact avec le câble d'alimentation peut transmettre une tension aux parties métalliques de l'outil électrique, ce qui peut provoquer un choc électrique.
- Tenez le câble d'alimentation à l'écart des outils de travail en rotation. Si vous perdez le contrôle de l'outil, le câble d'alimentation peut être coupé ou tiré, et votre main ou toute votre main peut être happée par un outil de travail en rotation.
- Ne posez jamais l'outil électrique avant que l'outil de travail ne soit complètement arrêté. L'outil en rotation pourrait entrer en contact avec la surface sur laquelle il est posé et vous pourriez perdre le contrôle de l'outil électrique.
- Ne portez pas l'outil électrique lorsqu'il est en mouvement. Un contact accidentel entre les vêtements et un outil électrique en rotation peut entraîner la traction de l'outil et le perçage de l'outil électrique dans le corps de l'opérateur.
- Nettoyez régulièrement les fentes d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur aspire la poussière dans le boîtier et une accumulation importante de poussière métallique peut entraîner un risque électrique.
- N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Les étincelles peuvent les enflammer.
- N'utilisez pas d'outils nécessitant un liquide de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut provoquer un choc électrique. Rebond et conseils de sécurité pertinents

Le rebond est la réaction soudaine d'un outil électrique au blocage ou à l'obstruction d'un outil rotatif, tel qu'une meule, un patin de ponçage, une brosse métallique, etc. L'accrochage ou le blocage entraîne un arrêt soudain de l'outil de travail en rotation. L'accrochage ou le blocage entraîne un arrêt soudain de l'outil de travail en rotation. Un outil électrique non contrôlé sera donc secoué dans la direction opposée au sens de rotation de l'outil de travail.
Lorsque, par exemple, la meule se bloque ou se coince dans la pièce, le bord immergé de la meule dans le matériau peut se bloquer et provoquer sa chute ou son éjection. Le mouvement de la meule (vers ou loin de l'opérateur) dépend alors de la direction du mouvement de la meule au point de blocage. En outre, les meules peuvent également se casser. Le rebond est la conséquence d'une utilisation incorrecte ou défectueuse de l'outil électrique. Il peut être évité en prenant les précautions appropriées décrites ci-dessous.

- L'outil électrique doit être tenu fermement et le corps et les mains doivent être placés de manière à réduire le rebond. Si une poignée auxiliaire fait partie de l'équipement standard, elle doit toujours être utilisée afin d'avoir le plus grand contrôle possible sur les forces de recul ou le moment de recul lors de la mise en marche. L'opérateur peut contrôler les phénomènes de secousses et de recul en prenant des précautions appropriées.
- Les mains ne doivent jamais être tenues à proximité d'outils de travail en rotation. L'outil de travail peut blesser la main en raison du recul.
- Se tenir à l'écart de la zone de portée où l'outil électrique se déplacera pendant le recul. Sous l'effet du recul, l'outil électrique se déplace dans la direction opposée au mouvement de la meule au point de blocage.
- Il convient d'être particulièrement vigilant lors de l'usinage d'angles, d'arêtes vives, etc. Empêcher les outils de travail de rebondir ou de se bloquer. Un outil de travail rotatif est plus susceptible de se bloquer lors de l'usinage d'angles, d'arêtes vives ou en cas de rebond. Cela peut entraîner une perte de contrôle ou un rebond.
- N'utilisez pas de disques en bois ou de disques dentés. Les outils de travail de ce type provoquent souvent un rebond ou une perte de contrôle de l'outil électrique.

Consignes de sécurité particulières pour le meulage et le tronçonnage à l'aide d'une meule

- N'utilisez que la meule conçue pour l'outil électrique et le protecteur conçu pour la meule. Les meules qui ne sont pas conçues pour l'outil électrique concerné ne peuvent pas être suffisamment protégées et ne sont pas suffisamment sûres.
- Les meules courbes doivent être montées de manière à ce qu'aucune partie de la meule ne dépasse le bord de la protection de la meule. Une meule mal montée qui dépasse le bord du capot de protection ne peut pas être suffisamment protégée.
- Le protecteur doit être solidement fixé à l'outil électrique pour garantir le plus haut degré de sécurité possible et être positionné de manière à ce que la partie de la meule exposée et faisant face à l'opérateur soit la plus petite possible. Le protecteur protège l'opérateur des débris, du contact accidentel avec la meule, ainsi que des étincelles qui pourraient enflammer les vêtements.
- Les meules ne doivent être utilisées que pour le travail auquel elles sont destinées. Par exemple, il ne faut jamais meuler avec la surface latérale d'une meule à tronçonner. Les meules à tronçonner sont conçues pour enlever de la matière avec le bord du disque. L'effet des forces latérales sur ces meules peut les briser.
- Utilisez toujours des brides de serrage intactes, de taille et de forme adaptées à la meule choisie. Les brides correctes soutiennent la meule et réduisent ainsi le risque de rupture de la meule. Les brides des meules à tronçonner peuvent être différentes de celles des autres meules.
- N'utilisez pas de meules usées provenant d'outils plus puissants. Les meules des outils plus puissants ne sont pas conçues pour la vitesse de rotation plus élevée qui caractérise les outils plus petits et peuvent donc se casser.

Autres consignes de sécurité spéciales pour

le burinage à l'aide d'une meule

- Évitez de bloquer la meule ou d'exercer une pression trop forte. Ne pas effectuer de coupes trop profondes. La surcharge du disque de coupe augmente sa charge et sa tendance à se bloquer et donc le risque de rejet ou de rupture.
- Évitez la zone située devant et derrière le disque de coupe en rotation. Si vous éloignez le disque de coupe de vous dans la pièce à travailler, l'outil électrique risque de s'envoler avec le disque en rotation directement vers vous en cas de rebond.
- En cas de blocage du disque de coupe ou d'arrêt, éteignez l'outil et attendez l'arrêt complet du disque. N'essayez jamais de tirer le disque encore en mouvement hors de la zone de coupe, car cela pourrait provoquer un recul. La cause du blocage doit être détectée et éliminée.
- Ne redémarrez pas l'outil électrique lorsqu'il est encore dans le matériau. La meule doit atteindre sa vitesse maximale avant de continuer à couper. Sinon, la meule risque de s'accrocher, de sauter de la pièce ou de provoquer un recul.
- Les plaques ou les grandes pièces doivent être soutenues avant l'usinage afin de réduire le risque de recul causé par un disque bloqué. Les grandes pièces peuvent se plier sous leur propre poids. La pièce doit être soutenue des deux côtés, à la fois près de la ligne de coupe et sur le bord.
- Faites particulièrement attention lorsque vous découpez des trous dans les murs ou que vous travaillez dans d'autres zones invisibles. Un disque de coupe plongeant dans le matériau peut faire reculer l'outil lorsqu'il rencontre des tuyaux de gaz, des conduites d'eau, des câbles électriques ou d'autres objets.

Consignes de sécurité particulières pour le ponçage au papier de verre

- N'utilisez pas de feuilles de papier de verre trop grandes. Lors du choix de la taille du papier de verre, suivez les recommandations du fabricant. Le papier de verre qui dépasse du plateau de ponçage peut causer des blessures et peut entraîner le blocage ou la déchirure du papier, ou encore un recul.

Consignes de sécurité particulières pour le polissage

- Ne pas laisser la partie libre de la fourrure de polissage ou ses cordons de fixation tourner librement. Bloquer ou couper les cordons de fixation lâches. Les cordons de fixation lâches et en rotation peuvent coincer les doigts ou s'accrocher à la pièce à travailler.

Conseils de sécurité particuliers pour le travail avec des brosses métalliques

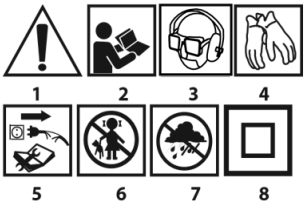
- Il faut tenir compte du fait que, même dans le cadre d'une utilisation normale, des morceaux de fil sont perdus à travers la brosse. Ne surchargez pas les fils en appliquant une pression trop forte. Les morceaux de fil en suspension dans l'air peuvent facilement pénétrer dans les vêtements fins et/ou la peau.
- Si l'utilisation d'un protecteur est recommandée, empêchez la brosse d'entrer en contact avec le protecteur. Le diamètre des brosses à assiettes et à casseroles peut être augmenté par la pression et les forces centrifuges.

Consignes de sécurité supplémentaires

- Sur les outils destinés à recevoir des meules à alésage fileté, vérifier que la longueur du filetage de la meule est adaptée à la longueur du filetage de la broche.
- La pièce à usiner doit être fixée. Il est plus sûr de serrer la pièce dans un dispositif de serrage ou un étau que de la tenir à la main.
- Ne pas toucher les disques de coupe et de meulage avant qu'ils n'aient refroidi.
- Lors de l'utilisation d'un collier de serrage rapide, assurez-vous que le collier intérieur monté sur la broche est équipé d'un joint torique en caoutchouc et que ce dernier n'est pas endommagé. Veillez également à ce que les surfaces de la collerette extérieure et de la collerette intérieure soient propres.
- N'utilisez le collier à action rapide qu'avec des disques abrasifs et des disques de coupe. N'utilisez que des brides intactes et en bon état de fonctionnement.
- En cas de panne de courant temporaire ou après avoir retiré la fiche de la prise de courant alors que l'interrupteur était en position "marche", l'interrupteur doit être déverrouillé et placé en position "arrêt" avant de redémarrer.

ATTENTION : L'appareil est conçu pour fonctionner à l'intérieur.
Malgré sa conception intrinsèquement sûre et l'utilisation de mesures de sécurité et de protection supplémentaires, il existe toujours un risque de blessure résiduelle pendant le fonctionnement.

Explication des pictogrammes utilisés.



1.prudence Prendre des précautions particulières
2.lire le mode d'emploi, respecter les avertissements et les conditions de sécurité qu'il contient !
3. porter un équipement de protection individuelle (lunettes de protection, casque antibruit, masque anti-poussière)
4. porter des gants de protection
5. débrancher le cordon d'alimentation avant toute opération d'entretien ou de réparation.
6. tenir les enfants à l'écart de l'outil
7. protéger de la pluie
8. protection de deuxième classe

CONSTRUCTION ET UTILISATION

La meuleuse d'angle est un outil électrique manuel isolé de classe II. La machine est entraînée par un moteur monophasé à collecteur, dont la vitesse est réduite par un renvoi d'angle. Elle peut être utilisée pour le meulage et le tronçonnage. Ce type d'outil électrique est largement utilisé pour l'élimination de toutes sortes de bavures à la surface des pièces métalliques, le traitement de surface des soudures, le découpage de tuyaux à parois minces et de petites pièces métalliques, etc. Avec les accessoires appropriés, la meuleuse d'angle peut être utilisée non seulement pour couper et poncer, mais aussi pour nettoyer, par exemple, la rouille, les couches de peinture, etc.
Les domaines d'utilisation comprennent un large éventail de travaux de réparation et de construction, et pas seulement dans le domaine du métal. La meuleuse d'angle peut également être utilisée pour couper et poncer des matériaux de construction tels que les briques, les pavés, les carreaux de céramique, etc.

La machine est conçue pour une utilisation à sec uniquement, et non pour le polissage. N'utilisez pas l'outil électrique à mauvais escient.

Mauvaise utilisation.

- Ne traitez pas de matériaux contenant de l'amiante. *L'amiante est cancérigène.*
- Ne traitez pas de matériaux dont les poussières sont inflammables ou explosives. *Le travail avec l'outil électrique génère des étincelles qui peuvent enflammer les vapeurs émises.*
- Les meules à tronçonner ne doivent pas être utilisées pour les travaux de meulage. *Les meules à tronçonner travaillent sur la face latérale et le meulage avec la face avant de la meule à tronçonner peut endommager la meule à tronçonner et entraîner un risque de blessure pour l'opérateur.*

DESCRIPTION DES PAGES

La numérotation suivante se réfère aux composants de la machine présentés sur les pages graphiques de ce manuel.

Bouton de verrouillage de la broche
1. bouton de verrouillage de la broche
2. interrupteur
3.poignée supplémentaire
4. protecteur de lame
5. bride extérieure
6. Bride intérieure
7. bouton de verrouillage de l'interrupteur
8. Couvercle du balai de carbone
9. Verrouillage de la poignée principale
10 Levier (protection de la lame)
11. clé spéciale
12. cordon d'alimentation

* Il peut y avoir des différences entre l'illustration et le produit.

ACCESSOIRES ET EQUIPEMENT

Protecteur de lame - 1 pièce

Clé spéciale - 1 pièce
Poignée supplémentaire - 1 pièce

PRÉPARATION DU TRAVAIL

MONTAGE DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE

La poignée auxiliaire **(3)** est installée dans l'un des trous de la tête de la ponceuse. Il est recommandé d'utiliser la ponceuse avec la poignée auxiliaire. Si vous tenez la ponceuse à deux mains pendant le travail (en utilisant également la poignée auxiliaire), il y a moins de risques que votre main touche le disque ou la brosse en rotation et se blesse par rebond.

POIGNÉE PRINCIPALE RÉGLABLE

Avant de commencer le travail, la position de la poignée principale de la ponceuse peut être réglée de manière à ce qu'elle soit la plus pratique possible pour le travail à effectuer. La poignée peut être réglée sur 3 positions en la tournant de 90°vers la gauche ou la droite par rapport à la position de base.
Appuyez sur le bouton de verrouillage de la poignée principale (**9**) (**fig. D**).
Tournez la poignée principale dans la position souhaitée.
La poignée principale se verrouille automatiquement dans la position sélectionnée.

MISE EN PLACE ET RÉGLAGE DE LA PROTECTION DE LA LAME

Le protège-lame protège l'opérateur des débris, du contact accidentel avec l'outil de travail ou des étincelles. Il doit toujours être monté avec une attention particulière pour s'assurer que la section de recouvrement est orientée vers l'opérateur.
La conception de la fixation du protège-lame permet de régler le protège-lame dans la position optimale sans outil.
Desserrez et tirez vers l'arrière le levier (**10**) du protège-disque (**4**).
Tourner le protège-disque (**4)** dans la position souhaitée.
Verrouiller en abaissant le levier (**10**)**.**
Le démontage et le réglage de la protection du disque s'effectuent dans l'ordre inverse de son installation.

CHANGEMENT D'OUTILS

Porter des gants de travail lors des opérations de changement d'outils.
Le bouton de verrouillage de la broche **(1)** sert uniquement à bloquer la broche de la meuleuse lors de l'installation ou du retrait de l'outil de travail. Il ne doit pas être utilisé comme bouton de frein lorsque le disque tourne. Cela pourrait endommager la meuleuse ou blesser l'utilisateur.

MONTAGE DU DISQUE

Pour les disques de meulage ou de tronçonnage d'une épaisseur inférieure à 3 mm, l'écrou de la bride extérieure **(5)** doit être vissé avec le côté plat du disque **(fig. B).**

- Appuyer sur le bouton de verrouillage de la broche **(1).**
- Introduire la clé spéciale (fournie) dans les trous de la bride extérieure **(5) (fig. A).**
- Tourner la clé - desserrer et retirer le flasque extérieur (**5**).
- Replacer le disque de manière à ce qu'il soit appuyé contre la surface de la bride intérieure (**6**).
- Visser la bride extérieure (**5**) et serrer légèrement à l'aide d'une clé spéciale.

Le démontage des disques s'effectue dans l'ordre inverse du montage. Lors de l'assemblage, le disque doit être pressé contre la surface de la bride intérieure **(6)** et centré sur sa face inférieure.

MONTAGE DES OUTILS POUR ALÉSAGE FILETÉ

- Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche **(1).**
- Retirer l'outil de travail précédemment monté - s'il y en a un.
- Retirer les deux brides - la bride intérieure (**6**) et la bride extérieure (**5**) - avant le montage.
- Visser la partie filetée de l'outil de travail sur la broche et serrer légèrement.
- Le démontage des outils de travail à trou fileté s'effectue dans l'ordre inverse du montage.

MONTAGE DE LA MEULEUSE D'ANGLE SUR LE SUPPORT DE LA MEULEUSE D'ANGLE

Il est possible d'utiliser la meuleuse d'angle sur un trépied dédié aux meuleuses d'angle, à condition qu'elle soit correctement montée conformément aux instructions de montage du fabricant du trépied.

FONCTIONNEMENT / RÉGLAGES

Avant d'utiliser la meuleuse, vérifiez l'état de la meule. N'utilisez pas de meules ébréchées, fissurées ou autrement endommagées. Une meule ou une brosse usée doit être immédiatement remplacée par une neuve avant d'être utilisée. Lorsque vous avez fini de travailler, éteignez toujours la ponceuse et attendez que l'outil de travail se soit complètement arrêté. Ce n'est qu'à ce moment-là que la ponceuse peut être rangée. Ne freinez pas la meule en rotation en la pressant contre la pièce à usiner.

- Ne jamais surcharger la ponceuse. Le poids de l'outil électrique exerce une pression suffisante pour faire travailler l'outil efficacement. Une surcharge et une pression excessive peuvent entraîner une rupture dangereuse de l'outil de travail.
- Si la ponceuse tombe en cours d'utilisation, il est indispensable d'inspecter et éventuellement de remplacer l'outil de travail s'il est endommagé ou déformé.
- Ne jamais frapper l'outil de travail contre le matériau à travailler.
- Évitez de rebondir et de racler avec le disque, en particulier lorsque vous travaillez sur des coins, des arêtes vives, etc. (cela peut entraîner une perte de contrôle de l'outil électrique et un effet de rebond).
- N'utilisez jamais de lames de scie conçues pour couper du bois avec des scies circulaires. L'utilisation de telles lames de scie entraîne souvent un phénomène de recul de l'outil électrique, une perte de contrôle et peut blesser l'opérateur.

DÉMARRAGE / ARRÊT

- Tenez la ponceuse à deux mains pendant le démarrage et l'utilisation. La ponceuse est équipée d'un interrupteur de sécurité pour éviter tout démarrage accidentel.
- Poussez le bouton du levier (**7**) vers l'avant.
- Appuyez sur le bouton de l'interrupteur **(2**) (**fig. C**).
- Le fait de relâcher la pression sur le bouton d'interrupteur (**2)** arrête le broyeur.
- Lors du démarrage, le moteur démarre lentement, ce qui permet de démarrer le moteur à vide.
- Après le démarrage de la meule, il faut attendre que la meule atteigne sa vitesse maximale avant de commencer à travailler. L'interrupteur ne doit pas être actionné pour mettre la ponceuse en marche ou à l'arrêt pendant le travail. L'interrupteur de la ponceuse ne doit être actionné que lorsque l'outil électrique est éloigné de la pièce à travailler.

COUPE

- Les coupes effectuées avec la meuleuse d'angle ne peuvent être réalisées qu'en ligne droite.
- Ne pas couper le matériau en le tenant dans la main.
- Les grandes pièces doivent être soutenues et il faut veiller à ce que les points d'appui soient proches de la ligne de coupe et à l'extrémité du matériau. Le matériau placé de façon stable n'aura pas tendance à bouger pendant la coupe.
- Les petites pièces doivent être fixées, par exemple dans un étau, à l'aide de serre-joints, etc. Le matériau doit être serré de manière à ce que la zone de coupe soit proche du dispositif de serrage. Cela garantit une plus grande précision de coupe.
- Les vibrations et le serrage du disque de coupe sont à proscrire, car ils nuisent à la qualité de la coupe et peuvent entraîner la rupture du disque de coupe.
- Aucune pression latérale ne doit être exercée sur le disque de découpe pendant la découpe.
- Utilisez le bon disque de découpe en fonction du matériau à découper.
- Lors de la découpe du matériau, il est recommandé d'avancer dans le sens de rotation du disque de découpe.
- La profondeur de coupe dépend du diamètre du disque **(fig. G).**
- Seuls les disques dont le diamètre nominal n'est pas supérieur à celui recommandé pour le modèle de meuleuse concerné doivent être utilisés.
- Lors de coupes profondes (profilés, blocs de construction, briques, etc.), les brides de serrage ne doivent pas entrer en contact avec la pièce à usiner.

Les disques de coupe atteignent des températures très élevées pendant leur fonctionnement - ne les touchez pas avec des parties du corps non protégées avant qu'ils n'aient refroidi.

PONÇAGE

Les travaux de ponçage peuvent être effectués à l'aide, par exemple, de disques abrasifs, de meules boisseaux, de disques à lamelles, de disques avec toison abrasive, de brosses métalliques, de disques flexibles pour papier de verre, etc. Chaque type de disque ainsi que le matériau à usiner nécessitent une technique de

travail adaptée et l'utilisation d'un équipement de protection individuelle approprié.

Les disques conçus pour la coupe ne doivent pas être utilisés pour le ponçage.

Les disques de meulage sont conçus pour enlever de la matière avec le bord du disque.

- Ne pas poncer avec le côté du disque. L'angle de travail optimal pour ce type de disque est de 30(o) (**fig H).**
- Les travaux de ponçage ne peuvent être effectués qu'avec des disques de ponçage adaptés au type de matériau.

Lors de l'utilisation de disques à lamelles, de disques à toiles abrasives et de disques flexibles pour papier de verre, il faut veiller à ce que l'angle d'attaque soit correct **(fig. I).**
Toute la surface du disque ne doit pas être poncée.
Ces types de disques sont utilisés pour l'usinage de surfaces planes.

Les brosses métalliques sont principalement destinées au nettoyage des profils et des zones difficiles d'accès. Elles peuvent être utilisées pour enlever, par exemple, la rouille, la peinture, etc. **(fig. K).**

N'utilisez que des outils de travail dont la vitesse autorisée est supérieure ou égale à la vitesse maximale de la meuleuse d'angle à vide.

FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant avant d'effectuer toute installation, tout réglage, toute réparation ou toute opération.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Il est recommandé de nettoyer l'appareil immédiatement après chaque utilisation.
- Ne pas utiliser d'eau ou d'autres liquides pour le nettoyage.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec ou soufflez de l'air comprimé à basse pression.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants, car ils risquent d'endommager les pièces en plastique.
- Nettoyez régulièrement les fentes d'aération du boîtier du moteur pour éviter que l'appareil ne surchauffe.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, remplacez-le par un câble de mêmes caractéristiques. Confiez cette opération à un spécialiste qualifié ou faites réparer l'appareil.
- En cas d'étincelles excessives sur le collecteur, faites vérifier l'état des charbons du moteur par une personne qualifiée.
- Stockez toujours la machine dans un endroit sec et hors de portée des enfants.

REMPLACEMENT DES CHARBONS

Les charbons du moteur usés (moins de 5 mm), brûlés ou fissurés doivent être remplacés immédiatement. Remplacez toujours les deux charbons en même temps. - Dévissez et retirez les couvercles des charbons **(8) (fig. E).**

- Tirez le ressort de pression vers l'arrière, désengagez et retirez les charbons usés.
- Éliminez la poussière de charbon éventuelle à l'aide d'air comprimé.
- Mettez en place les nouveaux balais de charbon (les balais doivent glisser librement dans les porte-balais) et remettez le ressort de pression en place **(fig. F).**
- Mettez en place les couvercles des balais de carbone (**8**).

Après l'opération de remplacement des balais de carbone, démarrez la meuleuse à vide et attendez 1 à 2 minutes jusqu'à ce que les balais de carbone s'insèrent dans le collecteur du moteur. Les balais de carbone ne doivent être remplacés que par une personne qualifiée utilisant des pièces d'origine.

Tout défaut doit être réparé par le service agréé du fabricant.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

DONNÉES NOMINALES

PARAMÈTRE	VALEUR
Tension d'alimentation	230 V AC
Fréquence d'alimentation	50 Hz
Puissance nominale	2600 W
Vitesse nominale	6600 min^{-1}
Diamètre max. du disque	230 mm
Diamètre interne du disque	22,2 mm
Filetage de la broche	M14
Degré de protection	IPX0
Classe de protection	II
Poids	6,6 kg
Année de fabrication	2025
DONNÉES SUR LE BRUIT ET LES VIBRATIONS	
Niveau de pression acoustique	L_{PA}= 95,1 dB(A) K=3dB(A)
Niveau de puissance acoustique	L_{WA}= 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Valeur d'accélération (poignée arrière)	a_h= 7,67 m/s^2K=1,5 m/s^2
Valeur d'accélération (poignée avant)	a_h= 7,44 m/s^2K=1,5 m/s^2

Informations sur le bruit et les vibrations

Le niveau d'émission sonore de l'appareil est décrit par : le niveau de pression acoustique émis L_{PA}et le niveau de puissance acoustique $L_{W(A)}$ (où K est l'incertitude de mesure). Les vibrations émises par l'appareil sont décrites par la valeur d'accélération des vibrations $a_{(h)}$ (où K représente l'incertitude de mesure).

Le niveau de pression acoustique L_{PA}, le niveau de puissance acoustique L_{WA}et la valeur d'accélération des vibrations $a_h$indiqués dans ces instructions ont été mesurés conformément aux normes EN 62841-1 et EN 62841-2-3. Le niveau de vibration $a_{(h)}$ indiqué peut être utilisé pour comparer l'équipement et pour une évaluation préliminaire de l'exposition aux vibrations.

Le niveau de vibration spécifié n'est représentatif que de l'utilisation principale de l'équipement. Si l'appareil est utilisé pour d'autres applications ou avec d'autres outils de travail, le niveau de vibration peut changer. Un niveau de vibration plus élevé sera influencé par un entretien insuffisant ou trop peu fréquent de l'appareil. Les raisons susmentionnées peuvent entraîner une augmentation de l'exposition aux vibrations pendant toute la période de travail.

Pour estimer avec précision l'exposition aux vibrations, il est nécessaire de prendre en compte les périodes pendant lesquelles l'appareil est éteint ou allumé mais non utilisé pour le travail. Lorsque tous les facteurs sont estimés avec précision, l'exposition totale aux vibrations peut être considérablement réduite.

Afin de protéger l'utilisateur des effets des vibrations, des mesures de sécurité supplémentaires doivent être mises en œuvre, telles que l'entretien cyclique de la machine et des outils de travail, la protection d'une température adéquate des mains et une bonne organisation du travail.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les produits à moteur électrique ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être déposés dans des installations appropriées. Contactez votre revendeur ou les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut. Les déchets d'équipements électriques et électroniques contiennent des substances qui ne sont pas respectueuses de l'environnement. Les équipements qui ne sont pas recyclés constituent une menace potentielle pour l'environnement et la santé humaine.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, dont le siège social est situé à Varsovie, ul. Pograniczna 2/4 (ci-après dénommé "GTX Poland ") informe que tous les droits d'auteur relatifs au contenu de ce manuel (ci-après dénommé "Manuel"), y compris, entre autres, le texte, les photographies, les diagrammes, etc. sont réservés. Tous les droits d'auteur relatifs au contenu de ce manuel (ci-après dénommé "manuel"), y compris, mais sans s'y limiter, son texte, ses photographies, ses diagrammes, ses dessins, ainsi que sa composition, appartiennent exclusivement à GTX Poland et font l'objet d'une protection juridique en vertu de la loi du 4 février 1994 sur les droits d'auteur et les droits connexes (c'est-à-dire le Journal des lois 2006 n° 90, article 631, tel qu'amendé). La copie, le traitement, la publication, la modification à des fins commerciales de l'ensemble du manuel ainsi que de ses éléments individuels sans le consentement écrit de GTX Poland sont strictement interdits et peuvent entraîner des responsabilités civiles et pénales.

Déclaration de conformité CE

Fabricant : GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k,
Rue Pograniczna 2/4
02-285 Varsovie
Produit : Meuleuse d'angle
Modèle : 59G208
Nom commercial : GRAPHITE
Numéro de série : 00001 ÷ 99999
Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.
Le produit décrit ci-dessus est conforme aux documents suivants :
Directive Machines 2006/42/CE
Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU
Directive RoHS 2011/65/EU telle qu'amendée par la directive 2015/863/EU
Et répond aux exigences des normes :
EN 62841-1:2015+A11:2022 ; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024 ; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
Cette déclaration s'applique uniquement à la machine telle qu'elle est mise sur le marché et ne couvre pas les composants
ajoutés par l'utilisateur final ou effectués par lui ultérieurement.
Nom et adresse de la personne résidant dans l'UE autorisée à préparer le dossier technique :
Signé au nom de :
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Rue Pograniczna 2/4
02-285 Varsovie

Paweł Kowalski

Responsable de la qualité de GTX POLAND

Varsovie, 2025-06-18

(DE)
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG

WINKELSCHLEIFER

59G208

HINWEIS: LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES ELEKTROWERKZEUGS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

SPEZIFISCHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Sicherheitshinweise zum Schleifen, Schleifen mit Schleifpapier, Arbeiten mit Drahtbürsten und Trennen mit einer Schleifscheibe.

- Dieses Elektrowerkzeug kann als normaler Schleifer, als Schleifpapierschleifer, zum Schleifen mit Drahtbürsten und als Trennschleifmaschine verwendet werden. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Beschreibungen und Daten, die mit dem Elektrowerkzeug geliefert werden. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags, eines Brands und/oder schwerer Verletzungen.
- Dieses Elektrowerkzeug darf nicht zum Polieren verwendet werden. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für eine andere als die vorgesehene Arbeitstätigkeit kann zu Gefahren und Verletzungen führen.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht speziell für dieses Gerät entwickelt und vom Hersteller empfohlen wurden. Die Tatsache, dass ein Zubehörteil an ein Elektrowerkzeug angebracht werden kann, garantiert keine sichere Verwendung.
- Die zulässige Drehzahl des verwendeten Arbeitsgeräts darf nicht unter der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Höchstdrehzahl liegen. Ein Arbeitswerkzeug, das mit einer höheren als der zulässigen Drehzahl rotiert, kann brechen und Teile des Werkzeugs können absplittern.
- Der Außendurchmesser und die Dicke des Arbeitswerkzeugs müssen mit den Abmessungen des Elektrowerkzeugs übereinstimmen. Arbeitsgeräte mit falschen Abmessungen können nicht ausreichend geschützt oder kontrolliert werden.
- Arbeitsgeräte mit einem Gewindeeinsatz müssen genau auf das Gewinde der Spindel passen. Bei angeflanschten Werkzeugen muss der Durchmesser der Bohrung des Werkzeugs mit dem Durchmesser des Flansches übereinstimmen. Arbeitsgeräte, die nicht genau auf dem Elektrowerkzeug sitzen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug führen.
- Unter keinen Umständen dürfen beschädigte Arbeitsgeräte verwendet werden. Überprüfen Sie vor jedem Einsatz die Werkzeuge, z. B. Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifbeläge auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Ist ein Elektrowerkzeug oder Arbeitsgerät heruntergefallen, überprüfen Sie es auf Beschädigungen oder verwenden Sie ein anderes unbeschädigtes Werkzeug. Wenn das Werkzeug überprüft und repariert wurde, sollte das Elektrowerkzeug eine Minute lang auf höchster Stufe laufen, wobei darauf zu achten ist, dass sich der Bediener und Unbeteiligte in der Nähe nicht im Bereich des rotierenden Werkzeugs befinden. Beschädigte Werkzeuge brechen in der Regel während dieser Testzeit.
- Die persönliche Schutzausrüstung muss getragen werden. Tragen Sie je nach Art der Arbeit eine Schutzmaske, die das ganze Gesicht bedeckt, einen Augenschutz oder eine Schutzbrille. Verwenden Sie gegebenenfalls eine Staubmaske, einen Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder eine spezielle Schürze, um sich vor kleinen Partikeln des abgeschliffenen und bearbeiteten Materials zu schützen. Schützen Sie Ihre Augen vor Fremdkörpern in der Luft, die bei der Arbeit entstehen. Eine Staubmaske
- und Atemschutz müssen den bei der Arbeit entstehenden Staub herausfiltern. Lärmbelastung über einen längeren Zeitraum kann zu Gehörverlust führen.
- Achten Sie darauf, dass sich Unbeteiligte in einem sicheren Abstand zum Arbeitsbereich des Elektrowerkzeugs aufhalten. Alle Personen, die sich in der Nähe des Elektrowerkzeugs aufhalten, müssen eine persönliche Schutzausrüstung tragen, wenn dieses in Betrieb ist. Werkstücksplitter oder zerbrochene Arbeitswerkzeuge können auch außerhalb des unmittelbaren Greifbereichs splittern und Verletzungen verursachen.
- Fassen Sie das Gerät nur an den isolierten Flächen des Griffs an, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Gerät mit verdeckten elektrischen Leitungen oder dem eigenen Netzkabel in Berührung kommen kann. Bei Kontakt mit dem Netzkabel kann Spannung auf die Metallteile des Elektrowerkzeugs übertragen werden, was zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- Halten Sie das Netzkabel von rotierenden Arbeitsgeräten fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, könnte das Netzkabel durchtrennt oder eingezogen werden, und Ihre Hand oder die ganze Hand könnte von einem rotierenden Arbeitsgerät erfasst werden.
- Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Arbeitswerkzeug vollständig zum Stillstand gekommen ist. Das rotierende Werkzeug kann mit der Oberfläche, auf der es abgesetzt wird, in Berührung kommen, so dass Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- Tragen Sie das Elektrowerkzeug nicht, während es in Bewegung ist. Ein versehentlicher Kontakt zwischen Kleidung und einem rotierenden Elektrowerkzeug kann dazu führen, dass das Werkzeug eingezogen wird und sich in den Körper des Bedieners bohrt.
- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze des Elektrowerkzeugs regelmäßig. Das Motorgebläse saugt Staub in das Gehäuse, und eine große Ansammlung von Metallstaub kann zu einer elektrischen Gefährdung führen.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken können diese entzünden.
- Verwenden Sie keine Werkzeuge, die flüssige Kühlmittel benötigen. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem Stromschlag führen. Rückschlag und relevante Sicherheitstipps

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion eines Elektrowerkzeugs auf die Blockierung oder Behinderung eines rotierenden Werkzeugs, z. B. einer Schleifscheibe, eines Schleifpads, einer Drahtbürste usw. Das Hängenbleiben oder Blockieren führt zu einem plötzlichen Stillstand des rotierenden Arbeitswerkzeugs. Ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug wird dadurch in die der Drehrichtung des Arbeitswerkzeugs entgegengesetzte Richtung geschleudert.
Wenn sich z. B. die Schleifscheibe im Werkstück verklemmt oder verklemmt, kann die in das Material eintauchende Kante der Scheibe blockiert werden und zum Herausfallen oder Ausstoßen führen. Die Bewegung der Schleifscheibe (auf den Bediener zu oder von ihm weg) ist dann abhängig von der Bewegungsrichtung der Scheibe an der Blockierungsstelle. Darüber hinaus können Schleifscheiben auch brechen. Rückschlag ist die Folge einer

unsachgemäßen oder fehlerhaften Verwendung des Elektrowerkzeugs. Er kann vermieden werden, wenn Sie die im Folgenden beschriebenen Vorkehrungen treffen.

- Das Elektrowerkzeug muss fest gehalten werden, und der Körper und die Hände müssen so platziert werden, dass ein Rückschlag vermieden wird. Wenn ein Zusatzhandgriff zur Standardausrüstung gehört, sollte er immer verwendet werden, um die größtmögliche Kontrolle über die Rückstoßkräfte oder das Rückstoßmoment beim Start zu haben. Der Bediener kann die Ruck- und Rückstoßphänomene durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen kontrollieren.
- Die Hände sollten niemals in die Nähe rotierender Arbeitsgeräte gehalten werden. Das Arbeitsgerät kann die Hand durch den Rückstoß verletzen.
- Halten Sie sich von dem Bereich fern, in dem sich das Elektrowerkzeug während des Rückstoßes bewegt. Durch den Rückstoß bewegt sich das Elektrowerkzeug in die entgegengesetzte Richtung zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- Besondere Vorsicht ist bei der Bearbeitung von Ecken, scharfen Kanten usw. geboten. Verhindern Sie, dass die Arbeitswerkzeuge zurückschlagen oder blockiert werden. Ein rotierendes Arbeitswerkzeug ist bei der Bearbeitung von Winkeln, scharfen Kanten oder bei Rückschlag anfälliger für ein Verklemmen. Dies kann zu einem Kontrollverlust oder Rückschlag führen.
- Verwenden Sie keine hölzernen oder gezahnten Scheiben. Arbeitsgeräte dieser Art verursachen häufig Rückschlag oder Kontrollverlust über das Elektrowerkzeug.

Besondere Sicherheitshinweise für das Schleifen und Trennen mit einer Schleifscheibe

- Verwenden Sie nur die für das Elektrowerkzeug vorgesehene Schleifscheibe und den für die Scheibe vorgesehenen Schutz. Schleifscheiben, die nicht für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmt sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind nicht ausreichend sicher.
- Gebogene Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass kein Teil der Scheibe über den Rand des Scheibenschutzes hinausragt. Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über den Rand der Schutzabdeckung hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.
- Der Schutz muss fest am Elektrowerkzeug angebracht sein, um ein Höchstmaß an Sicherheit zu gewährleisten, und so positioniert sein, dass der dem Bediener zugewandte, freiliegende Teil der Schleifscheibe so klein wie möglich ist. Die Schutzvorrichtung schützt den Bediener vor Fremdkörpern, versehentlichem Kontakt mit der Schleifscheibe sowie vor Funken, die die Kleidung entzünden könnten.
- Schleifscheiben dürfen nur für die Arbeiten verwendet werden, für die sie vorgesehen sind. Schleifen Sie zum Beispiel niemals mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind so konstruiert, dass sie das Material mit der Kante der Scheibe abtragen. Die Einwirkung von Seitenkräften auf diese Schleifscheiben kann zu deren Bruch führen.
- Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die gewählte Schleifscheibe. Die richtigen Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Bruchgefahr der Scheibe. Flansche für Trennscheiben können sich von denen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen. Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen ausgelegt, die für kleinere Elektrowerkzeuge charakteristisch sind, und können daher brechen.

Zusätzliche besondere Sicherheitshinweise für

Zerspanen mit einer Schleifscheibe

- Vermeiden Sie ein Blockieren der Schleifscheibe oder zu starken Druck. Machen Sie keine zu tiefen Schnitte. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht ihre Belastung und ihre Neigung zum Verklemmen oder Blockieren und damit die Möglichkeit des Abwerfens oder Bruchs.
- Vermeiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Mähscheibe. Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag mit der rotierenden Scheibe direkt auf Sie zu fliegen.
- Schalten Sie im Falle einer blockierten Trennscheibe oder eines Stillstands das Elektrowerkzeug aus und warten Sie, bis die Scheibe vollständig zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie niemals, die sich noch bewegende Scheibe aus dem Schneidbereich herauszuziehen, da dies einen Rückschlag verursachen kann. Die Ursache der Verklemmung muss festgestellt und beseitigt werden.
- Starten Sie das Elektrowerkzeug nicht erneut, solange es sich noch im Material befindet. Die Trennscheibe sollte ihre volle Drehzahl erreichen, bevor sie weiter schneidet. Andernfalls kann die Schleifscheibe hängen bleiben, vom Werkstück abspringen oder einen Rückstoß verursachen.
- Platten oder große Werkstücke sollten vor der Bearbeitung abgestützt werden, um das Risiko eines Rückschlags durch eine verklemmte Scheibe zu verringern. Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht verbiegen. Das Werkstück sollte auf beiden Seiten abgestützt werden, sowohl in der Nähe der Schnittlinie als auch an der Kante.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Löcher in Wände schneiden oder in anderen unsichtbaren Bereichen arbeiten. Eine in das Material eintauchende Trennscheibe kann einen Rückstoß verursachen, wenn sie auf Gas- oder Wasserrohre, Stromkabel oder andere Gegenstände stößt.

Besondere Sicherheitshinweise für das Schleifen mit Schleifpapier

- Verwenden Sie keine zu großen Schleifpapierbögen. Halten Sie sich bei der Wahl der Größe des Schleifpapiers an die Empfehlungen des Herstellers. Schleifpapier, das über die Schleifplatte hinausragt, kann Verletzungen verursachen und dazu führen, dass das Papier verstopft oder zerrissen wird, oder dass es zurückschlägt.

Besondere Sicherheitshinweise für das Polieren

- Lassen Sie den losen Teil des Polierfells oder seine Befestigungsschnüre nicht frei rotieren. Blockieren oder schneiden Sie lose Befestigungsschnüre ab. Lose und rotierende Befestigungsschnüre können die Finger einklemmen oder sich am Werkstück verfangen.

Besondere Sicherheitshinweise für die Arbeit mit Drahtbürsten

- Es ist zu berücksichtigen, dass auch bei normalem Gebrauch Drahtstücke durch die Bürste verloren gehen. Überlasten Sie die Drähte nicht, indem Sie zu viel Druck ausüben. Durch die Luft fliegende Drahtstücke können leicht dünne Kleidung und/oder Haut durchdringen.
- Wenn die Verwendung eines Schutzes empfohlen wird, muss verhindert werden, dass die Bürste mit dem Schutz in Berührung kommt. Der Durchmesser von Teller- und Topfbürsten kann durch Druck und Zentrifugalkräfte vergrößert werden.

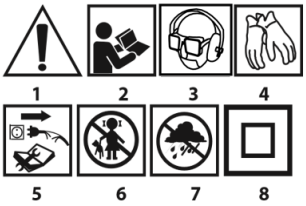
Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Bei Werkzeugen, die für Schleifscheiben mit Gewindebohrung ausgelegt sind, ist zu prüfen, ob die Gewindelänge der Schleifscheibe zur Gewindelänge der Spindel passt.
- Das Werkstück muss gesichert werden. Das Einspannen des Werkstücks in eine Spannvorrichtung oder einen Schraubstock ist sicherer als das Halten des Werkstücks in der Hand.
- Trenn- und Schruppscheiben nicht berühren, bevor sie abgekühlt sind.
- Bei Verwendung eines Schnellspannrings ist darauf zu achten, dass der auf der Spindel sitzende Innenring mit einem O-Ring aus Gummi versehen ist und dieser nicht beschädigt ist. Achten Sie auch darauf, dass die Oberflächen des Außen- und Innenflansches sauber sind.
- Verwenden Sie den Schnellspannring nur mit Schrupp- und Trennscheiben. Verwenden Sie nur unbeschädigte und einwandfrei funktionierende Flansche.
- Bei einem vorübergehenden Stromausfall oder nach dem Ziehen des Steckers aus der Steckdose bei eingeschaltetem Schalter muss der Schalter vor der Wiederinbetriebnahme entriegelt und in die Stellung "Aus" gebracht werden.

ACHTUNG: Das Gerät ist für den Betrieb in Innenräumen vorgesehen.

Trotz der inhärent sicheren Konstruktion, der Verwendung von Sicherheits- und zusätzlichen Schutzmaßnahmen besteht während des Betriebs immer ein Restrisiko von Verletzungen.

Erläuterung der verwendeten Piktogramme.



1.Vorsicht Besondere Vorsichtsmaßnahmen treffen
2 Lesen Sie die Betriebsanleitung, beachten Sie die darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften!
3. persönliche Schutzausrüstung tragen (Schutzbrille, Gehörschutz, Staubmaske)
4.tragen Sie Schutzhandschuhe
5.Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät warten oder reparieren.
6.halten Sie Kinder vom Gerät fern
7.vor Regen schützen
8. zweitklassiger Schutz

KONSTRUKTION UND GEBRAUCH

Der Winkelschleifer ist ein isoliertes handgehaltenes Elektrowerkzeug der Klasse II. Die Maschine wird von einem einphasigen Kommutatormotor angetrieben, dessen Drehzahl über ein Winkelgetriebe reduziert wird. Er kann sowohl zum Schleifen als auch zum Trennen verwendet werden. Diese Art von Elektrowerkzeug wird häufig zum Entfernen aller Arten von Graten auf der Oberfläche von Metallteilen, zur Oberflächenbehandlung von Schweißnähten, zum Schneiden von dünnwandigen Rohren und kleinen Metallteilen usw. verwendet. Mit dem entsprechenden Zubehör kann der Winkelschleifer nicht nur zum Trennen und Schleifen, sondern auch zum Reinigen von z. B. Rost, Farbschichten usw. verwendet werden.
Die Einsatzgebiete umfassen ein breites Spektrum von Reparatur- und Bauarbeiten, nicht nur im Metallbereich. Der Winkelschleifer kann auch zum Trennen und Schleifen von Baumaterialien wie z. B. Ziegel, Pflastersteine, Keramikfliesen usw. verwendet werden.

Die Maschine ist nur für den Trockeneinsatz und nicht zum Polieren geeignet. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht falsch.

Fehlgebrauch.

- Verarbeiten Sie keine asbesthaltigen Materialien. *Asbest ist krebserregend.*
- Verarbeiten Sie keine Materialien, deren Stäube brennbar oder explosiv sind. *Bei der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug werden Funken erzeugt, die die entstehenden Dämpfe entzünden können.*
- Trennschleifscheiben dürfen nicht für Schleifarbeiten verwendet werden. *Trennscheiben arbeiten auf der Seitenfläche und das Schleifen mit der Vorderseite der Trennscheibe kann zu einer Beschädigung der Trennscheibe führen, was eine Verletzungsgefahr für den Bediener darstellt.*

BESCHREIBUNG DER SEITEN

Die folgende Nummerierung bezieht sich auf die Komponenten der Maschine, die auf den grafischen Seiten dieses Handbuchs abgebildet sind.

Taste für die Spindelsperre

1. die Taste für die Spindelsperre
2.der Schalter
3.zusätzlicher Griff
4.der Messerschutz
5.äußerer Flansch
6.innerer Flansch
7.der Schalterverriegelungsknopf
8.die Abdeckung der Kohlebürste
9.die Verriegelung des Hauptgriffs
10.der Hebel (Messerschutz)
11.Spezialschlüssel
12.Netzkabel

* Abweichungen zwischen Abbildung und Produkt sind möglich.

ZUBEHÖR UND AUSSTATTUNG

Klingenschutz	- 1 Stk.
Spezialschlüssel	- 1 Stck.
Extra Griff	- 1 Stk.

VORBEREITUNG FÜR DIE ARBEIT

MONTAGE DES ZUSATZHANDGRIFFS

Der Zusatzhandgriff **(3)** wird in einem der Löcher am Schleiferkopf montiert. Es wird empfohlen, den Schleifer mit dem Zusatzhandgriff zu verwenden. Wenn Sie den Schleifer während der Arbeit mit beiden Händen halten (auch mit dem Zusatzhandgriff), ist die Gefahr geringer, dass Ihre Hand den rotierenden Schleifteller oder die Bürste berührt und durch Rückschlag verletzt wird.

VERSTELLBARER HAUPTGRIFF

Vor Beginn der Arbeit kann die Position des Hauptgriffs der Schleifmaschine so eingestellt werden, dass sie für die auszuführende Arbeit am besten geeignet ist. Der Griff kann in 3 Positionen eingestellt werden, indem er um 90°nach links oder rechts im Verhältnis zur Grundposition gedreht wird.
Drücken Sie die Taste zur Arretierung des Hauptgriffs (**9**) (**Abb. D**).
Drehen Sie den Hauptgriff in die gewünschte Position.
Der Hauptgriff verriegelt automatisch in der gewählten Position.

MONTAGE UND EINSTELLUNG DES MESSERSCHUTZES

Der Blattschutz schützt den Bediener vor Schmutz, versehentlichem Kontakt mit dem Arbeitsgerät oder Funken. Bei der Montage ist besonders darauf zu achten, dass die Abdeckung zum Bediener zeigt.
Die Konstruktion der Befestigung des Blattschutzes ermöglicht es, den Schutz ohne Werkzeug in die optimale Position zu bringen.
Lösen Sie den Hebel (**10)** am Scheibenschutz (**4)** und ziehen Sie ihn zurück.
Drehen Sie den Scheibenschutz (**4**) in die gewünschte Position.
Durch Absenken des Hebels (**10)** verriegeln.
Der Ausbau und die Einstellung des Scheibenschutzes erfolgen in umgekehrter Reihenfolge wie der Einbau.

WERKZEUGWECHSEL

Tragen Sie während des Werkzeugwechsels Arbeitshandschuhe.
Der Spindelarretierknopf **(1)** dient nur zum Arretieren der Spindel der Schleifmaschine beim Ein- oder Ausbau des Arbeitswerkzeugs. Sie darf nicht als Bremstaste verwendet werden, während sich die Scheibe dreht. Andernfalls kann die Schleifmaschine beschädigt werden oder der Benutzer kann sich verletzen.

SCHEIBENBEFESTIGUNG

Bei Schleif- oder Trennscheiben mit einer Dicke von weniger als 3 mm muss die äußere Flanschmutter **(5)** mit der flachen Seite der Scheibe aufgeschraubt werden **(Abb. B).**

- Die Spindelarretierungstaste **(1)** drücken**.**
- Stecken Sie den mitgelieferten Spezialschlüssel in die Löcher des äußeren Flansches **(5) (Abb. A).**
- Drehen Sie den Schraubenschlüssel - lösen und entfernen Sie den äußeren Flansch (**5**).
- Die Scheibe wieder einsetzen, so dass sie gegen die Oberfläche des inneren Flansches (**6**) gedrückt wird.
- Den äußeren Flansch (**5)** anschrauben und mit dem Spezialschlüssel leicht anziehen.

Die Demontage der Scheiben erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie die Montage. Bei der Montage ist die Scheibe gegen die Oberfläche des Innenflansches **(6)** zu drücken und an der Unterseite zu zentrieren.

MONTAGE DER WERKZEUGE MIT GEWINDEBOHRUNG

- Drücken Sie die Spindelarretierungstaste **(1).**
- Entfernen Sie das zuvor montierte Arbeitswerkzeug - falls vorhanden.
- Beide Flansche - Innenflansch (**6**) und Außenflansch (**5**) - vor der Montage entfernen.
- Gewindeteil des Arbeitswerkzeugs auf die Spindel schrauben und leicht anziehen.
- Die Demontage der Arbeitswerkzeuge mit Gewindebohrung erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie die Montage.

MONTAGE DES WINKELSCHLEIFERS IM WINKELSCHLEIFER-STÄNDER

Es ist zulässig, den Winkelschleifer in einem speziellen Stativ für Winkelschleifer zu verwenden, sofern er gemäß der Montageanleitung des Stativherstellers korrekt montiert ist.

BEDIENUNG / EINSTELLUNGEN

Überprüfen Sie vor der Verwendung des Schleifers den Zustand der Schleifscheibe. Verwenden Sie keine abgesplitterten, gerissenen oder anderweitig beschädigten Schleifscheiben. Eine abgenutzte Scheibe oder Bürste sollte vor der Verwendung sofort durch eine neue ersetzt werden. Schalten Sie nach Beendigung der Arbeit immer die Schleifmaschine aus und warten Sie, bis das Arbeitsgerät vollständig zum Stillstand gekommen ist. Erst dann kann der Schleifer abgestellt werden. Bremsen Sie die rotierende Schleifscheibe nicht ab, indem Sie sie gegen das Werkstück drücken.

- Überlasten Sie den Schleifer nicht. Das Gewicht des Elektrowerkzeugs übt genügend Druck aus, um das Werkzeug effizient arbeiten zu lassen. Überlastung und übermäßiger Druck können zu einem gefährlichen Bruch des Arbeitsgerätes führen.
- Wenn die Schleifmaschine während des Betriebs herunterfällt, muss das Arbeitswerkzeug unbedingt untersucht und gegebenenfalls ausgetauscht werden, wenn es beschädigt oder verformt ist.
- Schlagen Sie das Arbeitswerkzeug niemals gegen das Arbeitsmaterial.
- Vermeiden Sie das Aufprallen und Schaben mit dem Schleifteller, insbesondere bei Arbeiten an Ecken, scharfen Kanten usw. (dies kann zum Verlust der Kontrolle führen). (dies kann zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug und zu einem Rückstoßeffekt führen).
- Verwenden Sie niemals Sägeblätter, die zum Schneiden von Holz mit Kreissägen bestimmt sind. Die Verwendung solcher Sägeblätter führt häufig zu einem Rückschlag des Elektrowerkzeugs, zum Verlust der Kontrolle und kann zu Verletzungen des Bedieners führen.

ANFAHREN / ABSCHALTEN

- Halten Sie den Schleifer beim Anfahren und während des Betriebs mit beiden Händen fest. Der Schleifer ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, der ein versehentliches Einschalten verhindert.
- Drücken Sie den Hebelknopf (**7**) nach vorne.
- Drücken Sie den Schaltknopf (**2**) (**Abb. C**).
- Wenn Sie den Druck auf den Schaltknopf (**2**) loslassen, wird die Mühle angehalten.
- Beim Starten läuft der Motor mit einem langsamen Anlauf an, der dazu dient, den unbelasteten Motor zu starten.
- Nach dem Anlassen der Schleifmaschine muss gewartet werden, bis die Schleifscheibe die maximale Drehzahl erreicht hat, bevor mit der Arbeit begonnen wird. Der Schalter darf nicht betätigt werden, um die Schleifmaschine während des Betriebs ein- oder auszuschalten. Der Schalter des Schleifers darf nur betätigt werden, wenn das Elektrowerkzeug vom Werkstück entfernt ist.

SCHNEIDEN

- Das Schneiden mit dem Winkelschleifer darf nur in einer geraden Linie durchgeführt werden.
- Schneiden Sie kein Material, während Sie es in der Hand halten.
- Große Werkstücke sollten unterstützt werden, und es sollte darauf geachtet werden, dass die Unterstützungspunkte nahe an der Schnittlinie und am Ende des Materials liegen. Gleichmäßig aufgelegtes Material neigt nicht dazu, sich beim Schneiden zu bewegen.
- Kleine Werkstücke sollten z. B. in einem Schraubstock, mit Klammern usw. befestigt werden. Das Material sollte so eingespannt werden, dass sich der Schnittbereich nahe an der Spannvorrichtung befindet. Dies gewährleistet eine höhere Schnittgenauigkeit.
- Das Material sollte so eingespannt werden, dass die Schnittfläche nahe an der Spannvorrichtung liegt.
- Beim Schneiden sollte kein seitlicher Druck auf die Trennscheibe ausgeübt werden.
- Verwenden Sie die richtige Trennscheibe je nach dem zu schneidenden Material.
- Beim Schneiden des Materials wird empfohlen, dass die Vorschubrichtung in Drehrichtung der Trennscheibe erfolgt.
- Die Schnitttiefe hängt vom Durchmesser der Scheibe ab **(Abb. G).**
- Es sollten nur Scheiben verwendet werden, deren Nenndurchmesser nicht größer ist als der für das jeweilige Schleifermodell empfohlene.
- Bei tiefen Schnitten (z. B. Profile, Bauklötze, Ziegelsteine usw.) dürfen die Spannflansche nicht mit dem Werkstück in Berührung kommen.

Trennscheiben erreichen während des Betriebs sehr hohe Temperaturen - berühren Sie sie nicht mit ungeschützten Körperteilen, bevor sie abgekühlt sind.

SCHLEIFEN

Schleifarbeiten können z. B. mit Schleifscheiben, Schleiftöpfen, Fächerscheiben, Scheiben mit Schleifvlies, Drahtbürsten, flexiblen Scheiben für Schleifpapier usw. durchgeführt werden. Jede Art von Scheibe sowie das zu bearbeitende Material erfordern eine geeignete Arbeitstechnik und die Verwendung einer geeigneten persönlichen Schutzausrüstung.

Zum Schneiden bestimmte Scheiben sollten nicht zum Schleifen verwendet werden.

Schleifscheiben sind so konzipiert, dass sie das Material mit der Kante der Scheibe abtragen.

- Schleifen Sie nicht mit der Seite der Scheibe. Der optimale Arbeitswinkel für diesen Scheibentyp beträgt 30$^{(o)}$ (**Abb. H).**
- Schleifarbeiten dürfen nur mit den für die Materialart geeigneten Schleiftellern durchgeführt werden.

Beim Arbeiten mit Fächerschleifern, Schleifvliesscheiben und flexiblen Schleifpapierscheiben ist auf den richtigen Anstellwinkel zu achten **(Bild I).**

Es sollte nicht die gesamte Fläche der Scheibe geschliffen werden.

Diese Scheibentypen werden für die Bearbeitung ebener Flächen verwendet.

Drahtbürsten sind hauptsächlich für die Reinigung von Profilen und schwer zugänglichen Stellen gedacht. Sie können z. B. zum Entfernen von Rost, Farbe usw. verwendet werden (Abb. K). **(Abb. K).**

Verwenden Sie nur Arbeitswerkzeuge, deren zulässige Drehzahl größer oder gleich der maximalen Drehzahl des Winkelschleifers ohne Last ist.

BEDIENUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie Installations-, Einstellungs-, Reparatur- oder Bedienungsarbeiten durchführen.

WARTUNG UND LAGERUNG

- Es wird empfohlen, das Gerät sofort nach jedem Gebrauch zu reinigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung kein Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch oder blasen Sie es mit einem Niederdruck-Pressluftgerät aus.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, da diese die Kunststoffteile beschädigen können.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze im Motorgehäuse, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ersetzen Sie es durch ein Kabel mit den gleichen Spezifikationen. Überlassen Sie diesen Vorgang einem qualifizierten Fachmann oder lassen Sie das Gerät reparieren.
- Bei übermäßiger Funkenbildung am Kommutator lassen Sie den Zustand der Motorkohlebürsten von einer qualifizierten Person überprüfen.
- Lagern Sie das Gerät immer an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.

AUSWECHSELN DER KOHLEBÜRSTEN

Abgenutzte (kürzer als 5 mm), verbrannte oder gerissene Motorkohlebürsten müssen sofort ersetzt werden. Tauschen Sie immer beide Kohlebürsten gleichzeitig aus. - Schrauben Sie die Kohlebürstenabdeckungen **(8)** ab und entfernen Sie sie **(Abb. E).**

- Die Druckfeder zurückziehen, die abgenutzten Kohlebürsten ausrasten und entfernen.
- Entfernen Sie eventuellen Kohlestaub mit Druckluft.
- Setzen Sie die neuen Kohlebürsten ein (die Bürsten müssen frei in den Bürstenhaltern gleiten) und bringen Sie die Druckfeder wieder an **(Abb. F).**
- Bringen Sie die Kohlebürstenabdeckungen (**8**) an.

Nach dem Auswechseln der Kohlebürsten die Schleifmaschine ohne Last starten und 1-2 Minuten warten, bis die Kohlebürsten in den Motorkommutator passen. Die Kohlebürsten dürfen nur von einer qualifizierten Person unter Verwendung von Originalteilen ausgetauscht werden.

Eventuelle Defekte sollten vom autorisierten Service des Herstellers repariert werden.

TECHNISCHE DATEN

NOMINALDATEN

PARAMETER	WERT
Versorgungsspannung	230 V AC
Netzfrequenz	50 Hz
Nennleistung	2600 W
Nenndrehzahl	6600 min^{-1}
Max. Scheibendurchmesser	230 mm
Innendurchmesser der Scheibe	22,2 mm
Gewinde der Spindel	M14
Schutzgrad	IPX0
Schutzklasse	II
Gewicht	6,6 kg
Jahr der Herstellung	2025
GERÄUSCH- UND VIBRATIONSDATEN	
Schalldruckpegel	L_{PA}= 95,1 dB(A) K=3dB(A)
Schallleistungspegel	L_{WA}= 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Beschleunigungswert (hinterer Griff)	a_h= 7,67 m/s^2K=1,5 m/s^2
Beschleunigungswert (vorderer Griff)	a_h= 7,44 m/s^2K=1,5 m/s^2

Angaben zu Lärm und Vibrationen

Der Geräuschemissionspegel des Geräts wird beschrieben durch: den emittierten Schalldruckpegel Lp_Aund den Schallleistungspegel $Lw_{(A)}$ (wobei K die Messunsicherheit ist). Die von dem Gerät ausgehenden Vibrationen werden durch den Wert der Vibrationsbeschleunigung $a_{(h)}$ (beschrieben, wobei K die Messunsicherheit bezeichnet).

Der in dieser Anleitung angegebene Schalldruckpegel Lp_A, der Schallleistungspegel Lw_Aund der Schwingungsbeschleunigungswert $a_h$wurden gemäß EN 62841-1 und EN 62841-2-3 gemessen. Der angegebene Schwingungspegel $a_h$kann zum Vergleich der Geräte und zur vorläufigen Bewertung der Schwingungsbelastung verwendet werden.

Der angegebene Schwingungspegel ist nur repräsentativ für die primäre Verwendung des Geräts. Wenn das Gerät für andere Anwendungen oder mit anderen Arbeitsgeräten verwendet wird, kann sich der Vibrationspegel ändern. Ein höheres Vibrationsniveau wird durch unzureichende oder zu seltene Wartung des Geräts beeinflusst. Die oben genannten Gründe können zu einer erhöhten Vibrationsexposition während der gesamten Arbeitsdauer führen.

Um die Vibrationsexposition genau abzuschätzen, müssen die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät ausgeschaltet ist oder in denen es zwar eingeschaltet ist, aber nicht zum Arbeiten verwendet wird. Wenn alle Faktoren genau abgeschätzt werden, kann die Gesamtvibrationsexposition deutlich niedriger sein.

Um den Benutzer vor den Auswirkungen von Vibrationen zu schützen, sollten zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen ergriffen werden, wie z. B. die zyklische Wartung der Maschine und der Arbeitsgeräte, der Schutz einer angemessenen Handtemperatur und eine angemessene Arbeitsorganisation.

SCHUTZ DER UMWELT



Elektrisch betriebene Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen bei geeigneten Einrichtungen abgegeben werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden, um Informationen zur Entsorgung zu erhalten. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten Stoffe, die nicht umweltverträglich sind. Geräte, die nicht recycelt werden, stellen eine potenzielle Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit dar.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (im Folgenden "GTX Polen" genannt) teilt mit, dass alle Urheberrechte am Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden "Handbuch" genannt), einschließlich u. a. des Textes, der Fotos, der Diagramme usw., vorbehalten sind. Alle Urheberrechte am Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden als "Handbuch" bezeichnet), einschließlich u.a. des Textes, der Fotografien, der Diagramme, der Zeichnungen sowie des Aufbaus des Handbuchs, gehören ausschließlich GTX Poland und unterliegen dem gesetzlichen Schutz gemäß dem Gesetz vom 4. Februar 1994 über das Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (d.h. Gesetzblatt 2006 Nr. 90 Pos. 631 mit Änderungen). Das Kopieren, Verarbeiten, Veröffentlichen, Verändern des gesamten Handbuchs sowie seiner einzelnen Elemente zu kommerziellen Zwecken ohne die schriftliche Zustimmung von GTX Poland ist strengstens untersagt und kann zivil- und strafrechtliche Konsequenzen nach sich ziehen.

EG-Konformitätserklärung
Hersteller: GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k,
Pograniczna Straße 2/4
02-285 Warschau
Produkt: Winkelschleifer
Modell: 59G208
Handelsname: GRAPHITE
Seriennummer: 00001 ÷ 99999
Die vorliegende Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.
Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten:
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, geändert durch die Richtlinie 2015/863/EU
Und erfüllt die Anforderungen der Normen:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
Diese Erklärung gilt nur für die Maschine in der Form, in der sie in Verkehr gebracht wird, und erstreckt sich nicht auf Komponenten die vom Endbenutzer hinzugefügt oder von ihm nachträglich durchgeführt wurden.
Name und Anschrift der in der EU ansässigen Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen befugt ist:
Unterzeichnet im Namen von:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Pograniczna Straße 2/4
02-285 Warschau



Paweł Kowalski

Qualitätsbeauftragter von GTX POLAND

Warschau, 2025-06-18

(RU)
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ

УГЛОВАЯ ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА

59G208

ПРИМЕЧАНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Правила техники безопасности при шлифовании, зачистке наждачной бумагой, работе с проволочными щетками и резке шлифовальным кругом.

- Этот электроинструмент можно использовать как обычную шлифовальную машину, как шлифовальную машину с наждачной бумагой, для шлифования проволочными щетками и как отрезной станок с шлифовальным кругом. Соблюдайте все инструкции по технике безопасности, указания, описания и данные, прилагаемые к электроинструменту. Несоблюдение нижеизложенного может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.
- Запрещается использовать данный электроинструмент для полировки. Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасности и травмам.

- Не используйте насадки, специально не разработанные и не рекомендованные производителем для данного инструмента. Возможность установки насадки на электроинструмент не гарантирует его безопасного использования.
- Допустимая скорость вращения используемого рабочего инструмента не должна быть меньше максимальной скорости, указанной на электроинструменте. Рабочий инструмент, вращающийся со скоростью, превышающей допустимую, может сломаться, а его части - отколоться.
- Внешний диаметр и толщина рабочего инструмента должны соответствовать размерам электроинструмента. Рабочие инструменты с неправильными размерами не могут быть достаточно защищены или контролируемы.
- Рабочие инструменты с резьбовой вставкой должны точно соответствовать резьбе на шпинделе. Для рабочих инструментов с фланцем диаметр отверстия рабочего инструмента должен соответствовать диаметру фланца. Рабочие инструменты, которые не могут быть точно посажены на электроинструмент, будут вращаться неравномерно, сильно вибрировать и могут привести к потере контроля над электроинструментом.
- Ни в коем случае не используйте поврежденные рабочие инструменты. Перед каждым использованием осматривайте оснастку, например, шлифовальные круги на предмет сколов и трещин, шлифовальные диски на предмет трещин, износа или сильного износа, проволочные щетки на предмет ослабления или обрыва проводов. Если упал электроинструмент или рабочий инструмент, проверьте его на наличие повреждений или используйте другой неповрежденный инструмент. Если инструмент проверен и исправлен, следует включить электроинструмент на максимальную скорость на одну минуту, следя за тем, чтобы оператор и находящиеся поблизости люди находились вне зоны действия вращающегося инструмента. Поврежденные инструменты обычно ломаются в течение этого времени испытания.
- Необходимо использовать средства индивидуальной защиты. В зависимости от вида работ надевайте защитную маску, закрывающую все лицо, защиту для глаз или защитные очки. При необходимости используйте пылезащитную маску, средства защиты органов слуха, защитные перчатки или специальный фартук для защиты от мелких частиц истираемого и обрабатываемого материала. Защищайте глаза от инородных тел, образующихся в воздухе во время работы. Маска от пыли
- и средства защиты органов дыхания должны отфильтровывать пыль, образующуюся во время работы. Длительное воздействие шума может привести к потере слуха.
- Следите за тем, чтобы посторонние лица находились на безопасном расстоянии от рабочей зоны электроинструмента. Все, кто находится вблизи электроинструмента во время его работы, должны пользоваться средствами индивидуальной защиты. Осколки заготовок или сломанные рабочие инструменты могут разлететься и нанести травму даже вне зоны непосредственной досягаемости.
- При выполнении работ, при которых инструмент может соприкасаться со скрытыми электрическими кабелями или собственным шнуром питания, держите его только за изолированные поверхности рукоятки. Контакт с сетевым кабелем может привести к передаче напряжения на металлические части электроинструмента, что может вызвать поражение электрическим током.
- Держите сетевой кабель вдали от вращающихся рабочих инструментов. Если вы потеряете контроль над инструментом, сетевой кабель может быть перерезан или втянут, а ваша рука или вся рука может попасть во вращающийся рабочий инструмент.
- Никогда не опускайте электроинструмент до полной остановки рабочего инструмента. Вращающийся инструмент может соприкоснуться с поверхностью, на которую он опущен, и вы можете потерять контроль над электроинструментом.
- Не переносите электроинструмент во время его движения. Случайное соприкосновение одежды с вращающимся электроинструментом может привести к втягиванию инструмента и его сверлению в тело оператора.
- Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента. Вентилятор двигателя втягивает пыль в корпус, и большое скопление металлической пыли может стать причиной опасности поражения электрическим током.
- Не используйте электроинструмент вблизи легковоспламеняющихся материалов. Искры могут их воспламенить.
- Не используйте инструменты, требующие жидких охлаждающих жидкостей. Использование воды или других жидких охлаждающих жидкостей может привести к поражению электрическим током. Отдача и соответствующие советы по безопасности

Отдача - это внезапная реакция электроинструмента на заклинивание или засорение вращающегося инструмента, например шлифовального круга, шлифовального диска, проволочной щетки и т. д. Застревание или блокировка приводят к внезапной остановке вращающегося рабочего инструмента. Таким образом, неуправляемый электроинструмент будет дергаться в направлении, противоположном направлению вращения рабочего инструмента.

Когда, например, шлифовальный круг заклинивает или застревает в заготовке, погруженная в материал кромка круга может заблокироваться и привести к выпадению или выбросу. Движение шлифовального круга (в сторону оператора или от него) зависит от направления движения круга в точке заклинивания. Кроме того, шлифовальные круги могут ломаться. Отдача является следствием неправильного или ошибочного использования электроинструмента. Ее можно избежать, приняв соответствующие меры предосторожности, описанные ниже.

- Электроинструмент следует держать крепко, а тело и руки располагать так, чтобы уменьшить отдачу. Если в стандартную комплектацию входит дополнительная рукоятка, ее следует использовать всегда, чтобы максимально контролировать силу отдачи или момент отдачи при запуске. Оператор может контролировать рывки и отдачу, принимая соответствующие меры предосторожности.
- Никогда не держите руки рядом с вращающимися рабочими инструментами. Рабочий инструмент может травмировать руку из-за отдачи.
- Держитесь подальше от зоны досягаемости, в которой электроинструмент будет двигаться во время отдачи. В результате отдачи электроинструмент движется в направлении, противоположном движению шлифовального круга в месте заклинивания.
- Особую осторожность следует соблюдать при обработке углов, острых кромок и т. д. Не допускайте отдачи или заклинивания рабочих инструментов. Вращающийся рабочий инструмент более подвержен заклиниванию при обработке углов, острых кромок или в случае отдачи. Это может стать причиной потери контроля или отдачи.
- Не используйте деревянные или зубчатые диски. Рабочие инструменты такого типа часто вызывают отдачу или потерю контроля над электроинструментом.

Особые указания по технике безопасности при шлифовании и резке с помощью шлифовального круга

- Используйте только шлифовальный круг, предназначенный для данного электроинструмента, и защитный кожух, предназначенный для этого круга. Шлифовальные круги, не являющиеся оснасткой для соответствующего электроинструмента, не могут быть достаточно защищены и не являются достаточно безопасными.
- Изогнутые шлифовальные круги должны быть установлены таким образом, чтобы ни одна часть круга не выступала за край защитного кожуха. Неправильно установленный шлифовальный круг, выступающий за край защитного кожуха, не может быть достаточно защищен.
- Защитный кожух должен быть надежно закреплен на электроинструменте, чтобы гарантировать максимально возможную степень безопасности, и располагаться таким образом, чтобы часть шлифовального круга, обращенная к оператору, была как можно меньше. Кожух защищает оператора от мусора, случайного контакта с шлифовальным кругом, а также от искр, которые могут воспламенить одежду.
- Шлифовальные круги должны использоваться только для той работы, для которой они предназначены. Например,

никогда не шлифуйте боковой поверхностью отрезного круга. Отрезные круги предназначены для удаления материала кромкой диска. Воздействие боковых сил на эти шлифовальные круги может привести к их поломке.
- Всегда используйте неповрежденные зажимные фланцы правильного размера и формы для выбранного шлифовального круга. Правильные фланцы поддерживают шлифовальный круг и тем самым снижают опасность его поломки. Фланцы для отрезных кругов могут отличаться от фланцев для других шлифовальных кругов.
- Не используйте изношенные шлифовальные круги от более мощных электроинструментов. Шлифовальные круги для больших электроинструментов не рассчитаны на более высокие обороты, характерные для малых электроинструментов, и поэтому могут сломаться.

Дополнительные специальные указания по безопасности для

снятия сколов с помощью шлифовального круга
- Избегайте блокировки отрезного круга или слишком сильного давления. Не делайте слишком глубоких пропилов. Перегрузка отрезного круга увеличивает его нагрузку и повышает склонность к заклиниванию или блокировке, а следовательно, возможность отброса или поломки.
- Избегайте зоны перед и за вращающимся режущим диском. Перемещение режущего диска в сторону от вас в заготовке может привести к тому, что электроинструмент вылетит с вращающимся диском прямо на вас в случае отдачи.
- В случае заклинивания режущего диска или остановки выключите электроинструмент и дождитесь полной остановки диска. Никогда не пытайтесь вытащить все еще движущийся диск из зоны резания, так как это может вызвать отдачу. Причина заклинивания должна быть обнаружена и устранена.
- Не запускайте электроинструмент, пока он находится в материале. Отрезной круг должен набрать полную скорость, прежде чем продолжить резку. В противном случае шлифовальный круг может зацепиться, соскочить с заготовки или вызвать отдачу.
- Пластины или большие заготовки перед обработкой следует поддерживать, чтобы снизить риск отдачи из-за заклинивания диска. Большие заготовки могут прогнуться под собственным весом. Заготовку следует поддерживать с обеих сторон, как у линии реза, так и у края.
- Соблюдайте особую осторожность при вырезании отверстий в стенах или работе в других невидимых местах. Погружающийся в материал режущий диск может вызвать откат инструмента при столкновении с газовыми трубами, водопроводными трубами, электрическими кабелями или другими объектами.

Особые указания по технике безопасности при шлифовании наждачной бумагой
- Не используйте слишком большие листы наждачной бумаги. При выборе размера наждачной бумаги следуйте рекомендациям производителя. Шлифовальная бумага, выступающая за пределы шлифовальной пластины, может стать причиной травмы, а также привести к засорению или разрыву бумаги, или к отдаче.

Особые указания по технике безопасности при полировке
- Не допускайте свободного вращения свободной части полировальной шкурки или ее крепежных шнуров. Заблокируйте или обрежьте свободные крепежные шнуры. Свободные и вращающиеся крепежные шнуры могут запутать пальцы или зацепиться за заготовку.

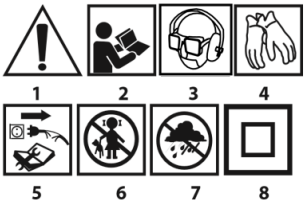
Особые советы по безопасности при работе с проволочными щетками
- Следует учитывать, что даже при нормальном использовании щетки через нее теряются куски проволоки. Не перегружайте проволоку, прилагая слишком большое давление. Попавшие в воздух куски проволоки могут легко пробить тонкую одежду и/или кожу.
- Если рекомендуется использовать защитный кожух, не допускайте контакта щетки с кожухом. Диаметр щеток для тарелок и кастрюль может быть увеличен под действием давления и центробежных сил.

Дополнительные указания по безопасности
- На инструментах, предназначенных для установки шлифовальных кругов с резьбовым отверстием, убедитесь, что длина резьбы шлифовального круга соответствует длине резьбы шпинделя.
- Заготовка должна быть надежно закреплена. Зажимать заготовку в зажимном устройстве или тисках безопаснее, чем держать ее в руке.
- Не прикасайтесь к отрезным и шлифовальным дискам, пока они не остыли.
- При использовании быстрозажимной муфты убедитесь, что внутренняя муфта, посаженная на шпиндель, снабжена резиновым уплотнительным кольцом и что это кольцо не повреждено. Также убедитесь, что поверхности внешнего и внутреннего фланцев чистые.
- Используйте быстросъемный вороток только с абразивными и отрезными дисками. Используйте только неповрежденные и исправные фланцы.
- В случае временного отключения электропитания или после извлечения вилки из розетки с выключателем в положении "включено", перед повторным включением необходимо разблокировать выключатель и установить его в положение "выключено".

ВНИМАНИЕ: Прибор предназначен для эксплуатации внутри помещений.

Несмотря на безопасную конструкцию, использование предохранительных и дополнительных мер защиты, всегда существует риск получения травмы во время работы.

Пояснения к используемым пиктограммам.



1.Внимание Примите особые меры предосторожности
2.Прочтите инструкцию по эксплуатации, соблюдайте содержащиеся в ней предупреждения и условия безопасности!
3.используйте средства индивидуальной защиты (защитные очки, средства защиты ушей, противопылевые маски)
4.надевайте защитные перчатки
5.перед обслуживанием или ремонтом вынимайте вилку из розетки.
6.Не подпускайте детей к инструменту
7.защищайте от дождя
8.Второй класс защиты

КОНСТРУКЦИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Угловая шлифовальная машина является изолированным ручным электроинструментом класса II. Машина приводится в действие однофазным двигателем с коммутатором, скорость которого снижается с помощью углового редуктора. Она может использоваться как для шлифования, так и для резки. Этот тип электроинструмента широко применяется для удаления всех видов заусенцев с поверхности металлических деталей, обработки поверхности сварных швов, резки тонкостенных труб и мелких металлических деталей и т.д. При наличии соответствующих насадок угловую шлифовальную машину можно использовать не только для резки и шлифовки, но и для очистки, например, от ржавчины, лакокрасочных покрытий и т.д. Области применения включают широкий спектр ремонтных и строительных работ, не только связанных с металлом. Угловая шлифовальная машина также может использоваться для резки и шлифовки строительных материалов, например, кирпича, брусчатки, керамической плитки и т.д.

Машина предназначена только для сухого использования, не для полировки. Не используйте электроинструмент не по назначению.

Неправильное использование.
- Не обрабатывайте материалы, содержащие асбест. *Асбест является канцерогеном.*

- Не обрабатывайте материалы, пыль которых воспламеняется или взрывоопасна. *При работе с электроинструментом образуются искры, которые могут воспламенить выделяющиеся пары.*
- Отрезные круги нельзя использовать для шлифовальных работ. *Отрезные круги работают боковой стороной, а шлифование передней стороной отрезного круга может привести к повреждению отрезного круга и, как следствие, к риску травмирования оператора.*

ОПИСАНИЕ СТРАНИЦ

Приведенная ниже нумерация относится к компонентам станка, показанным на графических страницах данного руководства.

Кнопка блокировки шпинделя
1.Кнопка блокировки шпинделя
2.выключатель
3.Дополнительная рукоятка
4.Защитный кожух лезвия
5.Внешний фланец
6.Внутренний фланец
7.Кнопка блокировки выключателя
8.Крышка угольной щетки
9.Замок основной рукоятки
10.Рычаг (защита лезвия)
11.Специальный ключ
12.Шнур питания
* Возможны различия между иллюстрацией и изделием.

АКСЕССУАРЫ И ОБОРУДОВАНИЕ

Защитный кожух лезвия	- 1 шт.
Специальный ключ	- 1 шт.
Дополнительная рукоятка	- 1 шт.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ РУКОЯТКИ

Дополнительная рукоятка **(3)** устанавливается в одно из отверстий на шлифовальной головке. Рекомендуется использовать шлифовальную машину со вспомогательной рукояткой. Если во время работы вы держите шлифмашину обеими руками (также используя вспомогательную рукоятку), то меньше риск того, что ваша рука коснется вращающегося диска или щетки и получит травму от отдачи.

РЕГУЛИРУЕМАЯ ОСНОВНАЯ РУКОЯТКА

Перед началом работы можно отрегулировать положение основной рукоятки шлифовальной машины так, чтобы оно было наиболее удобным для выполняемой работы. Рукоятку можно отрегулировать в 3 положениях, повернув ее на 90°влево или вправо по отношению к основному положению.
Нажмите кнопку фиксации основной рукоятки (**9**) (**рис. D**).
Поверните основную рукоятку в нужное положение.
Основная рукоятка автоматически зафиксируется в выбранном положении.

УСТАНОВКА И РЕГУЛИРОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА НОЖА

Защитный кожух ножа защищает оператора от мусора, случайного контакта с рабочим инструментом или искр. Его следует устанавливать с особой тщательностью, чтобы его защитная часть была обращена к оператору.
Конструкция крепления защитного кожуха ножа позволяет установить его в оптимальное положение без использования инструментов.
Ослабьте и потяните назад рычаг (**10**) на защитном кожухе диска (**4**).
Поверните дисковый кожух (**4**) в нужное положение.
Зафиксируйте, опустив рычаг (**10**).
Снятие и регулировка защитного кожуха диска выполняются в порядке, обратном его установке.

СМЕНА ИНСТРУМЕНТОВ

При замене инструмента надевайте рабочие перчатки.
Кнопка блокировки шпинделя **(1)** используется только для блокировки шпинделя шлифовальной машины при установке или снятии рабочего инструмента. Ее нельзя использовать в качестве тормозной кнопки во время вращения диска. Это может привести к повреждению шлифовальной машины или травмам пользователя.

КРЕПЛЕНИЕ ДИСКА

Для шлифовальных или отрезных дисков толщиной менее 3 мм внешняя фланцевая гайка **(5)** должна быть закручена плоской стороной диска **(рис. B).**

- Нажмите кнопку блокировки шпинделя **(1).**
- Вставьте специальный гаечный ключ (входит в комплект) в отверстия внешнего фланца **(5) (рис. A).**
- Поверните гаечный ключ - ослабьте и снимите внешний фланец (**5**).
- Установите диск так, чтобы он был прижат к поверхности внутреннего фланца (**6**).
- Прикрутите внешний фланец (**5**) и слегка затяните специальным гаечным ключом.

Демонтаж дисков производится в порядке, обратном монтажу. При монтаже диск должен быть прижат к поверхности внутреннего фланца **(6)** и отцентрирован на его нижней стороне.

СБОРКА ИНСТРУМЕНТОВ ДЛЯ РАБОТЫ С РЕЗЬБОВЫМИ ОТВЕРСТИЯМИ

- Нажмите кнопку блокировки шпинделя **(1).**
- Снимите ранее установленный рабочий инструмент (если он есть).
- Перед установкой снимите оба фланца - внутренний (**6**) и внешний (**5**).
- Навинтите резьбовую часть рабочего инструмента на шпиндель и слегка затяните.
- Разборка рабочих инструментов с резьбовым отверстием производится в порядке, обратном монтажу.

УСТАНОВКА УГЛОВОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ НА ПОДСТАВКУ ДЛЯ УГЛОВОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Допускается использование угловой шлифовальной машины в специальном штативе для угловых шлифовальных машин при условии, что она правильно установлена в соответствии с инструкциями по монтажу производителя штатива.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ / НАСТРОЙКИ

Перед использованием шлифовальной машины проверьте состояние шлифовального круга. Не используйте шлифовальные круги со сколами, трещинами или другими повреждениями. Изношенный круг или щетку перед использованием следует немедленно заменить на новую. По окончании работы всегда выключайте шлифовальную машину и дождитесь полной остановки рабочего инструмента. Только после этого шлифовальную машину можно убрать. Не тормозите вращающийся шлифовальный круг, прижимая его к заготовке.

- Никогда не перегружайте шлифовальную машину. Вес электроинструмента оказывает давление, достаточное для эффективной работы инструмента. Перегрузка и чрезмерное давление могут привести к опасной поломке рабочего инструмента.
- Если шлифовальная машина упала во время работы, необходимо осмотреть и, возможно, заменить рабочий инструмент, если он поврежден или деформирован.
- Никогда не ударяйте рабочий инструмент о обрабатываемый материал.
- Избегайте ударов и скребков диском, особенно при обработке углов, острых кромок и т. д. (это может привести к потере контроля). (это может привести к потере контроля над электроинструментом и возникновению эффекта отдачи).
- Никогда не используйте в дисковых пилах пильные диски, предназначенные для резки древесины. Использование таких пильных дисков часто приводит к отдаче электроинструмента, потере контроля и может привести к травме оператора.

ЗАПУСК / ВЫКЛЮЧЕНИЕ

- Во время запуска и работы держите шлифовальную машину обеими руками. Шлифовальная машина оснащена предохранительным выключателем для предотвращения случайного запуска.
- Нажмите кнопку рычага (**7**) вперед.
- Нажмите на кнопку выключателя (**2**) (**рис. C**).
- Ослабление давления на кнопку выключателя (**2**) останавливает кофемолку.
- При запуске двигатель запускается с медленным стартом, который используется для запуска ненагруженного двигателя.

- После запуска шлифовальной машины подождите, пока шлифовальный круг достигнет максимальной скорости, прежде чем приступать к работе. Во время работы нельзя пользоваться выключателем для включения или выключения шлифовальной машины. Выключатель шлифовальной машины можно включать только тогда, когда электроинструмент находится на расстоянии от обрабатываемой детали.

РЕЗКА

- Резка угловой шлифовальной машиной может выполняться только по прямой линии.
- Не разрезайте материал, держа его в руке.
- Большие заготовки должны иметь опоры, и необходимо следить за тем, чтобы точки опоры находились близко к линии реза и на конце материала. Материал, расположенный устойчиво, не будет смещаться во время резки.
- Небольшие заготовки следует закреплять, например, в тисках, с помощью зажимов и т. д. Материал следует зажимать так, чтобы зона резания находилась близко к зажимному устройству. Это обеспечит большую точность резки.
- Не допускайте вибрации или перетягивания режущего диска, так как это ухудшит качество реза и может привести к поломке режущего диска.
- Во время резки не допускайте бокового давления на режущий диск.
- Используйте правильный отрезной диск в зависимости от материала, который необходимо разрезать.
- При резке материала рекомендуется направлять подачу в направлении вращения режущего диска.
- Глубина реза зависит от диаметра диска **(рис. G).**
- Следует использовать только диски с номинальным диаметром, не превышающим рекомендованный для данной модели шлифовальной машины.
- При выполнении глубоких резов (например, профилей, строительных блоков, кирпичей и т.д.) не допускайте контакта зажимных фланцев с заготовкой.

Во время работы режущие диски нагреваются до очень высоких температур - не прикасайтесь к ним незащищенными частями тела, пока они не остыли.

ШЛИФОВАНИЕ

Для шлифования могут использоваться, например, шлифовальные круги, чашечные круги, отбойные круги, круги с абразивным ворсом, проволочные щетки, гибкие круги для наждачной бумаги и т. д. Каждый тип диска, а также обрабатываемый материал требуют соответствующей техники работы и использования соответствующих средств индивидуальной защиты.

Диски, предназначенные для резки, не должны использоваться для шлифования.

Шлифовальные диски предназначены для удаления материала краем диска.

- Не шлифуйте боковой стороной диска. Оптимальный рабочий угол для данного типа дисков составляет $30^{(o)}$ **(fig H).**
- Шлифовальные работы можно выполнять только с помощью шлифовальных кругов, соответствующих типу материала.

При работе с откидными дисками, дисками с абразивным ворсом и гибкими дисками для наждачной бумаги необходимо следить за правильным углом атаки **(рис. I).**

Не следует шлифовать всю поверхность диска.

Эти типы дисков используются для обработки плоских поверхностей.

Проволочные щетки предназначены в основном для очистки профилей и труднодоступных мест. С их помощью можно, например, удалить ржавчину, краску и т. д. (рис. K). **(рис. K).**

Используйте только те рабочие инструменты, допустимая скорость которых выше или равна максимальной скорости угловой шлифовальной машины без нагрузки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед выполнением любых работ по установке, настройке, ремонту или эксплуатации выньте вилку сетевого шнура из розетки.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Рекомендуется очищать устройство сразу после каждого использования.
- Не используйте для очистки воду или другие жидкости.
- Очищайте устройство сухой тканью или продувайте сжатым воздухом под небольшим давлением.
- Не используйте чистящие средства или растворители, так как они могут повредить пластиковые детали.
- Регулярно очищайте вентиляционные отверстия в корпусе двигателя, чтобы предотвратить перегрев устройства.
- Если кабель питания поврежден, замените его кабелем с такими же характеристиками. Обратитесь к квалифицированному специалисту или сдайте прибор в ремонт.
- В случае чрезмерного искрения на коммутаторе проверьте состояние угольных щеток двигателя у квалифицированного специалиста.
- Всегда храните аппарат в сухом и недоступном для детей месте.

ЗАМЕНА УГОЛЬНЫХ ЩЕТОК

Изношенные (короче 5 мм), сгоревшие или треснувшие угольные щетки двигателя должны быть немедленно заменены. Всегда заменяйте обе угольные щетки одновременно. - Открутите и снимите крышки угольных щеток **(8) (рис. E).**

- Оттяните прижимную пружину, отсоедините и снимите изношенные угольные щетки.
- Удалите угольную пыль с помощью сжатого воздуха.
- Установите новые угольные щетки (щетки должны свободно скользить в щеткодержателях) и установите нажимную пружину на место **(рис. F).**
- Установите крышки угольных щеток (**8**).

После замены угольных щеток запустите шлифовальную машину без нагрузки и подождите 1-2 минуты, пока угольные щетки не войдут в коммутатор двигателя. Замена угольных щеток должна производиться только квалифицированным специалистом с использованием оригинальных деталей.

Любые дефекты должны устраняться в авторизованном сервисе производителя.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

НОМИНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

ПАРАМЕТР	**ЗНАЧЕНИЕ**
Напряжение питания	230 V AC
Частота питания	50 Hz
Номинальная мощность	2600 W
Номинальная скорость	6600 мин$^{-1}$
Макс. диаметр диска	230 мм
Внутренний диаметр диска	22,2 мм
Резьба шпинделя	M14
Степень защиты	IPX0
Класс защиты	II
Вес	6,6 кг
Год производства	2025
ДАННЫЕ О ШУМЕ И ВИБРАЦИИ	
Уровень звукового давления	L_{PA}= 95,1 дБ(A) K=3 дБ(A)
Уровень звуковой мощности	L_{WA}= 103,1 дБ(A) K=3 дБ(A)
Значение ускорения (задняя ручка)	a_h= 7,67 м/с^{2}K=1,5 м/с^2
Значение ускорения (передняя рукоятка)	a_h= 7,44 м/с^{2}K=1,5 м/с^2

Информация о шуме и вибрации

Уровень шума, издаваемого оборудованием, описывается: уровнем звукового давления L_{pA}и уровнем звуковой мощности $L_{W(A)}$ (, где K - погрешность измерения). Вибрация, излучаемая устройством, описывается значением виброускорения $a_{(h)}$ (, где K обозначает неопределенность измерений).

Уровень звукового давления L_{pA}, уровень звуковой мощности L_{WA}и значение виброускорения a_h, приведенные в данной инструкции, были измерены в соответствии с EN 62841-1 и EN 62841-2-3. Приведенный уровень вибрации a_hможет быть использован для сравнения оборудования и предварительной оценки воздействия вибрации.

Указанный уровень вибрации является репрезентативным только для основного использования оборудования. Если устройство используется для других целей или с другими рабочими инструментами, уровень вибрации может измениться. На более высокий уровень вибрации влияет недостаточное или слишком редкое техническое обслуживание устройства. Вышеуказанные причины могут привести к повышенному воздействию вибрации в течение всего рабочего периода.

Для точной оценки воздействия вибрации необходимо учитывать периоды, когда устройство выключено или когда оно включено, но не используется для работы. При точной оценке всех факторов общее воздействие вибрации может быть значительно ниже.

Чтобы защитить пользователя от воздействия вибрации, необходимо принять дополнительные меры безопасности, такие как циклическое техническое обслуживание машины и рабочих инструментов, защита рук при соответствующей температуре и правильная организация работы.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Изделия с электрическим приводом не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами, их следует сдавать на утилизацию в соответствующие учреждения. За информацией об утилизации обращайтесь к продавцу изделия или в местные органы власти. Отходы электрического и электронного оборудования содержат вещества, небезопасные для окружающей среды. Оборудование, которое не перерабатывается, представляет собой потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья людей.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa с юридическим адресом в Варшаве, ул. Pograniczna 2/4 (далее "GTX Poland") сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее "Руководство"), включая, в частности, его текст, фотографии, диаграммы и т.д., защищены. Все авторские права на содержание данного руководства (далее "Руководство"), включая, в частности, его текст, фотографии, схемы, рисунки, а также его композицию, принадлежат исключительно GTX Poland и подлежат правовой охране в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (т.е. Законодательный вестник 2006 года № 90 пункт 631 с поправками). Копирование, обработка, публикация, изменение в коммерческих целях всего Руководства, а также его отдельных элементов без письменного согласия GTX Poland строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.

(CZ)
PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ
ÚHLOVÁ BRUSIČKA

59G208

POZNÁMKA: PŘED POUŽITÍM ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Bezpečnostní pokyny pro broušení, broušení brusným papírem, práci s drátěnými kartáči a řezání brusným kotoučem.

- Toto elektrické nářadí lze používat jako běžnou brusku, brusku na smirkový papír, pro broušení drátěnými kartáči a pro řezání brusným kotoučem. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, návody, popisy a údaje dodané s elektrickým nářadím. Nedodržení následujících pokynů může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážného zranění.
- Toto elektrické nářadí se nesmí používat k leštění. Použití elektrického nářadí k jiné než určené pracovní činnosti může vést k nebezpečí a zranění.
- Nepoužívejte nástavce, které nejsou speciálně navrženy a doporučeny výrobcem pro toto nářadí. Skutečnost, že lze na elektrické nářadí nasadit příslušenství, nezaručuje jeho bezpečné používání.
- Přípustné otáčky používaného pracovního nástroje nesmí být nižší než maximální otáčky uvedené na elektrickém nářadí. Pracovní nástroj otáčející se vyšší rychlostí, než je přípustná rychlost, se může zlomit a části nástroje se mohou odštípnout.
- Vnější průměr a tloušťka pracovního nástroje musí odpovídat rozměrům elektrického nástroje. Pracovní nástroje s nesprávnými rozměry nelze dostatečně chránit ani kontrolovat.
- Pracovní nástroje s vložkou se závitem musí přesně přiléhat k závitu na vřetenu. U pracovních nástrojů s přírubou musí průměr otvoru pracovního nástroje odpovídat průměru příruby. Pracovní nástroje, které nelze přesně nasadit na elektrické nářadí, se budou otáčet nerovnoměrně, budou velmi silně vibrovat a mohou způsobit ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.
- V žádném případě nepoužívejte poškozené pracovní nástroje. Před každým použitím zkontrolujte pracovní nástroje, např. brusné kotouče, zda nejsou odštípnuté a popraskané, brusné podložky, zda nejsou popraskané, opotřebované nebo silně opotřebované, drátěné kartáče, zda nejsou uvolněné nebo přetržené dráty. Pokud elektrické nářadí nebo pracovní nástroj upadl, zkontrolujte, zda není poškozen, nebo použijte jiné nepoškozené nářadí. Pokud byl nástroj zkontrolován a opraven, zapněte elektrické nářadí na nejvyšší otáčky na dobu jedné minuty a dbejte na to, aby se obsluha a okolostojící osoby v blízkosti nacházely mimo zónu rotujícího nástroje. Poškozené nářadí se během této doby testování obvykle zlomí.
- Je nutné používat osobní ochranné pomůcky. V závislosti na druhu práce noste ochrannou masku zakrývající celý obličej, ochranu očí nebo ochranné brýle. V případě potřeby použijte protiprachovou masku, ochranu sluchu, ochranné rukavice nebo speciální zástěru na ochranu před malými částicemi obrušovaného a obráběného materiálu. Chraňte si oči před cizími tělesy ve vzduchu, která vznikají při práci. Maska proti prachu
- a ochrana dýchacích cest musí odfiltrovat prach vznikající při práci. Dlouhodobé vystavení hluku , může vést ke ztrátě sluchu.
- Zajistěte, aby se okolostojící osoby nacházely v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru elektrického nářadí. Každý, kdo se nachází v blízkosti elektrického nářadí za provozu, musí nosit osobní ochranné prostředky. Úlomky obrobků nebo zlomené pracovní nástroje se mohou odštípnout a způsobit zranění i mimo bezprostřední zónu dosahu.
- Při provádění prací, při nichž by se nářadí mohlo dostat do kontaktu se skrytými elektrickými kabely nebo vlastním napájecím kabelem, držte nářadí pouze za izolované plochy rukojeti. Kontakt se síťovým kabelem by mohl přenést napětí na kovové části elektrického nářadí, což by mohlo způsobit úraz elektrickým proudem.
- Síťový kabel udržujte mimo dosah rotujících pracovních nástrojů. Pokud ztratíte kontrolu nad nářadím, mohlo by dojít k přetnutí nebo vtažení síťového kabelu a vaše ruka nebo celá ruka by mohla být zachycena rotujícím pracovním nástrojem.
- Nikdy neodkládejte elektrické nářadí dříve, než se pracovní nástroj zcela zastaví. Rotující nářadí se může dostat do kontaktu s povrchem, na který je odloženo, takže můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.
- Nepřenášejte elektrické nářadí, pokud je v pohybu. Náhodný kontakt oděvu s rotujícím elektrickým nástrojem může způsobit vtažení nástroje a zavrtání elektrického nástroje do těla obsluhy.
- Pravidelně čistěte větrací otvory elektrického nářadí. Ventilátor motoru nasává prach do krytu a velké nahromadění kovového prachu může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů. Jiskry je mohou zapálit.
- Nepoužívejte nářadí, které vyžaduje kapalné chladicí kapaliny. Použití vody nebo jiných kapalných chladicích kapalin může mít za následek úraz elektrickým proudem. Zpětný ráz a příslušné bezpečnostní pokyny

Zpětný ráz je náhlá reakce elektrického nářadí na zablokování nebo překážku rotujícího nástroje, např. brusného kotouče, brusného talíře, drátěného kartáče apod. Zaseknutí nebo zablokování vede k náhlému zastavení rotujícího pracovního nástroje. Nekontrolovaný elektrický nástroj tak bude trhat ve směru opačném, než je směr otáčení pracovního nástroje.
Když se například brusný kotouč zasekne nebo zasekne v obrobku, může dojít k zablokování ponořené hrany kotouče v materiálu a k jeho vypadnutí nebo vymrštění. Pohyb brusného kotouče (směrem k obsluze nebo od ní) je pak závislý na směru pohybu kotouče v místě zablokování. Kromě toho se mohou brusné kotouče také zlomit. Zpětný ráz je důsledkem nesprávného nebo chybného

používání elektrického nářadí. Lze mu předejít přijetím vhodných bezpečnostních opatření popsaných níže.

- Elektrické nářadí musí být drženo pevně a tělo a ruce musí být umístěny tak, aby se zpětný ráz omezil. Pokud je součástí standardního vybavení pomocná rukojeť, měla by být vždy použita, aby bylo možné co nejvíce kontrolovat síly zpětného rázu nebo moment zpětného rázu při spouštění. Obsluha může kontrolovat jevy trhnutí a zpětného rázu přijetím vhodných opatření.
- Ruce by nikdy neměly být drženy v blízkosti rotujících pracovních nástrojů. Pracovní nástroj může ruku v důsledku zpětného rázu poranit.
- Nepřibližujte se k zóně dosahu, ve které se bude elektrické nářadí při zpětném rázu pohybovat. V důsledku zpětného rázu se elektrický nástroj pohybuje v opačném směru, než je pohyb brusného kotouče v místě zablokování.
- Zvláštní opatrnosti je třeba dbát při obrábění rohů, ostrých hran apod. Zabraňte zpětnému rázu nebo zablokování pracovních nástrojů. Rotující pracovní nástroj je náchylnější k zablokování při obrábění úhlů, ostrých hran nebo při zpětném rázu. To se může stát příčinou ztráty kontroly nebo zpětného rázu.
- Nepoužívejte dřevěné nebo ozubené kotouče. Pracovní nástroje tohoto typu často způsobují zpětný ráz nebo ztrátu kontroly nad elektrickým nástrojem.

Zvláštní bezpečnostní pokyny pro broušení a řezání s brusným kotoučem

- Používejte pouze brusný kotouč určený pro elektrické nářadí a ochranný kryt určený pro tento kotouč. Brusné kotouče, které nejsou nástrojem určeným pro příslušný elektrický nástroj, nemohou být dostatečně chráněny a nejsou dostatečně bezpečné.
- Zakřivené brusné kotouče musí být namontovány tak, aby žádná část kotouče nevyčnívala za okraj ochranného krytu. Nesprávně namontovaný brusný kotouč vyčnívající za okraj ochranného krytu nemůže být dostatečně chráněn.
- Ochranný kryt musí být pevně připevněn k elektrickému nářadí, aby byla zaručena co nejvyšší míra bezpečnosti, a musí být umístěn tak, aby odkrytá část brusného kotouče směřující k obsluze byla co nejmenší. Kryt chrání obsluhu před úlomky, náhodným kontaktem s brusným kotoučem a také před jiskrami, které by mohly zapálit oděv.
- Brusné kotouče musí být používány pouze k práci, která je pro ně určena. Nikdy například nebruste bočním povrchem řezného kotouče. Řezné kotouče jsou určeny k odstraňování materiálu hranou kotouče. Působení bočních sil na tyto brusné kotouče je může zlomit.
- Vždy používejte nepoškozené upínací příruby správné velikosti a tvaru pro zvolený brusný kotouč. Správné příruby podpírají brusný kotouč a snižují tak nebezpečí jeho zlomení. Příruby pro řezné kotouče se mohou lišit od přírub pro ostatní brusné kotouče.
- Nepoužívejte opotřebované brusné kotouče z větších elektrických nástrojů. Brusné kotouče pro větší elektrické nářadí nejsou konstruovány pro vyšší otáčky, které jsou charakteristické pro menší elektrické nářadí, a mohou se proto zlomit.

Další zvláštní bezpečnostní pokyny pro

třískové obrábění brusným kotoučem

- Vyvarujte se zablokování brusného kotouče nebo přílišného tlaku. Neprovádějte příliš hluboké řezy. Přetížení řezného kotouče zvyšuje jeho zatížení a tendenci k zaseknutí nebo zablokování, a tím i možnost jeho odhození nebo zlomení.
- Vyhýbejte se prostoru před a za rotujícím řezným kotoučem. Pohyb řezného kotouče směrem od vás v obrobku může způsobit, že v případě zpětného rázu odletí elektrické nářadí s rotujícím kotoučem přímo k vám.
- V případě zaseknutí řezného kotouče nebo zastavení vypněte elektrické nářadí a počkejte, až se kotouč zcela zastaví. Nikdy se nepokoušejte stále se pohybující kotouč vytáhnout z řezného prostoru, protože by mohlo dojít k zpětnému rázu. Je třeba zjistit a odstranit příčinu zaseknutí.
- Nespouštějte znovu elektrické nářadí, pokud je stále v materiálu. Před pokračováním v řezání by měl řezný kotouč dosáhnout plných otáček. V opačném případě může dojít k zachycení brusného kotouče, jeho odskočení od obrobku nebo zpětnému rázu.
- Desky nebo velké obrobky by měly být před obráběním podepřeny, aby se snížilo riziko zpětného rázu způsobeného zaseknutím kotouče. Velké obrobky se mohou ohnout pod vlastní vahou. Obrobek by měl být podepřen z obou stran, a to jak v blízkosti linie řezu, tak na okraji.
- Zvláštní opatrnosti dbejte při řezání otvorů ve stěnách nebo při práci v jiných neviditelných oblastech. Řezný kotouč zanořený do materiálu může způsobit zpětný ráz nástroje, když narazí na plynové potrubí, vodovodní trubky, elektrické kabely nebo jiné předměty.

Zvláštní bezpečnostní pokyny pro broušení brusným papírem

- Nepoužívejte příliš velké listy brusného papíru. Při výběru velikosti brusného papíru se řiďte doporučením výrobce. Brusný papír vyčnívající mimo brusnou desku může způsobit zranění a může vést k jeho zablokování nebo roztržení, případně k jeho zpětnému odvíjení.

Zvláštní bezpečnostní pokyny pro leštění

- Nedovolte, aby se volná část lešticí kožešiny nebo její přídržné šňůry volně otáčely. Volné upevňovací šňůry zablokujte nebo zastřihněte. Volné a rotující upevňovací šňůry mohou zamotat prsty nebo se zachytit o obrobek.

Zvláštní bezpečnostní pokyny pro práci s drátěnými kartáči

- Je třeba vzít v úvahu, že i při běžném používání se přes kartáč ztrácejí kousky drátu. Nepřetěžujte dráty příliš velkým tlakem. Vzduchem unášené kousky drátu mohou snadno proniknout tenkým oděvem a/nebo kůží.
- Pokud je doporučeno použití ochranného krytu, zabraňte kontaktu kartáče s ochranným krytem. Průměr talířových a hrncových kartáčů lze zvětšit tlakem a odstředivými silami.

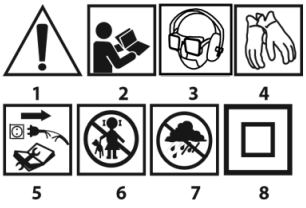
Další bezpečnostní pokyny

- U nástrojů určených pro brusné kotouče se závitovým otvorem zkontrolujte, zda délka závitu brusného kotouče odpovídá délce závitu vřetena.
- Obrobek musí být zajištěn. Upnutí obrobku do upínacího zařízení nebo svěráku je bezpečnější než držení obrobku v ruce.
- Nedotýkejte se řezných a brusných kotoučů před jejich vychladnutím.
- Při použití rychloupínacího límce dbejte na to, aby byl vnitřní límec usazený na vřetenu opatřen gumovým těsnicím kroužkem a aby tento kroužek nebyl poškozen. Dbejte také na to, aby byly povrchy vnější příruby a vnitřní příruby čisté.
- Rychloupínací límec používejte pouze s brusnými a řeznými kotouči. Používejte pouze nepoškozené a správně fungující příruby.
- V případě dočasného výpadku napájení ze sítě nebo po vytažení zástrčky ze zásuvky s vypínačem v poloze "zapnuto" je třeba před opětovným spuštěním vypínač odblokovat a nastavit do polohy "vypnuto".

UPOZORNĚNÍ: Zařízení je určeno pro provoz v interiéru.

I přes ve své podstatě bezpečnou konstrukci, použití bezpečnostních a dodatečných ochranných opatření vždy existuje riziko zbytkového zranění během provozu.

Vysvětlení použitých piktogramů.



1. Upozornění Dodržujte zvláštní bezpečnostní opatření
2.Přečtěte si návod k obsluze, dodržujte v něm obsažená upozornění a bezpečnostní podmínky!
3.Používejte osobní ochranné pomůcky (ochranné brýle, ochranu sluchu, protiprachovou masku).
4.Používejte ochranné rukavice
5.Před údržbou nebo opravou odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
6.Dbejte na to, aby se k nářadí nepřibližovaly děti
7.Chraňte před deštěm
8.Druhá třída ochrany

KONSTRUKCE A POUŽITÍ

Úhlová bruska je izolované ruční elektrické nářadí třídy II. Stroj je poháněn jednofázovým komutátorovým motorem, jehož otáčky jsou redukovány prostřednictvím úhlové převodovky. Lze ji používat k broušení i řezání. Tento typ elektrického nářadí se široce používá k odstraňování všech typů otřepů z povrchu kovových dílů, k povrchové úpravě svarů, k řezání tenkostěnných trubek a malých kovových dílů atd. S vhodným příslušenstvím lze úhlovou brusku používat nejen k řezání a broušení, ale také k čištění např. rzi, nátěrů apod.
Oblasti použití zahrnují širokou škálu opravárenských a stavebních prací, nejen těch, které souvisejí s kovem. Úhlovou brusku lze použít také k řezání a broušení stavebních materiálů, např. cihel, dlažebních kostek, keramických obkladů atd.

Bruska je určena pouze pro suché použití, nikoli pro leštění. Elektrické nářadí nepoužívejte nesprávně.

Nesprávné použití: V případě, že se jedná o šroubovák, je nutné jej používat v souladu se zákonem.

- Nezpracovávejte materiály obsahující azbest. *Azbest je karcinogenní.*
- Nezpracovávejte materiály, jejichž prach je hořlavý nebo výbušný. *Při práci s elektrickým nářadím vznikají jiskry, které mohou vznítit uvolňované výpary.*
- K broušení se nesmí používat řezné kotouče. *Řezné kotouče pracují na boční ploše a broušení přední plochou řezného kotouče může způsobit poškození řezného kotouče, což má za následek riziko zranění obsluhy.*

POPIS STRAN

Následující číslování se vztahuje na součásti stroje zobrazené na grafických stránkách tohoto návodu.

Tlačítko aretace vřetena
1.Tlačítko aretace vřetena
2.Spínač
3.Přídavná rukojeť
4.Ochranný kryt nože
5.Vnější příruba
6.Vnitřní příruba
7.Tlačítko zámku spínače
8.Kryt uhlíkového kartáče
9.Zámek hlavní rukojeti
10.Páka (kryt nože)
11.Speciální klíč
12.Napájecí kabel
* Mohou se vyskytnout rozdíly mezi vyobrazením a výrobkem.

PŘÍSLUŠENSTVÍ A VYBAVENÍ

Ochranný kryt čepele	- 1 ks.
Speciální klíč	- 1 ks.
Přídavná rukojeť	- 1 ks.

PŘÍPRAVA PRO PRÁCI

MONTÁŽ PŘÍDAVNÉ RUKOJETI

Přídavná rukojeť **(3)** se instaluje do jednoho z otvorů na hlavě brusky. Doporučujeme používat brusku s pomocnou rukojetí. Pokud budete brusku při práci držet oběma rukama (i s použitím pomocné rukojeti), je menší riziko, že se vaše ruka dotkne rotujícího kotouče nebo kartáče a dojde ke zranění v důsledku zpětného rázu.

NASTAVITELNÁ HLAVNÍ RUKOJEŤ

Před zahájením práce lze nastavit polohu hlavní rukojeti brusky tak, aby byla pro prováděnou práci co nejvhodnější. Rukojeť lze nastavit do 3 poloh otočením o 90^{0}doleva nebo doprava vzhledem k základní poloze.
Stiskněte tlačítko aretace hlavní rukojeti **(9) (obr. D)**.
Otočte hlavní rukojeť do požadované polohy.
Hlavní rukojeť se automaticky uzamkne ve zvolené poloze.

NASAZENÍ A SEŘÍZENÍ KRYTU NOŽE

Kryt nože chrání obsluhu před nečistotami, náhodným kontaktem s pracovním nástrojem nebo jiskrami. Vždy je třeba věnovat zvýšenou pozornost tomu, aby jeho krycí část směřovala k obsluze.
Konstrukce uchycení ochranného krytu nože umožňuje jeho nastavení do optimální polohy bez použití nářadí.
Uvolněte a stáhněte páčku (**10)** na ochranném krytu kotouče **(4)**.
Otočte ochranný kryt kotouče (**4)** do požadované polohy.
Zajistěte spuštěním páčky (**10)**.
Demontáž a seřízení krytu kotouče se provádí v opačném pořadí než jeho montáž.

VÝMĚNA NÁSTROJE

Při výměně nástrojů používejte pracovní rukavice.
Tlačítko aretace vřetena **(1)** slouží pouze k zablokování vřetena brusky při instalaci nebo demontáži pracovního nástroje. Nesmí se používat jako brzdové tlačítko při otáčení kotouče. Takový postup může vést k poškození brusky nebo ke zranění uživatele.

MONTÁŽ DISKU

U brusných nebo řezných kotoučů o tloušťce menší než 3 mm musí být matice vnější příruby **(5)** našroubována plochou stranou kotouče **(obr. B).**

- Stiskněte tlačítko aretace vřetena **(1).**
- Do otvorů vnější příruby **(5)** zasuňte speciální klíč (je součástí dodávky) **(obr. A).**
- Otočte klíčem - uvolněte a sejměte vnější přírubu (**5**).
- Nasaďte kotouč tak, aby byl přitlačen k povrchu vnitřní příruby (**6**).
- Našroubujte vnější přírubu (**5)** a mírně ji utáhněte speciálním klíčem.

Demontáž kotoučů probíhá v opačném pořadí než montáž. Při montáži by měl být kotouč přitlačen k povrchu vnitřní příruby **(6)** a vystředěn na její spodní straně.

MONTÁŽ NÁSTROJŮ SE ZÁVITOVÝM OTVOREM

- Stiskněte tlačítko aretace vřetena **(1).**
- Vyjměte dříve namontovaný pracovní nástroj - je-li namontován.
- Před montáží sejměte obě příruby - vnitřní přírubu (**6)** a vnější přírubu (**5**).
- Našroubujte závitovou část pracovního nástroje na vřeteno a mírně utáhněte.
- Demontáž pracovních nástrojů s otvorem se závitem probíhá v opačném pořadí než montáž.

MONTÁŽ ÚHLOVÉ BRUSKY DO STOJANU ÚHLOVÉ BRUSKY

Úhlovou brusku je přípustné používat ve speciálním stojanu pro úhlové brusky za předpokladu, že je správně namontována v souladu s montážními pokyny výrobce stojanu.

OBSLUHA / NASTAVENÍ

Před použitím brusky zkontrolujte stav brusného kotouče. Nepoužívejte odštípnuté, prasklé nebo jinak poškozené brusné kotouče. Opotřebovaný kotouč nebo kartáč je třeba před použitím okamžitě vyměnit za nový. Po ukončení práce brusku vždy vypněte a počkejte, až se pracovní nástroj zcela zastaví. Teprve potom je možné brusku odložit. Nebrzděte rotující brusný kotouč jeho přitlačením na obrobek.

- Brusku nikdy nepřetěžujte. Hmotnost elektrického nářadí vyvíjí dostatečný tlak, aby bruska pracovala efektivně. Přetížení a nadměrný tlak mohou způsobit nebezpečné zlomení pracovního nástroje.
- Pokud bruska během práce spadne, je nutné pracovní nástroj zkontrolovat a případně vyměnit, pokud zjistíte, že je poškozený nebo deformovaný.
- Pracovní nástroj nikdy nenarážejte o opracovávaný materiál.
- Vyvarujte se odskakování a škrábání kotoučem, zejména při práci v rozích, na ostrých hranách apod. (to může způsobit ztrátu kontroly). (může to mít za následek ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím a zpětný ráz).
- Nikdy nepoužívejte pilové kotouče určené k řezání dřeva z kotoučových pil. Použití takových pilových kotoučů často vede k jevu zpětného rázu elektrického nářadí, ztrátě kontroly a může vést ke zranění obsluhy.

SPOUŠTĚNÍ / VYPÍNÁNÍ

- Během spouštění a provozu držte brusku oběma rukama. Bruska je vybavena bezpečnostním spínačem, který zabraňuje náhodnému spuštění.
- Zatlačte pákové tlačítko **(7)** dopředu.
- Stiskněte spínací tlačítko **(2) (obr. C)**.
- Uvolněním tlaku na spínací tlačítko **(2)** brusku zastavíte.
- Při spouštění se motor rozbíhá pomalým rozběhem, který slouží ke spuštění nezatíženého motoru.
- Po spuštění brusky počkejte, až brusný kotouč dosáhne maximálních otáček, a teprve poté začněte pracovat. Spínač nesmí být během práce používán k zapnutí nebo vypnutí brusky. Spínač brusky se smí ovládat pouze tehdy, když je elektrické nářadí vzdáleno od obrobku.

ŘEZÁNÍ

- Řezání úhlovou bruskou se smí provádět pouze v přímém směru.
- Neřežte materiál, když jej držíte v ruce.
- Velké obrobky by měly být podepřeny a je třeba dbát na to, aby opěrné body byly blízko linie řezu a na konci materiálu. Stabilně umístěný materiál nebude mít tendenci se během řezání pohybovat.
- Malé obrobky by měly být zajištěny např. ve svěráku, pomocí svorek apod. Materiál by měl být upnut tak, aby se řezná plocha nacházela v blízkosti upínacího zařízení. Tím se zajistí větší přesnost řezání.
- Nepřipusťte vibrace nebo podbíjení řezného kotouče, protože to zhoršuje kvalitu řezu a může způsobit zlomení řezného kotouče.
- Během řezání nesmí být na řezný kotouč vyvíjen žádný boční tlak.
- Používejte správný řezný kotouč v závislosti na řezaném materiálu.
- Při řezání materiálu se doporučuje, aby směr posuvu byl ve směru otáčení řezného kotouče.
- Hloubka řezu závisí na průměru kotouče **(obr. G).**
- Měly by se používat pouze kotouče o jmenovitém průměru, který není větší než průměr doporučený pro příslušný model brusky.
- Při provádění hlubokých řezů (např. profilů, stavebních bloků, cihel atd.) nedovolte, aby se upínací příruby dostaly do kontaktu s obrobkem.

Řezné kotouče dosahují během provozu velmi vysokých teplot - nedotýkejte se jich nechráněnými částmi těla dříve, než vychladnou.

PÍSKOVÁNÍ

Brusné práce lze provádět např. pomocí brusných kotoučů, kalíšků, lamelových kotoučů, kotoučů s brusným rounem, drátěných kartáčů, pružných kotoučů na brusný papír apod. Každý typ kotouče stejně jako opracovávaný materiál vyžaduje vhodnou pracovní techniku a použití vhodných osobních ochranných pomůcek.

Kotouče určené k řezání by se neměly používat k broušení.

Brusné kotouče jsou určeny k odstraňování materiálu hranou kotouče.

- Nebruste boční stranou kotouče. Optimální pracovní úhel pro tento typ kotouče je 30(○) (**obr. H).**
- Brusné práce lze provádět pouze s použitím brusných kotoučů vhodných pro daný typ materiálu.

Při práci s lamelovými kotouči, kotouči s brusným rounem a pružnými kotouči na brusný papír je třeba dbát na správný úhel náběhu **(obr. I).**
Neměl by se brousit celý povrch kotouče.
Tyto typy kotoučů se používají k obrábění rovných ploch.

Drátěné kartáče jsou určeny především k čištění profilů a těžko přístupných míst. Lze je použít například k odstranění rzi, nátěrů apod. (obr. K). **(obr. K).**

Používejte pouze pracovní nástroje, jejichž přípustné otáčky jsou vyšší nebo rovny maximálním otáčkám úhlové brusky bez zatížení.

OBSLUHA A ÚDRŽBA

Před prováděním jakékoli instalace, seřizování, opravy nebo obsluhy odpojte napájecí kabel od síťové zásuvky.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Doporučujeme přístroj ihned po každém použití vyčistit.
- K čištění nepoužívejte vodu ani jiné kapaliny.
- Přístroj čistěte suchým kusem látky nebo vyfoukejte nízkotlakým stlačeným vzduchem.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani rozpouštědla, protože mohou poškodit plastové části.
- Pravidelně čistěte větrací otvory v krytu motoru, abyste zabránili přehřátí jednotky.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, vyměňte jej za kabel stejných parametrů. Svěřte tuto operaci kvalifikovanému odborníkovi nebo nechte spotřebič opravit v servisu.
- V případě nadměrného jiskření na komutátoru nechte kvalifikovanou osobou zkontrolovat stav uhlíkových kartáčů motoru.
- Přístroj vždy skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.

VÝMĚNA UHLÍKOVÝCH KARTÁČŮ

Opotřebované (kratší než 5 mm), spálené nebo prasklé uhlíkové kartáče motoru je nutné okamžitě vyměnit. Vždy vyměňte oba uhlíkové kartáče současně. - Odšroubujte a sejměte kryty uhlíkových kartáčů **(8) (obr. E).**

- Stáhněte přítlačnou pružinu, odpojte a vyjměte opotřebované uhlíkové kartáče.
- Pomocí stlačeného vzduchu odstraňte veškerý uhlíkový prach.
- Nasaďte nové uhlíkové kartáče (kartáče by měly volně vklouznout do držáků kartáčů) a vraťte přítlačnou pružinu na místo **(obr. F).**
- Nasaďte kryty uhlíkových kartáčů **(8)**.

Po výměně uhlíkových kartáčů spusťte brusku bez zátěže a počkejte 1-2 minuty, až uhlíkové kartáče zapadnou do komutátoru motoru. Výměnu uhlíkových kartáčů smí provádět pouze kvalifikovaná osoba s použitím originálních dílů.

Případné závady by měl opravit autorizovaný servis výrobce.

TECHNICKÉ ÚDAJE

NOMINÁLNÍ ÚDAJE

PARAMETR	**HODNOTA**
Napájecí napětí	230 V AC
Napájecí frekvence	50 Hz
Jmenovitý výkon	2600 W
Jmenovité otáčky	6600 min^{-1}
Maximální průměr kotouče	230 mm
Vnitřní průměr kotouče	22,2 mm
Závit vřetena	M14
Stupeň ochrany	IPX0
Třída ochrany	II
Hmotnost	6,6 kg
Rok výroby	2025
ÚDAJE O HLUKU A VIBRACÍCH	
Hladina akustického tlaku	L_{PA}= 95,1 dB(A) K=3dB(A)
Hladina akustického výkonu	L_{WA}= 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Hodnota zrychlení (zadní rukojeť)	a_h= 7,67 m/s^2K=1,5 m/s^2
Hodnota zrychlení (přední rukojeť)	a_h= 7,44 m/s^2K=1,5 m/s^2

Informace o hluku a vibracích

Hladinu emisí hluku zařízení popisují: hladina vyzařovaného akustického tlaku L_{PA}a hladina akustického výkonu $L_{W(A)}$ (kde K je nejistota měření). Vibrace vyzařované zařízením jsou popsány hodnotou zrychlení vibrací $a_{(h)}$ (kde K označuje nejistotu měření).

Hladina akustického tlaku L_{PA}, hladina akustického výkonu L_{WA}a hodnota zrychlení vibrací $a_h$uvedené v tomto návodu byly měřeny v souladu s normami EN 62841-1 a EN 62841-2-3. Uvedenou hladinu vibrací $a_h$lze použít pro porovnání zařízení a pro předběžné posouzení expozice vibracím.

Uvedená úroveň vibrací je reprezentativní pouze pro primární použití zařízení. Pokud se zařízení používá pro jiné účely nebo s jinými pracovními nástroji, může se úroveň vibrací změnit. Vyšší úroveň vibrací bude ovlivněna nedostatečnou nebo příliš řídkou údržbou jednotky. Výše uvedené důvody mohou mít za následek zvýšenou expozici vibracím po celou dobu práce.

Pro přesný odhad expozice vibracím je nutné vzít v úvahu období, kdy je jednotka vypnutá nebo kdy je zapnutá, ale nepoužívá se k práci. Při přesném odhadu všech faktorů může být celková expozice vibracím výrazně nižší.

Za účelem ochrany uživatele před účinky vibrací by měla být zavedena další bezpečnostní opatření, jako je cyklická údržba stroje a pracovních nástrojů, ochrana přiměřené teploty rukou a správná organizace práce.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Elektricky poháněné výrobky by neměly být likvidovány společně s domovním odpadem, ale měly by být odvezeny k likvidaci do vhodných zařízení. Informace o likvidaci získáte u prodejce výrobku nebo na místním úřadě. Odpad z elektrických a elektronických zařízení obsahuje látky, které nejsou šetrné k životnímu prostředí. Zařízení, která nejsou recyklována, představují potenciální hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa se sídlem ve Varšavě, ul. Pograniczna 2/4 (dále jen "GTX Polsko "), oznamuje, že veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), včetně mimo jiné jejího textu, fotografií, schématu atd. jsou vyhrazena. Veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), mimo jiné včetně jejího textu, fotografií, schémat, výkresů, jakož i jejího složení, náleží výhradně společnosti GTX Polsko a podléhají právní ochraně podle zákona ze dne 4. února 1994 o autorském právu a právech s ním souvisejících (tj. Sb. zákonů 2006 č. 90 položka 631 v platném znění). Kopírování, zpracovávání, zveřejňování, upravování pro komerční účely celého manuálu i jeho jednotlivých prvků bez písemného souhlasu společnosti GTX Poland je přísně zakázáno a může mít za následek občanskoprávní a trestněprávní odpovědnost.

ES prohlášení o shodě
Výrobce: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Pograniczna 2/4
02-285 Varšava
Výrobek: Úhlová bruska
Model: 59G208
Obchodní název: GRAPHITE
Sériové číslo: 00001 ÷ 99999
Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.
Výše popsaný výrobek je v souladu s následujícími dokumenty:
Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES
Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU
Směrnice RoHS 2011/65/EU ve znění směrnice 2015/863/EU
A splňuje požadavky norem:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
Toto prohlášení se vztahuje pouze na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh, a nevztahuje se na součásti.
přidané konečným uživatelem nebo jím dodatečně provedené.
Jméno a adresa osoby se sídlem v EU, která je oprávněna vypracovat technickou dokumentaci:
Podepsáno jménem:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Pograniczna 2/4
02-285 Varšava



Paweł Kowalski

Pracovník pro kvalitu společnosti GTX POLAND

Varšava, 2025-06-18

(SK)
PREKLAD PÔVODNÝCH POKYNOV

UHLOVÁ BRÚSKA

59G208

POZNÁMKA: PRED POUŽITÍM ELEKTRICKÉHO NÁRADIA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE SI HO PRE BUDÚCE POUŽITIE.

ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Bezpečnostné pokyny pre brúsenie, brúsenie brúsnym papierom, prácu s drôtenými kefami a rezanie brúsnym kotúčom.

- Toto elektrické náradie možno používať ako bežnú brúsku, brúsku s brúsnym papierom, na brúsenie s drôtenými kefami a na rezanie brúsnym kotúčom. Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, inštrukcie, popisy a údaje dodané s elektrickým náradím. Pri nedodržaní nasledujúcich pokynov môže vzniknúť riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážneho poranenia.
- Toto elektrické náradie sa nesmie používať na leštenie. Používanie tohto elektrického náradia na inú ako určenú pracovnú činnosť môže viesť k nebezpečenstvu a zraneniam.
- Nepoužívajte prídavné zariadenia, ktoré nie sú špeciálne navrhnuté a odporúčané výrobcom pre toto náradie. Skutočnosť, že na elektrické náradie možno namontovať príslušenstvo, nezaručuje jeho bezpečné používanie.
- Prípustné otáčky používaného pracovného nástroja nesmú byť nižšie ako maximálne otáčky uvedené na elektrickom náradí. Pracovný nástroj otáčajúci sa vyššou rýchlosťou, ako je prípustná rýchlosť, sa môže zlomiť a časti nástroja sa môžu rozštiepiť.
- Vonkajší priemer a hrúbka pracovného nástroja musia zodpovedať rozmerom elektrického nástroja. Pracovné nástroje s nesprávnymi rozmermi nemožno dostatočne chrániť ani kontrolovať.
- Pracovné nástroje so závitovou vložkou musia presne pasovať na závit na vretene. V prípade pracovných nástrojov s prírubou musí priemer otvoru pracovného nástroja zodpovedať priemeru príruby. Pracovné nástroje, ktoré sa nedajú presne nasadiť na elektrický nástroj, sa budú otáčať nerovnomerne, veľmi silno vibrovať a môžu spôsobiť stratu kontroly nad elektrickým nástrojom.
- V žiadnom prípade sa nesmú používať poškodené pracovné nástroje. Pred každým použitím skontrolujte pracovné náradie, napr. brúsne kotúče, či nie sú odštiepené a popraskané, brúsne podložky, či nie sú popraskané, opotrebované alebo silne opotrebované, drôtené kefy, či nie sú uvoľnené alebo zlomené drôty. Ak elektrické náradie alebo pracovný nástroj spadol, skontrolujte ho, či nie je poškodený, alebo použite iné nepoškodené náradie. Ak bolo náradie skontrolované a opravené, elektrické náradie zapnite na najvyššie otáčky na jednu minútu, pričom dbajte na to, aby sa obsluha a okolostojace osoby nachádzali mimo zóny rotujúceho náradia. Poškodené náradie sa počas tohto skúšobného času zvyčajne zlomí.
- Musia sa používať osobné ochranné prostriedky. V závislosti od druhu práce noste ochrannú masku pokrývajúcu celú tvár, ochranu očí alebo ochranné okuliare. V prípade potreby použite protiprachovú masku, ochranu sluchu, ochranné rukavice alebo špeciálnu zásteru na ochranu pred malými čiastočkami obrusovaného a obrábaného materiálu. Chráňte si oči pred cudzími telesami vo vzduchu, ktoré vznikajú pri práci. Maska proti prachu
- a ochrana dýchacích ciest musia odfiltrovať prach vznikajúci počas práce. Dlhodobé vystavenie hluku , môže viesť k strate sluchu.
- Zabezpečte, aby sa okolostojace osoby nachádzali v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru elektrického náradia. Osobné ochranné pomôcky musia nosiť všetci, ktorí sa nachádzajú v blízkosti elektrického náradia, keď je v prevádzke. Úlomky obrobkov alebo zlomené pracovné nástroje sa môžu odštiepiť a spôsobiť zranenie aj mimo bezprostrednej zóny dosahu.
- Pri vykonávaní prác, pri ktorých by sa náradie mohlo dostať do kontaktu so skrytými elektrickými káblami alebo vlastným napájacím káblom, držte náradie len za izolované plochy rukoväte. Pri kontakte so sieťovým káblom by mohlo dôjsť k prenosu napätia na kovové časti elektrického náradia, čo by mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Sieťový kábel držte mimo dosahu rotujúcich pracovných nástrojov. Ak stratíte kontrolu nad náradím, sieťový kábel by sa mohol prerezať alebo vtiahnuť a vaša ruka alebo celá ruka by sa mohla zachytiť rotujúceho pracovného nástroja.
- Nikdy neodkladajte elektrické náradie skôr, ako sa pracovný nástroj úplne zastaví. Rotujúci nástroj sa môže dostať do kontaktu s povrchom, na ktorý je položený, takže môžete stratiť kontrolu nad elektrickým nástrojom.
- Elektrický nástroj neprenášajte, keď je v pohybe. Náhodný kontakt odevu s rotujúcim elektrickým náradím môže spôsobiť vtiahnutie náradia a zavŕtanie elektrického náradia do tela obsluhy.
- Pravidelne čistite vetracie otvory elektrického náradia. Ventilátor motora nasáva prach do krytu a veľké nahromadenie kovového prachu môže spôsobiť elektrické nebezpečenstvo.
- Elektrické náradie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov. Iskry ich môžu zapáliť.
- Nepoužívajte náradie, ktoré vyžaduje kvapalné chladiace kvapaliny. Použitie vody alebo iných kvapalných chladiacich prostriedkov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom.

Spätný ráz a príslušné bezpečnostné pokyny
Spätný náraz je náhla reakcia elektrického náradia na zablokovanie alebo prekážku rotujúceho nástroja, ako je brúsny kotúč, brúsny tanier, drôtená kefa atď. Zaseknutie alebo zablokovanie vedie k náhlemu zastaveniu rotujúceho pracovného nástroja.

Nekontrolovaný elektrický nástroj sa tak trhne v smere proti smeru otáčania pracovného nástroja.
Keď sa napríklad brúsny kotúč zasekne alebo zasekne v obrobku, môže dôjsť k zablokovaniu ponorenej hrany kotúča v materiáli a k jeho vypadnutiu alebo vymršteniu. Pohyb brúsneho kotúča (smerom k obsluhe alebo od nej) potom závisí od smeru pohybu kotúča v mieste zablokovania. Okrem toho sa môžu brúsne kotúče aj zlomiť. Spätný náraz je dôsledkom nesprávneho alebo chybného používania elektrického náradia. Dá sa mu predísť prijatím vhodných bezpečnostných opatrení opísaných nižšie.

- Elektrické náradie sa musí držať pevne a telo a ruky musia byť umiestnené v polohe, ktorá znižuje spätný náraz. Ak je súčasťou štandardného vybavenia pomocná rukoväť, mala by sa vždy používať, aby ste mali čo najväčšiu kontrolu nad silami spätného rázu alebo momentom spätného rázu počas spúšťania. Obsluha môže kontrolovať javy trhnutia a spätného rázu prijatím vhodných bezpečnostných opatrení.
- Ruky by sa nikdy nemali držať v blízkosti rotujúcich pracovných nástrojov. Pracovný nástroj môže v dôsledku spätného rázu poraniť ruku.
- Držte sa ďalej od zóny dosahu, v ktorej sa bude elektrické náradie počas spätného rázu pohybovať. V dôsledku spätného rázu sa elektrické náradie pohybuje v opačnom smere, ako je pohyb brúsneho kotúča v mieste zablokovania.
- Zvláštnu pozornosť treba venovať pri obrábaní rohov, ostrých hrán atď. Zabráňte spätnému rázu alebo zablokovaniu pracovných nástrojov. Rotujúci pracovný nástroj je náchylnejší na zablokovanie pri obrábaní uhlov, ostrých hrán alebo ak je spätný ráz. To sa môže stať príčinou straty kontroly alebo spätného rázu.
- Nepoužívajte drevené alebo ozubené kotúče. Pracovné nástroje tohto typu často spôsobujú spätný náraz alebo stratu kontroly nad elektrickým nástrojom.

Osobitné bezpečnostné pokyny pre brúsenie a rezanie s brúsnym kotúčom

- Používajte len brúsny kotúč určený pre elektrické náradie a ochranný kryt určený pre tento kotúč. Brúsne kotúče, ktoré nie sú určené pre príslušné elektrické náradie, nemôžu byť dostatočne chránené a nie sú dostatočne bezpečné.
- Zakrivené brúsne kotúče musia byť namontované tak, aby žiadna časť kotúča nevyčnievala za okraj krytu kotúča. Nesprávne namontovaný brúsny kotúč vyčnievajúci za okraj ochranného krytu nemôže byť dostatočne chránený.
- Ochranný kryt musí byť bezpečne pripevnený k elektrickému náradiu, aby sa zaručila čo najvyššia miera bezpečnosti, a umiestnený tak, aby odkrytá časť brúsneho kotúča smerujúca k obsluhe bola čo najmenšia. Kryt chráni obsluhu pred úlomkami, náhodným kontaktom s brúsnym kotúčom, ako aj pred iskrami, ktoré by mohli zapáliť odev.
- Brúsne kotúče sa musia používať len na prácu, ktorá je pre ne určená. Napríklad nikdy nebrúste bočnou plochou rezného kotúča. Rezné kotúče sú určené na odstraňovanie materiálu hranou kotúča. Pôsobenie bočných síl na tieto brúsne kotúče ich môže zlomiť.
- Vždy používajte nepoškodené upínacie príruby správnej veľkosti a tvaru pre zvolený brúsny kotúč. Správne príruby podopierajú brúsny kotúč a znižujú tak nebezpečenstvo jeho zlomenia. Príruby pre rezné kotúče sa môžu líšiť od prírub pre iné brúsne kotúče.
- Nepoužívajte opotrebované brúsne kotúče z väčších elektrických nástrojov. Brúsne kotúče pre väčšie elektrické náradie nie sú určené na vyššie otáčky, ktoré sú charakteristické pre menšie elektrické náradie, a preto sa môžu zlomiť.

Ďalšie osobitné bezpečnostné pokyny pre

sekanie s brúsnym kotúčom

- Zabráňte zablokovaniu rezného kotúča alebo príliš veľkému tlaku. Nevykonávajte príliš hlboké rezy. Preťaženie rezného kotúča zvyšuje jeho zaťaženie a tendenciu k zaseknutiu alebo zablokovaniu, a tým aj možnosť jeho odhodenia alebo zlomenia.
- Vyhnite sa priestoru pred a za rotujúcim rezným kotúčom. Pohyb rezného kotúča smerom od vás v obrobku môže spôsobiť, že v prípade spätného rázu odletí elektrické náradie s rotujúcim kotúčom priamo k vám.
- V prípade zaseknutého rezného kotúča alebo zastavenia vypnite elektrické náradie a počkajte, kým sa kotúč úplne nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte vytiahnuť stále sa pohybujúci kotúč z rezného priestoru, pretože to môže spôsobiť spätný ráz. Príčina zaseknutia sa musí zistiť a odstrániť.
- Elektrické náradie znovu nespúšťajte, kým je ešte v materiáli. Pred pokračovaním v rezaní by mal rezací kotúč dosiahnuť plné otáčky. V opačnom prípade sa môže brúsny kotúč zachytiť, vyskočiť z obrobku alebo spôsobiť spätný ráz.
- Dosky alebo veľké obrobky by sa mali pred obrábaním podložiť, aby sa znížilo riziko spätného rázu spôsobeného zaseknutím kotúča. Veľké obrobky sa môžu ohnúť pod vlastnou váhou. Obrobok by mal byť podopretý z oboch strán, a to v blízkosti reznej línie aj na okraji.
- Pri rezaní otvorov v stenách alebo pri práci v iných neviditeľných oblastiach dbajte na zvýšenú opatrnosť. Rezný kotúč ponorený do materiálu môže spôsobiť spätný ráz nástroja, keď narazí na plynové potrubia, vodovodné potrubia, elektrické káble alebo iné predmety.

Osobitné bezpečnostné pokyny pre brúsenie brúsnym papierom

- Nepoužívajte príliš veľké listy brúsneho papiera. Pri výbere veľkosti brúsneho papiera sa riaďte odporúčaniami výrobcu. Brúsny papier vyčnievajúci mimo brúsnej dosky môže spôsobiť poranenie a môže viesť k zablokovaniu alebo roztrhnutiu papiera, prípadne k jeho spätnému vrhu.

Osobitné bezpečnostné pokyny pre leštenie

- Nedovoľte, aby sa voľná časť leštiacej kožušiny alebo jej pridržiavacie šnúry voľne otáčali. Voľné upevňovacie šnúry zablokujte alebo zastrihnite. Voľné a rotujúce upevňovacie šnúry môžu zachytiť prsty alebo sa zachytiť o obrobok.

Osobitné bezpečnostné pokyny pre prácu s drôtenými kefami

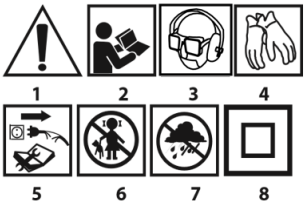
- Je potrebné vziať do úvahy, že aj pri bežnom používaní sa cez kefu strácajú kúsky drôtu. Nepreťažujte drôty príliš veľkým tlakom. Vzduchom prenášané kúsky drôtu môžu ľahko preniknúť cez tenký odev a/alebo pokožku.
- Ak sa odporúča používať ochranný kryt, zabráňte kontaktu kefy s ochranným krytom. Priemer tanierových a hrncových kief sa môže zväčšiť tlakom a odstredivými silami.

Ďalšie bezpečnostné pokyny

- Pri nástrojoch určených na montáž brúsnych kotúčov so závitovým otvorom skontrolujte, či dĺžka závitu brúsneho kotúča zodpovedá dĺžke závitu vretena.
- Obrobok musí byť zaistený. Upnutie obrobku do upínacieho zariadenia alebo zveráka je bezpečnejšie ako držanie obrobku v ruke.
- Rezných a brúsnych kotúčov sa nedotýkajte skôr, ako vychladnú.
- Pri použití rýchloupínacieho goliera dbajte na to, aby bol vnútorný golier uložený na vretene vybavený gumovým tesniacim krúžkom a aby tento krúžok nebol poškodený. Taktiež sa uistite, že povrch vonkajšej príruby a vnútornej príruby je čistý.
- Rýchloupínací golier používajte len s brúsnymi a reznými kotúčmi. Používajte len nepoškodené a správne fungujúce príruby.
- V prípade dočasného výpadku sieťového napájania alebo po vytiahnutí zástrčky zo zásuvky s vypínačom v polohe "zapnuté" je potrebné pred opätovným spustením vypínač odblokovať a nastaviť do polohy "vypnuté".

UPOZORNENIE: Zariadenie je určené na prevádzku v interiéri.
Napriek prirodzene bezpečnej konštrukcii, použitiu bezpečnostných a dodatočných ochranných opatrení, počas prevádzky vždy existuje riziko zvyškového poranenia.

Vysvetlenie použitých piktogramov.



1. Upozornenie Prijmite osobitné bezpečnostné opatrenia
2. Prečítajte si návod na obsluhu, dodržiavajte v ňom uvedené upozornenia a bezpečnostné podmienky!

3.Používajte osobné ochranné prostriedky (ochranné okuliare, ochrana sluchu, protiprachová maska)
4.Noste ochranné rukavice
5.Pred údržbou alebo opravou odpojte napájací kábel zo zásuvky.
6.Zabráňte deťom v prístupe k náradiu
7.Chráňte pred dažďom
8.Druhá trieda ochrany

KONŠTRUKCIA A POUŽÍVANIE

Uhlová brúska je izolované ručné elektrické náradie triedy II. Stroj je poháňaný jednofázovým komutátorovým motorom, ktorého otáčky sú redukované prostredníctvom uhlovej prevodovky. Môže sa používať na brúsenie aj rezanie. Tento typ elektrického náradia sa široko používa na odstraňovanie všetkých druhov otrepov z povrchu kovových dielov, na povrchovú úpravu zvarov, na rezanie tenkostenných rúrok a malých kovových dielov atď. S vhodným príslušenstvom možno uhlovú brúsku používať nielen na rezanie a brúsenie, ale aj na čistenie napr. hrdze, náterov atď.
Oblasti použitia zahŕňajú širokú škálu opravárenských a stavebných prác, nielen súvisiacich s kovmi. Uhlová brúska sa môže používať aj na rezanie a brúsenie stavebných materiálov, napr. tehál, dlažby, keramických obkladov atď.

Stroj je určený len na suché použitie, nie na leštenie. Elektrické náradie nepoužívajte nesprávne.

Nesprávne použitie: V prípade, že sa zariadenie používa v rozpore s platnými predpismi, je potrebné, aby ste ho používali v súlade s platnými predpismi.

- Nespracovávajte materiály obsahujúce azbest. *Azbest je karcinogénny.*
- Nespracúvajte materiály, ktorých prach je horľavý alebo výbušný. *Pri práci s elektrickým náradím vznikajú iskry, ktoré môžu vznietiť uvoľnené pary.*
- Na brúsne práce sa nesmú používať rezné kotúče. *Rezné kotúče pracujú na bočnej ploche a brúsenie prednou plochou rezného kotúča môže spôsobiť poškodenie rezného kotúča, čo vedie k riziku poranenia obsluhy.*

POPIS STRÁN

Nasledujúce číslovanie sa vzťahuje na súčasti stroja zobrazené na grafických stranách tohto návodu.

Tlačidlo blokovania vretena

1. Tlačidlo blokovania vretena
2.Spínač
3.Prídavná rukoväť
4.Chránič ostria
5.Vonkajšia príruba
6.Vnútorná príruba
7.Tlačidlo blokovania spínača
8.Kryt uhlíkovej kefy
9.Zámok hlavnej rukoväte
10.Páka (ochrana čepele)
11.Špeciálny kľúč
12.Napájací kábel

* Medzi obrázkom a výrobkom sa môžu vyskytnúť rozdiely.

PRÍSLUŠENSTVO A VYBAVENIE

Ochranný kryt čepele	- 1 ks.
Špeciálny kľúč	- 1 ks.
Prídavná rukoväť	- 1 ks.

PRÍPRAVA NA PRÁCU

MONTÁŽ PRÍDAVNEJ RUKOVÄTE

Prídavná rukoväť **(3)** sa inštaluje do jedného z otvorov na hlave brúsky. Brúsku sa odporúča používať s pomocnou rukoväťou. Ak budete brúsku pri práci držať oboma rukami (aj pomocou pomocnej rukoväte), je menšie riziko, že sa vaša ruka dotkne rotujúceho kotúča alebo kefy a utrpí zranenie v dôsledku spätného rázu.

NASTAVITEĽNÁ HLAVNÁ RUKOVÄŤ

Pred začatím práce je možné nastaviť polohu hlavnej rukoväte brúsky tak, aby bola pre vykonávanú prácu čo najvhodnejšia. Rukoväť je možné nastaviť do 3 polôh otočením o 90°doľava alebo doprava vzhľadom na základnú polohu.
Stlačte tlačidlo blokovania hlavnej rukoväte **(9) (obr. D)**.
Otočte hlavnú rukoväť do požadovanej polohy.
Hlavná rukoväť sa automaticky uzamkne vo zvolenej polohe.

MONTÁŽ A NASTAVENIE OCHRANNÉHO KRYTU NOŽA

Kryt noža chráni obsluhu pred nečistotami, náhodným kontaktom s pracovným nástrojom alebo iskrami. Vždy by sa mal nasadzovať so zvýšenou pozornosťou, aby jeho krycia časť smerovala k obsluhe.
Konštrukcia uchytenia krytu noža umožňuje nastavenie krytu do optimálnej polohy bez použitia náradia.
Uvoľnite a stiahnite páku (**10**) na ochrannom kryte kotúča **(4)**.
Otočte ochranný kryt kotúča (**4)** do požadovanej polohy.
Zaistite spustením páky (**10**).
Demontáž a nastavenie krytu kotúča sa vykonáva v opačnom poradí ako jeho montáž.

VÝMENA NÁSTROJA

Počas výmeny nástrojov noste pracovné rukavice.
Tlačidlo blokovania vretena **(1)** slúži len na zablokovanie vretena brúsky pri inštalácii alebo demontáži pracovného nástroja. Nesmie sa používať ako tlačidlo brzdy počas otáčania kotúča. Takýto postup môže poškodiť brúsku alebo zraniť používateľa.

MONTÁŽ DISKU

Pri brúsnych alebo rezných kotúčoch s hrúbkou menšou ako 3 mm sa musí vonkajšia prírubová matica **(5)** naskrutkovať plochou stranou kotúča **(obr. B).**

- Stlačte tlačidlo aretácie vretena **(1).**
- Do otvorov vonkajšej príruby **(5)** zasuňte špeciálny kľúč (dodaný) **(obr. A).**
- Otočte kľúčom - uvoľnite a odstráňte vonkajšiu prírubu (**5**).
- Vymeňte disk tak, aby bol pritlačený k povrchu vnútornej príruby (**6**).
- Naskrutkujte vonkajšiu prírubu (**5**) a mierne utiahnite špeciálnym kľúčom.

Demontáž kotúčov prebieha v opačnom poradí ako montáž. Pri montáži by mal byť disk pritlačený k povrchu vnútornej príruby **(6)** a vycentrovaný na jej spodnej strane.

MONTÁŽ NÁSTROJOV SO ZÁVITOVÝM OTVOROM

- Stlačte tlačidlo aretácie vretena **(1).**
- Odstráňte predtým namontovaný pracovný nástroj - ak je namontovaný.
- Pred montážou odstráňte obe príruby - vnútornú prírubu (**6)** a vonkajšiu prírubu (**5**).
- Naskrutkujte závitovú časť pracovného nástroja na vreteno a mierne utiahnite.
- Demontáž pracovných nástrojov so závitovým otvorom sa vykonáva v opačnom poradí ako montáž.

MONTÁŽ UHLOVEJ BRÚSKY DO STOJANA UHLOVEJ BRÚSKY

Uhlovú brúsku je prípustné používať v špeciálnom stojane pre uhlové brúsky za predpokladu, že je správne namontovaná v súlade s montážnymi pokynmi výrobcu stojana.

OBSLUHA / NASTAVENIA

Pred použitím brúsky skontrolujte stav brúsneho kotúča. Nepoužívajte odštiepené, prasknuté alebo inak poškodené brúsne kotúče. Opotrebovaný brúsny kotúč alebo kefa by sa mali pred použitím okamžite vymeniť za nové. Po skončení práce brúsku vždy vypnite a počkajte, kým sa pracovný nástroj úplne zastaví. Až potom je možné brúsku odložiť. Nebrzdite rotujúci brúsny kotúč jeho pritlačaním na obrobok.

- Nikdy brúsku nepreťažujte. Hmotnosť elektrického nástroja vyvíja dostatočný tlak na efektívnu prácu. Preťaženie a nadmerný tlak môžu spôsobiť nebezpečné zlomenie pracovného nástroja.
- Ak brúska počas práce spadne, je nevyhnutné skontrolovať a prípadne vymeniť pracovný nástroj, ak sa zistí, že je poškodený alebo deformovaný.
- Pracovným nástrojom nikdy neudierajte o opracovávaný materiál.
- Vyhnite sa odrážaniu a škrabaniu kotúča, najmä pri práci v rohoch, na ostrých hranách a podobne (môže to spôsobiť stratu kontroly). (môže to mať za následok stratu kontroly nad elektrickým náradím a efekt spätného rázu).
- Nikdy nepoužívajte pílové kotúče určené na rezanie dreva z kotúčových píl. Používanie takýchto pílových kotúčov často vedie k javu spätného rázu elektrického náradia, strate kontroly a môže viesť k zraneniu obsluhy.

SPÚŠŤANIE/VYPÍNANIE

- Počas spúšťania a prevádzky držte brúsku oboma rukami. Brúska je vybavená bezpečnostným spínačom, ktorý zabraňuje náhodnému spusteniu.
- Zatlačte pákové tlačidlo (**7)** dopredu.

- Stlačte tlačidlo spínača **(2) (obr. C)**.
- Uvoľnením tlaku na spínacie tlačidlo (**2)** sa brúska zastaví.
- Pri spúšťaní sa motor spustí pomalým rozbehom, ktorý slúži na rozbeh nezaťaženého motora.
- Po spustení brúsky počkajte, kým brúsny kotúč nedosiahne maximálne otáčky, a až potom začnite pracovať. Počas prevádzky sa nesmie zapínať alebo vypínať brúska pomocou spínača. Spínač brúsky sa musí ovládať len vtedy, keď je elektrické náradie vzdialené od obrobku.

BRÚSENIE

- Rezanie uhlovou brúskou sa môže vykonávať len v priamom smere.
- Neorezávajte materiál, keď ho držíte v ruke.
- Veľké obrobky by sa mali podopierať a treba dbať na to, aby sa podperné body nachádzali v blízkosti línie rezu a na konci materiálu. Stabilne umiestnený materiál nebude mať tendenciu sa počas rezania pohybovať.
- Malé obrobky by sa mali upevniť napr. vo zveráku, pomocou svoriek atď. Materiál by sa mal upínať tak, aby sa rezná plocha nachádzala v blízkosti upínacieho zariadenia. Tým sa zabezpečí väčšia presnosť rezania.
- Nedovoľte vibrácie alebo stláčanie rezného kotúča, pretože to zhoršuje kvalitu rezu a môže spôsobiť zlomenie rezného kotúča.
- Počas rezania by sa na rezací kotúč nemal vyvíjať žiadny bočný tlak.
- Používajte správny rezný kotúč v závislosti od rezaného materiálu.
- Pri rezaní materiálu sa odporúča, aby bol smer posuvu v smere otáčania rezacieho kotúča.
- Hĺbka rezu závisí od priemeru rezného kotúča **(obr. G).**
- Mali by sa používať len kotúče s menovitým priemerom, ktorý nie je väčší ako priemer odporúčaný pre príslušný model brúsky.
- Pri vykonávaní hlbokých rezov (napr. profily, stavebné bloky, tehly atď.) nedovoľte, aby sa upínacie príruby dostali do kontaktu s obrobkom.

Rezné kotúče dosahujú počas prevádzky veľmi vysoké teploty - nedotýkajte sa ich nechránenými časťami tela skôr, ako vychladnú.

PÍSANIE

Brúsne práce možno vykonávať napr. brúsnymi kotúčmi, pohárovými kotúčmi, lamelovými kotúčmi, kotúčmi s brúsnym rúnom, drôtenými kefami, pružnými kotúčmi na brúsny papier atď. Každý typ kotúča, ako aj opracovávaný materiál si vyžaduje vhodnú pracovnú techniku a používanie vhodných osobných ochranných prostriedkov.

Kotúče určené na rezanie by sa nemali používať na brúsenie.

Brúsne kotúče sú určené na odstraňovanie materiálu hranou kotúča.

- Nebrúste bočnou stranou kotúča. Optimálny pracovný uhol pre tento typ kotúča je 30(o) (**obr H).**
- Brúsne práce sa môžu vykonávať len s použitím vhodných brúsnych kotúčov pre daný typ materiálu.

Pri práci s lamelovými kotúčmi, kotúčmi s brúsnym rúnom a pružnými kotúčmi na brúsny papier treba dbať na správny uhol nábehu **(obr. I).**
Nemal by sa brúsiť celý povrch kotúča.
Tieto typy kotúčov sa používajú na obrábanie rovných povrchov.

Drôtené kefy sú určené najmä na čistenie profilov a ťažko prístupných miest. Môžu sa používať napríklad na odstraňovanie hrdze, farby a podobne (obr. K). **(obr. K).**

Používajte len také pracovné nástroje, ktorých prípustné otáčky sú vyššie alebo rovnaké ako maximálne otáčky uhlovej brúsky bez zaťaženia.

PREVÁDZKA A ÚDRŽBA

Pred vykonávaním akejkoľvek inštalácie, nastavenia, opravy alebo prevádzky odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Prístroj sa odporúča vyčistiť ihneď po každom použití.
- Na čistenie nepoužívajte vodu ani iné kvapaliny.
- Jednotku čistite suchým kusom látky alebo vyfúkajte nízkotlakovým stlačeným vzduchom.
- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť plastové časti.
- Pravidelne čistite vetracie otvory v kryte motora, aby ste zabránili prehriatiu jednotky.
- Ak je napájací kábel poškodený, vymeňte ho za kábel s rovnakými parametrami. Túto operáciu zverte kvalifikovanému odborníkovi alebo nechajte spotrebič opraviť v servise.
- V prípade nadmerného iskrenia na komutátore nechajte kvalifikovanou osobou skontrolovať stav uhlíkových kief motora.
- Stroj vždy skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.

VÝMENA UHLÍKOVÝCH KIEF

Opotrebované (kratšie ako 5 mm), spálené alebo prasknuté uhlíkové kefky motora sa musia okamžite vymeniť. Vždy vymeňte obe uhlíkové kefky súčasne. - Odskrutkujte a odstráňte kryty uhlíkových kief **(8) (obr. E).**

- Odtiahnite prítlačnú pružinu, uvoľnite a vyberte opotrebované uhlíkové kefky.
- Pomocou stlačeného vzduchu odstráňte všetok uhlíkový prach.
- Nasaďte nové uhlíkové kefy (kefy by sa mali voľne zasunúť do držiakov kief) a vráťte prítlačnú pružinu na miesto **(obr. F).**
- Nasaďte kryty uhlíkových kief **(8)**.

Po operácii výmeny uhlíkových kief spustite brúsku bez zaťaženia a počkajte 1-2 minúty, kým uhlíkové kefy zapadnú do komutátora motora. Uhlíkové kefy by mala vymieňať len kvalifikovaná osoba s použitím originálnych dielov.

Prípadné závady by mal opraviť autorizovaný servis výrobcu.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

NOMINÁLNE ÚDAJE

PARAMETRE	**HODNOTA**
Napájacie napätie	230 V AC
Napájacia frekvencia	50 Hz
Menovitý výkon	2600 W
Menovité otáčky	6600 min^{-1}
Maximálny priemer kotúča	230 mm
Vnútorný priemer kotúča	22,2 mm
Závit vretena	M14
Stupeň ochrany	IPX0
Trieda ochrany	II
Hmotnosť	6,6 kg
Rok výroby	2025
ÚDAJE O HLUKU A VIBRÁCIÁCH	
Hladina akustického tlaku	L_{PA}= 95,1 dB(A) K=3dB(A)
Hladina akustického výkonu	L_{WA}= 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Hodnota zrýchlenia (zadná rukoväť)	a_h= 7,67 m/s^2K=1,5 m/s^2
Hodnota zrýchlenia (predná rukoväť)	a_h= 7,44 m/s^2K=1,5 m/s^2

Informácie o hluku a vibráciách

Hladina emisie hluku zariadenia je opísaná: hladinou emitovaného akustického tlaku L_{PA}a hladinou akustického výkonu $L_{W(A)}$ (kde K je neistota merania). Vibrácie emitované zariadením sú opísané hodnotou zrýchlenia vibrácií $a_{(h)}$ (kde K znamená neistotu merania).

Hladina akustického tlaku L_{PA}, hladina akustického výkonu L_{WA}a hodnota zrýchlenia vibrácií $a_h$uvedené v tomto návode boli namerané v súlade s normami EN 62841-1 a EN 62841-2-3. Uvedená hladina vibrácií $a_h$sa môže použiť na porovnanie zariadenia a na predbežné posúdenie vystavenia vibráciám.

Uvedená úroveň vibrácií je reprezentatívna len pre primárne použitie zariadenia. Ak sa zariadenie používa na iné účely alebo s inými pracovnými nástrojmi, úroveň vibrácií sa môže zmeniť. Vyššiu úroveň vibrácií ovplyvní nedostatočná alebo príliš zriedkavá údržba zariadenia. Uvedené dôvody môžu mať za následok zvýšenú expozíciu vibráciám počas celého pracovného obdobia.

Na presný odhad vystavenia vibráciám je potrebné zohľadniť obdobia, keď je jednotka vypnutá alebo keď je zapnutá, ale

nepoužíva sa na prácu. Keď sa všetky faktory presne odhadnú, celková expozícia vibráciám môže byť výrazne nižšia.

Na ochranu používateľa pred účinkami vibrácií by sa mali zaviesť ďalšie bezpečnostné opatrenia, ako je cyklická údržba stroja a pracovných nástrojov, ochrana primeranej teploty rúk a správna organizácia práce.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektricky poháňané výrobky by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom, ale mali by sa odviezť na likvidáciu do vhodných zariadení. Informácie o likvidácii vám poskytne predajca výrobku alebo miestny úrad. Odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje látky, ktoré nie sú šetrné k životnému prostrediu. Zariadenia, ktoré nie sú recyklované, predstavujú potenciálnu hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, ul. Pograniczna 2/4 (ďalej len "GTX Poland ") informuje, že všetky autorské práva na obsah tejto príručky (ďalej len "príručka"), okrem iného vrátane jej textu, fotografií, schémy atď. Všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len "príručka"), okrem iného vrátane jej textu, fotografií, diagramov, výkresov, ako aj jej kompozície, patria výlučne spoločnosti GTX Poland a podliehajú právnej ochrane podľa zákona zo 4. februára 1994 o autorskom práve a súvisiacich právach (t. j. Zbierka zákonov 2006 č. 90 položka 631 v znení neskorších predpisov). Kopírovanie, spracovanie, publikovanie, úprava na komerčné účely celej príručky, ako aj jej jednotlivých prvkov bez písomného súhlasu spoločnosti GTX Poland je prísne zakázané a môže mať za následok občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť.

ES vyhlásenie o zhode

Výrobca: GTX Poland Sp.z o.o. Sp.k.
Ulica Pograniczna 2/4
02-285 Varšava
Výrobok: Uhlová brúska
Model: 59G208
Obchodný názov: GRAPHITE
Sériové číslo: 00001 ÷ 99999
Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
Opísaný výrobok je v súlade s týmito dokumentmi:
Smernica o strojových zariadeniach 2006/42/ES
Smernica o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ
Smernica RoHS 2011/65/EÚ v znení smernice 2015/863/EÚ
A spĺňa požiadavky noriem:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
Toto vyhlásenie sa vzťahuje len na stroj, ako bol uvedený na trh, a nevzťahuje sa na komponenty
pridané koncovým používateľom alebo ním dodatočne vykonané.
Meno a adresa osoby so sídlom v EÚ, ktorá je oprávnená vypracovať technickú dokumentáciu:
Podpísaná v mene:
GTX Poland Sp.z o.o. Sp.k.
Ulica Pograniczna 2/4
02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Pracovník pre kvalitu spoločnosti GTX POLAND

Varšava, 2025-06-18

(HR)
PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA
KUTNA BRUSILICA
59G208

NAPOMENA: PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE UPORABE ELEKTRIČNOG ALATA I SAČUVAJTE IH ZA BUDUĆU UPOTREBU.

POSEBNI SIGURNOSNI PROPISI

Sigurnosne upute za brušenje, brušenje brusnim papirom, rad sa žičanim četkama i rezanje brusnim kotačem.

- Ovaj električni alat može se koristiti kao obična brusilica, brusilica za brusni papir, za brušenje žičanim četkama i kao stroj za rezanje brusnih ploča. Pridržavajte se svih sigurnosnih uputa, uputa, opisa i podataka isporučenih s električnim alatom. Nepoštivanje sljedećeg može stvoriti rizik od strujnog udara, požara i/ili teških ozljeda.
- Ovaj električni alat ne smije se koristiti za poliranje. Korištenje električnog alata za nepredviđene radne aktivnosti može dovesti do opasnosti i ozljeda.
- Nemojte koristiti dodatke koje proizvođač nije posebno dizajnirao i preporučio za ovaj alat. Činjenica da se pribor može ugraditi na električni alat ne jamči sigurnu uporabu.
- Dopuštena brzina korištenog radnog alata ne smije biti manja od maksimalne brzine naznačene na električnom alatu. Radni alat koji se okreće većom brzinom od dopuštene brzine može se slomiti i dijelovi alata mogu se rasprsnuti.
- Vanjski promjer i debljina radnog alata moraju odgovarati dimenzijama električnog alata. Radni alati s pogrešnim dimenzijama ne mogu se dovoljno čuvati ili kontrolirati.
- Radni alati s navojnim umetkom moraju točno stati na navoj na vretenu. Za radne alate montirane na prirubnicu, promjer provrta radnog alata mora odgovarati promjeru prirubnice. Radni alati koji se ne mogu točno smjestiti na električni alat okretat će se neravnomjerno, jako vibrirati i mogu uzrokovati gubitak kontrole nad električnim alatom.
- Ni u kojem slučaju ne smijete koristiti oštećene radne alate. Prije svake uporabe pregledajte alate, npr. brusne ploče na usitnjavanje i pucanje, brusne ploče na pukotine, istrošenost ili jako trošenje, žičane četke na labave ili slomljene žice. Ako je električni alat ili radni alat pao, provjerite ima li oštećenja ili upotrijebite drugi neoštećeni alat. Ako je alat provjeren i popravljen, električni alat treba uključiti na najveću brzinu na jednu minutu, pazeći da rukovatelj i promatrači u blizini budu izvan zone rotirajućeg alata. Oštećeni alati obično se lome tijekom ovog vremena ispitivanja.
- Mora se nositi osobna zaštitna oprema. Ovisno o vrsti posla, nosite zaštitnu masku koja pokriva cijelo lice, zaštitu za oči ili zaštitne naočale. Ako je potrebno, upotrijebite masku za prašinu, zaštitu za sluh, zaštitne rukavice ili posebnu pregaču za zaštitu od sitnih čestica brušenog i obrađenog materijala. Zaštitite oči od stranih tijela u zraku koja nastaju tijekom rada. Maska za prašinu
- a zaštita dišnih putova mora filtrirati prašinu koja nastaje tijekom rada. Izloženost buci tijekom duljeg razdoblja može dovesti do gubitka sluha.
- Osigurajte da su promatrači na sigurnoj udaljenosti od radnog područja električnog alata. Osobnu zaštitnu opremu moraju nositi svi koji se nalaze u blizini električnog alata dok radi. Krhotine obratka ili slomljeni radni alati mogu se rasprsnuti i uzrokovati ozljede čak i izvan neposredne zone dohvata.
- Alat držite za izolirane površine ručke samo kada izvodite radove na kojima bi alat mogao doći u kontakt sa skrivenim električnim kabelima ili vlastitim kabelom za napajanje. Kontakt s mrežnim kabelom može prenijeti voltage na metalne dijelove električnog alata, što može uzrokovati strujni udar.
- Mrežni kabel držite podalje od rotirajućih radnih alata. Ako izgubite kontrolu nad alatom, mrežni kabel može se presjeći ili povući, a vaša ruka ili cijela ruka mogu se zapeti u rotirajući radni alat.
- Nikada ne spuštajte električni alat prije nego što se radni alat potpuno zaustavi. Rotirajući alat može doći u dodir s površinom na koju je položen, tako da možete izgubiti kontrolu nad električnim alatom.
- Ne nosite električni alat dok je u pokretu. Slučajni kontakt između odjeće i rotirajućeg električnog alata može uzrokovati uvlačenje alata i bušenje električnog alata u tijelo rukovatelja.
- Redovito čistite ventilacijske otvore električnog alata. Puhalo motora uvlači prašinu u kućište i veliko nakupljanje metalne prašine može uzrokovati električnu opasnost.
- Nemojte koristiti električni alat u blizini zapaljivih materijala. Iskre ih mogu zapaliti.
- Nemojte koristiti alate koji zahtijevaju tekuće rashladne tekućine. Korištenje vode ili drugih tekućih rashladnih sredstava može dovesti do strujnog udara. Povratni udar i relevantni sigurnosni savjeti

Povratni udar je iznenadna reakcija električnog alata na začepljenje ili začepljenje rotirajućeg alata, kao što je brusni kotač, brusna ploča, žičana četka itd. Zaglavljivanje ili blokiranje dovodi do naglog zaustavljanja rotirajućeg radnog alata. Nekontrolirani električni alat tako će se trzati u smjeru suprotnom od smjera vrtnje radnog alata.

Kada, na primjer, brusna ploča zaglavi ili se zaglavi u radnom komadu, uronjeni rub kotača u materijal može se začepiti i uzrokovati njegovo ispadanje ili izbacivanje. Kretanje brusne ploče (prema ili od rukovatelja) tada ovisi o smjeru kretanja kotača na mjestu začepljenja. Osim toga, brusni kotači također se mogu slomiti. Povratni udar posljedica je nepravilne ili neispravne uporabe električnog alata. To se može izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza opisanih u nastavku.

- Električni alat mora se čvrsto držati, a tijelo i ruke moraju biti postavljeni u položaj da se smanji povratni udar. Ako je pomoćna ručka uključena kao dio standardne opreme, uvijek je treba koristiti kako bi se imala najveća moguća kontrola nad silama trzaja ili momentom trzaja tijekom pokretanja. Operater može kontrolirati pojave trzaja i trzaja poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza.
- Ruke se nikada ne smiju držati u blizini rotirajućih radnih alata. Radni alat može ozlijediti ruku zbog trzaja.
- Držite podalje od zone dosega gdje će se električni alat pomicati tijekom trzaja. Kao rezultat trzaja, električni alat se kreće u suprotnom smjeru od kretanja brusnog kotača na mjestu začepljenja.
- Posebno se mora paziti pri obradi kutova, oštrih rubova itd. Spriječite povratni udar ili blokiranje radnih alata. Rotirajući radni alat osjetljiviji je na zaglavljivanje prilikom kutova obrade, oštrih rubova ili povratnog udarca. To može postati uzrok gubitka kontrole ili povratnog udarca.
- Nemojte koristiti drvene ili nazubljene diskove. Radni alati ove vrste često uzrokuju povratni udar ili gubitak kontrole nad električnim alatom.

Posebne sigurnosne upute za brušenje i rezanje brusnim kotačem

- Koristite samo brusnu ploču namijenjenu za električni alat i štitnik dizajniran za ploču. Brusne ploče koje nisu alat za odgovarajući električni alat ne mogu biti dovoljno zaštićene i nisu dovoljno sigurne.
- Zakrivljeni brusni kotači moraju biti montirani tako da nijedan dio kotača ne strši izvan ruba štitnika kotača. Nepravilno postavljena brusna ploča koja strši izvan ruba zaštitnog poklopca ne može se dovoljno zaštititi.
- Štitnik mora biti sigurno pričvršćen na električni alat kako bi se zajamčio najveći mogući stupanj sigurnosti i postavljen tako da dio brusne ploče izložen i okrenut prema rukovatelju bude što manji. Štitnik štiti rukovatelja od krhotina, slučajnog kontakta s brusnim kotačem, kao i iskre koje bi mogle zapaliti odjeću.
- Brusni kotači smiju se koristiti samo za radove koji su im namijenjeni. Na primjer, nikada nemojte brusiti bočnom površinom rezne ploče. Rezni kotači dizajnirani su za uklanjanje materijala rubom diska. Učinak bočnih sila na ove brusne ploče može ih slomiti.
- Uvijek koristite neoštećene stezne prirubnice ispravne veličine i oblika za odabranu brusnu ploču. Ispravne prirubnice podupiru brusnu ploču i tako smanjuju opasnost od loma kotača. Prirubnice za rezne ploče mogu se razlikovati od onih za ostale brusne ploče.
- Nemojte koristiti istrošene brusne ploče većih električnih alata. Brusne ploče za veće električne alate nisu dizajnirane za veće brojeve okretaja koji su karakteristični za manje električne alate i stoga se mogu slomiti.

Dodatne posebne sigurnosne upute za

usitnjavanje brusnim kotačem

- Izbjegavajte blokiranje rezne ploče ili preveliki pritisak. Ne pravite pretjerano duboke rezove. Preopterećenje rezne ploče povećava njezino opterećenje i sklonost zaglavljivanju ili blokiranju, a time i mogućnost odbacivanja ili lomljenja.
- Izbjegavajte područje ispred i iza rotirajuće rezne ploče. Pomicanje rezne ploče od vas u radnom komadu može uzrokovati da električni alat odleti s rotirajućim diskom izravno prema vama u slučaju povratnog udarca.
- U slučaju zaglavljenog reznog diska ili zastoja, isključite električni alat i pričekajte da se disk potpuno zaustavi. Nikada ne pokušavajte izvući disk koji se još uvijek kreće iz područja rezanja jer to može uzrokovati trzaj. Uzrok zastoja mora se otkriti i ukloniti.
- Nemojte ponovno pokretati električni alat dok je još u materijalu. Rezni kotač trebao bi postići punu brzinu prije nego što nastavi s rezanjem. U suprotnom, brusni kotač može se zakačiti, skočiti s obratka ili uzrokovati trzaj.
- Ploče ili velike izratke treba poduprijeti prije obrade kako bi se smanjio rizik od trzaja uzrokovanog zaglavljenim diskom. Veliki radni dijelovi mogu se saviti pod vlastitom težinom. Radni komad treba biti poduprt s obje strane, kako u blizini linije rezanja, tako i na rubu.
- Budite posebno oprezni pri rezanju rupa u zidovima ili radu na drugim nevidljivim područjima. Rezna ploča koja zaranja u materijal može uzrokovati trzanje alata kada naiđe na plinske cijevi, vodovodne cijevi, električne kabele ili druge predmete.

Posebne sigurnosne upute za brušenje brusnim papirom

- Nemojte koristiti pretjerano velike listove brusnog papira. Prilikom odabira veličine brusnog papira slijedite preporuke proizvođača. Brusni papir koji strši izvan brusne ploče može uzrokovati ozljede i može dovesti do začepljenja ili trganja papira ili do trzaja.

Posebne sigurnosne upute za poliranje

- Ne dopustite da se labavi dio krzna za poliranje ili njegovi pričvrsni užadi slobodno okreću. Blokirajte ili odrežite labave kabele za pričvršćivanje. Labavi i rotirajući kabeli za pričvršćivanje mogu zapetljati prste ili se zakačiti za radni komad.

Posebni sigurnosni savjeti za rad sa žičanim četkama

- Treba uzeti u obzir da se čak i uz normalnu uporabu komadići žice gube kroz četku. Nemojte preopteretiti žice primjenom prevelikog pritiska. Komadi žice u zraku mogu lako prodrijeti u tanku odjeću i/ili kožu.
- Ako se preporučuje uporaba štitnika, spriječite da četka dođe u kontakt sa štitnikom. Promjer ploča i četkica može se povećati pritiskom i centrifugalnim silama.

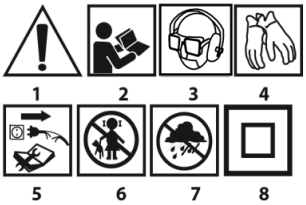
Dodatne sigurnosne upute

- Na alatima dizajniranim za ugradnju brusnih ploča s provrtom s navojem provjerite je li duljina navoja brusne ploče prikladna za duljinu navoja vretena.
- Radni komad mora biti osiguran. Stezanje obratka u steznom uređaju ili škripcu sigurnije je od držanja obratka u ruci.
- Ne dodirujte ploče za rezanje i brušenje prije nego što se ohlade.
- Kada koristite obujmicu za brzo stezanje, pazite da je unutarnja ogrlica koja sjedi na vretenu opremljena gumenim o-prstenom i da taj prsten nije oštećen. Također osigurajte da su površine vanjske i unutarnje prirubnice čiste.
- Ogrlicu za brzo djelovanje koristite samo s abrazivnim i reznim pločama. Koristite samo neoštećene i ispravno funkcionirajuće prirubnice.
- U slučaju privremenog nestanka struje iz mreže ili nakon izvlačenja utikača iz utičnice s prekidačem u položaju "uključeno", prekidač se mora otključati i postaviti u položaj "isključeno" prije ponovnog pokretanja.

PAŽNJA: Uređaj je namijenjen za rad u zatvorenom prostoru.

Unatoč inherentno sigurnom dizajnu, primjeni sigurnosnih i dodatnih zaštitnih mjera, uvijek postoji opasnost od zaostalih ozljeda tijekom rada.

Objašnjenje upotrijebljenih piktograma.



1.Oprez Poduzmite posebne mjere opreza

2.Pročitajte upute za uporabu, pridržavajte se upozorenja i sigurnosnih uvjeta koji su u njima sadržani!

3. Nosite osobnu zaštitnu opremu (zaštitne naočale, zaštitu za uši, masku za prašinu)

4. Nosite zaštitne rukavice

5. Isključite kabel za napajanje prije servisiranja ili popravka.

6. Držite djecu podalje od alata

7. Zaštitite od kiše

8. Zaštita druge klase

KONSTRUKCIJA I UPORABA

Kutna brusilica je izolirani ručni električni alat klase II. Stroj pokreće jednofazni komutatorski motor, čija se brzina smanjuje pomoću zupčanika s kutnim zupčanikom. Može se koristiti i za brušenje i za rezanje. Ova vrsta električnog alata naširoko se koristi za uklanjanje svih vrsta neravnina s površine metalnih dijelova, površinsku obradu zavarenih spojeva, rezanje tankozidnih cijevi i malih metalnih dijelova itd. Uz odgovarajući pribor, kutna brusilica može se koristiti ne samo za rezanje i brušenje, već i za čišćenje npr. hrđe, premaza boje itd.
Područja uporabe uključuju širok raspon popravaka i građevinskih radova, ne samo vezanih uz metal. Kutna brusilica također se može koristiti za rezanje i brušenje građevinskih materijala, npr. opeke, kamena za popločavanje, keramičkih pločica itd.

Stroj je dizajniran samo za suhu upotrebu, a ne za poliranje. Nemojte zloupotrebljavati električni alat.

Zloupotrijebiti.

- Nemojte obrađivati materijale koji sadrže azbest. *Azbest je kancerogen.*
- Nemojte obrađivati materijale čija je prašina zapaljiva ili eksplozivna. *Prilikom rada s električnim alatom stvaraju se iskre koje mogu zapaliti isparavanje.*
- Rezne ploče ne smiju se koristiti za brušenje. *Rezne ploče rade na bočnoj strani i brušenje prednjom stranom rezne ploče može oštetiti reznu ploču što može dovesti do opasnosti od ozljeda rukovatelja.*

OPIS STRANICA

Sljedeće numeriranje odnosi se na komponente stroja prikazane na grafičkim stranicama ovog priručnika.

Gumb za zaključavanje vretena
1. Gumb za zaključavanje vretena
2. Prekidač
3. Dodatna ručka
4. Štitnik oštrice
5. Vanjska prirubnica
6. Unutarnja prirubnica
7. Gumb za zaključavanje prekidača
8. Poklopac karbonske četke
9. Zaključavanje glavne ručke
10. Poluga (štitnik oštrice)
11. Poseban ključ
12. Kabel za napajanje

* Mogu se pojaviti razlike između ilustracije i proizvoda.

PRIBOR I OPREMA

Štitnik oštrice	- 1 kom.
Poseban ključ	- 1 kom.
Dodatna ručka	- 1 kom.

PRIPREMA ZA RAD

MONTAŽA POMOĆNE RUČKE

Pomoćna ručka **(3)** ugrađena je u jednu od rupa na glavi brusilice. Preporuča se korištenje brusilice s pomoćnom ručkom. Ako brusilicu držite objema rukama tijekom rada (također pomoću pomoćne ručke), manji je rizik da vaša ruka dodirne rotirajući disk ili četku i zadobije ozljede od povratnog udarca.

PODESIVA GLAVNA RUČKA

Prije početka rada, položaj glavne ručke brusilice može se podesiti tako da bude najprikladniji za posao koji se izvodi. Ručka se može podesiti u 3 položaja okretanjem za 90O ulijevo ili udesno u odnosu na osnovni položaj.
Pritisnite tipku za zaključavanje glavne ručke (**9**) (**sl. D**).
Okrenite glavnu ručku u željeni položaj.
Glavna ručka automatski će se zaključati u odabranom položaju.

POSTAVLJANJE I PODEŠAVANJE ŠTITNIKA OŠTRICE

Štitnik oštrice štiti rukovatelja od krhotina, slučajnog dodira s radnim alatom ili iskri. Uvijek ga treba opremiti s posebnom pažnjom kako bi njegov pokrovni dio bio okrenut prema rukovatelju.
Dizajn pričvršćenja štitnika oštrice omogućuje postavljanje štitnika u optimalan položaj bez alata.
Otpustite i povucite ručicu (**10**) na štitniku diska (**4**).
Okrenite štitnik diska (**4**) u željeni položaj.
Zaključajte spuštanjem ručice (**10**).
Uklanjanje i podešavanje štitnika diska vrši se obrnutim redoslijedom od njegove ugradnje.

PROMJENA ALATA

Nosite radne rukavice tijekom postupaka zamjene alata.
Gumb za zaključavanje vretena **(1)** koristi se samo za blokiranje vretena brusilice prilikom ugradnje ili uklanjanja radnog alata. Ne smije se koristiti kao gumb za kočnicu dok se disk okreće. To može oštetiti mlin ili ozlijediti korisnika.

MONTAŽA DISKA

Za brusne ili rezne ploče debljine manje od 3 mm, vanjska prirubnička matica **(5)** mora biti pričvršćena ravnom stranom diska **(sl. B).**

- Pritisnite tipku za zaključavanje vretena **(1).**
- Umetnite poseban ključ (isporučen) u rupe vanjske prirubnice **(5) (sl. A).**
- Okrenite ključ - otpustite i uklonite vanjsku prirubnicu (**5**).
- Zamijenite disk tako da bude pritisnut na površinu unutarnje prirubnice (**6**).
- Pričvrstite vanjsku prirubnicu (**5**) i lagano zategnite posebnim ključem.

Demontaža diskova odvija se obrnutim redoslijedom od montaže. Prilikom sastavljanja disk treba pritisnuti na površinu unutarnje prirubnice **(6)** i centrirati na donjoj strani.

SASTAVLJANJE ALATA S NAVOJEM

- Pritisnite tipku za zaključavanje vretena **(1).**
- Uklonite prethodno montirani radni alat - ako je ugrađen.
- Prije montaže **uklonite obje prirubnice - unutarnju prirubnicu (6) i vanjsku prirubnicu** (5).
- Pričvrstite navojni dio radnog alata na vreteno i lagano ga zategnite.
- Rastavljanje radnih alata s rupom s navojem je obrnutim redoslijedom od montaže.

MONTAŽA KUTNE BRUSILICE U POSTOLJE KUTNE BRUSILICE

Dopušteno je koristiti kutnu brusilicu u namjenskom stativu za kutne brusilice pod uvjetom da je pravilno montirana u skladu s uputama za montažu proizvođača stativa.

RAD / POSTAVKE

Prije uporabe brusilice provjerite stanje brusnog kotača. Nemojte koristiti usitnjene, napuknute ili na drugi način oštećene brusne ploče. Istrošeni kotač ili četku prije upotrebe treba odmah zamijeniti novim. Kada završite s radom, uvijek isključite brusilicu i pričekajte dok se radni alat potpuno ne zaustavi. Tek tada se brusilica može odložiti. Nemojte kočiti rotirajući brusni kotač pritiskom na radni komad.

- Nikada nemojte preopteretiti brusilicu. Težina električnog alata vrši dovoljan pritisak za učinkovit rad alata. Preopterećenje i prekomjerni pritisak mogu uzrokovati opasno lomljenje radnog alata.
- Ako brusilica padne tijekom rada, neophodno je pregledati i eventualno zamijeniti radni alat ako se utvrdi da je oštećen ili deformiran.
- Nikada ne udarajte radnim alatom o radni materijal.
- Izbjegavajte poskakivanje i struganje s diskom, posebno kada radite na kutovima, oštrim rubovima itd. (to može uzrokovati gubitak kontrole). (to može dovesti do gubitka kontrole nad električnim alatom i povratnog udarca).
- Nikada nemojte koristiti listove pile namijenjene za rezanje drva iz kružnih pila. Korištenje takvih listova pile često rezultira fenomenom trzaja električnog alata, gubitkom kontrole i može dovesti do ozljeda operatera.

POKRETANJE / ISKLJUČIVANJE

- Držite brusilicu objema rukama tijekom pokretanja i rada. Brusilica je opremljena sigurnosnim prekidačem kako bi se spriječilo slučajno pokretanje.
- Gurnite gumb ručice (**7**) prema naprijed.
- Pritisnite prekidač (**2**) (**sl. C**).
- Otpuštanjem pritiska na prekidač (**2**) zaustavlja se brusilica.
- Prilikom pokretanja motor se pokreće sporim startom, koji se koristi za pokretanje neopterećenog motora.
- Nakon pokretanja brusilice, pričekajte dok brusni kotač ne postigne maksimalnu brzinu prije početka rada. Prekidačem se ne smije koristiti za uključivanje ili isključivanje brusilice tijekom rada. Prekidač brusilice smije se koristiti samo kada je električni alat udaljen od obratka.

REZANJE

- Rezanje kutnom brusilicom smije se izvoditi samo u ravnoj liniji.
- Nemojte rezati materijal dok ga držite u ruci.

- Velike radne dijelove treba poduprijeti i paziti da točke potpore budu blizu linije rezanja i na kraju materijala. Materijal postavljen ravnomjerno neće se pomicati tijekom rezanja.
- Male izratke treba pričvrstiti npr. u škripcu, pomoću stezaljki itd. Materijal treba stegnuti tako da je područje rezanja blizu steznog uređaja. To će osigurati veću preciznost rezanja.
- Ne dopustite vibracije ili tamping rezne ploče jer će to narušiti kvalitetu reza i može uzrokovati pucanje rezne ploče.
- Tijekom rezanja ne smije se vršiti bočni pritisak na reznu ploču.
- Koristite ispravnu reznu ploču ovisno o materijalu koji se reže.
- Prilikom rezanja materijala preporučuje se da smjer dodavanja bude u smjeru rotacije reznog diska.
- Dubina reza ovisi o promjeru diska **(slika G).**
- Smiju se koristiti samo diskovi nazivnog promjera ne većeg od onih preporučenih za odgovarajući model brusilice.
- Prilikom dubokih rezova (npr. profili, građevni blokovi, cigle itd.) ne dopustite da stezne prirubnice dođu u dodir s radnim komadom.

Rezni diskovi tijekom rada postižu vrlo visoke temperature - ne dodirujte ih nezaštićenim dijelovima tijela prije nego što se ohlade.

BRUŠENJE

Brušenje se može izvoditi pomoću npr. brusnih ploča, čašastih ploča, preklopnih ploča, diskova s abrazivnim runom, žičanih četkica, fleksibilnih diskova za brusni papir itd. Svaka vrsta diska, kao i materijal koji se obrađuje, zahtijeva odgovarajuću tehniku rada i upotrebu odgovarajuće osobne zaštitne opreme.

Diskovi dizajnirani za rezanje ne smiju se koristiti za brušenje.

Brusni diskovi dizajnirani su za uklanjanje materijala rubom diska.

- Ne brusite bočnom stranom diska. Optimalni radni kut za ovu vrstu diska je 30$^{(o)}$ (**sl. H).**
- Brušenje se smije izvoditi samo pomoću odgovarajućih brusnih ploča za vrstu materijala.

Prilikom rada s preklopnim pločama, diskovima s abrazivnim flisom i fleksibilnim diskovima za brusni papir potrebno je paziti na točan napadni kut **(slika I).**
Cijela površina diska ne smije se brusiti.
Ove vrste diskova koriste se za obradu ravnih površina.

Žičane četke uglavnom su namijenjene čišćenju profila i teško dostupnih područja. Mogu se koristiti za uklanjanje, na primjer, hrđe, boje itd. (slika K). **(Slika K).**

Koristite samo radne alate čija je dopuštena brzina veća ili jednaka maksimalnoj brzini kutne brusilice bez opterećenja.

RAD I ODRŽAVANJE

Isključite kabel za napajanje iz mrežne utičnice prije bilo kakve instalacije, podešavanja, popravka ili rada.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Preporučuje se čišćenje jedinice odmah nakon svake uporabe.
- Za čišćenje nemojte koristiti vodu ili druge tekućine.
- Očistite jedinicu suhim komadom tkanine ili puhnite komprimiranim zrakom niskog tlaka.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje ili otapala jer mogu oštetiti plastične dijelove.
- Redovito čistite ventilacijske otvore u kućištu motora kako biste spriječili pregrijavanje jedinice.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, zamijenite ga kabelom istih specifikacija. Ovu operaciju prepustite kvalificiranom stručnjaku ili dajte uređaj na servis.
- U slučaju prekomjernog iskrenja na komutatoru, neka kvalificirana osoba provjeri stanje ugljenih četkica motora.
- Stroj uvijek čuvajte na suhom mjestu izvan dohvata djece.

ZAMJENA UGLJENIH ČETKICA

Istrošene (kraće od 5 mm), izgorjele ili napuknute ugljene četke motora moraju se odmah zamijeniti. Uvijek zamijenite obje ugljene četkice u isto vrijeme. - Odvijte i skinite poklopce ugljenih četkica **(8) (sl. E).**

- Povucite tlačnu oprugu, odvojite i uklonite istrošene ugljene četke.
- Uklonite svu ugljičnu prašinu komprimiranim zrakom.
- Postavite nove ugljene četke (četke bi trebale slobodno kliziti u držače četkica) i vratite tlačnu oprugu na mjesto **(sl. F).**
- Postavite poklopce ugljenih četkica (**8**).

Nakon operacije zamjene ugljene četke, pokrenite brusilicu bez opterećenja i pričekajte 1-2 minute dok se ugljene četke ne uklope u komutator motora. Karbonske četkice smije zamijeniti samo kvalificirana osoba koristeći originalne dijelove.

Sve nedostatke treba popraviti ovlašteni servis proizvođača.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

NOMINALNI PODACI

PARAMETARSKI	**VRIJEDNOST**
Napon napajanja	230 V AC
Učestalost opskrbe	50 Hz
Nazivna snaga	2600 W
Nazivna brzina	6600 $^{min-1}$
promjer diska	230 mm
Unutarnji promjer diska	22,2 mm
Navoj vretena	M14
Stupanj zaštite	IPX0
Klasa zaštite	II
Težina	6,6 kg
Godina proizvodnje	2025
PODACI O BUCI I VIBRACIJAMA	
Razina zvučnog tlaka	LPA= 95,1 dB(A) K=3dB(A)
Razina zvučne snage	LWA= 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Vrijednost ubrzanja (stražnja ručka)	ah= 7,67 m/s2K=1,5 m/s2
Vrijednost ubrzanja (prednja ručka)	ah= 7,44 m/s2K=1,5 m/s2

Informacije o buci i vibracijama

Razina emisije buke opreme opisana je: emitiranom razinom zvučnog tlaka LpA i razinom zvučne snage $L_{W(A)}$ (pri čemu je K mjerna nesigurnost). Vibracije koje emitira jedinica opisane su vrijednošću ubrzanja vibracija $a_{(h)}$ (gdje K označava mjernu nesigurnost).

Razina zvučnog tlaka LpA, razina zvučne snage LwA i vrijednost ubrzanja vibracija navedena u ovim uputama izmjereni su u skladu s EN 62841-1 i EN 62841-2-3. Navedena razina vibracija može se koristiti za usporedbu opreme i za preliminarnu procjenu izloženosti vibracijama.

Navedena razina vibracija predstavlja samo primarnu uporabu opreme. Ako se jedinica koristi za druge primjene ili s drugim radnim alatima, razina vibracija može se promijeniti. Na višu razinu vibracija utjecat će nedovoljno ili prerijetko održavanje jedinice. Gore navedeni razlozi mogu rezultirati povećanom izloženošću vibracijama tijekom cijelog radnog razdoblja.

Da biste točno procijenili izloženost vibracijama, potrebno je uzeti u obzir razdoblja kada je jedinica isključena ili kada je uključena, ali se ne koristi za rad. Kada se svi čimbenici točno procijene, ukupna izloženost vibracijama može biti znatno niža.

Kako bi se korisnik zaštitio od utjecaja vibracija, potrebno je provesti dodatne sigurnosne mjere, kao što su cikličko održavanje stroja i radnih alata, zaštita odgovarajuće temperature ruku i pravilna organizacija rada.

ZAŠTITA OKOLIŠA



Proizvodi na električni pogon ne smiju se odlagati s kućnim otpadom, već ih treba odnijeti na odlaganje u odgovarajuće objekte. Obratite se prodavaču proizvoda ili lokalnim vlastima za informacije o odlaganju. Otpadna električna i elektronička oprema sadrži tvari koje nisu ekološki prihvatljive. Oprema koja se ne reciklira predstavlja potencijalnu prijetnju okolišu i ljudskom zdravlju.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa sa sjedištem u Varšavi, ul. Pograniczna 2/4 (u daljnjem tekstu "GTX Poljska") obavještava da su sva autorska prava na sadržaj ovog priručnika (u daljnjem tekstu "Priručnik"), uključujući, između ostalog, njegov tekst, fotografije, dijagram itd., Pridržana. Sva autorska prava na sadržaj ovog Priručnika (u daljnjem tekstu

"Priručnik"), uključujući, ali ne ograničavajući se na njegov tekst, fotografije, dijagrame, crteže, kao i njegov sastav, pripadaju isključivo GTX Poland i podliježu pravnoj zaštiti prema Zakonu od 4. veljače 1994. o autorskom pravu i srodnim pravima (tj. Kopiranje, obrada, objavljivanje, izmjena u komercijalne svrhe cijelog priručnika kao i njegovih pojedinačnih elemenata bez pisanog pristanka GTX Poland strogo je zabranjeno i može rezultirati građanskom i kaznenom odgovornošću.

EZ izjava o sukladnosti
Proizvođač: GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k,
Ulica Pograniczna 2/4
02-285 Varšava
Proizvod: Kutna brusilica
Model: 59G208
Trgovački naziv: GRAPHITE
Serijski broj: 00001 ÷ 99999
Ova izjava o sukladnosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača.
Gore opisani proizvod u skladu je sa sljedećim dokumentima:
Direktiva o strojevima 2006/42/EZ
Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU
Direktiva RoHS 2011/65/EU kako je izmijenjena Direktivom 2015/863/EU
I udovoljava zahtjevima standarda:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
Ova se izjava odnosi samo na stroj kako je stavljen na tržište i ne obuhvaća komponente
dodao krajnji korisnik ili ga je naknadno izvršio.
Ime i adresa osobe s boravištem u EU-u ovlaštene za pripremu tehničke dokumentacije:
Potpisano u ime:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Ulica Pograniczna 2/4
02-285 Varšava



Paweł Kowalski

Službenik za kvalitetu GTX POLJSKA

Varšava, 2025-06-18

(LT)
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS

KAMPINIS ŠLIFUOKLIS

59G208

PASTABA: PRIEŠ NAUDODAMI ELEKTRINĮ ĮRANKĮ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR IŠSAUGOKITE JAS ATEITYJE.

SPECIALIOS SAUGOS TAISYKLĖS

Saugos nurodymai šlifuojant, šlifuojant švitriniu popieriumi, dirbant vieliniais šepečiais ir pjaunant šlifavimo disku.

- Šį elektrinį įrankį galima naudoti kaip įprastą šlifuoklį, šlifavimo švitriniu popieriumi, šlifavimui vieliniais šepečiais ir pjovimui šlifavimo ratu. Laikykitės visų saugos instrukcijų, nurodymų, aprašymų ir duomenų, pateiktų kartu su elektriniu įrankiu. Nesilaikant toliau nurodytų nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkių sužalojimų pavojus.
- Šio elektrinio įrankio negalima naudoti poliravimui. Naudojant elektrinį įrankį ne pagal paskirtį, gali kilti pavojus ir sužalojimų.
- Nenaudokite priedų, kurie nėra specialiai suprojektuoti ir gamintojo rekomenduojami šiam įrankiui. Tai, kad prie elektrinio įrankio galima pritvirtinti priedą, negarantuoja saugaus naudojimo.
- Naudojamo darbo įrankio leistinas greitis turi būti ne mažesnis nei didžiausias greitis, nurodytas ant elektrinio įrankio. Darbo įrankis, besisukantis didesniu nei leistinu greičiu, gali sulūžti, o įrankio dalys - suskilti.
- Darbo įrankio išorinis skersmuo ir storis turi atitikti elektrinio įrankio matmenis. Neteisingų matmenų darbo įrankių negalima pakankamai apsaugoti ar kontroliuoti.
- Darbo įrankiai su srieginiu įdėklu turi tiksliai priglusti prie verpstės sriegio. Prie flanšo tvirtinamų darbo įrankių darbo įrankio angos skersmuo turi atitikti flanšo skersmenį. Darbo įrankiai, kurių negalima tiksliai užděti ant elektrinio įrankio, sukasi netolygiai, labai stipriai vibruoja ir gali prarasti elektrinio įrankio valdymą.
- Jokiu būdu negalima naudoti pažeistų darbo įrankių. Prieš kiekvieną naudojimą apžiūrėkite įrankius, pavyzdžiui, šlifavimo diskus, ar nėra įskilimų ir įtrūkimų, šlifavimo padus, ar nėra įtrūkimų, nusidėvėjimo ar stipraus nusidėvėjimo, vielinius šepečius, ar nėra atsilaisvinusių ar nutrūkusių vielų. Jei elektrinis ar darbo įrankis nukrito, patikrinkite, ar jis nepažeistas, arba naudokite kitą nepažeistą įrankį. Jei įrankis patikrintas ir sutvarkytas, elektrinį įrankį reikia įjungti didžiausiu greičiu vienai minutei, stengiantis, kad operatorius ir šalia esantys pašaliniai asmenys nebūtų besisukančio įrankio zonoje. Pažeisti įrankiai paprastai lūžta per šį bandymo laiką.
- Būtina dėvėti asmenines apsaugos priemones. Priklausomai nuo darbo pobūdžio, dėvėkite visą veidą dengiančią apsauginę kaukę, akių apsaugą arba apsauginius akinius. Jei reikia, naudokite dulkių kaukę, klausos apsaugą, apsaugines pirštines arba specialią prijuostę, kad apsisaugotumėte nuo smulkių šlifuojamos ir apdirbamos medžiagos dalelių. Saugokite akis nuo darbo metu susidarančių ore esančių svetimkūnių. Dulkių kaukė
- ir kvėpavimo takų apsaugos priemonės turi filtruoti darbo metu susidariusias dulkes. Ilgą laiką veikiant triukšmui , gali sutrikti klausa.
- Užtikrinkite, kad pašaliniai asmenys būtų saugiu atstumu nuo elektrinio įrankio darbo zonos. Asmenines apsaugos priemones turi dėvėti visi, esantys šalia elektrinio įrankio, kai jis veikia. Ruošinių atplaišos ar sulūžę darbo įrankiai gali atsiskirti ir sužaloti net ir už artimiausios pasiekiamumo zonos ribų.
- Atlikdami darbus, kai įrankis gali liestis su paslėptais elektros kabeliais arba savo maitinimo laidu, laikykite įrankį tik už izoliuotų rankenos paviršių. Prisilietus prie elektros tinklo laido, įtampa gali patekti į metalines elektrinio įrankio dalis, o tai gali sukelti elektros smūgį.
- Laikykite tinklo laidą atokiau nuo besisukančių darbo įrankių. Praradus įrankio kontrolę, maitinimo laidas gali būti perpjautas arba įtemptas, o jūsų ranka arba visa plaštaka gali būti įtraukta į besisukantį darbo įrankį.
- Niekada neatidėkite elektrinio įrankio, kol darbo įrankis visiškai nesustojo. Besisukantis įrankis gali liestis su paviršiumi, ant kurio jis padėtas, todėl galite prarasti elektrinio įrankio kontrolę.
- Neneškite elektrinio įrankio, kai jis juda. Atsitiktinis drabužių ir besisukančio elektrinio įrankio kontaktas gali sukelti įrankio traukimą ir elektrinio įrankio gręžimą į operatoriaus kūną.
- Reguliariai valykite elektrinio įrankio ventiliacijos angas. Variklio ventiliatorius įtraukia dulkes į korpusą, o susikaupusios didelės metalinės dulkės gali sukelti elektros pavojų.
- Nenaudokite elektrinio įrankio šalia degių medžiagų. Kibirkštys gali jas uždegti.
- Nenaudokite įrankių, kuriems reikia skystų aušinimo skysčių. Naudojant vandenį ar kitus skystus aušinimo skysčius gali ištikti elektros smūgis. Atbulinis smūgis ir atitinkami saugos patarimai

Atgalinis smūgis - tai staigi elektrinio įrankio reakcija į besisukančio įrankio, pavyzdžiui, šlifavimo disko, šlifavimo pado, vielinio šepečio ir pan. užblokavimą ar kliūtį. Dėl užstrigimo ar užsikirtimo staiga sustoja besisukantis darbo įrankis. Taigi nekontroliuojamas elektrinis įrankis trūkčioja priešinga darbo įrankio sukimosi krypčiai kryptimi.
Kai, pavyzdžiui, šlifavimo diskas užstringa arba užstringa ruošinyje, į medžiagą panardintas rato kraštas gali užsikirsti ir dėl to jis gali iškristi arba išslysti. Tuomet šlifavimo rato judėjimas (link operatoriaus arba nuo jo) priklauso nuo rato judėjimo krypties užsikirtimo vietoje. Be to, šlifavimo ratai gali sulūžti. Atsitrenkimas yra netinkamo arba netinkamo elektrinio įrankio naudojimo pasekmė. Jos galima išvengti imantis toliau aprašytų atitinkamų atsargumo priemonių.

- Elektrinis įrankis turi būti laikomas tvirtai, o kūnas ir rankos turi būti tokioje padėtyje, kad būtų sumažintas atatrankos smūgis. Jei pagalbinė rankena yra standartinės įrangos dalis, ją visada reikia naudoti, kad būtų galima kuo geriau kontroliuoti atatrankos jėgas arba atatrankos momentą paleidimo metu. Operatorius, imdamasis atitinkamų atsargumo priemonių, gali kontroliuoti trūkčiojimo ir atatrankos reiškinius.
- Rankų niekada negalima laikyti šalia besisukančių darbo įrankių. Darbo įrankis dėl atatrankos gali sužaloti ranką.
- Laikykitės atokiau nuo pasiekiamumo zonos, kurioje elektrinis įrankis judės atatrankos metu. Dėl atatrankos elektrinis įrankis juda priešinga kryptimi, nei šlifavimo ratas judės užsikirtimo vietoje.

- Ypač atsargiai reikia elgtis apdirbant kampus, aštrias briaunas ir pan. Neleiskite darbo įrankiams atšokti arba užsiblokuoti. Besisukantis darbinis įrankis labiau linkęs užsikirsti apdirbant kampus, aštrius kraštus arba jei jis atšoka. Tai gali tapti valdymo praradimo arba atatrankos priežastimi.
- Nenaudokite medinių arba dantytų diskų. Tokio tipo darbo įrankiai dažnai sukelia grįžtamąjį smūgį arba elektrinio įrankio valdymo praradimą.

Specialūs saugos nurodymai šlifuojant ir pjaunant šlifavimo disku

- Naudokite tik elektriniam įrankiui skirtą šlifavimo diską ir jam skirtą apsaugą. Atitinkamam elektriniam įrankiui nepritaikyti šlifavimo diskai negali būti pakankamai apsaugoti ir nėra pakankamai saugūs.
- Lenkti šlifavimo diskai turi būti sumontuoti taip, kad jokia disko dalis neišsikištų už disko apsaugos krašto. Netinkamai sumontuotas šlifavimo diskas, išsikišęs už apsauginio gaubto krašto, negali būti pakankamai apsaugotas.
- Apsauga turi būti patikimai pritvirtinta prie elektrinio įrankio, kad būtų užtikrintas didžiausias įmanomas saugos lygis, ir įrengta taip, kad šlifavimo disko dalis, kuri atsiveria ir yra nukreipta į operatorių, būtų kuo mažesnė. Apsauga apsaugo operatorių nuo šiukšlių, atsitiktinio sąlyčio su šlifavimo disku, taip pat nuo kibirkščių, galinčių uždegti drabužius.
- Šlifavimo diskai turi būti naudojami tik jiems skirtiems darbams atlikti. Pavyzdžiui, niekada nešlifuokite šoniniu pjovimo ratuko paviršiumi. Pjovimo diskai skirti medžiagai šalinti disko kraštu. Šoninių jėgų poveikis šiems šlifavimo diskams gali juos sulaužyti.
- Visada naudokite nepažeistus tinkamo dydžio ir formos prispaudimo flanšus, tinkamus pasirinktam šlifavimo ratui. Tinkami flanšai palaiko šlifavimo diską ir taip sumažina jo lūžimo pavojų. Atpjovimo diskams skirti flanšai gali skirtis nuo kitiems šlifavimo diskams skirtų flanšų.
- Nenaudokite nusidėvėjusių šlifavimo diskų iš didesnių elektrinių įrankių. Didesnių elektrinių įrankių šlifavimo diskai nėra pritaikyti didesniam sūkių dažniui, kuris būdingas mažesniems elektriniams įrankiams, todėl jie gali sulūžti.

Papildomi specialūs saugos nurodymai, skirti

šlifuojant šlifavimo disku

- Venkite pjovimo rato blokavimo arba per didelio spaudimo. Nedarykite pernelyg gilių pjūvių. Per daug apkraunant pjovimo diską, padidėja jo apkrova ir polinkis užsikirsti ar užsiblokuoti, todėl yra tikimybė jį išmesti ar sulaužyti.
- Venkite zonos prieš besisukantį pjovimo diską ir už jo. Judinant pjovimo diską tolyn nuo jūsų ruošinyje, elektrinis įrankis gali atšokti su besisukančiu disku tiesiai į jus, jei įvyktų atatranka.
- Užstrigus pjovimo diskui arba sustojus, išjunkite elektrinį įrankį ir palaukite, kol diskas visiškai sustos. Niekada nebandykite ištraukti vis dar judančio disko iš pjovimo zonos, nes tai gali sukelti atatranką. Reikia nustatyti ir pašalinti įstrigimo priežastį.
- Negalima iš naujo paleisti elektrinio įrankio, kol jis vis dar yra medžiagoje. Prieš tęsdami pjovimą, pjovimo diskas turi pasiekti visą greitį. Priešingu atveju šlifavimo diskas gali užsikirsti, atšokti nuo ruošinio arba sukelti atatranką.
- Plokštes arba didelius ruošinius prieš apdirbant reikia paremti, kad sumažėtų atatrankos, kurią sukelia užstrigęs diskas, rizika. Dideli ruošiniai gali sulinkti nuo savo svorio. Ruošinys turi būti paremtas iš abiejų pusių, tiek prie pjovimo linijos, tiek prie krašto.
- Būkite ypač atsargūs pjaudami skyles sienose arba dirbdami kitose nematomose vietose. Į medžiagą paniręs pjovimo diskas gali atsitrenkti į dujų vamzdžius, vandentiekio vamzdžius, elektros kabelius ar kitus objektus.

Specialūs saugos nurodymai šlifuojant švitriniu popieriumi

- Nenaudokite pernelyg didelių švitrinio popieriaus lapų. Rinkdamiesi švitrinio popieriaus dydį, vadovaukitės gamintojo rekomendacijomis. Už šlifavimo plokštės išsikišęs šlifavimo popierius gali sužaloti, taip pat gali užsikimšti, suplyšti arba atšokti.

Specialūs saugos nurodymai poliruojant

- Neleiskite laisvai suktis laisvai poliravimo kailio daliai arba jo laikymo virvėms. Užblokuokite arba nupjaukite atsilaisvinusias tvirtinimo virveles. Laisvos ir besisukančios tvirtinimo virvelės gali įsipainioti į pirštus arba užsikabinti už ruošinio.

Specialūs saugos patarimai dirbant su vieliniais šepečiais

- Reikėtų atsižvelgti į tai, kad net ir įprastai naudojant šepetį per jį išlenda vielos gabalėlių. Neperkraukite laidų per dideliu spaudimu. Į orą patekę vielos gabalėliai gali lengvai prasiskverbti pro plonus drabužius ir (arba) odą.
- Jei rekomenduojama naudoti apsaugą, neleiskite šepečiui liestis su apsauga. Plokščių ir puodų šepečių skersmuo gali padidėti dėl slėgio ir išcentrinių jėgų.

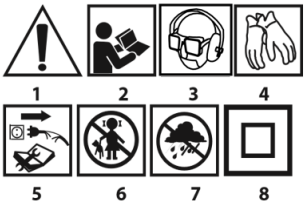
Papildomi saugos nurodymai

- Naudodami įrankius, skirtus šlifavimo diskams su sriegine anga, patikrinkite, ar šlifavimo disko sriegio ilgis atitinka verpstės sriegio ilgį.
- Ruošinys turi būti pritvirtintas. Užsakomąjį ruošinį prispausti spaustuvu arba spaustuvu yra saugiau nei laikyti ruošinį rankoje.
- Nelieskite pjovimo ir šlifavimo diskų, kol jie nėra atvėsę.
- Kai naudojate greito užveržimo apykaklę, įsitikinkite, kad vidinė apykaklė, esanti ant verpstės, turi guminį žiedą ir kad šis žiedas nėra pažeistas. Taip pat įsitikinkite, kad išorinio ir vidinio flanšo paviršiai yra švarūs.
- Greitojo tvirtinimo apykaklę naudokite tik su abrazyviniais ir pjovimo diskais. Naudokite tik nepažeistus ir tinkamai veikiančius flanšus.
- Laikinai nutrūkus elektros energijos tiekimui arba ištraukus kištuką iš elektros lizdo, kai jungiklis yra įjungimo padėtyje, prieš paleidžiant iš naujo, jungiklis turi būti atrakintas ir nustatytas į išjungimo padėtį.

DĖMESIO: prietaisas skirtas naudoti patalpose.

Nepaisant iš esmės saugios konstrukcijos, naudojamų saugos ir papildomų apsaugos priemonių, eksploatuojant prietaisą visada išlieka liekamųjų sužalojimų pavojus.

Naudojamų piktogramų paaiškinimas.



1. Įspėjimas Imkitės specialių atsargumo priemonių
2.Perskaitykite naudojimo instrukciją, laikykitės joje pateiktų įspėjimų ir saugos sąlygų!
3.Naudokite asmenines apsaugos priemones (apsauginius akinius, ausų apsaugą, dulkių kaukę)
4.Dėvėkite apsaugines pirštines
5.Prieš atlikdami techninę priežiūrą ar remontą atjunkite maitinimo laidą.
6.Saugokite, kad prie įrankio nesiartintų vaikai
7.Saugokite nuo lietaus
8.Antros klasės apsauga

KONSTRUKCIJA IR NAUDOJIMAS

Kampinis šlifuoklis yra II klasės izoliuotas rankinis elektrinis įrankis. Įrenginį suka vienfazis komutacinis variklis, kurio greitis mažinamas per kampinį reduktorių. Jį galima naudoti ir šlifavimui, ir pjovimui. Šio tipo elektrinis įrankis plačiai naudojamas visų tipų šerpetoms nuo metalinių dalių paviršiaus šalinti, suvirinimo siūlių paviršiui apdoroti, plonasieniams vamzdžiams ir smulkioms metalinėms dalims pjauti ir kt. Su atitinkamais priedais kampinį šlifuoklį galima naudoti ne tik pjovimui ir šlifavimui, bet ir valyti, pavyzdžiui, rūdis, dažų dangas ir pan.

Naudojimo sritys apima įvairius remonto ir statybos darbus, susijusius ne tik su metalu. Kampiniu šlifuokliu taip pat galima pjauti ir šlifuoti statybines medžiagas, pvz., plytas, grindinio trinkeles, keramines plyteles ir pan.

Įrenginys skirtas naudoti tik sausuoju būdu, o ne poliruoti. Nenaudokite elektrinio įrankio netinkamai.

Naudokite netinkamai.

- Neapdorokite medžiagų, kuriose yra asbesto. *Asbestas yra kancerogeniškas.*
- Neapdorokite medžiagų, kurių dulkės yra degios arba sprogios. *Dirbant su elektriniu įrankiu kyla kibirkštys, kurios gali uždegti išsiskiriančius garus.*

- Šlifavimo darbams negalima naudoti pjovimo diskų. *Pjovimo diskai veikia šoniniu paviršiumi, o šlifuojant priekiniu pjovimo disko paviršiumi gali būti pažeistas pjovimo diskas, todėl kyla pavojus operatoriui susižaloti.*

PUSLAPIŲ APRAŠYMAS

Toliau pateikta numeracija nurodo mašinos sudedamąsias dalis, pavaizduotas grafiniuose šio vadovo puslapiuose.

Suklio fiksavimo mygtukas
1.Suklio užrakto mygtukas
2.Jungiklis
3.Papildoma rankena
4.Ašmenų apsauga
5.Išorinis flanšas
6.Vidinis flanšas
7.Jungiklio užrakto mygtukas
8.Anglinio šepetėlio dangtelis
9.Pagrindinės rankenos užraktas
10.Svirtis (ašmenų apsauga)
11.Specialus raktas
12.Maitinimo laidas
* Gali būti iliustracijos ir gaminio skirtumų.

PRIEDAI IR ĮRANGA

Ašmenų apsauga	- 1 vnt.
Specialus raktas	- 1 vnt.
Papildoma rankena	- 1 vnt.

PARUOŠIMAS DARBUI

PAPILDOMOS RANKENOS MONTAVIMAS

Pagalbinė rankena **(3)** įstatoma į vieną iš šlifavimo galvutės skylių. Šlifuoklį rekomenduojama naudoti su papildoma rankena. Jei dirbdami šlifuoklį laikysite abiem rankomis (taip pat naudodami pagalbinę rankeną), bus mažesnė rizika, kad ranka palies besisukantį diską arba šepetį ir susižeisite dėl atgalinio smūgio.

REGULIUOJAMA PAGRINDINĖ RANKENA

Prieš pradėdami darbą, šlifuoklio pagrindinę rankeną galite nustatyti taip, kad ji būtų patogiausia atliekamam darbui. Rankeną galima reguliuoti į 3 padėtis pasukant ją 90^{0}į kairę arba į dešinę pagrindinės padėties atžvilgiu.
Paspauskite pagrindinės rankenos fiksavimo mygtuką (**9**) **(D pav.)**.
Pasukite pagrindinę rankeną į norimą padėtį.
Pagrindinė rankena automatiškai užsifiksuos pasirinktoje padėtyje.

PEILIŲ APSAUGOS MONTAVIMAS IR REGULIAVIMAS

Ašmenų apsauga apsaugo operatorių nuo šiukšlių, atsitiktinio sąlyčio su darbo įrankiu ar kibirkščių. Jį visada reikia uždėti ypač atidžiai, kad jo dengiančioji dalis būtų nukreipta į operatoriaus pusę. Dėl peilių apsaugos tvirtinimo konstrukcijos apsaugą galima nustatyti optimalioje padėtyje be įrankių.
Atlaisvinkite ir patraukite atgal disko apsaugo **(4)** svirtį **(10)**.
Pasukite disko apsaugą (**4)** į norimą padėtį.
Užfiksuokite nuleisdami svirtį (**10**).
Disko apsaugo nuėmimas ir reguliavimas atliekamas atvirkštine tvarka nei jo montavimas.

ĮRANKIŲ KEITIMAS

Atlikdami įrankių keitimo operacijas mūvėkite darbines pirštines.
Suklio užrakto mygtukas **(1)** naudojamas tik šlifuoklio sukliui užfiksuoti montuojant arba nuimant darbo įrankį. Jo negalima naudoti kaip stabdžių mygtuko, kai diskas sukasi. Taip elgdamiesi galite sugadinti šlifuoklį arba sužeisti naudotoją.

DISKO MONTAVIMAS

Šlifavimo arba pjovimo diskams, kurių storis mažesnis nei 3 mm, išorinė flanšo veržlė **(5)** turi būti prisukama plokščiąja disko puse (**B pav.).**

- Paspauskite suklio fiksavimo mygtuką **(1).**
- Įkiškite specialų veržliaraktį (pridedamas) į išorinio flanšo **(5)** skylutes **(A pav.).**
- Pasukite veržliaraktį - atlaisvinkite ir nuimkite išorinį flanšą (**5**).
- Pakeiskite diską taip, kad jis būtų prispaustas prie vidinio flanšo (**6**) paviršiaus.
- Užsukite išorinį flanšą (**5**) ir šiek tiek priveržkite specialiu veržliarakčiu.

Diskų išmontavimas atliekamas atvirkštine tvarka nei montavimas. Montuojant diskas turi būti prispaustas prie vidinio flanšo **(6)** paviršiaus ir išcentruotas jo apačioje.

SRIEGINIŲ SKYLIŲ ĮRANKIŲ SURINKIMAS

- Paspauskite suklio fiksavimo mygtuką **(1).**
- Nuimkite anksčiau sumontuotą darbinį įrankį - jei jis buvo sumontuotas.
- Prieš montuodami nuimkite abu flanšus - vidinį flanšą (**6)** ir išorinį flanšą (**5**).
- Prisukite srieginę darbo įrankio dalį prie verpstės ir šiek tiek priveržkite.
- Darbo įrankių su sriegine skyle išardymas atliekamas atvirkštine tvarka nei surinkimas.

KAMPINIO ŠLIFUOKLIO MONTAVIMAS KAMPINIO ŠLIFUOKLIO STOVE

Kampinį šlifuoklį leidžiama naudoti kampiniams šlifuokliams skirtame trikojo stovelyje, jei jis tinkamai sumontuotas pagal trikojo gamintojo surinkimo instrukcijas.

VEIKIMAS / NUSTATYMAI

Prieš naudodami šlifuoklį patikrinkite šlifavimo disko būklę. Nenaudokite suskilusių, įtrūkusių ar kitaip pažeistų šlifavimo diskų. Susidėvėjusį šlifavimo ratuką ar šepetėlį prieš naudojimą nedelsdami pakeiskite nauju. Baigę darbą, visada išjunkite šlifuoklį ir palaukite, kol darbo įrankis visiškai sustos. Tik tada šlifuoklį galima padėti į vietą. Negalima stabdyti besisukančio šlifavimo disko, spaudžiant jį prie ruošinio.

- Niekada neperkraukite šlifuoklio. Elektrinio įrankio svoris sukuria pakankamą slėgį, kad įrankis veiktų efektyviai. Dėl perkrovos ir per didelio spaudimo darbo įrankis gali pavojingai sulūžti.
- Jei šlifuoklis darbo metu nukrenta, būtina patikrinti ir galbūt pakeisti darbo įrankį, jei nustatoma, kad jis pažeistas ar deformuotas.
- Niekada nemuškite darbo įrankio į apdirbamą medžiagą.
- Venkite atsitrenkimo ir braukimo disku, ypač dirbdami kampuose, aštriose briaunose ir t. t. (dėl to galite prarasti kontrolę). (dėl to gali būti prarasta elektrinio įrankio kontrolė ir atsirasti atatrankos efektas).
- Niekada nenaudokite medienos pjovimui skirtų diskinių pjūklų diskų. Naudojant tokius pjūklus dažnai pasireiškia elektrinio įrankio atatrankos reiškinys, prarandama jo kontrolė ir operatorius gali susižeisti.

PALEIDIMAS / IŠJUNGIMAS

- Įjungimo ir veikimo metu šlifuoklį laikykite abiem rankomis. Šlifuoklyje įrengtas apsauginis jungiklis, apsaugantis nuo atsitiktinio įjungimo.
- Pastumkite svirties mygtuką (**7)** į priekį.
- Paspauskite jungiklio mygtuką (**2)** (**C pav.)**.
- Atleidus spaudimą į jungiklio mygtuką (**2**), šlifuoklis sustoja.
- Paleidžiant variklis įsijungia lėtuoju paleidimu, kuris naudojamas neapkrautam varikliui paleisti.
- Paleidę šlifuoklį, prieš pradėdami darbą palaukite, kol šlifavimo diskas pasieks maksimalų greitį. Dirbant šlifuoklį negalima įjungti arba išjungti jungikliu. Šlifuoklio jungiklis turi būti valdomas tik tada, kai elektrinis įrankis yra toliau nuo apdirbamo ruošinio.

ŠLIFAVIMAS

- Pjauti kampiniu šlifuokliu galima tik tiesia linija.
- Negalima pjauti medžiagos laikant ją rankoje.
- Dideli ruošiniai turėtų būti paremti ir reikėtų pasirūpinti, kad atramos taškai būtų arti pjovimo linijos ir medžiagos gale. Stabiliai padėta medžiaga pjaunant nebus linkusi judėti.
- Maži ruošiniai turėtų būti pritvirtinti, pavyzdžiui, spaustuve, naudojant spaustuvus ir pan. Medžiaga turėtų būti prispausta taip, kad pjovimo sritis būtų arti prispaudimo įtaiso. Taip bus užtikrintas didesnis pjovimo tikslumas.
- Neleiskite pjovimo diskui vibruoti ar prispausti, nes dėl to pablogės pjovimo kokybė ir pjovimo diskas gali sulūžti.
- Pjaunant pjovimo diskas neturi būti spaudžiamas į šonus.
- Naudokite tinkamą pjovimo diską, priklausomai nuo pjaunamos medžiagos.
- Pjaunant medžiagą rekomenduojama, kad pjovimo disko padavimo kryptis būtų pjovimo disko sukimosi kryptimi.
- Pjovimo gylis priklauso nuo pjovimo disko skersmens **(G pav.).**
- Turėtų būti naudojami tik tie diskai, kurių vardinis skersmuo yra ne didesnis nei rekomenduojamas atitinkamam šlifavimo mašinos modeliui.
- Atliekant gilius pjūvius (pvz., profilius, statybinius blokelius, plytas ir t. t.), neleiskite prispaudimo flanšams liestis su ruošiniu.

Pjovimo diskai darbo metu pasiekia labai aukštą temperatūrą - nelieskite jų neapsaugotomis kūno dalimis, kol jie neatvėso.

ŠVARSTYMAS

Šlifavimo darbus galima atlikti naudojant, pavyzdžiui, šlifavimo diskus, taurinius diskus, atlenkiamuosius diskus, diskus su abrazyvine vilna, vielinius šepečius, lanksčius diskus šlifavimo popieriui ir pan. Kiekvienam disko tipui, taip pat apdirbamai medžiagai reikia parinkti tinkamą darbo techniką ir naudoti tinkamas asmenines apsaugos priemones.

Pjovimui skirtų diskų negalima naudoti šlifavimui.

Šlifavimo diskai skirti medžiagai šalinti disko briauna.

- Negalima šlifuoti disko šonu. Optimalus šio tipo diskų darbinis kampas yra 30(o) **(H pav.)**
- Šlifavimo darbus galima atlikti tik naudojant medžiagos tipui tinkamus šlifavimo diskus.

Dirbant su atlenkiamaisiais diskais, diskais su abrazyviniu pluoštu ir lanksčiais šlifavimo diskais, skirtais švitriniam popieriui, reikia stengtis užtikrinti tinkamą atakos kampą **(I pav.).**
Negalima šlifuoti viso disko paviršiaus.
Šių tipų diskai naudojami plokštiems paviršiams apdirbti.

Vieliniai šepečiai daugiausia skirti profiliams ir sunkiai pasiekiamoms vietoms valyti. Jais galima pašalinti, pavyzdžiui, rūdis, dažus ir t. t. (K pav.). **(K pav.).**

Naudokite tik tokius darbo įrankius, kurių leistinas greitis yra didesnis arba lygus didžiausiam kampinio šlifuoklio greičiui be apkrovos.

EKSPLOATAVIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Prieš atlikdami bet kokius montavimo, reguliavimo, remonto ar eksploatavimo darbus, ištraukite maitinimo laidą iš elektros tinklo lizdo.

PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

- Rekomenduojama iš karto po kiekvieno naudojimo išvalyti įrenginį.
- Valymui nenaudokite vandens ar kitų skysčių.
- Įrenginį valykite sausu audeklu arba pučiant mažo slėgio suspaustu oru.
- Nenaudokite jokių valymo priemonių ar tirpiklių, nes jie gali pažeisti plastikines dalis.
- Reguliariai valykite variklio korpuse esančias ventiliacijos angas, kad įrenginys neperkaistų.
- Jei maitinimo kabelis pažeistas, pakeiskite jį tokių pat specifikacijų kabeliu. Šį veiksmą paveskite atlikti kvalifikuotam specialistui arba paveskite prietaisą remontuoti.
- Jei komutatoriuje atsiranda pernelyg didelis kibirkščiavimas, liepkite kvalifikuotam specialistui patikrinti variklio anglinių šepetėlių būklę.
- Visada laikykite prietaisą sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

ANGLINIŲ ŠEPETĖLIŲ KEITIMAS

Susidėvėjusius (trumpesnius nei 5 mm), apdegusius arba įtrūkusius variklio anglinius šepetėlius būtina nedelsiant pakeisti. Visada abu anglinius šepetėlius keiskite vienu metu. - Atsukite ir nuimkite anglinių šepetėlių dangtelius **(8) (E pav.).**

- Atitraukite prispaudžiamąją spyruoklę, atlaisvinkite ir išimkite susidėvėjusius anglinius šepetėlius.
- Naudodami suspaustą orą pašalinkite anglies dulkes.
- Uždėkite naujus anglinius šepetėlius (šepetėliai turi laisvai slysti šepetėlių laikikliuose) ir įstatykite prispaudžiamąją spyruoklę į vietą **(F pav.).**
- Sumontuokite anglinių šepetėlių dangtelius **(8)**.

Atlikę anglinių šepetėlių keitimo operaciją, paleiskite šlifuoklį be apkrovos ir palaukite 1-2 minutes, kol angliniai šepetėliai įlįs į variklio komutatorių. Anglinius šepetėlius turi keisti tik kvalifikuotas asmuo, naudodamas originalias dalis.

Bet kokius defektus turėtų taisyti gamintojo įgaliotasis servisas.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

NOMINALINIAI DUOMENYS

PARAMETRAS	VERTĖ
Maitinimo įtampa	230 V AC
Maitinimo dažnis	50 Hz
Vardinė galia	2600 W
Vardinis greitis	6600 min^{-1}
Didžiausias disko skersmuo	230 mm
Vidinis disko skersmuo	22,2 mm
Suklio sriegis	M14
Apsaugos laipsnis	IPX0
Apsaugos klasė	II
Svoris	6,6 kg
Gamybos metai	2025
TRIUKŠMO IR VIBRACIJOS DUOMENYS	
Garso slėgio lygis	L_{PA}= 95,1 dB(A) K=3dB(A)
Garso galios lygis	L_{WA}= 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Pagreičio vertė (galinė rankena)	a_h= 7,67 m/s^2K=1,5 m/s^2
Pagreičio vertė (priekinė rankena)	a_h= 7,44 m/s^2K=1,5 m/s^2

Informacija apie triukšmą ir vibraciją

Įrangos skleidžiamo triukšmo lygį apibūdina: skleidžiamo garso slėgio lygis L_{PA}ir garso galios lygis $L_{W((A)}$ (),kur K - matavimo neapibrėžtis). Įrenginio skleidžiamą vibraciją apibūdina vibracijos pagreičio vertė $a_{(h)}$(kur K reiškia matavimo neapibrėžtį).

Šioje instrukcijoje nurodytas garso slėgio lygis L_{PA}, garso galios lygis L_{WA}ir vibracijos pagreičio vertė $a_h$buvo išmatuoti pagal standartus EN 62841-1 ir EN 62841-2-3. Pateiktas vibracijos pagreičio lygis $a_h$gali būti naudojamas įrangai palyginti ir preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

Nurodytas vibracijos lygis atspindi tik pirminį įrangos naudojimą. Jei įrenginys naudojamas kitais tikslais arba su kitais darbo įrankiais, vibracijos lygis gali pasikeisti. Didesniam vibracijos lygiui įtakos turės nepakankama arba per reta įrenginio techninė priežiūra. Dėl pirmiau nurodytų priežasčių per visą darbo laikotarpį gali padidėti vibracijos poveikis.

Norint tiksliai įvertinti vibracijos poveikį, būtina atsižvelgti į laikotarpius, kai įrenginys yra išjungtas arba kai jis įjungtas, bet nenaudojamas darbui. Tiksliai įvertinus visus veiksnius, bendras vibracijos poveikis gali būti gerokai mažesnis.

Siekiant apsaugoti naudotoją nuo vibracijos poveikio, reikėtų įgyvendinti papildomas saugos priemones, pavyzdžiui, atlikti ciklinę įrenginio ir darbo įrankių priežiūrą, apsaugoti tinkamą rankų temperatūrą ir tinkamai organizuoti darbą.

APLINKOS APSAUGA



Elektra varomi gaminiai neturėtų būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis, o turėtų būti vežami šalinti į tam pritaikytas vietas. Dėl informacijos apie šalinimą kreipkitės į gaminio pardavėją arba vietos valdžios instituciją. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose yra medžiagų, kurios nėra nekenksmingos aplinkai. Neperdirbama įranga kelia potencialią grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, kurios registruota buveinė yra Varšuvoje, ul. Pograniczna 2/4 (toliau - "GTX Poland ") informuoja, kad visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - Vadovas) turinį, įskaitant, inter alia, jo tekstą, nuotraukas, schemą ir kt. Visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - Vadovas) turinį, įskaitant, be kita ko, jo tekstą, nuotraukas, diagramas, brėžinius, taip pat jo kompoziciją, priklauso tik "GTX Poland" ir yra teisinės apsaugos objektas pagal 1994 m. vasario 4 d. Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymą (t. y. 2006 m. Įstatymų leidinio Nr. 90, 631 punktas su pakeitimais). Kopijuoti, apdoroti, publikuoti, keisti komerciniais tikslais visą vadovą ir atskirus jo elementus be raštiško "GTX Polska" sutikimo yra griežtai draudžiama ir gali užtraukti civilinę ir baudžiamąją atsakomybę.

EB atitikties deklaracija
Gamintojas: "GTX Poland" Sp. z o.o. Sp.k.
Pograniczna gatvė 2/4
02-285 Varšuva
Gaminys: "GTX", valst: Produktas: kampinis šlifuoklis
Modelis: 59G208
Prekybos pavadinimas: GRAPHITE
Serijos numeris: 00001 ÷ 99999
Už šią atitikties deklaraciją atsako tik gamintojas.
Aukščiau aprašytas gaminys atitinka šiuos dokumentus:

Mašinų direktyva 2006/42/EB
Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES
RoHS direktyva 2011/65/ES su pakeitimais, padarytais Direktyva 2015/863/ES
Ir atitinka standartų reikalavimus:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
Ši deklaracija taikoma tik tokiai mašinai, kokia ji pateikta rinkai, ir neapima sudedamųjų dalių
kuriuos prideda galutinis naudotojas arba kuriuos jis atlieka vėliau.
ES gyvenančio asmens, įgalioto rengti techninę bylą, vardas, pavardė ir adresas:
Pasirašyta vardu:
"GTX Poland" Sp. z o.o. Sp.k.
Pograniczna gatvė 2/4
02-285 Varšuva



Paweł Kowalski

GTX POLSKA kokybės pareigūnas

Varšuva, 2025-06-18

(LV)
ORIĢINĀLĀS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS
LEŅĶA SLĪPMAŠĪNA

59G208

PIEZĪME: PIRMS ELEKTROINSTRUMENTA LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI LIETOŠANAI.

ĪPAŠI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Drošības instrukcijas slīpēšanai, slīpēšanai ar smilšpapīru, darbam ar stieņu birstēm un griešanai ar slīpripu.

- Šo elektroinstrumentu var izmantot kā parastu slīpmašīnu, slīpmašīnu ar smilšpapīru, slīpēšanai ar stieņu birstēm un griešanai ar slīpripu. Ievērojiet visus drošības norādījumus, instrukcijas, aprakstus un datus, kas pievienoti elektroinstrumentam. Neievērojot turpmāk norādīto, var rasties elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka un/vai smagu traumu risks.
- Šo elektroinstrumentu nedrīkst izmantot pulēšanai. Ja elektroinstrumentu izmantos citai darbībai, nevis paredzētajam darba uzdevumam, var rasties apdraudējums un ievainojumi.
- Neizmantojiet palīgierīces, kas nav īpaši izstrādātas un ražotāja ieteiktas šim instrumentam. Tas, ka elektroinstrumentam var piestiprināt piederumus, negarantē drošu lietošanu.
- Izmantotā darba rīka pieļaujamais ātrums nedrīkst būt mazāks par maksimālo ātrumu, kas norādīts uz elektroinstrumenta. Darba rīks, kas griežas ar lielāku ātrumu, nekā pieļaujamais, var salūzt un instrumenta daļas var sašķelties.
- Darba rīka ārējam diametram un biezumam jāatbilst elektroinstrumenta izmēriem. Darba rīkus ar nepareiziem izmēriem nevar pietiekami aizsargāt vai kontrolēt.
- Darba instrumentiem ar vītņotiem ieliktņiem precīzi jāpieguļ vārpstas vītnei. Darba instrumentiem ar atloku darba rīkiem darba rīka urbuma diametram jāatbilst atloka diametram. Darba rīki, kurus nevar precīzi uzmontēt uz elektroinstrumenta, griežas nevienmērīgi, ļoti spēcīgi vibrē un var izraisīt elektroinstrumenta kontroles zudumu.
- Nekādā gadījumā nedrīkst izmantot bojātus darba instrumentus. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet darbarīkus, piemēram, slīpēšanas riteņus, vai tie nav saskrāpējušies un saplaisājuši, slīpēšanas paliktņus, vai tie nav saplaisājuši, nodiluši vai stipri nolietojušies, stieņu birstes, vai tās nav atslābušas vai pārplīsušas stieples. Ja elektroinstruments vai darba rīks ir nokritis, pārbaudiet, vai tas nav bojāts, vai izmantojiet citu nebojātu instrumentu. Ja darbarīks ir pārbaudīts un nostiprināts, elektroinstruments uz vienu minūti ieslēdzams ar vislielāko apgriezienu skaitu, uzmanot, lai operators un tuvumā esošie apkārtējie cilvēki atrastos ārpus rotējošā instrumenta darbības zonas. Bojātie instrumenti parasti salūst šajā pārbaudes laikā.
- Jālieto individuālie aizsardzības līdzekļi. Atkarībā no darba veida valkājiet aizsargmasku, kas nosedz visu seju, acu aizsarglīdzekļus vai aizsargbrilles. Ja nepieciešams, izmantojiet putekļu masku, dzirdes aizsardzības līdzekli, aizsargcimdus vai speciālu priekšautu, lai pasargātu no mazām slīpēta un apstrādāta materiāla daļiņām. Aizsargājiet acis no darba laikā gaisā nonākušiem svešķermeņiem. Putekļu maska
- un elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļiem jāfiltrē darba laikā radušies putekļi. Ilgstoša trokšņa iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.
- Nodrošiniet, lai apkārtējie cilvēki atrastos drošā attālumā no elektroinstrumenta darba zonas. Ikvienai personai, kas atrodas elektroinstrumenta tuvumā, kad tas darbojas, ir jāvalkā individuālie aizsardzības līdzekļi. Darbagaldu šķembas vai salūzuši darba rīki var šķelties un radīt traumas arī ārpus tiešās sasniedzamības zonas.
- Veicot darbus, kuros darbarīks var saskarties ar slēptiem elektrības kabeļiem vai savu strāvas vadu, turiet instrumentu tikai par roktura izolētajām virsmām. Saskaroties ar elektrotīkla vadu, spriegums var tikt pārnests uz elektroinstrumenta metāla daļām, kas var izraisīt elektrošoku.
- Nepieskarieties, lai strāvas vads atrastos tālāk no rotējošiem darba rīkiem. Ja jūs zaudējat kontroli pār darbarīku, tīkla kabelis var tikt pārgriezts vai ievilkts, un jūsu roka vai visa roka var tikt iesprādzēta rotējošā darba rīkā.
- Nekad nenovietojiet elektrisko instrumentu, pirms darba rīks nav pilnībā apstājies. Rotējošais darbarīks var saskarties ar virsmu, uz kuras tas ir nolikts, tāpēc jūs varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.
- Nepārnēsājiet elektroinstrumentu, kamēr tas ir kustībā. Nejaušs apģērba un rotējošā elektroinstrumenta kontakts var izraisīt elektroinstrumenta ievilkšanu un elektroinstrumenta urbšanu operatora ķermenī.
- Regulāri tīriet elektroinstrumenta ventilācijas atveres. Motora ventilators ievelk putekļus korpusā, un liels metāla putekļu uzkrājums var radīt elektriskās strāvas apdraudējumu.
- Nelietojiet elektroinstrumentu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Dzirksteles var tos aizdedzināt.
- Neizmantojiet instrumentus, kuriem nepieciešams šķidrs dzesēšanas šķidrums. Ūdens vai citu šķidro dzesētāju izmantošana var izraisīt elektrošoku. Atsitiens un attiecīgie drošības padomi

Atsitiens ir elektroinstrumenta pēkšņa reakcija uz rotējoša instrumenta, piemēram, slīpripas, slīpripas, stieņu sukas u. c., bloķēšanu vai šķēršļu radīšanu. Aizķeršanās vai bloķēšanās izraisa pēkšņu rotējošā darba rīka apstāšanos. Tādējādi nekontrolēts elektroinstruments tiek aizkustināts virzienā, kas ir pretējs darba rīka rotācijas virzienam.
Ja, piemēram, slīpēšanas ritenis iestrēgst vai iesprūst apstrādājamā priekšmetā, materiāla iegremdētā riteņa mala var bloķēties un izraisīt tā izkrišanu vai izmešanu. Slīpēšanas riteņa kustība (virzienā uz operatoru vai prom no tā) tad ir atkarīga no riteņa kustības virziena bloķēšanas vietā. Turklāt slīpripas var arī salūzt. Atsitiens ir nepareizas vai kļūdainas elektroinstrumenta lietošanas sekas. No tās var izvairīties, veicot attiecīgus turpmāk aprakstītos piesardzības pasākumus.

- Elektroinstruments jātur stingri, un ķermenis un rokas jānovieto tā, lai samazinātu atsitienu. Ja standarta aprīkojumā ir iekļauts papildu rokturis, tas vienmēr ir jāizmanto, lai maksimāli kontrolētu atsitiena spēku vai atsitiena momentu iedarbināšanas laikā. Operators var kontrolēt grūdiena un atvilces parādības, veicot atbilstošus piesardzības pasākumus.
- Nekad nedrīkst turēt rokas tuvu rotējošiem darba rīkiem. Darba rīks var savainot roku atvilces dēļ.
- Nepietuvieties sasniedzamības zonai, kurā atvilkšanās laikā pārvietojas darbarīks. Atsitiena rezultātā elektroinstruments pārvietojas pretējā virzienā slīpēšanas diska kustībai bloķēšanas vietā.
- Īpaša piesardzība jāievēro, apstrādājot stūrus, asas malas utt. Neļaujiet darba instrumentiem atsisties vai bloķēties. Rotējošs darba rīks ir vairāk pakļauts aizķeršanās riskam, apstrādājot leņķus, asas malas vai ja tas ir atsitiens. Tas var kļūt par iemeslu kontroles zudumam vai atsitiena atsitienam.
- Neizmantojiet koka vai zobainus diskus. Šāda veida darba rīki bieži izraisa atsitienu vai elektroinstrumenta kontroles zudumu.

Īpaši drošības norādījumi slīpēšanai un griešanai ar slīpēšanas disku

- Izmantojiet tikai elektroinstrumentam paredzēto slīpēšanas disku un šim diskam paredzēto aizsargu. Slīpēšanas ripas, kas nav

attiecīgajam elektroinstrumentam paredzētie instrumenti, nevar pietiekami aizsargāt un nav pietiekami drošas.
- Izliektie slīpēšanas diski jāuzstāda tā, lai neviena diska daļa neizvirzītos ārpus diska aizsarga malas. Nepareizi uzstādīts slīpēšanas disks, kas izvirzās ārpus aizsargseguma malas, nevar būt pietiekami aizsargāts.
- Aizsargam jābūt droši piestiprinātam pie elektroinstrumenta, lai garantētu pēc iespējas augstāku drošības pakāpi, un novietotam tā, lai slīpēšanas diska atklātā un pret operatoru vērstā daļa būtu pēc iespējas mazāka. Aizsargs pasargā operatoru no gružiem, nejaušas saskares ar slīpripu, kā arī no dzirksteļām, kas varētu aizdedzināt apģērbu.
- Slīpēšanas ripas drīkst izmantot tikai tiem paredzētajiem darbiem. Piemēram, nekad nedrīkst slīpēt ar griezējriteņa sānu virsmu. Frēzēšanas diski ir paredzēti materiāla noņemšanai ar diska malu. Šiem slīpēšanas diskiem sānu spēki var tos salauzt.
- Vienmēr izmantojiet nesabojātus, izvēlētajam slīpēšanas ripzāģim atbilstoša izmēra un formas stiprinājuma atlokus. Pareizi piestiprināti atloki atbalsta slīpēšanas disku un tādējādi samazina tā lūzuma risku. Frēzes griezējdiskiņiem var atšķirties no citu slīpēšanas ripu frēzēm.
- Neizmantojiet nolietotus slīpēšanas riteņus no lielākiem elektriskajiem instrumentiem. Lielāku elektroinstrumentu slīpēšanas diski nav paredzēti lielākiem apgriezieniem minūtē, kas raksturīgi mazākiem elektroinstrumentiem, tāpēc tie var salūzt.

Papildu īpaši drošības norādījumi

slīpēšanai ar slīpēšanas ripu
- Izvairieties no griezējriteņa bloķēšanas vai pārāk liela spiediena. Neveiciet pārāk dziļus iegriezumus. Pārslodze palielina griezējdiska slodzi un tā tendenci aizķerties vai bloķēties, un līdz ar to pastāv iespēja to izmest vai salauzt.
- Izvairieties no zonas pirms un aiz rotējošā griezējdiska. Novirzot griezējdisku prom no Jums no apstrādājamās detaļas, atsitiena gadījumā elektroinstruments var aizlidot ar rotējošo disku tieši pret Jums.
- Ja griezējdisks ir aizķēries vai apstājies, izslēdziet elektroinstrumentu un pagaidiet, līdz disks ir pilnībā apstājies. Nekad nemēģiniet izvilkt joprojām kustīgo disku no griešanas zonas, jo tas var izraisīt atsitienu. Jāatrod un jānovērš aizķeršanās cēlonis.
- Neiedarbiniet atkārtoti elektroinstrumentu, kamēr tas vēl atrodas materiālā. Pirms turpināt griešanu, griešanas ripai jāsasniedz pilns apgriezienu skaits. Pretējā gadījumā slīpēšanas ritenis var aizķerties, atlēkt no apstrādājamās detaļas vai izraisīt atsitienu.
- Plāksnes vai lieli apstrādājamie priekšmeti pirms apstrādes jāatbalsta, lai samazinātu iesprūduša diska izraisītu atsitiena risku. Lieli apstrādājamie priekšmeti var saliekties zem sava svara. Apstrādājamais gabals jāatbalsta no abām pusēm, gan pie griešanas līnijas, gan pie malas.
- Esiet īpaši uzmanīgi, kad griežat caurumus sienās vai strādājat citās neredzamās zonās. Griešanas disks, kas iegrimst materiālā, var izraisīt rīka atsitienu, kad tas saskaras ar gāzes caurulēm, ūdensvadiem, elektrības kabeļiem vai citiem priekšmetiem.

Īpaši drošības norādījumi slīpēšanai ar smilšpapīru
- Nelietojiet pārāk lielas smilšpapīra loksnes. Izvēloties smilšpapīra izmēru, ievērojiet ražotāja ieteikumus. Smilšpapīrs, kas izvirzās ārpus slīpēšanas plāksnes, var radīt traumas, kā arī var izraisīt papīra aizķeršanos vai plīsumu, vai atkrišanu.

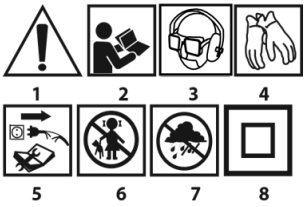
Īpaši drošības norādījumi pulēšanai
- Neļaujiet brīvi griezties pulēšanas kažoka vaļējai daļai vai tā stiprinājuma auklām. Nobloķējiet vai apgrieziet vaļējās stiprinājuma auklas. Vaļīgas un rotējošas stiprinājuma auklas var savilkt pirkstus vai aizķerties uz apstrādājamās detaļas.

Īpaši drošības padomi darbam ar stiepļu birstēm
- Jāņem vērā, ka, pat normāli lietojot suku, caur suku var pazust stieples gabaliņi. Nepārslogojiet stieples, pielietojot pārāk lielu spiedienu. Gaisā nonākušie stieples gabaliņi var viegli iekļūt plānā apģērbā un/vai ādā.
- Ja ieteicams izmantot aizsargu, neļaujiet birstei saskarties ar aizsargu. Plākšņu un katlu birstes diametru var palielināt spiediens un centrbēdzes spēki.

Papildu drošības norādījumi
- Instrumentiem, kas paredzēti slīpēšanas diskiem ar vītņotu urbumu, pārbaudiet, vai slīpēšanas diska vītnes garums ir piemērots vārpstas vītnes garumam.
- Apstrādājamais gabals ir jānostiprina. Apstrādājuma iespiešana fiksētājierīcē vai skavā ir drošāka, nekā turēt apstrādājamo detaļu rokās.
- Nepieskarieties griešanas un slīpēšanas diskiem, pirms tie nav atdzisuši.
- Lietojot ātrās iespīlēšanas apkakli, pārliecinieties, vai uz vārpstas uzsēdinātā iekšējā apkakle ir aprīkota ar gumijas o-gredzenu un vai šis gredzens nav bojāts. Tāpat pārliecinieties, ka ārējā atloka un iekšējā atloka virsmas ir tīras.
- Ātrās darbības apkakli izmantojiet tikai ar abrazīviem un griešanas diskiem. Izmantojiet tikai nebojātus un pareizi funkcionējošus atlokus.
- Ja uz laiku pārtrūkst elektrotīkla strāvas padeve vai pēc kontaktdakšas izņemšanas no strāvas kontaktligzdas, kad slēdzis ir ieslēgtā stāvoklī, pirms atkārtotas darbības uzsākšanas slēdzis ir jāatbloķē un jānoregulē uz izslēgtu stāvokli.

UZMANĪBU: Ierīce ir paredzēta darbam telpās.
Neraugoties uz pēc būtības drošu konstrukciju, drošības un papildu aizsardzības pasākumu izmantošanu, ekspluatācijas laikā vienmēr pastāv atlikušo traumu risks.

Izmantoto piktogrammu skaidrojums.



1. Brīdinājums Veikt īpašus piesardzības pasākumus
2.Izlasiet lietošanas instrukciju, ievērojiet tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus!
3.Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (aizsargbrilles, ausu aizsarglīdzekļus, pretputekļu masku).
4.Valkājiet aizsargcimdus
5.Pirms apkopes vai remonta atvienojiet strāvas padeves kabeli no tīkla.
6.Sargājiet bērnus no instrumenta
7.Sargājiet no lietus
8.Otrās klases aizsardzība

KONSTRUKCIJA UN LIETOŠANA
Leņķa slīpmašīna ir II klases izolēts rokas elektroinstruments. Ierīci darbina vienfāzes komutatora motors, kura apgriezienu skaitu samazina leņķa zobrats. To var izmantot gan slīpēšanai, gan griešanai. Šāda veida elektroinstrumentu plaši izmanto visu veidu urbumu noņemšanai no metāla detaļu virsmas, šuvju virsmas apstrādei, plānsienu cauruļu un mazu metāla detaļu griešanai u. c. Izmantojot atbilstošus piederumus, leņķa slīpmašīnu var izmantot ne tikai griešanai un slīpēšanai, bet arī, piemēram, rūsas, krāsas pārklājumu tīrīšanai u. c.
Lietošanas jomas ietver plašu remonta un celtniecības darbu klāstu, ne tikai ar metālu saistītos darbus. Ar leņķa slīpmašīnu var griezt un slīpēt arī celtniecības materiālus, piemēram, ķieģeļus, bruģakmeni, keramikas flīzes utt.

Ierīce ir paredzēta tikai sausai lietošanai, nevis pulēšanai. Neizmantojiet šo elektroinstrumentu nepareizi.

Nepareiza lietošana.
- Neapstrādājiet azbestu saturošus materiālus. *Azbests ir kancerogēns.*
- Neapstrādājiet materiālus, kuru putekļi ir uzliesmojoši vai sprādzienbīstami. *Strādājot ar elektroinstrumentu, rodas dzirksteles, kas var aizdedzināt izdalītos tvaikus.*
- Slīpēšanas darbiem nedrīkst izmantot griešanas ripas. *Ar griezējdiski darbojas ar sānu virsmu, un slīpēšana ar griezējdiska priekšējo virsmu var izraisīt griezējdiska bojājumus, kā rezultātā operators var gūt miesas bojājumus.*

LAPPUŠU APRAKSTS

Tālāk norādītā numerācija attiecas uz šīs rokasgrāmatas grafiskajās lapās attēlotajām mašīnas sastāvdaļām.

Vārpstas bloķēšanas poga

1.Vārpstas bloķēšanas poga
2.Slēdzis
3.Papildu rokturis
4.Asmeņu aizsargs
5.Ārējais atloks
6.Iekšējais atloks
7.Slēdža bloķēšanas poga
8.Ogles birstes vāciņš
9.Galvenā roktura slēdzene
10.Svira (asmens aizsargs)
11.Speciālā atslēga
12.Strāvas vads

* Starp ilustrāciju un izstrādājumu var būt atšķirības.

PIEDERUMI UN APRĪKOJUMS

Asmeņu aizsargs	- 1 gab.
Speciālā atslēga	- 1 gab.
Papildu rokturis	- 1 gab.

SAGATAVOŠANA DARBAM

PAPILDU ROKTURA UZSTĀDĪŠANA

Palīgrokturis **(3)** tiek ievietots vienā no slīpmašīnas galvas atverēm. Slīpmašīnu ieteicams lietot ar papildu rokturi. Ja slīpmašīnu darba laikā turēsiet abām rokām (izmantojot arī palīgrokturi), būs mazāks risks, ka roka pieskarsies rotējošajam diskam vai birstei un gūs traumu no atsitiena.

REGULĒJAMS GALVENAIS ROKTURIS

Pirms darba uzsākšanas slīpmašīnas galvenā roktura pozīciju var noregulēt tā, lai tā būtu vispiemērotākā veicamajam darbam. Rokturi var noregulēt 3 pozīcijās, pagriežot to 90°pa kreisi vai pa labi attiecībā pret pamatpozīciju.
Nospiediet galvenā roktura bloķēšanas pogu (**9**) **(D attēls)**.
Pagrieziet galveno rokturi vēlamajā pozīcijā.
Galvenais rokturis automātiski bloķēsies izvēlētajā pozīcijā.

ASMEŅA AIZSARGA UZSTĀDĪŠANA UN REGULĒŠANA

Asmeņa aizsargs aizsargā operatoru no gružiem, nejaušas saskares ar darba rīku vai dzirksteļām. Tas vienmēr jāuzstāda, īpaši uzmanīgi nodrošinot, lai tā nosedzošā daļa būtu vērsta pret operatoru.
Asmeņa aizsarga stiprinājuma konstrukcija ļauj uzstādīt aizsargu optimālā stāvoklī bez instrumentiem.
Atbrīvojiet un pavelciet atpakaļ diska aizsarga (**4)** sviru **(10)**.
Pagrieziet diska aizsargu (**4)** vēlamajā pozīcijā.
Bloķējiet, nolaižot sviru (**10**).
Disku aizsarga noņemšana un regulēšana tiek veikta pretējā secībā nekā tā uzstādīšana.

ROBEĻU NOMAIŅA NOMAIŅA

Darbarīku maiņas laikā valkājiet darba cimdus.
Vārpstas bloķēšanas poga **(1)** tiek izmantota tikai slīpmašīnas vārpstas bloķēšanai, kad tiek uzstādīts vai noņemts darba instruments. To nedrīkst izmantot kā bremžu pogu, kamēr griežas disks. Šāda darbība var sabojāt slīpmašīnu vai savainot lietotāju.

DISKA UZMONTĒŠANA

Slīpēšanas vai griešanas diskiem, kuru biezums ir mazāks par 3 mm, ārējā atloka uzgrieznis **(5)** jāpieskrūvē ar diska plakano pusi (**B attēls).**

- Nospiediet vārpstas bloķēšanas pogu **(1).**
- Ievietojiet speciālo uzgriežņu atslēgu (komplektā) ārējā atloka **(5)** caurumos **(A attēls).**
- Pagrieziet uzgriežņu atslēgu - atlauziet un noņemiet ārējo atloku (**5**).
- Uzlieciet disku tā, lai tas būtu piespiests pie iekšējā atloka (**6**) virsmas.
- Uzskrūvējiet ārējo atloku (**5)** un nedaudz pievelciet ar speciālu uzgriežņu atslēgu.

Disku demontāža notiek pretējā secībā nekā montāža. Montāžas laikā diskam jābūt piespiestam pie iekšējā atloka **(6)** virsmas un centrētam tā apakšējā pusē.

VĪTŅOTĀ URBUMA INSTRUMENTU MONTĀŽA

- Nospiediet vārpstas bloķēšanas pogu **(1).**
- Noņemiet iepriekš uzstādīto darba instrumentu, ja tas ir uzstādīts.
- Pirms montāžas noņemiet abus atlokus - iekšējo atloku **(6)** un ārējo atloku (**5).**
- Uzskrūvējiet darba rīka vītņoto daļu uz vārpstas un nedaudz pievelciet.
- Darba rīku ar vītņotu atveri demontāža notiek pretējā secībā kā montāža.

LEŅĶA SLĪPMAŠĪNAS MONTĀŽA LEŅĶA SLĪPMAŠĪNAS STATĪVĀ

Ir pieļaujama leņķa slīpmašīnas lietošana leņķa slīpmašīnām paredzētā statīvā, ja tas ir pareizi uzstādīts saskaņā ar statīva ražotāja montāžas instrukcijām.

DARBĪBA / IESTATĪJUMI

Pirms slīpmašīnas lietošanas pārbaudiet slīpripas stāvokli. Neizmantojiet šķembas, plaisas vai citādi bojātus slīpēšanas riteņus. Nolietots ritenis vai birste pirms lietošanas nekavējoties jānomaina pret jaunu. Pabeidzot darbu, vienmēr izslēdziet slīpmašīnu un pagaidiet, līdz darba instruments pilnībā apstājas. Tikai tad slīpmašīnu var novietot. Nebremzējiet rotējošo slīpripu, piespiežot to pie apstrādājamās detaļas.

- Nekad nepārslogojiet slīpmašīnu. Darbarīka svars rada pietiekamu spiedienu, lai darbarīks darbotos efektīvi. Pārslodze un pārmērīgs spiediens var izraisīt darba rīka bīstamu lūzumu.
- Ja slīpmašīna darbības laikā nokrīt, ir svarīgi pārbaudīt un, iespējams, nomainīt darba rīku, ja tiek konstatēts, ka tas ir bojāts vai deformēts.
- Nekad netrieciet darba instrumentu pret apstrādājamo materiālu.
- Izvairieties no diska atsitieniem un skrāpēšanas, jo īpaši strādājot uz stūriem, asām malām u.c. (tas var izraisīt kontroles zudumu). (tas var izraisīt elektroinstrumenta kontroles zudumu un atsitiena efektu).
- Nekad neizmantojiet kokmateriālu zāģēšanai paredzētos ripzāģa asmeņus no ripzāģiem. Šādu zāģa asmeņu lietošana bieži vien izraisa elektroinstrumenta atsitiena parādību, kontroles zudumu un var izraisīt operatora traumas.

IEDARBINĀŠANA/IZSLĒGŠANA

- Palaides un darbības laikā turiet slīpmašīnu ar abām rokām. Slīpmašīna ir aprīkota ar drošības slēdzi, lai novērstu nejaušu iedarbināšanu.
- Nospiediet sviras pogu (**7)** uz priekšu.
- Nospiediet slēdža pogu **(2)** (**C attēls)**.
- Atlaižot spiedienu uz slēdža pogu (**2)**, slīpmašīna apstājas.
- Palaižot motoru, tas tiek iedarbināts ar lēno palaišanu, kas tiek izmantota, lai iedarbinātu neapkrautu motoru.
- Pēc slīpmašīnas iedarbināšanas pirms darba uzsākšanas pagaidiet, līdz slīpripas sasniedz maksimālo ātrumu. Darba laikā nedrīkst ieslēgt vai izslēgt slīpmašīnu ar slēdzi. Slīpmašīnas slēdzi drīkst darbināt tikai tad, kad elektroinstruments atrodas tālāk no apstrādājamās detaļas.

PĀRTRAUKŠANA

- Griešanu ar leņķa slīpmašīnu drīkst veikt tikai taisnā līnijā.
- Negrieziet materiālu, turot to rokās.
- Lieli apstrādājamie priekšmeti ir jāatbalsta, un jāraugās, lai atbalsta punkti atrastos tuvu griešanas līnijai un materiāla galam. Stabili novietotais materiāls griešanas laikā nekustēsies.
- Nelieli apstrādājamie priekšmeti jānostiprina, piemēram, skavās, ar skavām utt. Materiāls jānostiprina tā, lai griešanas zona atrastos tuvu skavas ierīcei. Tas nodrošinās lielāku griešanas precizitāti.
- Nepieļaujiet griešanas diska vibrāciju vai saspiešanu, jo tas pasliktinās griezuma kvalitāti un var izraisīt griešanas diska lūzumu.
- Griešanas laikā uz griešanas disku nedrīkst izdarīt sānu spiedienu.
- Izmantojiet pareizo griešanas disku atkarībā no griezējamā materiāla.
- Griežot materiālu, ieteicams, lai padeves virziens būtu griešanas diska rotācijas virzienā.
- Griešanas dziļums ir atkarīgs no diska diametra **(G attēls).**
- Jāizmanto tikai tādi diski, kuru nominālais diametrs nav lielāks par attiecīgajam slīpmašīnas modelim ieteikto.
- Veicot dziļus griezumus (piemēram, profiliem, celtniecības blokiem, ķieģeļiem u. c.), neļaujiet fiksācijas atlokiem saskarties ar apstrādājamo detaļu.

Darba laikā griezējdiski sasniedz ļoti augstu temperatūru - nepieskarieties tiem ar neaizsargātām ķermeņa daļām, pirms tie ir atdzisuši.

PĪSELĒŠANA

Slīpēšanas darbus var veikt, izmantojot, piemēram, slīpēšanas diskus, kausveida diskus, lāpstiņdiskus, diskus ar abrazīvo vilnu, stiepļu birstes, elastīgus diskus smilšpapīram utt. Katram diska veidam, kā arī apstrādājamajam materiālam ir nepieciešama piemērota darba tehnika un piemērotu individuālo aizsardzības līdzekļu izmantošana.

Griešanai paredzētus diskus nedrīkst izmantot slīpēšanai.

Slīpēšanas diski ir paredzēti materiāla noņemšanai ar diska malu.

- Neslīpējiet ar diska malu. Optimālais darba leņķis šāda veida diskiem ir 30(o)(**H) attēls).**
- Slīpēšanas darbus drīkst veikt tikai ar materiāla veidam atbilstošiem slīpēšanas diskiem.

Strādājot ar lāpstiņdiskiem, diskiem ar abrazīvo vilnu un elastīgiem smilšpapīra diskiem, jāuzmanās, lai nodrošinātu pareizu uzbēršanas leņķi **(I attēls).**
Nedrīkst slīpēt visu diska virsmu.
Šāda veida diskus izmanto plakanu virsmu apstrādei.

Stiepļu birstes galvenokārt ir paredzētas profilu un grūti aizsniedzamu vietu tīrīšanai. Tās var izmantot, piemēram, rūsas, krāsas utt. noņemšanai (K attēls). **(K attēls).**

Izmantojiet tikai tādus darba rīkus, kuru pieļaujamais ātrums ir lielāks vai vienāds ar leņķa slīpmašīnas maksimālo ātrumu bez slodzes.

EKSPLUATĀCIJA UN APKOPE

Pirms montāžas, regulēšanas, remonta vai ekspluatācijas darbu veikšanas atvienojiet strāvas vadu no elektrotīkla kontaktligzdas.

APKOPE UN GLABĀŠANA

- Ierīci ieteicams notīrīt uzreiz pēc katras lietošanas reizes.
- Tīrīšanai neizmantojiet ūdeni vai citus šķidrumus.
- Ierīci tīriet ar sausu drānu vai izpūstiet ar zema spiediena saspiestu gaisu.
- Nelietojiet nekādus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, jo tie var sabojāt plastmasas detaļas.
- Regulāri tīriet ventilācijas atveres motora korpusā, lai novērstu ierīces pārkaršanu.
- Ja strāvas kabelis ir bojāts, nomainiet to pret tādu pašu specifikāciju kabeli. Nododiet šo darbību kvalificētam speciālistam vai nododiet ierīci apkopei.
- Ja komutatorā rodas pārmērīga dzirksteļošana, uzticiet kvalificētai personai pārbaudīt motora ogles suku stāvokli.
- Vienmēr uzglabājiet ierīci sausā, bērniem nepieejamā vietā.

OGLEKĻA SUKU NOMAIŅA

Nolietotas (īsākas par 5 mm), apdegušas vai saplaisājušas motora ogles sukas nekavējoties jānomaina. Vienmēr nomainiet abas ogles sukas vienlaicīgi. - Atskrūvējiet un noņemiet ogles suku vāciņus **(8) (E attēls).**

- Atvelciet spiediena atsperi, atvienojiet un noņemiet nolietotās ogles sukas.
- Ar saspiestu gaisu notīriet ogles putekļus.
- Uzlieciet jaunas oglekļa birstes (birstēm brīvi jālīd birstes turētājos) un ievietojiet spiediena atsperi atpakaļ vietā **(F attēls).**
- Uzlieciet ogles suku vāciņus (**8**).

Pēc ogles suku nomaiņas darbiem iedarbiniet slīpmašīnu bez slodzes un pagaidiet 1-2 minūtes, līdz ogles sukas iebīdīsies motora komutatorā. Oglekļa sukas drīkst nomainīt tikai kvalificēta persona, izmantojot oriģinālās detaļas.

Jebkādi defekti jālabo ražotāja pilnvarotajā servisā.

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

NOMINĀLI DATI

PARAMETRS	VĒRTĪBA
Barošanas spriegums	230 V AC
Barošanas frekvence	50 Hz
Nominālā jauda	2600 W
Nominālais ātrums	6600 min^{-1}
Maksimālais diska diametrs	230 mm
Iekšējais diska diametrs	22,2 mm
Vārpstas vītne	M14
Aizsardzības pakāpe	IPX0
Aizsardzības klase	II
Svars	6,6 kg
Ražošanas gads	2025
TROKŠŅA UN VIBRĀCIJAS DATI	
Skaņas spiediena līmenis	L_{PA}= 95,1 dB(A) K=3dB(A)
Skaņas jaudas līmenis	L_{WA}= 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Paātrinājuma vērtība (aizmugurējais rokturis)	a_h= 7,67 m/s^2K=1,5 m/s^2
Paātrinājuma vērtība (priekšējais rokturis)	a_h= 7,44 m/s^2K=1,5 m/s^2

Informācija par troksni un vibrāciju

Iekārtas trokšņa emisijas līmeni raksturo: emitētais skaņas spiediena līmenis L_{pA}un skaņas jaudas līmenis $L_{W(A)}$ (kur K ir mērījumu nenoteiktība). Iekārtas emitēto vibrāciju raksturo vibrācijas paātrinājuma vērtība $a_{(h)}$ (kur K apzīmē mērījumu nenoteiktību).

Skaņas spiediena līmenis L_{pA}, skaņas jaudas līmenis L_{WA}un vibrācijas paātrinājuma vērtība $a_{(h)}$,kas norādīti šajos norādījumos, ir izmērīti saskaņā ar EN 62841-1 un EN 62841-2-3. Norādīto vibrācijas paātrinājuma līmeni $a_h$var izmantot iekārtas salīdzināšanai un vibrācijas iedarbības sākotnējam novērtējumam.

Norādītais vibrācijas līmenis ir reprezentatīvs tikai attiecībā uz iekārtas primāro lietojumu. Ja ierīci izmanto citiem mērķiem vai ar citiem darba rīkiem, vibrācijas līmenis var mainīties. Augstāku vibrācijas līmeni ietekmēs nepietiekama vai pārāk reta iekārtas apkope. Iepriekš minētie iemesli var izraisīt paaugstinātu vibrācijas iedarbību visā darba laikā.

Lai precīzi novērtētu vibrācijas iedarbību, jāņem vērā periodi, kad ierīce ir izslēgta vai kad tā ir ieslēgta, bet netiek izmantota darbam. Ja visi faktori ir precīzi novērtēti, kopējā vibrācijas iedarbība var būt ievērojami mazāka.

Lai aizsargātu lietotāju no vibrācijas iedarbības, jāievieš papildu drošības pasākumi, piemēram, cikliski jāveic iekārtas un darba rīku apkope, jānodrošina atbilstoša roku temperatūra un pareiza darba organizācija.

VIDES AIZSARDZĪBA



Ar elektroenerģiju darbināmus izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie jānogādā utilizācijai piemērotās iekārtās. Lai iegūtu informāciju par utilizāciju, saziniet ar izstrādājuma izplatītāju vai vietējo iestādi. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi satur vielas, kas nav videi draudzīgas. Iekārtas, kas netiek pārstrādātas, rada potenciālu apdraudējumu videi un cilvēku veselībai.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa ar juridisko adresi Varšavā, ul. Pograniczna 2/4 (turpmāk tekstā - "GTX Poland ") informē, ka visas autortiesības uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokasgrāmata") saturu, tostarp, cita starpā, tās tekstu, fotogrāfijām, diagrammām u. c., ir aizsargātas. Visas autortiesības uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokasgrāmata") saturu, tostarp, bet ne tikai uz tās tekstu, fotogrāfijām, diagrammām, zīmējumiem, kā arī uz tās kompozīciju, pieder tikai un vienīgi GTX Poland un ir pakļautas tiesiskai aizsardzībai saskaņā ar 1994. gada 4. februāra Likumu par autortiesībām un blakustiesībām (t. i., 2006. gada Likumu vēstnesis Nr. 90, 631. punkts ar grozījumiem). Visas Rokasgrāmatas, kā arī tās atsevišķu elementu kopēšana, apstrāde, publicēšana, pārveidošana komerciālos nolūkos bez GTX Poland rakstiskas piekrišanas ir stingri aizliegta un var novest pie civiltiesiskās un kriminālatbildības.

EK atbilstības deklarācija
Ražotājs: GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k,
Pograniczna iela 2/4
02-285 Varšava
Izstrādājums: Produktu klāsts: leņķa slīpmašīna
Modelis: 59G208
Tirdzniecības nosaukums: GRAPHITE
Sērijas numurs: 00001 ÷ 99999
Šī atbilstības deklarācija ir izdota uz ražotāja atbildību.

Iepriekš aprakstītais ražojums atbilst šādiem dokumentiem:
Mašīnu direktīva 2006/42/EK
Elektromagnētiskās savietojamības direktīva 2014/30/ES
RoHS direktīva 2011/65/ES, kas grozīta ar Direktīvu 2015/863/ES
Un atbilst standartu prasībām:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
Šī deklarācija attiecas tikai uz tirgū laisto mašīnu un neattiecas uz sastāvdaļām.
galalietotāja pievienotajām vai vēlāk veiktajām detaļām.
Tās ES rezidējošās personas vārds, uzvārds un adrese, kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko dokumentāciju:
Parakstīts:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Pograniczna iela 2/4
02-285 Varšava

Paweł Kowalski

GTX POLAND kvalitātes speciālists

Varšava, 2025-06-18

(SL)
PREVOD IZVIRNIH NAVODIL

KOTNI BRUSILNIK

59G208

OPOMBA: PRED UPORABO ELEKTRIČNEGA ORODJA NATANČNO PREBERITE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

POSEBNI VARNOSTNI PREDPISI

Varnostna navodila za brušenje, brušenje s smirkovim papirjem, delo z žičnatimi krtačami in rezanje z brusilnim kolutom.

- To električno orodje lahko uporabljate kot običajno brusilnik, brusilnik za brusni papir, za brušenje z žičnatimi krtačami in za rezanje z brusilnim kolesom. Upoštevajte vsa varnostna navodila, navodila, opise in podatke, ki so priloženi električnemu orodju. Neupoštevanje naslednjih navodil lahko povzroči nevarnost električnega udara, požara in/ali hudih poškodb.
- To električno orodje se ne sme uporabljati za poliranje. Uporaba električnega orodja za drugo delovno dejavnost, kot je predvidena, lahko povzroči nevarnosti in poškodbe.
- Ne uporabljajte nastavkov, ki niso posebej zasnovani in priporočeni s strani proizvajalca za to orodje. Dejstvo, da je na električno orodje mogoče namestiti dodatno opremo, ne zagotavlja varne uporabe.
- Dovoljena hitrost uporabljenega delovnega orodja ne sme biti manjša od največje hitrosti, navedene na električnem orodju. Delovno orodje, ki se vrti z večjo hitrostjo od dovoljene, se lahko zlomi in deli orodja se lahko odlomijo.
- Zunanji premer in debelina delovnega orodja morata ustrezati meram električnega orodja. Delovnega orodja z nepravilnimi dimenzijami ni mogoče ustrezno varovati ali nadzorovati.
- Delovna orodja z navojnim vložkom se morajo natančno prilegati na navoj na vretenu. Pri delovnih orodjih s prirobnico se mora premer odprtine delovnega orodja ujemati s premerom prirobnice. Delovna orodja, ki jih ni mogoče natančno namestiti na električno orodje, se bodo vrtela neenakomerno, zelo močno vibrirala in lahko povzročijo izgubo nadzora nad električnim orodjem.
- V nobenem primeru ne smete uporabljati poškodovanih delovnih orodij. Pred vsako uporabo preglejte orodje, npr. brusilne kolute, da se ne odlomijo in razpokajo, brusilne plošče, da niso razpokane, obrabljene ali močno obrabljene, žične krtače, da niso zrahljane ali pretrgane žice. Če je električno ali delovno orodje padlo, preverite, ali je poškodovano, ali pa uporabite drugo nepoškodovano orodje. Če je orodje preverjeno in popravljeno, je treba električno orodje za eno minuto vklopiti na najvišjo hitrost in pri tem paziti, da so upravljavec in mimoidoči v bližini zunaj območja vrtečega se orodja. Poškodovana orodja se v tem času preizkušanja običajno zlomijo.
- Nositi je treba osebno zaščitno opremo. Glede na vrsto dela nosite zaščitno masko, ki pokriva celoten obraz, zaščito za oči ali zaščitna očala. Po potrebi uporabite masko proti prahu, zaščito sluha, zaščitne rokavice ali poseben predpasnik za zaščito pred majhnimi delci obrabljenega in obdelanega materiala. Oči zaščitite pred tujki, ki se prenašajo po zraku in nastajajo med delom. Maska proti prahu
- in zaščita dihal morata filtrirati prah, ki nastane med delom. Dolgotrajna izpostavljenost hrupu , lahko povzroči izgubo sluha.
- Zagotovite, da so mimoidoči na varni razdalji od delovnega območja električnega orodja. Osebno zaščitno opremo morajo nositi vsi, ki se nahajajo v bližini električnega orodja, ko to deluje. Odlomki obdelovancev ali zlomljena delovna orodja se lahko odlomijo in povzročijo poškodbe tudi zunaj območja neposrednega dosega.
- Pri opravljanju del, pri katerih bi orodje lahko prišlo v stik s skritimi električnimi kabli ali lastnim napajalnim kablom, držite orodje le za izolirane površine ročaja. Stik z omrežnim kablom lahko prenese napetost na kovinske dele električnega orodja, kar lahko povzroči električni udar.
- Napajalni kabel naj bo stran od vrtečih se delovnih orodij. Če izgubite nadzor nad orodjem, se lahko omrežni kabel prereže ali potegne vase, vaša roka ali cela roka pa se lahko ujame v vrteče se delovno orodje.
- Nikoli ne odložite električnega orodja, preden se delovno orodje popolnoma ustavi. Vrteče se orodje lahko pride v stik s površino, na katero je odloženo, zato lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.
- Električnega orodja ne prenašajte, ko je v gibanju. Naključni stik med obleko in vrtečim se električnim orodjem lahko povzroči poteg električnega orodja v notranjost in vrtanje električnega orodja v telo upravljavca.
- Redno čistite prezračevalne reže električnega orodja. Puhalnik motorja v ohišje vleče prah, veliko nakopičenega kovinskega prahu pa lahko povzroči električno nevarnost.
- Električnega orodja ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov. Iskre jih lahko vžgejo.
- Ne uporabljajte orodij, za katera so potrebna tekoča hladilna sredstva. Uporaba vode ali drugih tekočih hladilnih sredstev lahko povzroči električni udar. Povratni udarec in ustrezni varnostni nasveti

Povratni udarec je nenadna reakcija električnega orodja na blokado ali oviro rotirajočega orodja, kot so brusilni kolut, brusilna ploščica, žična krtača itd. Zatikanje ali blokiranje povzroči nenadno zaustavitev vrtečega se delovnega orodja. Nenadzorovano električno orodje se tako podrgne v smeri, ki je nasprotna smeri vrtenja delovnega orodja.
Ko se na primer brusilni kolut zatakne ali zatakne v obdelovancu, se lahko potopljeni rob koluta v material zablokira in povzroči, da izpade ali se izloči. Gibanje brusilnega kolesa (v smeri proti upravljavcu ali stran od njega) je nato odvisno od smeri gibanja kolesa na mestu blokade. Poleg tega se lahko brusilna kolesa tudi zlomijo. Povratni udarec je posledica nepravilne ali napačne uporabe električnega orodja. Izognemo se mu lahko z ustreznimi previdnostnimi ukrepi, opisanimi v nadaljevanju.

- Električno orodje je treba trdno držati, telo in roke pa postaviti v položaj, ki zmanjšuje povratni udarec. Če je pomožni ročaj del standardne opreme, ga je treba vedno uporabiti, da bi imeli med zagonom največji možni nadzor nad silami odboja ali momentom odboja. Upravljavec lahko z ustreznimi previdnostnimi ukrepi nadzoruje pojava odriva in povratnega udarca.
- Rok nikoli ne smete držati v bližini vrtečih se delovnih orodij. Delovno orodje lahko zaradi povratnega udarca poškoduje roko.
- Ne približujte se območju dosega, kjer se bo električno orodje med odbojem premaknilo. Zaradi odboja se električno orodje premika v nasprotni smeri od gibanja brusilnega kolesa na mestu blokade.
- Posebno previdnost je treba upoštevati pri obdelavi vogalov, ostrih robov itd. Preprečite, da bi prišlo do povratnega udarca delovnega orodja ali da bi se blokiralo. Vrtljivo delovno orodje je bolj dovzetno za blokiranje pri obdelavi kotov, ostrih robov ali če pride do povratnega udarca. To lahko postane vzrok za izgubo nadzora ali povratni udarec.
- Ne uporabljajte lesenih ali zobatih diskov. Delovna orodja te vrste pogosto povzročijo povratni udarec ali izgubo nadzora nad električnim orodjem.

Posebna varnostna navodila za brušenje in rezanje z brusilnim kolutom

- Uporabljajte samo brusilni kolut, namenjen električnemu orodju, in varovalo, namenjeno temu kolutu. Brusilnega kolesa, ki ni

orodje za ustrezno električno orodje, ni mogoče dovolj zaščititi in ni dovolj varno.

- Ukrivljena brusilna kolesa morajo biti nameščena tako, da noben del kolesa ne štrli čez rob varovala. Nepravilno nameščen brusilni kolut, ki štrli preko roba zaščitnega pokrova, ne more biti dovolj zaščiten.
- Zaščitni pokrov mora biti varno pritrjen na električno orodje, da se zagotovi največja možna stopnja varnosti, in nameščen tako, da je izpostavljeni del brusilnega kroga, ki je obrnjen proti upravljavcu, čim manjši. Varovalo varuje upravljavca pred drobci, naključnim stikom z brusilnim kolesom ter iskrami, ki bi lahko vžgale oblačila.
- Brusilna kolesa se smejo uporabljati samo za delo, ki je zanje predvideno. Nikoli na primer ne smete brusiti s stransko površino odrezovalnega kolesa. Odrezovalna kolesa so namenjena odstranjevanju materiala z robom diska. Učinek stranskih sil na ta brusilna kolesa jih lahko zlomi.
- Vedno uporabljajte nepoškodovane vpenjalne prirobnice pravilne velikosti in oblike za izbrano brusilno kolo. Pravilne prirobnice podpirajo brusilno kolo in tako zmanjšajo nevarnost, da se kolo zlomi. Prirobnice za odrezovalna kolesa se lahko razlikujejo od prirobnic za druga brusilna kolesa.
- Ne uporabljajte obrabljenih brusilnih koles iz večjih električnih orodij. Brusilna kolesa za večja električna orodja niso zasnovana za višje število vrtljajev, ki je značilno za manjša električna orodja, zato se lahko zlomijo.

Dodatna posebna varnostna navodila za

drobljenje z brusilnim kolutom

- Izogibajte se blokiranju rezalnega kolesa ali prevelikemu pritisku. Ne delajte preglobokih rezov. Preobremenitev rezalnega krožnika poveča njegovo obremenitev in nagnjenost k zatikanju ali blokiranju ter s tem možnost odmetavanja ali lomljenja.
- Izogibajte se območju pred in za vrtečim se rezalnim diskom. Premikanje rezalnega diska v obdelovancu stran od vas lahko v primeru povratnega udarca povzroči, da električno orodje odleti z vrtečim se diskom neposredno proti vam.
- V primeru zataknjenega rezalnega diska ali zaustavitve izklopite električno orodje in počakajte, da se disk popolnoma ustavi. Nikoli ne poskušajte potegniti še vedno premikajočega se diska iz območja rezanja, saj lahko to povzroči povratni udarec. Odkriti in odstraniti je treba vzrok zastoja.
- Ne zaženite električnega orodja, ko je še vedno v materialu. Pred nadaljevanjem rezanja mora rezalno kolo doseči polno hitrost. V nasprotnem primeru se lahko brusilni kolut zatakne, skoči z obdelovanca ali povzroči povratni sunek.
- Plošče ali velike obdelovance je treba pred obdelavo podpreti, da zmanjšate nevarnost povratnega udarca zaradi zataknjenega krožnika. Veliki obdelovanci se lahko upognejo pod lastno težo. Obdelovanec mora biti podprt z obeh strani, tako v bližini linije rezanja kot na robu.
- Pri rezanju lukenj v stene ali delu na drugih nevidnih območjih bodite še posebej previdni. Rezalni disk, ki se pogrezne v material, lahko povzroči povratni udarec orodja, ko naleti na plinske in vodovodne cevi, električne kable ali druge predmete.

Posebna varnostna navodila za brušenje z brusnim papirjem

- Ne uporabljajte prevelikih listov brusnega papirja. Pri izbiri velikosti brusnega papirja upoštevajte priporočila proizvajalca. Brusni papir, ki štrli izven brusilne plošče, lahko povzroči poškodbe in lahko povzroči zamašitev ali raztrganje papirja ali odboja.

Posebna varnostna navodila za poliranje

- Ne dovolite, da bi se ohlapni del polirnega krzna ali njegove pritrdilne vrvice prosto vrteli. Ohlapne pritrdilne vrvice blokirajte ali obrežite. Proste in vrteče se pritrdilne vrvice lahko zapletejo prste ali se ujamejo na obdelovanec.

Posebni varnostni nasveti za delo z žičnatimi krtačami

- Upoštevati je treba, da se tudi pri običajni uporabi skozi krtačo izgubljajo kosi žice. Žic ne preobremenjujte s prevelikim pritiskom. Kosi žice, ki se prenašajo po zraku, zlahka prodrejo skozi tanko obleko in/ali kožo.
- Če je priporočena uporaba varovala, preprečite, da bi krtača prišla v stik z varovalom. Premer krtač za krožnike in lonce se lahko poveča zaradi pritiska in centrifugalnih sil.

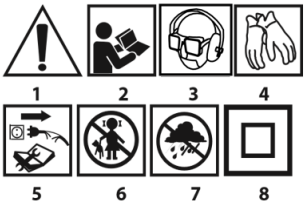
Dodatna varnostna navodila

- Pri orodjih, namenjenih za pritrditev brusilnih kolutov z navojno odprtino, preverite, ali je dolžina navoja brusilnega koluta primerna dolžini navoja vretena.
- Obdelovanec mora biti pritrjen. Pritrditev obdelovanca v vpenjalno napravo ali primež je varnejša kot držanje obdelovanca v roki.
- Ne dotikajte se rezalnih in brusilnih krožnikov, preden se ohladijo.
- Če uporabljate hitro vpenjalno obojko, se prepričajte, da je notranja obojka, nameščena na vretenu, opremljena z gumijastim tesnilnim obročem in da ta obroč ni poškodovan. Prav tako se prepričajte, da sta površini zunanje prirobnice in notranje prirobnice čisti.
- Obroč za hitro vpenjanje uporabljajte samo z brusnimi in rezalnimi krožniki. Uporabljajte samo nepoškodovane in pravilno delujoče prirobnice.
- V primeru začasne prekinitve napajanja iz električnega omrežja ali po izvleku vtiča iz vtičnice s stikalom v položaju "vklopljeno" je treba pred ponovnim zagonom stikalo odkleniti in ga nastaviti v položaj "izklopljeno".

OPOZORILO: Naprava je namenjena za delovanje v zaprtih prostorih.

Kljub po naravi varni zasnovi ter uporabi varnostnih in dodatnih zaščitnih ukrepov med delovanjem vedno obstaja nevarnost preostalih poškodb.

Razlaga uporabljenih piktogramov.



1. Opozorilo Sprejmite posebne previdnostne ukrepe
2. Preberite navodila za uporabo, upoštevajte opozorila in varnostne pogoje, ki so v njih navedeni!
3. Uporabljajte osebno zaščitno opremo (zaščitna očala, zaščito za ušesa, masko proti prahu)
4. Nosite zaščitne rokavice
5. Pred servisiranjem ali popravilom iztaknite napajalni kabel iz električnega omrežja.
6. Otrokom preprečite dostop do orodja
7. Zaščitite pred dežjem
8. Drugi razred zaščite

KONSTRUKCIJA IN UPORABA

Kotni brusilnik je izolirano ročno električno orodje drugega razreda. Napravo poganja enofazni komutatorski motor, katerega hitrost se zmanjšuje s pomočjo kotnega zobnika. Uporablja se lahko tako za brušenje kot tudi za rezanje. Ta vrsta električnega orodja se pogosto uporablja za odstranjevanje vseh vrst ostružkov s površine kovinskih delov, površinsko obdelavo zvarov, rezanje skozi tankostenske cevi in majhne kovinske dele itd. Z ustrezno dodatno opremo lahko kotni brusilnik uporabljate ne le za rezanje in brušenje, temveč tudi za čiščenje, npr. rje, barvnih premazov itd.

Področja uporabe vključujejo širok spekter popravil in gradbenih del, ne le tistih, povezanih s kovinami. Kotni brusilnik se lahko uporablja tudi za rezanje in brušenje gradbenih materialov, npr. opeke, tlakovcev, keramičnih ploščic itd.

Stroj je namenjen samo za suho uporabo, ne za poliranje. Električnega orodja ne uporabljajte napačno.

Nepravilna uporaba.

- Ne obdelujte materialov, ki vsebujejo azbest. *Azbest je rakotvoren.*
- Ne obdelujte materialov, katerih prah je vnetljiv ali eksploziven. *Pri delu z električnim orodjem nastajajo iskre, ki lahko vžgejo izločene hlape.*
- Za brušenje ne smete uporabljati rezalnih kolutov. *Odrezovalna kolesa delujejo na stranski strani in brušenje s sprednjo stranjo odrezovalnega kolesa lahko povzroči poškodbe odrezovalnega kolesa, zaradi česar obstaja nevarnost telesnih poškodb upravljavca.*

OPIS STRANI

Naslednje številčenje se nanaša na sestavne dele stroja, prikazane na grafičnih straneh tega priročnika.

Gumb za zaklep vretena

1. Gumb za zaklep vretena
2. Stikalo
3. Dodatni ročaj
4. Zaščita rezila
5. Zunanja prirobnica
6. Notranja prirobnica
7. Gumb za zaklepanje stikala
8. Pokrov ogljikove ščetke
9. Glavna ključavnica ročaja
10. Vzvod (zaščita rezila)
11. Posebni ključ
12. Napajalni kabel

* Med ilustracijo in izdelkom lahko pride do razlik.

DODATKI IN OPREMA

Zaščita rezila	- 1 kos.
Posebni ključ	- 1 kos.
Dodatni ročaj	- 1 kos.

PRIPRAVA NA DELO

NAMESTITEV DODATNEGA ROČAJA

Pomožni ročaj **(3)** namestite v eno od lukenj na glavi brusilnika. Brusilnik je priporočljivo uporabljati s pomožnim ročajem. Če brusilnik med delom držite z obema rokama (tudi z uporabo pomožnega ročaja), je manjša nevarnost, da bi se z roko dotaknili vrtečega se diska ali ščetke in se poškodovali zaradi povratnega udarca.

NASTAVLJIV GLAVNI ROČAJ

Pred začetkom dela lahko nastavite položaj glavnega ročaja brusilnika tako, da je najprimernejši za delo, ki ga želite opraviti. Ročaj lahko nastavite v 3 položaje tako, da ga obrnete za 90^{0}v levo ali desno glede na osnovni položaj.
Pritisnite gumb za zaklepanje glavnega ročaja **(9) (slika D)**.
Zavrtite glavni ročaj v želeni položaj.
Glavni ročaj se samodejno zaklene v izbranem položaju.

NAMEŠČANJE IN NASTAVLJANJE ZAŠČITE REZILA

Varovalo rezila varuje upravljavca pred drobci, naključnim stikom z delovnim orodjem ali iskrami. Vedno ga je treba namestiti in posebej paziti, da je njegov pokrivni del obrnjen proti upravljavcu.
Zasnova pritrditve varovala rezila omogoča nastavitev varovala v optimalni položaj brez orodja.
Sprostite in povlecite nazaj vzvod (**10)** na varovalu diska **(4)**.
Zavrtite varovalo diska **(4)** v želeni položaj.
Zaklenite s spuščanjem vzvoda (**10**).
Odstranjevanje in nastavljanje varovala diska se izvaja v obratnem vrstnem redu kot njegova namestitev.

ZAMENJAVA OROŽJA

Med menjavo orodja nosite delovne rokavice.
Gumb za blokado vretena **(1)** se uporablja samo za blokado vretena brusilnika pri nameščanju ali odstranjevanju delovnega orodja. Med vrtenjem diska ga ne smete uporabljati kot zavorni gumb. S tem lahko poškodujete brusilnik ali poškodujete uporabnika.

MONTAŽA DISKA

Pri brusilnih ali rezalnih diskih debeline manj kot 3 mm je treba zunanjo prirobnično matico **(5)** priviti z ravno stranjo diska **(slika B).**

- Pritisnite gumb za blokado vretena **(1).**
- V luknje zunanje prirobnice **(5)** vstavite poseben ključ (priložen) **(slika A).**
- Zavrtite ključ - sprostite in odstranite zunanjo prirobnico (**5**).
- Disk namestite tako, da je pritisnjen ob površino notranje prirobnice **(6)**.
- Privijte zunanjo prirobnico **(5)** in jo rahlo privijte s posebnim ključem.

Demontaža diskov poteka v obratnem vrstnem redu kot montaža. Pri montaži je treba disk pritisniti na površino notranje prirobnice **(6)** in ga centrirati na spodnji strani.

SESTAVLJANJE ORODIJ Z NAVOJNO ODPRTINO

- Pritisnite gumb za blokado vretena **(1).**
- Odstranite predhodno nameščeno delovno orodje - če je nameščeno.
- Pred montažo odstranite obe prirobnici - notranjo prirobnico (**6)** in zunanjo prirobnico (**5**).
- Navojni del delovnega orodja privijte na vreteno in ga rahlo privijte.
- Demontaža delovnega orodja z navojno odprtino poteka v obratnem vrstnem redu kot montaža.

MONTAŽA KOTNEGA BRUSILNIKA V STOJALO ZA KOTNI BRUSILNIK

Dovoljena je uporaba kotnega brusilnika v namenskem stojalu za kotne brusilnike, če je pravilno nameščen v skladu z navodili proizvajalca za montažo stojala.

DELOVANJE / NASTAVITVE

Pred uporabo brusilnika preverite stanje brusilnega kolesa. Ne uporabljajte odlomljenih, razpokanih ali kako drugače poškodovanih brusilnih kolutov. Obrabljen brusilni kolut ali krtačo je treba pred uporabo takoj zamenjati z novim. Po končanem delu vedno izklopite brusilnik in počakajte, da se delovno orodje popolnoma ustavi. Šele nato lahko brusilnik pospravite. Vrtečega se brusilnega kolesa ne zavirajte s pritiskanjem na obdelovanec.

- Brusilnika nikoli ne preobremenite. Teža električnega orodja ustvarja zadosten pritisk za učinkovito delovanje orodja. Preobremenitev in prevelik pritisk lahko povzročita, da se delovno orodje nevarno zlomi.
- Če brusilnik med delovanjem pade, je treba nujno pregledati in po možnosti zamenjati delovno orodje, če ugotovite, da je poškodovano ali deformirano.
- Delovnega orodja nikoli ne udarjajte ob obdelovani material.
- Izogibajte se odbijanju in strganju s krožnikom, zlasti pri delu na vogalih, ostrih robovih ipd (to lahko povzroči izgubo nadzora). (to lahko povzroči izgubo nadzora nad električnim orodjem in učinek povratnega udarca).
- Nikoli ne uporabljajte žaginih listov, namenjenih za rezanje lesa iz krožnih žag. Uporaba takšnih žaginih listov pogosto povzroči pojav povratnega udarca električnega orodja, izgubo nadzora in lahko privede do poškodb upravljavca.

ZAGON/IZKLOP

- Med zagonom in delovanjem brusilnik držite z obema rokama. Brusilnik je opremljen z varnostnim stikalom, ki preprečuje nenameren zagon.
- Gumb ročice (**7**) potisnite naprej.
- Pritisnite stikalni gumb (**2)** (**slika C)**.
- Če sprostite pritisk na stikalni gumb (**2),** se brusilnik ustavi.
- Pri zagonu se motor zažene s počasnim zagonom, ki se uporablja za zagon neobremenjenega motorja.
- Po zagonu brusilnika pred začetkom dela počakajte, da brusilni kolut doseže največjo hitrost. Med delovanjem brusilnika ne smete uporabljati stikala za vklop ali izklop brusilnika. Stikalo brusilnika se sme upravljati le, ko je električno orodje odmaknjeno od obdelovanca.

BRUŠENJE

- Rezanje s kotnim brusilnikom se lahko izvaja samo v ravni liniji.
- Materiala ne režite, medtem ko ga držite v roki.
- Velike obdelovance je treba podpreti in paziti, da so podporne točke blizu linije rezanja in na koncu materiala. Stabilno postavljen material se med rezanjem ne bo premikal.
- Majhne obdelovance je treba pritrditi, npr. v primež, z uporabo objemk itd. Material je treba vpenjati tako, da je območje rezanja blizu vpenjalne naprave. To zagotavlja večjo natančnost rezanja.
- Ne dovolite vibriranja ali stiskanja rezalne plošče, saj to poslabša kakovost reza in lahko povzroči zlom rezalne plošče.
- Med rezanjem na rezalno ploščo ne smete izvajati nobenega stranskega pritiska.
- Uporabite ustrezno rezalno ploščo glede na material, ki ga je treba rezati.
- Pri rezanju materiala je priporočljivo, da je smer podajanja v smeri vrtenja rezalne plošče.
- Globina reza je odvisna od premera rezalne plošče **(slika G).**
- Uporabljati je treba samo diske z nazivnim premerom, ki ni večji od premera, priporočenega za posamezen model brusilnika.
- Pri globokih rezih (npr. profilov, gradbenih blokov, opeke itd.) ne dovolite, da bi se vpenjalne prirobnice dotaknile obdelovanca.

Rezalne plošče med delovanjem dosegajo zelo visoke temperature - ne dotikajte se jih z nezaščitenimi deli telesa, dokler se ne ohladijo.

BRISANJE

Brušenje lahko izvajate npr. z brusilnimi krožniki, lončenimi krožniki, lamelnimi krožniki, krožniki z abrazivnim flisom, žičnatimi krtačami, gibljivimi krožniki za brusni papir itd. Vsaka vrsta diska in tudi material, ki ga je treba obdelati, zahtevata ustrezno tehniko dela in uporabo ustrezne osebne zaščitne opreme.

Diski, namenjeni rezanju, se ne smejo uporabljati za brušenje.

Diski za brušenje so namenjeni odstranjevanju materiala z robom diska.

- Ne brusite s stranico diska. Optimalni delovni kot za to vrsto diska je 30(○)(**slika H).**
- Brušenje se lahko izvaja le z brusilnimi krožniki, ki so primerni za določeno vrsto materiala.

Pri delu z lamelnimi krožniki, krožniki z abrazivnim flisom in fleksibilnimi krožniki za brusni papir je treba paziti, da se zagotovi pravilen kot naleta **(slika I).**
Celotna površina diska se ne sme brusiti.
Te vrste diskov se uporabljajo za obdelavo ravnih površin.

Žične krtače so namenjene predvsem čiščenju profilov in težko dostopnih območij. Z njimi lahko na primer odstranite rjo, barvo itd. (slika K). **(slika K).**

Uporabljajte samo delovna orodja, katerih dovoljena hitrost je večja ali enaka največji hitrosti kotnega brusilnika brez obremenitve.

DELOVANJE IN VZDRŽEVANJE

Pred kakršnim koli nameščanjem, nastavljanjem, popravilom ali delovanjem izvlecite napajalni kabel iz omrežne vtičnice.

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

- Priporočljivo je, da napravo očistite takoj po vsaki uporabi.
- Za čiščenje ne uporabljajte vode ali drugih tekočin.
- Enoto očistite s suhim kosom krpe ali jo izpihajte s stisnjenim zrakom pod nizkim tlakom.
- Ne uporabljajte nobenih čistilnih sredstev ali topil, saj lahko poškodujejo plastične dele.
- Redno čistite prezračevalne reže v ohišju motorja, da preprečite pregrevanje enote.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga zamenjajte s kablom enakih specifikacij. To operacijo zaupajte usposobljenemu strokovnjaku ali poskrbite za servis naprave.
- V primeru prekomernega iskrenja na komutatorju naj stanje oglenih ščetk motorja preveri usposobljena oseba.
- Napravo vedno shranjujte na suhem mestu, nedosegljivem otrokom.

ZAMENJAVA OGLJIKOVIH ŠČETK

Obrabljene (krajše od 5 mm), ožgane ali razpokane oglene ščetke motorja je treba takoj zamenjati. Vedno zamenjajte obe ogljikovi ščetki hkrati. - Odvijte in odstranite pokrova oglenih ščetk **(8) (slika E).**

- Potegnite nazaj pritisno vzmet, odstranite in odstranite obrabljene ogljikove ščetke.
- S stisnjenim zrakom odstranite morebitni karbonski prah.
- Namestite nove ogljikove ščetke (ščetke morajo prosto zdrsniti v držala ščetk) in pritisno vzmet namestite nazaj **(slika F).**
- Namestite pokrove oglenih ščetk **(8)**.

Po zamenjavi ogljikovih ščetk zaženite brusilnik brez obremenitve in počakajte 1-2 minuti, da se ogljikove ščetke namestijo v komutator motorja. Ogljikove ščetke sme zamenjati samo usposobljena oseba z uporabo originalnih delov.

Morebitne okvare naj odpravi pooblaščeni servis proizvajalca.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

NOMINALNI PODATKI

PARAMETER	VELIKOST
Napajalna napetost	230 V AC
Napajalna frekvenca	50 Hz
Nazivna moč	2600 W
Nazivna hitrost	6600 min^{-1}
Največji premer diska	230 mm
Notranji premer diska	22,2 mm
Navoj vretena	M14
Stopnja zaščite	IPX0
Zaščitni razred	II
Teža	6,6 kg

Leto izdelave	2025
PODATKI O HRUPU IN VIBRACIJAH	
Raven zvočnega tlaka	L_{PA}= 95,1 dB(A) K=3dB(A)
Raven zvočne moči	L_{WA}= 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Vrednost pospeševanja (zadnji ročaj)	a_h= 7,67 m/s^2K=1,5 m/s^2
Vrednost pospeška (sprednji ročaj)	a_h= 7,44 m/s^2K=1,5 m/s^2

Informacije o hrupu in vibracijah

Raven emisije hrupa opreme opisujeta: raven emitiranega zvočnega tlaka L_{pA}in raven zvočne moči $L_{W(A)}$ (kjer je K merilna negotovost). Vibracije, ki jih oddaja naprava, so opisane z vrednostjo pospeška vibracij $a_{(h)}$ (kjer K pomeni merilno negotovost).

Raven zvočnega tlaka L_{pA}, raven zvočne moči L_{WA}in vrednost pospeška vibracij $a_{(h),}$ $_k$so navedeni v teh navodilih, so bili izmerjeni v skladu z EN 62841-1 in EN 62841-2-3. Navedena raven vibracij $a_h$se lahko uporabi za primerjavo opreme in za predhodno oceno izpostavljenosti vibracijam.

Navedena raven vibracij je reprezentativna le za primarno uporabo opreme. Če se naprava uporablja za druge namene ali z drugimi delovnimi orodji, se lahko raven vibracij spremeni. Na višjo raven vibracij bo vplivalo nezadostno ali prepogosto vzdrževanje enote. Zaradi zgoraj navedenih razlogov je lahko izpostavljenost vibracijam povečana v celotnem delovnem obdobju.

Za natančno oceno izpostavljenosti vibracijam je treba upoštevati obdobja, ko je enota izklopljena ali ko je vklopljena, vendar se ne uporablja za delo. Če so vsi dejavniki natančno ocenjeni, je lahko skupna izpostavljenost vibracijam bistveno manjša.

Za zaščito uporabnika pred učinki vibracij je treba izvajati dodatne varnostne ukrepe, kot so ciklično vzdrževanje stroja in delovnih orodij, zaščita ustrezne temperature rok in ustrezna organizacija dela.

VARSTVO OKOLJA



Izdelkov na električni pogon ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki, temveč jih je treba odpeljati na odstranitev v ustrezne objekte. Za informacije o odstranjevanju se obrnite na prodajalca izdelka ali lokalne oblasti. Odpadna električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki niso okolju prijazne. Oprema, ki ni reciklirana, predstavlja potencialno nevarnost za okolje in zdravje ljudi.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa s sedežem v Varšavi, ul. Pograniczna 2/4 (v nadaljnjem besedilu "GTX Poland ") obvešča, da so vse avtorske pravice za vsebino tega priročnika (v nadaljnjem besedilu "priročnik"), med drugim tudi za njegovo besedilo, fotografije, sheme itd. Vse avtorske pravice na vsebini tega priročnika (v nadaljevanju "priročnik"), med drugim tudi na njegovem besedilu, fotografijah, diagramih, risbah in sestavi, pripadajo izključno družbi GTX Poljska in so predmet pravnega varstva v skladu z Zakonom z dne 4. februarja 1994 o avtorski in sorodnih pravicah (tj. Uradni list 2006, št. 90, točka 631 s spremembami). Kopiranje, obdelava, objava, spreminjanje celotnega priročnika in njegovih posameznih elementov v komercialne namene brez pisnega soglasja družbe GTX Poland je strogo prepovedano in lahko povzroči civilno in kazensko odgovornost.

Izjava ES o skladnosti
Proizvajalec: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Pograniczna 2/4
02-285 Varšava
Izdelek: Kota: kotni brusilnik
Model: 59G208
Trgovsko ime: GRAPHITE
Serijska številka: 00001 ÷ 99999
Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca.
Zgoraj opisani izdelek je skladen z naslednjimi dokumenti:
Direktiva o strojih 2006/42/ES
Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU
Direktiva RoHS 2011/65/EU, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2015/863/EU

In izpolnjuje zahteve standardov:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
Ta izjava velja samo za stroj, kot je bil dan na trg, in ne zajema sestavnih delov
ki jih je dodal končni uporabnik ali jih je izvedel naknadno.
Ime in naslov osebe s stalnim prebivališčem v EU, pooblaščene za pripravo tehnične dokumentacije:
Podpisano v imenu:
Sp.k.: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Pograniczna 2/4
02-285 Varšava

Paweł Kowalski

pooblaščenec za kakovost družbe GTX POLAND

Varšava, 2025-06-18

(BG)
ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

ЪГЛОШЛАЙФ

59G208

ЗАБЕЛЕЖКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

СПЕЦИФИЧНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Указания за безопасност при шлифоване, шлайфане с шкурка, работа с телени четки и рязане с шлифовъчен диск.

- Този електроинструмент може да се използва като нормална шлайфмашина, шлайфмашина с шкурка, за шлифоване с телени четки и за рязане с шлифовъчен диск. Спазвайте всички инструкции за безопасност, указания, описания и данни, доставени с електроинструмента. Неспазването на следните указания може да създаде риск от токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.
- Този електроинструмент не трябва да се използва за полиране. Използването на електроинструмента за друга, различна от предвидената работна дейност, може да доведе до опасности и наранявания.
- Не използвайте приставки, които не са специално проектирани и препоръчани от производителя за този инструмент. Фактът, че даден аксесоар може да бъде монтиран към електроинструмента, не гарантира безопасното му използване.
- Допустимата скорост на използвания работен инструмент не трябва да бъде по-малка от максималната скорост, посочена върху електроинструмента. Работен инструмент, който се върти с по-висока скорост от допустимата, може да се счупи и части от инструмента да се разпилеят.
- Външният диаметър и дебелината на работния инструмент трябва да съответстват на размерите на електроинструмента. Работни инструменти с неправилни размери не могат да бъдат достатъчно добре защитени или контролирани.
- Работните инструменти с резбова вложка трябва да прилягат точно към резбата на шпиндела. При работни инструменти, монтирани на фланец, диаметърът на отвора на работния инструмент трябва да съответства на диаметъра на фланеца. Работни инструменти, които не могат да бъдат точно монтирани на електроинструмента, ще се въртят неравномерно, ще вибрират много силно и може да доведат до загуба на контрол върху електроинструмента.
- При никакви обстоятелства не трябва да се използват повредени работни инструменти. Преди всяка употреба проверявайте инструментите, напр. шлайфащите дискове за отчупване и напукване, шлифовъчните подложки за пукнатини, износване или силно износване, телените четки за разхлабени или скъсани жици. Ако електроинструмент или работен инструмент е паднал, проверете го за повреди или използвайте друг неповреден инструмент. Ако инструментът е проверен и поправен, електроинструментът трябва да се включи на най-високата си скорост за една минута, като се внимава операторът и намиращите се наблизо странични лица да са извън зоната на въртящия се инструмент. Повредените инструменти обикновено се счупват през това време на изпитване.
- Трябва да се носят лични предпазни средства. В зависимост от вида на работата носете защитна маска, покриваща цялото лице, предпазни очила или предпазни очила. Ако е необходимо, използвайте противопрахова маска, защита на слуха, защитни ръкавици или специална престилка, за да се предпазите от малки частици от изтъркан и обработен материал. Предпазвайте очите си от въздушни чужди тела, образувани по време на работа. Маска за прах
- и дихателна защита трябва да филтрират праха, генериран по време на работа. Излагането на шум за продължителен период от време , може да доведе до загуба на слуха.
- Уверете се, че страничните лица са на безопасно разстояние от работната зона на електроинструмента. Личните предпазни средства трябва да се носят от всички, които се намират в близост до електроинструмента, когато той работи. Отломки от детайли или счупени работни инструменти могат да се отчупят и да причинят нараняване дори извън зоната на непосредствен обхват.
- Дръжте инструмента само за изолираните повърхности на дръжката, когато извършвате работа, при която инструментът може да влезе в контакт със скрити електрически кабели или със собствения си захранващ кабел. Контактът с мрежовия кабел може да доведе до предаване на напрежение към металните части на електроинструмента, което може да причини токов удар.
- Дръжте захранващия кабел далеч от въртящи се работни инструменти. Ако изгубите контрол над инструмента, захранващият кабел може да бъде прерязан или издърпан и ръката ви или цялата ви ръка може да попадне във въртящ се работен инструмент.
- Никога не слагайте електроинструмента, преди работният инструмент да е спрял напълно. Въртящият се инструмент може да влезе в контакт с повърхността, върху която е поставен, поради което може да загубите контрол над електроинструмента.
- Не носете електроинструмента, докато е в движение. Случаен контакт между облеклото и въртящия се електроинструмент може да доведе до издърпване на електроинструмента и пробиване на електроинструмента в тялото на оператора.
- Почиствайте редовно вентилационните отвори на електроинструмента. Вентилаторът на двигателя засмуква прах в корпуса и голямото натрупване на метален прах може да предизвика електрическа опасност.
- Не използвайте електроинструмента в близост до запалими материали. Искрите могат да ги запалят.
- Не използвайте инструменти, които изискват течни охлаждащи течности. Използването на вода или други течни охлаждащи течности може да доведе до токов удар. Откат и съответни съвети за безопасност

Откатът е внезапната реакция на електроинструмента при блокиране или препятствие от страна на въртящ се инструмент, като например шлифовъчен диск, шлифовъчна подложка, телена четка и др. Заклещването или блокирането води до внезапно спиране на въртящия се работен инструмент. По този начин неконтролираният електроинструмент ще бъде изтръгнат в посока, обратна на посоката на въртене на работния инструмент.
Когато например шлифовъчният диск се заклещи или заклещи в обработвания детайл, потопеният в материала ръб на диска може да се блокира и да доведе до неговото изпадане или изхвърляне. Тогава движението на шлифовъчния диск (към или от оператора) зависи от посоката на движение на диска в точката на блокиране. Освен това шлифовъчните колела могат и да се счупят. Откатът е последица от неправилно или погрешно използване на електроинструмента. Тя може да бъде избегната чрез предприемане на подходящи предпазни мерки, описани по-долу.

- Електроинструментът трябва да се държи здраво, а тялото и ръцете да се поставят в положение, което намалява отката. Ако в стандартното оборудване е включена допълнителна ръкохватка, тя винаги трябва да се използва, за да има възможно най-голям контрол върху силите на отката или момента на отката по време на стартиране. Операторът

може да контролира явленията на тласък и откат, като вземе подходящи предпазни мерки.
- Ръцете никога не трябва да се държат в близост до въртящи се работни инструменти. Работният инструмент може да нарани ръката вследствие на отката.
- Дръжте се далеч от зоната на обсега, в която електроинструментът ще се движи по време на отката. В резултат на отката електроинструментът се движи в посока, обратна на движението на шлифовъчния диск в точката на блокиране.
- Особено внимание трябва да се отделя при обработката на ъгли, остри ръбове и др. Предпазвайте работните инструменти от откат или блокиране. Въртящият се работен инструмент е по-податлив на блокиране при обработка на ъгли, остри ръбове или ако е откат. Това може да стане причина за загуба на контрол или откат.
- Не използвайте дървени или назъбени дискове. Работните инструменти от този тип често предизвикват откат или загуба на контрол върху електроинструмента.

Специални инструкции за безопасност при шлифоване и рязане с шлифовъчен диск
- Използвайте само шлифовъчния диск, предназначен за електроинструмента, и предпазителя, предназначен за диска. Шлифовъчните дискове, които не са предназначени за съответния електроинструмент, не могат да бъдат достатъчно добре защитени и не са достатъчно безопасни.
- Извитите шлифовъчни дискове трябва да се монтират по такъв начин, че нито една част от диска да не стърчи извън ръба на предпазителя. Неправилно монтиран шлифовъчен диск, който стърчи извън ръба на защитния кожух, не може да бъде достатъчно защитен.
- Предпазният кожух трябва да е здраво закрепен към електроинструмента, за да се гарантира възможно най-висока степен на безопасност, и да е разположен така, че откритата и обърната към оператора част от шлифовъчния диск да е възможно най-малка. Предпазителят предпазва оператора от отломки, случаен контакт с шлифовъчния диск, както и от искри, които биха могли да възпламенят облеклото.
- Шлифовъчните дискове трябва да се използват само за предвидената за тях работа. Например, никога не шлифовайте със страничната повърхност на отрезен диск. Отрезните дискове са предназначени за отстраняване на материал с ръба на диска. Въздействието на страничните сили върху тези шлифовъчни дискове може да ги счупи.
- Винаги използвайте неповредени притискащи фланци с правилен размер и форма за избрания шлифовъчен диск. Правилните фланци поддържат шлифовъчния диск и по този начин намаляват опасността от счупване на диска. Фланците за отрезни дискове могат да се различават от тези за други шлифовъчни дискове.
- Не използвайте износени шлифовъчни дискове от по-големи електрически инструменти. Шлифовъчните дискове за по-големи електроинструменти не са проектирани за по-високи обороти, които са характерни за по-малките електроинструменти, и поради това могат да се счупят.

Допълнителни специални инструкции за безопасност за

къртене с шлифовъчен диск
- Избягвайте блокиране на режещия диск или прекалено силен натиск. Не правете прекалено дълбоки разрези. Прекомерното натоварване на режещия диск увеличава неговото натоварване и склонността му към заклещване или блокиране и следователно възможността за изхвърляне или счупване.
- Избягвайте зоната пред и зад въртящия се режещ диск. Преместването на режещия диск встрани от вас в обработвания детайл може да доведе до отлитане на електроинструмента с въртящия се диск директно към вас в случай на откат.
- В случай на заклещен режещ диск или спиране, изключете електроинструмента и изчакайте, докато дискът спре напълно. Никога не се опитвайте да издърпате все още движещия се диск от зоната на рязане, тъй като това може да предизвика откат. Причината за засядането трябва да се открие и отстрани.
- Не стартирайте отново електроинструмента, докато той е в материала. Преди да продължите да режете, режещият диск трябва да достигне пълната си скорост. В противен случай шлифовъчният диск може да се закачи, да изскочи от обработвания детайл или да предизвика откат.
- Плочите или големите детайли трябва да се подпират преди обработката, за да се намали рискът от откат, причинен от заседнал диск. Големите детайли могат да се огънат под собственото си тегло. Детайлът трябва да се подпира от двете страни, както в близост до линията на рязане, така и по ръба.
- Бъдете особено внимателни, когато режете отвори в стени или работите в други невидими зони. Потъващият в материала режещ диск може да предизвика откат на инструмента при среща с газови тръби, водопроводни тръби, електрически кабели или други предмети.

Специални инструкции за безопасност при шлайфане с шкурка
- Не използвайте прекалено големи листове шкурка. При избора на размера на шкурка спазвайте препоръките на производителя. Шкурка, стърчаща извън шлифовъчната плоча, може да причини нараняване и да доведе до блокиране или скъсване на хартията или до откат.

Специални инструкции за безопасност при полиране
- Не позволявайте свободната част на полиращата меха или нейните фиксиращи шнурове да се въртят свободно. Блокирайте или подрязвайте разхлабените закрепващи шнурове. Свободните и въртящи се привързващи шнурове могат да заплетат пръстите или да се закачат за обработвания детайл.

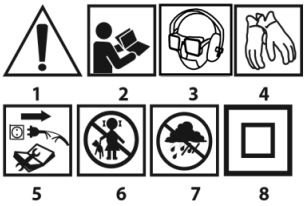
Специални съвети за безопасност при работа с телени четки
- Трябва да се има предвид, че дори при нормална употреба през четката се губят парчета тел. Не претоварвайте проводниците, като прилагате твърде голям натиск. Пренасяните по въздуха парчета тел могат лесно да проникнат през тънко облекло и/или кожа.
- Ако се препоръчва използването на предпазител, не допускайте четката да влезе в контакт с предпазителя. Диаметърът на четките за плочи и тенджери може да бъде увеличен от налягането и центробежните сили.

Допълнителни инструкции за безопасност
- При инструменти, предназначени за монтиране на шлифовъчни дискове с отвор с резба, проверете дали дължината на резбата на шлифовъчния диск е подходяща за дължината на резбата на шпиндела.
- Обработваният детайл трябва да бъде обезопасен. Закрепването на детайла в приспособление за закрепване или в клещи е по-безопасно, отколкото да държите детайла в ръка.
- Не докосвайте режещите и шлифовъчните дискове, преди да са изстинали.
- Когато използвате бързозатягащ маншон, уверете се, че вътрешният маншон, разположен върху шпиндела, е снабден с гумен о-пръстен и че този пръстен не е повреден. Също така се уверете, че повърхностите на външния фланец и вътрешния фланец са чисти.
- Използвайте бързодействащата яка само с абразивни и режещи дискове. Използвайте само неповредени и правилно функциониращи фланци.
- В случай на временно прекъсване на електрическата мрежа или след изваждане на щепсела от контакта с превключвател в положение "включено", превключвателят трябва да се отключи и да се постави в положение "изключено", преди да се стартира отново.

ВНИМАНИЕ: Устройството е предназначено за работа на закрито.

Въпреки по своята същност безопасната конструкция, използването на мерки за безопасност и допълнителни защитни мерки, по време на работа винаги съществува риск от остатъчни наранявания.

Обяснение на използваните пиктограми.



1.предупреждение Вземете специални предпазни мерки
2.прочетете инструкцията за експлоатация, спазвайте съдържащите се в нея предупреждения и условия за безопасност!
3.носете лични предпазни средства (предпазни очила, защита на ушите, маска против прах)
4.носете защитни ръкавици
5.изключете захранващия кабел от електрическата мрежа, преди да извършвате сервизно обслужване или ремонт.
6.Пазете децата далеч от инструмента
7.предпазвайте от дъжд
8.Втори клас защита

КОНСТРУКЦИЯ И УПОТРЕБА

Ъглошлайфът е изолиран ръчен електроинструмент от клас II. Машината се задвижва от еднофазен комутаторен двигател, чиято скорост се намалява чрез ъглошлайф с редуктор. Той може да се използва както за шлифоване, така и за рязане. Този тип електроинструмент се използва широко за отстраняване на всички видове задирания от повърхността на метални части, за повърхностна обработка на заварки, за рязане през тънкостенни тръби и малки метални части и др. С подходящите аксесоари ъглошлайфът може да се използва не само за рязане и шлайфане, но и за почистване, например на ръжда, бояджийски покрития и др.
Областите на употреба включват широк спектър от ремонтни и строителни дейности, не само свързани с метали. Ъглошлайфът може да се използва и за рязане и шлайфане на строителни материали, напр. тухли, павета, керамични плочки и др.

Машината е предназначена само за суха употреба, а не за полиране. Не използвайте неправилно електрическия инструмент.

Неправилна употреба.

- Не обработвайте материали, съдържащи азбест. *Азбестът е канцерогенен.*
- Не обработвайте материали, чиито прахове са запалими или експлозивни. *При работа с електроинструмента се получават искри, които могат да възпламенят отделяните пари.*
- Не трябва да се използват режещи дискове за шлифовъчни работи. *Отрезните дискове работят със страничната си повърхност и шлайфането с предната повърхност на отрезния диск може да доведе до повреда на отрезния диск, което води до риск от телесни повреди за оператора.*

ОПИСАНИЕ НА СТРАНИЦИТЕ

Следната номерация се отнася за компонентите на машината, показани на графичните страници на това ръководство.

Бутон за блокиране на шпиндела
1.Бутон за заключване на шпиндела
2.Превключвател
3.Допълнителна дръжка
4.Протектор на острието
5.Външен фланец
6.Вътрешен фланец
7.Бутон за заключване на превключвателя
8.Капак на въглеродната четка
9.Заключване на основната дръжка
10.Лост (предпазител на острието)
11.Специален ключ
12.Захранващ кабел

* Възможно е да има разлики между илюстрацията и продукта.

АКСЕСОАРИ И ОБОРУДВАНЕ

Предпазител на острието	- 1 бр.
Специален ключ	- 1 бр.
Допълнителна дръжка	- 1 бр.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

МОНТИРАНЕ НА ДОПЪЛНИТЕЛНАТА ДРЪЖКА

Допълнителната ръкохватка **(3)** се монтира в един от отворите на главата на шлайфмашината. Препоръчва се шлифовъчната машина да се използва с допълнителната ръкохватка. Ако държите шлайфмашината с двете си ръце по време на работа (като използвате и спомагателната дръжка), има по-малък риск ръката ви да докосне въртящия се диск или четка и да получи нараняване от откат.

РЕГУЛИРУЕМА ОСНОВНА ДРЪЖКА

Преди започване на работа позицията на основната ръкохватка на шлайфа може да се регулира така, че да е най-удобна за извършваната работа. Дръжката може да се регулира в 3 позиции, като се завърти на 90°наляво или надясно спрямо основната позиция.
Натиснете бутона за заключване на основната ръкохватка (**9) (фиг. D**).
Завъртете основната ръкохватка в желаната позиция.
Основната ръкохватка автоматично ще се заключи в избраното положение.

МОНТИРАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ НА НОЖА

Предпазителят на острието предпазва оператора от отломки, случаен контакт с работния инструмент или искри. Той винаги трябва да се монтира, като се внимава покриващата му част да е обърната към оператора.
Конструкцията на закрепването на предпазителя на ножа позволява предпазителят да се настройва в оптимално положение без инструменти.
Разхлабете и издърпайте назад лоста (**10)** на предпазителя на диска (**4**).
Завъртете предпазителя на диска (**4)** в желаното положение.
Заключете, като спуснете лоста (**10**).
Свалянето и регулирането на предпазителя на диска се извършва в обратен ред на монтирането му.

СМЯНА НА ИНСТРУМЕНТИ

По време на операциите по смяна на инструменти носете работни ръкавици.
Бутонът за блокиране на шпиндела **(1)** се използва само за блокиране на шпиндела на шлайфмашината при монтиране или демонтиране на работния инструмент. Той не трябва да се използва като спирачен бутон, докато дискът се върти. По този начин може да се повреди шлайфмашината или да се нарани потребителят.

МОНТИРАНЕ НА ДИСКА

За шлифовъчни или режещи дискове с дебелина, по-малка от 3 mm, гайката на външния фланец **(5)** трябва да се завие с плоската страна на диска **(фиг. B).**

- Натиснете бутона за блокиране на шпиндела **(1).**
- Вкарайте специалния ключ (в комплекта) в отворите на външния фланец **(5) (фиг. A).**
- Завъртете гаечния ключ - разхлабете и свалете външния фланец (**5**).
- Поставете диска така, че да е притиснат към повърхността на вътрешния фланец (**6**).
- Завинтете външния фланец (**5)** и леко затегнете със специален ключ.

Демонтажът на дисковете се извършва в обратен ред на монтажа. При монтажа дискът трябва да бъде притиснат към повърхността на вътрешния фланец **(6)** и да бъде центриран от долната му страна.

СГЛОБЯВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТИТЕ С РЕЗБОВИ ОТВОРИ

- Натиснете бутона за блокиране на шпиндела **(1).**
- Извадете монтирания преди това работен инструмент - ако е монтиран.
- Свалете двата фланца - вътрешния фланец (**6)** и външния фланец (**5)** - преди монтажа.
- Завинтете резбовата част на работния инструмент върху шпиндела и леко затегнете.
- Демонтажът на работните инструменти с резбован отвор се извършва в обратен ред на монтажа.

МОНТАЖ НА ЪГЛОШЛАЙФ В СТОЙКА ЗА ЪГЛОШЛАЙФ

Допустимо е ъглошлайфът да се използва в специален статив за ъглошлайфи, при условие че е монтиран правилно в съответствие с инструкциите за монтаж на производителя на статива.

РАБОТА/НАСТРОЙКИ

Преди да използвате ъглошлайфа, проверете състоянието на шлифовъчния диск. Не използвайте струпани, напукани или повредени по друг начин шлифовъчни дискове. Износеният шлайф-колело или четка трябва незабавно да се замени с нов преди употреба. Когато приключите работа, винаги изключвайте шлайфмашината и изчаквайте, докато работният инструмент спре напълно. Едва тогава шлайфмашината може да се прибере. Не спирайте въртящия се шлифовъчен диск, като го притискате към обработвания детайл.

- Никога не претоварвайте шлифовъчната машина. Теглото на електроинструмента упражнява достатъчен натиск, за да работи инструментът ефективно. Претоварването и прекомерният натиск могат да доведат до опасно счупване на работния инструмент.
- Ако шлайфмашината падне по време на работа, е необходимо да се провери и евентуално да се замени работният инструмент, ако се установи, че е повреден или деформиран.
- Никога не удряйте работния инструмент в обработвания материал.
- Избягвайте отскачането и стъргането с диска, особено при работа по ъгли, остри ръбове и т.н. (това може да доведе до загуба на контрол). (това може да доведе до загуба на контрол върху електроинструмента и до ефект на откат).
- Никога не използвайте дискове, предназначени за рязане на дърво, от циркуляри. Използването на такива дискове за рязане често води до явлението откат на електроинструмента, загуба на контрол и може да доведе до нараняване на оператора.

СТАРТИРАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ

- Дръжте шлайфмашината с двете си ръце по време на пускане и работа. Шлайфмашината е оборудвана с предпазен превключвател за предотвратяване на случайно пускане.
- Избутайте бутона на лоста (**7**) напред.
- Натиснете бутона на превключвателя **(2) (фиг. B)**.
- Отпускането на натиска върху бутона за превключване **(2)** спира шлайфането.
- При стартиране двигателят се стартира с бавен старт, който се използва за стартиране на ненатоварения двигател.
- След стартиране на шлайфмашината изчакайте, докато шлифовъчният диск достигне максимална скорост, преди да започнете работа. По време на работа не трябва да се задейства превключвателят за включване или изключване на шлайфа. Превключвателят на шлифовъчната машина трябва да се задейства само когато електроинструментът е далеч от обработвания детайл.

РЕЖДАНЕ

- Рязането с ъглошлайфа може да се извършва само по права линия.
- Не режете материал, докато го държите в ръка.
- Големите детайли трябва да се подпират и да се внимава опорните точки да са близо до линията на рязане и в края на материала. Материалът, поставен стабилно, няма да има склонност да се движи по време на рязане.
- Малките детайли трябва да бъдат закрепени, например в клещи, с помощта на скоби и т.н. Материалът трябва да се закрепи така, че зоната на рязане да е близо до устройството за закрепване. Това ще осигури по-голяма прецизност на рязане.
- Не допускайте вибрации или притискане на режещия диск, тъй като това ще влоши качеството на рязане и може да доведе до счупване на режещия диск.
- По време на рязане не трябва да се упражнява страничен натиск върху режещия диск.
- Използвайте правилния режещ диск в зависимост от материала, който ще се реже.
- При рязане на материала се препоръчва посоката на подаване да е по посока на въртене на режещия диск.
- Дълбочината на рязане зависи от диаметъра на диска **(фиг. Ж).**
- Трябва да се използват само дискове с номинален диаметър, не по-голям от препоръчания за съответния модел шлайф.
- При извършване на дълбоки срезове (напр. профили, строителни блокове, тухли и др.) не позволявайте на притискащите фланци да влизат в контакт с обработвания детайл.

По време на работа режещите дискове достигат много високи температури - не ги докосвайте с незащитени части на тялото, преди да са изстинали.

ШЛИФОВАНЕ

Шлайфането може да се извършва с помощта напр. на шлифовъчни дискове, чашковидни дискове, дискове с ламели, дискове с абразивна вълна, телени четки, гъвкави дискове за шкурка и др. Всеки вид диск, както и материалът, който трябва да се обработва, изисква подходяща техника на работа и използване на подходящи лични предпазни средства.

Дисковете, предназначени за рязане, не трябва да се използват за шлайфане.

Дисковете за шлайфане са предназначени за отстраняване на материал с ръба на диска.

- Не шлифовайте със страната на диска. Оптималният работен ъгъл за този тип дискове е 30(o) (**фиг. Н).**
- Работите по шлифоване могат да се извършват само с подходящи за вида на материала дискове за шлифоване.

При работа с дискове с ламели, дискове с абразивна вълна и гъвкави дискове за шкурка трябва да се внимава за осигуряване на правилен ъгъл на атака **(фиг. I).**

Не трябва да се шлайфа цялата повърхност на диска.

Тези видове дискове се използват за обработка на плоски повърхности.

Телените четки са предназначени главно за почистване на профили и труднодостъпни места. Те могат да се използват за отстраняване например на ръжда, боя и т.н. (фиг. К). **(фиг. К).**

Използвайте само работни инструменти, чиято допустима скорост е по-висока или равна на максималната скорост на ъглошлайфа без натоварване.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДРЪЖКА

Преди да извършвате какъвто и да е монтаж, настройка, ремонт или експлоатация, изключете захранващия кабел от електрическата мрежа.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Препоръчва се устройството да се почиства веднага след всяка употреба.
- Не използвайте вода или други течности за почистване.
- Почиствайте уреда със сухо парче плат или го продухвайте със сгъстен въздух под ниско налягане.
- Не използвайте никакви почистващи препарати или разтворители, тъй като те могат да повредят пластмасовите части.
- Почиствайте редовно вентилационните отвори в корпуса на двигателя, за да предотвратите прегряването на уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, заменете го с кабел със същите спецификации. Отнесете тази операция към квалифициран специалист или дайте уреда на сервиз.
- В случай на прекомерно искрене на комутатора, възложете на квалифицирано лице да провери състоянието на въглеродните четки на двигателя.
- Винаги съхранявайте машината на сухо място, недостъпно за деца.

ПОДМЯНА НА ВЪГЛЕРОДНИТЕ ЧЕТКИ

Износените (по-къси от 5 мм), изгорели или напукани въглеродни четки на двигателя трябва да се сменят незабавно. Винаги сменяйте едновременно и двете въглеродни четки. - Отвийте и свалете капаците на въглеродните четки **(8) (фиг. Д).**

- Издърпайте назад натисковата пружина, освободете и извадете износените въглеродни четки.
- Отстранете евентуалния въглероден прах с помощта на сгъстен въздух.

- Монтирайте новите въглеродни четки (четките трябва да се плъзгат свободно в държачите на четките) и поставете пружината за натиск обратно на мястото ѝ **(фиг. E).**
- Монтирайте капаците на въглеродните четки (**8**).

След операцията по подмяна на въглеродните четки стартирайте шлайфа без натоварване и изчакайте 1-2 минути, докато въглеродните четки се вместят в комутатора на двигателя. Въглеродните четки трябва да се сменят само от квалифицирано лице, като се използват оригинални части.

Всички дефекти трябва да се отстраняват от оторизирания сервиз на производителя.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

НОМИНАЛНИ ДАННИ

ПАРАМЕТРИ	**СТОЙНОСТ**
Захранващо напрежение	230 V AC
Захранваща честота	50 Hz
Номинална мощност	2600 W
Номинална скорост	6600 min^{-1}
Максимален диаметър на диска	230 мм
Вътрешен диаметър на диска	22,2 мм
Резба на шпиндела	M14
Степен на защита	IPX0
Клас на защита	II
Тегло	6,6 кг
Година на производство	2025
ДАННИ ЗА ШУМА И ВИБРАЦИИТЕ	
Ниво на звуково налягане	L_{PA}= 95,1 dB(A) K=3dB(A)
Ниво на звукова мощност	L_{WA}= 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Стойност на ускорението (задна дръжка)	a_h= 7,67 m/s^2K=1,5 m/s^2
Стойност на ускорението (предна дръжка)	a_h= 7,44 m/s^2K=1,5 m/s^2

Информация за шума и вибрациите

Нивото на шума, излъчван от оборудването, се описва чрез: нивото на излъчваното звуково налягане Lp_Aи нивото на звуковата мощност $Lw_{((A)\ ()}$,където K е неопределеността на измерването). Вибрациите, излъчвани от устройството, се описват от стойността на вибрационното ускорение $a_{(h)}$ (където K означава неопределеност на измерването).

Нивото на звуковото налягане Lp_A, нивото на звуковата мощност Lw_Aи стойността на вибрационното ускорение a_h, дадени в тези инструкции, са измерени в съответствие с EN 62841-1 и EN 62841-2-3. Даденото ниво на вибрациите a_hможе да се използва за сравнение на оборудването и за предварителна оценка на излагането на вибрации.

Посоченото ниво на вибрации е представително само за основната употреба на оборудването. Ако устройството се използва за други приложения или с други работни инструменти, нивото на вибрациите може да се промени. По-високото ниво на вибрации ще бъде повлияно от недостатъчна или твърде рядка поддръжка на уреда. Посочените по-горе причини могат да доведат до повишено излагане на вибрации през целия период на работа.

За да се направи точна оценка на експозицията на вибрации, е необходимо да се вземат предвид периодите, когато устройството е изключено или когато е включено, но не се използва за работа. Когато всички фактори са точно оценени, общата експозиция на вибрации може да бъде значително по-ниска.

За да се предпази потребителят от въздействието на вибрациите, трябва да се приложат допълнителни мерки за безопасност, като например циклична поддръжка на машината и работните инструменти, защита на адекватна температура на ръцете и подходяща организация на работата.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Захранваните с електричество продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а да се извозват за обезвреждане в подходящи съоръжения. Свържете се с търговеца на продукта или с местните власти за информация относно изхвърлянето. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат вещества, които не са благоприятни за околната среда. Оборудването, което не се рециклира, представлява потенциална заплаха за околната среда и човешкото здраве.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa със седалище във Варшава, ул. Pograniczna 2/4 (наричана по-нататък "GTX Poland ") информира, че всички авторски права върху съдържанието на настоящото ръководство (наричано по-нататък "Ръководство"), включително, inter alia, неговия текст, снимки, диаграма и т.н., са запазени. Всички авторски права върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководство"), включително, но не само, върху неговия текст, снимки, диаграми, чертежи, както и върху композицията му, принадлежат изключително на GTX Полша и са обект на правна защита съгласно Закона от 4 февруари 1994 г. за авторското право и сродните му права (т.е. ДВ, бр. 90 от 2006 г., позиция 631 с измененията). Копирането, обработването, публикуването, модифицирането с търговска цел на цялото Ръководство, както и на отделни негови елементи без писменото съгласие на GTX Полша е строго забранено и може да доведе до гражданска и наказателна отговорност.

ЕО декларация за съответствие

Производител: GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k,
Pograniczna 2/4
02-285 Варшава
Продукт: Ъглошлайф
Модел: 59G208
Търговско наименование: GRAPHITE
Сериен номер: 00001 ÷ 99999
Настоящата декларация за съответствие се издава на пълната отговорност на производителя.
Продуктът, описан по-горе, е в съответствие със следните документи:
Директива за машините 2006/42/ЕО
Директива за електромагнитна съвместимост 2014/30/ЕС
Директива 2011/65/ЕС относно ограничението на емисиите на парникови газове, изменена с Директива 2015/863/ЕС
И отговаря на изискванията на стандартите:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
Настоящата декларация се отнася само за машината, както е пусната на пазара, и не обхваща компоненти
които са добавени от крайния потребител или са извършени от него впоследствие.
Име и адрес на лицето, пребиваващо в ЕС, упълномощено да изготви техническото досие:
Подписано от името на:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Pograniczna 2/4
02-285 Варшава

Павел Ковалски

Отговорник по качеството на GTX POLAND

Варшава, 2025-06-18

(SR)
ПРЕВОД ОРИГИНАЛНИХ УПУТСТАВА
УГАОНА БРУСИЛИЦА
59G208

НАПОМЕНА : ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ ОВА УПУТСТВА ПРЕ УПОТРЕБЕ ЕЛЕКТРИЧНОГ АЛАТА И ЧУВАЈТЕ ИХ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ.

СПЕЦИФИЧНИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРОПИСИ

Безбедносна упутства за брушење, брушење брусним папиром, рад са жичаним четкама и сечење брусним точком.

- Овај електрични алат може да се користи као нормалан брусилицом, брусилицом, за брушење жичаним четкама и као машина за сечење точака. Пратите сва безбедносна упутства, упутства, описе и податке који се испоручују са електричним алатом. Непоштовање следећег може створити ризик од струјног удара, пожара и / или озбиљних повреда.
- Овај електрични алат се не сме користити за полирање. Употреба електричног алата за друге од предвиђене радне активности може довести до опасности и повреда.
- Немојте користити додатке који нису посебно дизајнирани и препоручени од стране произвођача за овај алат. Чињеница да се додатна опрема може уградити на електрични алат не гарантује безбедну употребу.
- Дозвољена брзина радног алата који се користи не сме бити мања од максималне брзине назначене на електричном алату. Радни алат који се окреће већом брзином од дозвољене брзине може се сломити и делови алата могу да се распадну.
- Спољни пречник и дебљина радног алата морају одговарати димензијама електричног алата. Радни алати са погрешним димензијама не могу бити довољно чувани или контролисани.
- Радни алати са навојним уметком морају се тачно уклопити на навој на вретену. За радне алате монтиране на прирубнице, пречник отвора радног алата мора одговарати пречнику прирубнице. Радни алати који се не могу прецизно седи на електричном алату ће ротирати неравномерно, вибрира веома снажно и може довести до губитка контроле над електричним алатом.
- Ни под којим околностима не треба користити оштећене радне алате. Пре сваке употребе, прегледајте алате, нпр. Брусне точкове за уситњавање и пуцање, брусне плочице за пукотине, хабање или тешко хабање, жичане четке за лабаве или сломљене жице. Ако је електрични алат или радни алат пао, проверите да ли је оштећен или користите други неоштећени алат. Ако је алат проверен и фиксиран, електрични алат треба да буде укључен на највећу брзину за један минут, водећи рачуна да оператер и посматрачи у близини су ван зоне ротирајућег алата. Оштећени алати обично сломити током овог времена тестирања.
- Мора се носити лична заштитна опрема. У зависности од врсте посла, носите заштитну маску која покрива цело лице, заштиту очију или заштитне наочаре. Ако је потребно, користите маску за прашину, заштиту за слух, заштитне рукавице или посебну кецељу за заштиту од ситних честица брушеног и обрађеног материјала. Заштитите очи од страних тела у ваздуху која настају током рада. Маска за прашину
- и заштита дисајних путева мора филтрирати прашину која настаје током рада. Излагање буци током дужег периода , може довести до губитка слуха.
- Уверите се да су посматрачи на сигурној удаљености од радног подручја електричног алата. Личну заштитну опрему мора носити било ко у близини електричног алата када је у раду. Радни предмет крхотине или сломљена радни алати могу распасти и изазвати повреде чак и изван непосредне зоне дохвата.
- Алат држите само за изоловане површине дршке приликом обављања радова где алат може доћи у контакт са скривеним електричним кабловима или сопственим каблом за напајање. Контакт са мрежним каблом може да пренесе напон на металне делове електричног алата, што може да изазове струјни удар.
- Држите мрежни кабл даље од ротирајућих радних алата. Ако изгубите контролу над алатом, мрежни кабл може да се смањи или увуче, а ваша рука или цела рука може да се ухвати у ротирајућем радном алату.
- Никада не стављајте електрични алат пре него што је радни алат дошао до потпуног заустављања. Ротирајући алат може доћи у контакт са површином на којој је спуштен, тако да можете изгубити контролу над електричним алатом.
- Не носите електрични алат док је у покрету. Случајни контакт између одеће и ротирајућег електричног алата може довести до тога да се алат увуче и буши електрични алат у телу оператера.
- Редовно чистите вентилационе отворе електричног алата. Вентилатор мотора извлачи прашину у кућиште и велика акумулација металне прашине може изазвати електричну опасност.
- Немојте користити електрични алат у близини запаљивих материјала. Искре их могу запалити.
- Немојте користити алате који захтевају течне расхладне течности. Употреба воде или других течних расхладних средстава може довести до струјног удара. Повратни ударац и релевантни савети за безбедност

Повратни ударац је изненадна реакција електричног алата на блокаду или опструкцију ротирајућег алата, као што су брусни точ, брусна подлога, жичана четка, итд Хватање или блокирање доводи до наглог заустављања ротирајућег радног алата. Неконтролисани електрични алат ће тако бити трзао у правцу супротном од правца ротације радног алата.

Када се, на пример, брусни точак заглави или заглави у радном комаду, уроњена ивица точкова у материјал може се блокирати и проузроковати да испадне или избаци Кретање брусног точка (према или од оператера) тада зависи од правца кретања точкића на месту блокаде. Поред тога, брусни точкови се такође могу сломити. Повратни ударац је последица неправилне или неисправне употребе електричног алата. Може се избећи предузимањем одговарајућих мера предострожности описаних у наставку.

- Електрични алат мора да се држи чврсто и тело и руке постављен у положају да се смањи повратни удар. Ако је помоћна ручка укључена као део стандардне опреме, увек је треба користити како би се имала највећа могућа контрола над силама трзаја или моментом трзаја током покретања. Оператер може контролисати појаве трзаја и трзаја предузимањем одговарајућих мера предострожности.
- Руке никада не треба држати у близини ротирајућих радних алата. Радни алат може повредити руку због трзаја.
- Држите даље од зоне досега где ће се електрични алат кретати током трзаја. Као резултат трзаја, електрични алат се креће у супротном смеру од кретања брусног точка на месту блокаде.
- Посебна пажња се мора посветити обради углова, оштрих ивица итд. Спречите радне алате од повратка или постаје блокиран. Ротирајући радни алат је подложнији заглављивање приликом обраде углова, оштрих ивица или ако је повратни удар. То може постати узрок губитка контроле или повратног ударца.
- Не користите дрвене или назубљене дискове. Радни алати овог типа често узрокују повратни удар или губитак контроле над електричним алатом.

Посебна безбедносна упутства за брушење и сечење брусним точком

- Користите само тоцило дизајниран за електрични алат и штитник дизајниран за точак. Брусни точкови који нису алати за одговарајући електрични алат не могу бити довољно заштићени и нису довољно безбедни.
- Закривљени брусни точкови морају бити монтирани тако да ниједан део точкића не вири изван ивице штитника точка. Неправилно монтиран брусни диск који стрши изван ивице заштитног поклопца не може бити довољно заштићен.
- Штитник мора бити сигурно причвршћен за електрични алат како би се гарантовао највећи могући степен сигурности и постављен тако да је део брусног точка изложен и окренут према оператеру што је могуће мањи. Штитник штити оператера од крхотина, случајног контакта са брусним точком, као и варница које би могле запалити одећу.
- Брусни точкови се смеју користити само за радове који су им намењени. На пример, никада не брусите бочном површином одсеченог точка. Цут -офф точкови су дизајнирани да уклоне материјал са ивице диска. Ефекат бочних сила на ове брусне точкове може их сломити.
- Увек користите неоштећене стезне прирубнице одговарајуће величине и облика за изабрани брусни точак. Исправне прирубнице подржавају брусни точак и на тај начин смањују опасност од лома точка. Прирубнице за цут-офф точкова могу се разликовати од оних за друге брусне точкове.
- Немојте користити истрошене тоциће од већих електричних алата. Точкови за веће електричне алате нису дизајнирани за већи број обртаја који је карактеристика мањих електричних алата и стога може сломити.

Додатна посебна безбедносна упутства за

уситњавање брусним точком

- Избегавајте блокирање резног точка или превелики притисак. Не правите претјерано дубоке резове.

Преоптерећење резног диска повећава његово оптерећење и његову тенденцију да се заглави или блокира, а самим тим и могућност одбацивања или ломљења.

- Избегавајте подручје испред и иза ротирајућег резног диска. Померање резног диска даље од вас у радном комаду може довести до тога да електрични алат одлети са ротирајућим диском директно према вама у случају повратног ударца.
- У случају заглављеног резног диска или застоја, искључите електрични алат и сачекајте док се диск потпуно не заустави. Никада не покушавајте да повучете диск који се још увек креће из подручја сечења, јер то може изазвати трзај. Узрок застоја мора бити откривен и уклоњен.
- Немојте поново покренути електрични алат док је још у материјалу. Точак за резање треба да достигне своју пуну брзину пре него што настави да сече. У супротном, точак може ухватити, скочити са радног комада или изазвати трзај.
- Плоче или велики радни предмети треба да буду подржани пре машинске обраде како би се смањио ризик од трзаја изазваног заглављеног диска. Велики радни комади могу савити под сопственом тежином. Радни комад треба да буде подржан са обе стране, како у близини линије сечења тако и на ивици.
- Будите посебно пажљиви приликом резања рупа у зидовима или рада у другим невидљивим подручјима. Резни диск урањање у материјал може да изазове алат да се повуче када наиђе на гасне цеви, водоводне цеви, електричне каблове или друге предмете.

Посебна безбедносна упутства за брушење брусним папиром

- Немојте користити превелике листове брусног папира. Приликом одабира величине брусног папира, пратите препоруке произвођача. Брусни папир вири изван брусне плоче може да изазове повреде и може довести до папира постаје блокиран или поцепан, или да се повуче.

Посебна безбедносна упутства за полирање

- Не дозволите да се лабав део крзна за полирање или његови причврсни каблови слободно окрећу. Блок или трим лабаве каблове за причвршћивање. Лоосе и ротирајуће прикључивање каблови могу заплести прсте или ухватити на радном комаду.

Посебни савети за безбедност за рад са жичаним четкама

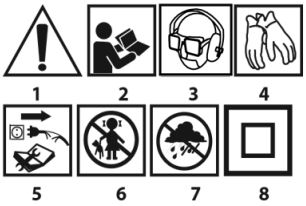
- Треба узети у обзир да се чак и уз нормалну употребу, комади жице губе кроз четку. Не преоптерећујте жице применом превеликог притиска. У ваздуху комади жице могу лако да продру у танку одећу и / или кожу.
- Ако се препоручује употреба штитника, спречите да четкица дође у контакт са штитником. Пречник плоча и лонац четкица може се повећати притиском и центрифугалних сила.

Додатна безбедносна упутства

- На алатима дизајнираним да одговарају брусним точковима са навојним отвором, проверите да ли је дужина навоја брусног точка погодна за дужину навоја вретена.
- Радни предмет мора бити осигуран. Стезање радног предмета у стезном уређају или порока је сигурније него држање радног предмета у руци.
- Не дирајте дискове за сечење и брушење пре него што се охладе.
- Када користите огрлицу за брзо стезање, уверите се да је унутрашња огрлица која седи на вретену опремљена гуменим о-прстеном и да овај прстен није оштећен. Такође , уверите се да су површине спољне прирубнице и унутрашње прирубнице су чисте.
- Користите огрлицу за брзо деловање само са абразивним и резним дисковима. Користите само неоштећене и правилно функционисане прирубнице.
- У случају привременог нестанка струје из мреже или након извлачења утикача из утичнице са прекидачем у положају &qyot;укључено&qyot;, прекидач мора бити откључан и постављен у положај &qyot;искључено&qyot; пре поновног покретања.

ПАЖЊА : Уређај је намењен за рад у затвореном простору.
Упркос инхерентно безбедном дизајну, употреби безбедносних и додатних заштитних мера, увек постоји ризик од заосталих повреда током рада.

Објашњење коришћених пиктограма.



1 .Цаутион Предузмите посебне мере предострожности
2 . Прочитајте упутства за употребу, придржавајте се упозорења и безбедносних услова садржаних у њему!
3 .Ветер личну заштитну опрему (заштитне наочаре, заштита за уши, маска за прашину)
4 .Веар заштитне рукавице
5 .Искључите кабл за напајање пре сервисирања или поправке.
6 .Држите децу даље од алата
7 .Протецт од кише
8 .Сецонд класа заштита

ИЗГРАДЊА И УПОТРЕБА
Угаона брусилица је класа ИИ изоловани ручни електрични алат. Машину покреће једнофазни комутаторски мотор, чија се брзина смањује преко зупчаника. Може се користити и за брушење и за сечење. Ова врста електричног алата се широко користи за уклањање свих врста неравнина са површине металних делова, површинску обраду заварених спојева, сечење кроз танких зидова цеви и малих металних делова, итд Уз одговарајућу додатну опрему, угаона брусилица се може користити не само за сечење и брушење, већ и за чишћење нпр. Хрђе, премаза боје итд.
Области употребе укључују широк спектар поправки и грађевинских радова, а не само у вези са металом. Угаона брусилица се такође може користити за сечење и брушење грађевинског материјала, нпр. Цигле, камена за поплочавање, керамичких плочица итд.

Машина је дизајнирана само за суву употребу, а не за полирање. Немојте злоупотребљавати електрични алат.

Злоупотреба.

- Не обрађујте материјале који садрже азбест. *Азбест је канцероген.*
- Немојте обрађивати материјале чија је прашина запаљива или експлозивна. *Када радите са електричним алатом, стварају се искре које могу запалити испарења које се емитују.*
- Резни точкови се не смеју користити за брушење. *Цут-офф точкови раде на бочној страни и брушење са предње стране цут-офф точка може проузроковати оштећење цут-офф точка, што доводи до ризика од личних повреда оператера.*

ОПИС СТРАНИЦА

Следећа нумерација се односи на компоненте машине приказане на графичким страницама овог приручника.

Дугме за закључавање вретена
1 .Спиндле дугме за закључавање
2.Свитцх
3 .Додатни ручка
4 .Бладе заштитник
5 .Оутер прирубница
6 .Иннер прирубница
7 .Свитцх дугме за закључавање
8 .Цовер од угљен четком
9 .Маин ручка брава
10 .Левер (нож чувар)
11 .Специјални кључ
12 .Повер Кабл
* Могу се појавити разлике између илустрације и производа.

ПРИБОР И ОПРЕМА

Бладе заштитник	- 1 ком.
Специјални кључ	- 1 ком.
Додатна ручка	- 1 ком.

ПРИПРЕМА ЗА РАД

МОНТАЖА ПОМОЋНЕ РУЧКЕ

Помоћна ручка **(3)** је уграђена у једну од рупа на глави брусилице. Препоручује се употреба брусилице са помоћном ручицом. Ако држите брусилицу са обе руке док радите (такође користећи помоћну ручицу) постоји мањи ризик да ваша рука додирује ротирајући диск или четку и претрпи повреде од повратног ударца.

ПОДЕСИВА ГЛАВНА РУЧКА

Пре почетка рада, положај главне ручке брусилице може се подесити тако да буде најпогоднији за посао који треба обавити. Ручка се може подесити на 3 положаја окретањем 90Ona лево или десно у односу на основни положај.

Притисните главно дугме за закључавање ручке (**9**) (**сл. Д**).

Окрените главну ручицу у жељени положај.

Главна ручка ће се аутоматски закључати у изабраном положају.

МОНТАЖА И ПОДЕШАВАЊЕ ШТИТНИКА НОЖА

Штитник ножа штити оператера од крхотина, случајног контакта са радним алатом или варница. Увек треба да буде опремљен са додатном пажњом како би се осигурало да је његов покривни део окренут према оператеру.

Дизајн монтаже штитника сечива омогућава да се штитник постави у оптималном положају без алата.

Отпустите и повуците ручицу (**10**) на штитнику диска (**4**).

Окрените штитник диска (**4**) у жељени положај.

Закључајте спуштањем ручице (**10**).

Уклањање и подешавање штитника диска врши се обрнутим редоследом од његове инсталације.

ПРОМЕНА АЛАТА

Носите радне рукавице током операција мењања алата.

Дугме за закључавање вретена **(1)** користи се само за закључавање вретена брусилице приликом инсталирања или уклањања радног алата. Не сме се користити као дугме кочнице док се диск окреће. То може оштетити млин или повредити корисника.

МОНТАЖА ДИСКА

За брушење или сечење дискова дебљине мање од 3 мм, спољна матица прирубнице **(5)** мора бити причвршћена равном страном диска **(сл. Б).**

- Притисните дугме за закључавање вретена **(1).**
- Уметните специјални кључ (испоручен) у рупе спољне прирубнице **(5) (сл. А).**
- Окрените кључ - отпустите и уклоните спољну прирубницу (**5**).
- Замените диск тако да се притисне на површину унутрашње прирубнице (**6**).
- Завијте спољну прирубницу (**5**) и лагано затегните посебним кључем.

Демонтажа дискова одвија у обрнутом редоследу за монтажу. Приликом састављања, диск треба притиснути на површину унутрашње прирубнице **(6)** и центрирати на доњој страни.

СКЛАПАЊЕ НАВОЈНИХ АЛАТА

- Притисните дугме за закључавање вретена **(1).**
- Уклоните претходно монтиран радни алат - ако је уграђен.
- Уклоните обе прирубнице - унутрашњу прирубницу (**6**) и спољну прирубницу (**5**) - пре монтаже.
- Завијте навојни део радног алата на вретено и лагано затегните.
- Демонтажа радног алата са навојем рупом је у обрнутом редоследу за монтажу.

МОНТАЖА УГАОНЕ БРУСИЛИЦЕ У ПОСТОЉУ УГАОНЕ БРУСИЛИЦЕ

Дозвољено је користити угаону брусилицу у посебном стативу за угаоне брусилице, под условом да је правилно монтирана у складу са упутствима за монтажу произвођача статива.

ОПЕРАЦИЈА / ПОДЕШАВАЊА

Пре употребе брусилице, проверите стање брусног точка. Немојте користити уситњене, испуцале или на други начин оштећене брусне точкове. Истрошени точак или четку треба одмах заменити новим пре употребе. Када завршите са радом, увек искључите брусилицу и сачекајте док се радни алат потпуно не заустави. Тек тада се брусилица може склонити. Не кочите ротирајући брусни точак притиском на радни комад.

- Никада не преоптеретити брусилицу. Тежина електричног алата врши довољан притисак да ефикасно ради алат. Преоптерећење и претерани притисак могу довести до опасног разбијања радног алата.
- Ако брусилица падне током рада, неопходно је прегледати и евентуално заменити радни алат ако се утврди да је оштећен или деформисан.
- Никада не ударајте радни алат о радни материјал.
- Избегавајте поскакивање и стругање са диском, посебно када радите на угловима, оштрим ивицама итд (то може довести до губитка контроле). (ово може довести до губитка контроле над електричним алатом и повратног ефекта).
- Никада немојте користити тестере дизајниране за сечење дрвета из кружних тестера. Употреба таквих тестера често доводи до трзаја феномена електричног алата, губитка контроле и може довести до повреде оператера.

ПОКРЕТАЊЕ / ГАШЕЊЕ

- Држите брусилицу са обе руке током покретања и рада. Млин је опремљен сигурносним прекидачем како би се спречило случајно покретање.
- Притисните дугме полуге (**7**) напред.
- Притисните прекидач (**2**) (**сл. Ц**).
- Отпуштање притиска на прекидач (**2**) заустављa брусилицу.
- Приликом покретања, мотор се покреће са спорим стартом, који се користи за покретање истовареног мотора.
- Након покретања брусилице, сачекајте док брусни точак не достигне максималну брзину пре почетка рада. Прекидач не сме да се користи за укључивање или искључивање брусилице током рада. Прекидач брусилице мора да се користи само када је електрични алат је далеко од радног комада.

СЕЧЕЊЕ

- Сечење са угаоном брусилицом може се изводити само у правој линији.
- Не сечите материјал док га држите у руци.
- Велики радни предмети треба да буду подржани и треба водити рачуна да су тачке подршке су близу линије сечења и на крају материјала. Материјал постављен стално неће имати тенденцију да се креће током сечења.
- Мали радни предмети треба да буду обезбеђени нпр. у шкрипцу, користећи стезаљке, итд Материјал треба да буде стегнут тако да је површина сечења близу стезног уређаја. Ово ће осигурати већу прецизност сечења.
- Не дозволите вибрације или набијање резног диска јер ће то нарушити квалитет реза и може довести до лома резног диска.
- Током сечења не треба вршити бочни притисак на резни диск.
- Користите исправан резни диск у зависности од материјала који се сече.
- Приликом резања материјала, препоручује се да правац довода буде у правцу ротације резног диска.
- Дубина реза зависи од пречника диска **(сл. Г).**
- Треба користити само дискове са номиналним пречником који није већи од оних препоручених за одговарајући модел брусилице.
- Када правите дубоке резове (нпр. Профили, грађевински блокови, цигле, итд.), Не дозволите да стезне прирубнице дођу у контакт са радним предметом.

Дискови за резање достижу веома високе температуре током рада - не додирујте их незаштићеним деловима тела пре него што се охладе.

БРУШЕЊЕ

Брушење се може обављати коришћењем нпр. брусних дискова, точкића, преклопних дискова, дискова са абразивним руном, жичаних четкица, флексибилних дискова за брусни папир итд. Свака врста диска, као и материјал који се обрађује, захтева одговарајућу технику рада и употребу одговарајуће личне заштитне опреме.

Дискови дизајнирани за сечење не треба користити за брушење.

Брусни дискови су дизајнирани да уклоне материјал са ивице диска.

- Не мељите са стране диска. Оптимални радни угао за ову врсту диска је 30 (o) (**слика Х).**
- Брушење се може изводити само помоћу одговарајућих брусних дискова за врсту материјала.

Када радите са преклопним дисковима, дисковима са абразивним руном и флексибилним дисковима за брусни папир, мора се водити рачуна да се обезбеди тачан угао напада **(слика И).**

Цела површина диска не треба брусити.

Ове врсте дискова се користе за машинску обраду равних површина.

Жичане четке су углавном намењене за чишћење профила и тешко доступних подручја. Могу се користити за уклањање, на пример, рђе, боје, итд. (слика К). **(Сл . К).**

Користите само радне алате чија је дозвољена брзина већа или једнака максималној брзини угаоне брусилице без оптерећења.

РАД И ОДРЖАВАЊЕ

Искључите кабл за напајање из електричне утичнице пре било какве инсталације, подешавања, поправке или рада.

ОДРЖАВАЊЕ И СКЛАДИШТЕЊЕ

- Препоручује се чишћење уређаја одмах након сваке употребе.
- Не користите воду или друге течности за чишћење.
- Очистите уређај сувим комадом тканине или дувајте компримованим ваздухом ниског притиска.
- Немојте користити средства за чишћење или растварече јер они могу оштетити пластичне делове.
- Редовно чистите вентилационе отворе у кућишту мотора како бисте спречили прегревање уређаја.
- Ако је кабл за напајање оштећен, замените га каблом истих спецификација. Упутите ову операцију квалификованом стручњаку или сервисирајте уређај.
- У случају прекомерног искрења на комутатору, проверите стање угљених четкица мотора од стране квалификоване особе.
- Увек чувајте машину на сувом месту ван домашаја деце.

ЗАМЕНА КАРБОНСКИХ ЧЕТКИЦА

Истрошене (краће од 5 мм), изгореле или напукнуте карбонске четке мотора морају се одмах заменити. Увек замените обе карбонске четке истовремено. - Одврните и уклоните поклопце угљеничне четке **(8) (сл. Е).**

- Повуците опругу притиска, искључите и уклоните истрошене карбонске четке.
- Уклоните угљеничну прашину, користећи компримовани ваздух.
- Поставите нове карбонске четке (четке треба да слободно клизе у држаче четкица) и вратите опругу притиска на место **(слика Ф).**
- Поставите поклопце карбонске четке (**8**).

Након операције замене карбонске четке, покрените млин без оптерећења и сачекајте 1-2 минута док се угљене четке не уклопе у комутатор мотора. Карбонске четке треба заменити само квалификована особа која користи оригиналне делове.

Све недостатке треба поправити овлашћени сервис произвођача.

ТЕХНИЧКЕ СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

НОМИНАЛНИ ПОДАЦИ

ПАРАМЕТАР	ВРЕДНОСТ
Напон напајања	230 V AC
Фреквенција снабдевања	50 Hz
Номинална снага	2600 W
Номинална брзина	6600 мин-1
Мак . пречник диска	230 мм
Унутрашњи пречник диска	22 .2 мм
вретено навој	M14
Степен заштите	IPX0
Класа заштите	II
Тежину	6,6 кг
Година производње	2025
ПОДАЦИ О БУЦИ И ВИБРАЦИЈАМА	

Ниво звучног притиска	ЛПА = 95.1 дБ (А) К = 3дВ (А)
Ниво звучне снаге	ЛВА = 103.1 дБ (А) К = 3дВ (А)
Вредност убрзања (задња ручка)	ах = 7.67 м/s2К = 1.5 м/s2
Вредност убрзања (предња ручка)	ах = 7.44 м / s2К = 1.5 м / s2

Информације о буци и вибрацијама

Ниво емисије буке опреме је описан: емитовани ниво звучног притиска ЛпА и ниво звучне снаге Лв (A) (где је К неизвесност мерења). Вибрација коју емитује јединица описана је вредностима убрзања вибрација а (x) (где К означава неизвесност мерења).

Ниво звучног притиска ЛпА , ниво звучне снаге ЛwА и вредност убрзања вибрација ахдата у овим упутствима мерени су у складу са ЕН 62841-1 и ЕН 62841-2-3. Ниво вибрација ахгивен може да се користи за поређење опреме и за прелиминарну процену изложености вибрацијама.

Наведени ниво вибрација је само репрезентативан за примарну употребу опреме. Ако се уређај користи за друге апликације или са другим радним алатима, ниво вибрација се може променити. На виши ниво вибрација ће утицати недовољно или сувише ретко одржавање јединице. Горе наведени разлози могу довести до повећаног излагања вибрацијама током читавог радног периода.

Да би се тачно проценила изложеност вибрацијама, потребно је узети у обзир периоде када је уређај искључен или када је укључен, али се не користи за рад. Када су сви фактори тачно процењени, укупна изложеност вибрацијама може бити знатно нижа.

У циљу заштите корисника од утицаја вибрација, потребно је спровести додатне мере безбедности, као што су циклично одржавање машина и радних алата, заштита адекватне температуре руку и правилна организација рада.

ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ



Производи на електрични погон не треба одлагати са кућним отпадом, већ их треба однијети на одлагање у одговарајућим објектима. Обратите се свом продавцу производа или локалним властима за информације о одлагању. Отпадна електрична и електронска опрема садржи супстанце које нису еколошки прихватљиве. Опрема која се не рециклира представља потенцијалну пријетњу животној средини и људском здрављу.

&qyot;ГТХ Поланд Спóлка з ограницзоną одпоwiедзиалноśциą&qyot; Спóлка командутоwа са седиштем у Варшави, ул. Погранична 2/4 (у даљем тексту &qyot;ГТКС Пољска&qyot;) обавештава да су сва ауторска права на садржај овог приручника (у даљем тексту &qyot;Приручник&qyot;), укључујући, између осталог, његов текст, фотографије, дијаграм итд., Задржана. Сва ауторска права на садржај овог приручника (у даљем тексту &qyot;Приручник&qyot;), укључујући, али не ограничавајући се на његов текст, фотографије, дијаграме, цртеже, као и његов састав, припадају искључиво ГТКС Пољска и подлежу правној заштити према Закону од фебруара КСНУМКС, КСНУМКС о ауторском праву и сродним правима (тј. Часопис закона КСНУМКС бр. КСНУМКС тачка КСНУМКС са изменама и допунама). Копирање, обрада, објављивање, модификовање у комерцијалне сврхе целог приручника, као и његових појединачних елемената без писмене сагласности ГТКС Пољска је строго забрањено и може довести до грађанске и кривичне одговорности.

(GR)

ΜΕΤΆΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΏΝ ΟΔΗΓΙΏΝ

ΓΩΝΙΑΚΟ ΤΡΙΦΤΗΡΑΣ

59G208

ΣΗΜΕΊΩΣΗ: ΔΙΑΒΆΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΆ ΑΥΤΈΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΉΣΕΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΌ ΕΡΓΑΛΕΊΟ ΚΑΙ ΦΥΛΆΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΉ ΑΝΑΦΟΡΆ.

ΕΙΔΙΚΟΊ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΊ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

Οδηγίες ασφαλείας για τη λείανση, το τρίψιμο με γυαλόχαρτο, την εργασία με συρμάτινες βούρτσες και την κοπή με τροχό λείανσης.

- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κανονικό τριβείο, ως τριβείο με γυαλόχαρτο, για λείανση με συρμάτινες βούρτσες και ως μηχάνημα κοπής με τροχό λείανσης. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας, τις οδηγίες, τις περιγραφές και τα δεδομένα που παρέχονται με το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση των παρακάτω μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρού τραυματισμού.
- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για στίλβωση. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για άλλη από την προβλεπόμενη δραστηριότητα εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους και τραυματισμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν έχουν σχεδιαστεί και δεν συνιστώνται ειδικά από τον κατασκευαστή για αυτό το εργαλείο. Το γεγονός ότι ένα εξάρτημα μπορεί να τοποθετηθεί σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο δεν εγγυάται την ασφαλή χρήση.
- Η επιτρεπόμενη ταχύτητα του χρησιμοποιούμενου εργαλείου εργασίας δεν πρέπει να είναι μικρότερη από τη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται στο ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα εργαλείο εργασίας που περιστρέφεται με μεγαλύτερη ταχύτητα από την επιτρεπόμενη ταχύτητα μπορεί να σπάσει και μέρη του εργαλείου μπορεί να θρυμματιστούν.
- Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του εργαλείου εργασίας πρέπει να αντιστοιχούν στις διαστάσεις του ηλεκτρικού εργαλείου. Εργαλεία εργασίας με λανθασμένες διαστάσεις δεν μπορούν να προφυλαχθούν ή να ελεγχθούν επαρκώς.
- Τα εργαλεία εργασίας με ένθετο με σπείρωμα πρέπει να εφαρμόζουν ακριβώς στο σπείρωμα της ατράκτου. Για εργαλεία εργασίας με φλάντζα, η διάμετρος της οπής του εργαλείου εργασίας πρέπει να αντιστοιχεί στη διάμετρο της φλάντζας. Τα εργαλεία εργασίας που δεν μπορούν να εφαρμόσουν με ακρίβεια στο ηλεκτρικό εργαλείο θα περιστρέφονται ανομοιόμορφα, θα δονούνται πολύ έντονα και ενδέχεται να προκαλέσουν απώλεια του ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται κατεστραμμένα εργαλεία εργασίας. Πριν από κάθε χρήση, επιθεωρήστε τα εργαλεία, π.χ. τους τροχούς λείανσης για σπασίματα και ρωγμές, τα μαξιλαράκια λείανσης για ρωγμές, φθορά ή έντονη φθορά, τις συρμάτινες βούρτσες για χαλαρά ή σπασμένα σύρματα. Εάν ένα ηλεκτρικό εργαλείο ή εργαλείο εργασίας έχει πέσει, ελέγξτε το για ζημιές ή χρησιμοποιήστε ένα άλλο εργαλείο που δεν έχει υποστεί ζημιές. Εάν το εργαλείο έχει ελεγχθεί και επιδιορθωθεί, το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να τεθεί σε λειτουργία στην υψηλότερη ταχύτητα για ένα λεπτό, φροντίζοντας ο χειριστής και οι παρευρισκόμενοι στην περιοχή να βρίσκονται εκτός της ζώνης του περιστρεφόμενου εργαλείου. Τα κατεστραμμένα εργαλεία συνήθως σπάνε κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου δοκιμής.
- Πρέπει να φοριέται ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός. Ανάλογα με το είδος της εργασίας, να φοράτε προστατευτική μάσκα που καλύπτει ολόκληρο το πρόσωπο, προστατευτικά μάτια ή γυαλιά ασφαλείας. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε μάσκα σκόνης, προστατευτικό ακοής, προστατευτικά γάντια ή ειδική ποδιά για την προστασία από τα μικρά σωματίδια του λειασμένου και κατεργασμένου υλικού. Προστατέψτε τα μάτια σας από τα αερομεταφερόμενα ξένα σώματα που δημιουργούνται κατά τη διάρκεια της εργασίας. Μια μάσκα σκόνης
- και αναπνευστική προστασία πρέπει να φιλτράρουν τη σκόνη που παράγεται κατά τη διάρκεια της εργασίας. Η έκθεση σε θόρυβο για παρατεταμένο χρονικό διάστημα , μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ακοής.
- Βεβαιωθείτε ότι οι παρευρισκόμενοι βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση από την περιοχή εργασίας του ηλεκτρικού εργαλείου. Ο προσωπικός προστατευτικός εξοπλισμός πρέπει να φοριέται από οποιονδήποτε βρίσκεται κοντά στο ηλεκτρικό εργαλείο όταν αυτό βρίσκεται σε λειτουργία. Τα θραύσματα του τεμαχίου εργασίας ή τα σπασμένα εργαλεία εργασίας μπορούν να θρυμματιστούν και να προκαλέσουν τραυματισμό ακόμη και εκτός της άμεσης ζώνης εμβέλειας.
- Κρατάτε το εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες της λαβής όταν εκτελείτε εργασίες όπου το εργαλείο μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα ηλεκτρικά καλώδια ή το ίδιο το καλώδιο τροφοδοσίας του. Η επαφή με το καλώδιο του δικτύου θα μπορούσε να μεταδώσει τάση στα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου, η οποία θα μπορούσε να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Κρατήστε το καλώδιο δικτύου μακριά από περιστρεφόμενα εργαλεία εργασίας. Εάν χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου, το καλώδιο δικτύου θα μπορούσε να κοπεί ή να τραβηχτεί και το χέρι σας ή ολόκληρο το χέρι σας θα μπορούσε να πιαστεί σε ένα περιστρεφόμενο εργαλείο εργασίας.
- Ποτέ μην αφήνετε το ηλεκτρικό εργαλείο κάτω πριν το εργαλείο εργασίας σταματήσει εντελώς. Το περιστρεφόμενο εργαλείο μπορεί να έρθει σε επαφή με την επιφάνεια στην οποία έχει τοποθετηθεί, οπότε μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Μην μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο ενώ αυτό βρίσκεται σε κίνηση. Η τυχαία επαφή μεταξύ του ρουχισμού και ενός περιστρεφόμενου ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει την έλξη του εργαλείου και τη διάτρηση του ηλεκτρικού εργαλείου στο σώμα του χειριστή.
- Καθαρίζετε τακτικά τις σχισμές εξαερισμού του ηλεκτρικού εργαλείου. Ο ανεμιστήρας του κινητήρα τραβάει σκόνη στο περίβλημα και μια μεγάλη συσσώρευση μεταλλικής σκόνης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό κίνδυνο.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Οι σπινθήρες ενδέχεται να τα αναφλέξουν.
- Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία που απαιτούν υγρά ψυκτικά μέσα. Η χρήση νερού ή άλλων υγρών ψυκτικών μέσων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Αναπήδηση και σχετικές συμβουλές ασφαλείας

Το Kickback είναι η ξαφνική αντίδραση ενός ηλεκτρικού εργαλείου στο μπλοκάρισμα ή την παρεμπόδιση ενός περιστρεφόμενου εργαλείου, όπως ένας τροχός λείανσης, ένα μαξιλάρι λείανσης, μια συρμάτινη βούρτσα κ.λπ. Η εμπλοκή ή το μπλοκάρισμα οδηγεί σε ξαφνική διακοπή του περιστρεφόμενου εργαλείου εργασίας. Ένα μη ελεγχόμενο ηλεκτρικό εργαλείο θα τρανταχτεί έτσι προς την κατεύθυνση που είναι αντίθετη από τη φορά περιστροφής του εργαλείου εργασίας.

Όταν, για παράδειγμα, ο τροχός λείανσης μπλοκάρει ή μπλοκάρει στο τεμάχιο εργασίας, η βυθισμένη άκρη του τροχού στο υλικό μπορεί να μπλοκάρει και να προκαλέσει την πτώση ή την εκτίναξή του. Η κίνηση του τροχού λείανσης (προς ή μακριά από τον χειριστή) εξαρτάται τότε από την κατεύθυνση της κίνησης του τροχού στο σημείο του μπλοκαρίσματος. Επιπλέον, οι τροχοί λείανσης μπορούν επίσης να σπάσουν. Η κλωτσιά είναι η συνέπεια της ακατάλληλης ή λανθασμένης χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου. Μπορεί να αποφευχθεί με τη λήψη των κατάλληλων προφυλάξεων που περιγράφονται παρακάτω.

- Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να κρατιέται σταθερά και το σώμα και τα χέρια πρέπει να τοποθετούνται σε θέση που να μειώνει το κλώτσημα. Εάν μια βοηθητική λαβή περιλαμβάνεται στον βασικό εξοπλισμό, θα πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα, ώστε να υπάρχει ο μεγαλύτερος δυνατός έλεγχος των δυνάμεων ανάκρουσης ή της ροπής ανάκρουσης κατά την εκκίνηση. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει τα φαινόμενα τραντάγματος και ανάκρουσης λαμβάνοντας τις κατάλληλες προφυλάξεις.
- Τα χέρια δεν πρέπει ποτέ να βρίσκονται κοντά σε περιστρεφόμενα εργαλεία εργασίας. Το εργαλείο εργασίας μπορεί να τραυματίσει το χέρι λόγω της ανάκρουσης.
- Κρατηθείτε μακριά από τη ζώνη εμβέλειας όπου θα κινηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο κατά την ανάκρουση. Ως αποτέλεσμα της ανάκρουσης, το ηλεκτρικό εργαλείο κινείται προς την αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση του τροχού λείανσης στο σημείο εμπλοκής.
- Πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή κατά την κατεργασία γωνιών, αιχμηρών ακμών κ.λπ. Αποφεύγετε την αναπήδηση ή το μπλοκάρισμα των εργαλείων εργασίας. Ένα περιστρεφόμενο εργαλείο εργασίας είναι πιο επιρρεπές σε μπλοκάρισμα κατά την κατεργασία γωνιών, αιχμηρών ακμών ή αν υπάρχει κλωτσιά. Αυτό μπορεί να γίνει αιτία απώλειας του ελέγχου ή κλώτσησης.
- Μη χρησιμοποιείτε δίσκους από ξύλο ή οδοντωτούς δίσκους. Τα εργαλεία εργασίας αυτού του τύπου προκαλούν συχνά κλωτσιές ή απώλεια ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.

Ειδικές οδηγίες ασφαλείας για τη λείανση και την κοπή με δίσκο λείανσης

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τροχό λείανσης που έχει σχεδιαστεί για το ηλεκτρικό εργαλείο και το προστατευτικό που έχει σχεδιαστεί για τον τροχό. Οι τροχοί λείανσης που δεν είναι εργαλεία για το αντίστοιχο ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορούν να προστατευτούν επαρκώς και δεν είναι επαρκώς ασφαλείς.
- Οι καμπύλοι τροχοί λείανσης πρέπει να τοποθετούνται με τέτοιο τρόπο ώστε κανένα μέρος του τροχού να μην προεξέχει πέρα από την άκρη του προστατευτικού του τροχού. Ένας ακατάλληλα

τοποθετημένος δίσκος λείανσης που προεξέχει πέρα από την άκρη του προστατευτικού καλύμματος δεν μπορεί να θωρακιστεί επαρκώς.
- Το προστατευτικό πρέπει να είναι σταθερά στερεωμένο στο ηλεκτρικό εργαλείο, ώστε να διασφαλίζεται ο μεγαλύτερος δυνατός βαθμός ασφάλειας, και να είναι τοποθετημένο έτσι ώστε το τμήμα του τροχού λείανσης που είναι εκτεθειμένο και αντικρίζει τον χειριστή να είναι όσο το δυνατόν μικρότερο. Το προστατευτικό προστατεύει τον χειριστή από θραύσματα, τυχαία επαφή με τον τροχό λείανσης, καθώς και από σπινθήρες που θα μπορούσαν να αναφλέξουν τα ρούχα.
- Οι τροχοί λείανσης πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τις εργασίες που προορίζονται γι' αυτούς. Για παράδειγμα, μην αλέθετε ποτέ με την πλαϊνή επιφάνεια ενός δίσκου αποκοπής. Οι τροχοί αποκοπής έχουν σχεδιαστεί για να αφαιρούν υλικό με την άκρη του δίσκου. Η επίδραση των πλευρικών δυνάμεων σε αυτούς τους τροχούς λείανσης μπορεί να τους σπάσει.
- Χρησιμοποιείτε πάντα άθικτες φλάντζες σύσφιξης με το σωστό μέγεθος και σχήμα για τον επιλεγμένο τροχό λείανσης. Οι σωστές φλάντζες στηρίζουν τον τροχό λείανσης και μειώνουν έτσι τον κίνδυνο θραύσης του τροχού. Οι φλάντζες για δίσκους αποκοπής μπορεί να διαφέρουν από εκείνες για άλλους τροχούς λείανσης.
- Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένους τροχούς λείανσης από μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία. Οι τροχοί λείανσης για μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία δεν είναι σχεδιασμένοι για τις υψηλότερες στροφές ανά λεπτό που είναι χαρακτηριστικό των μικρότερων ηλεκτρικών εργαλείων και επομένως μπορεί να σπάσουν.

Πρόσθετες ειδικές οδηγίες ασφαλείας για

κοπή με τροχό λείανσης

- Αποφύγετε το μπλοκάρισμα του τροχού κοπής ή την υπερβολική πίεση. Μην κάνετε υπερβολικά βαθιές κοπές. Η υπερφόρτωση του δίσκου κοπής αυξάνει το φορτίο του και την τάση του να μπλοκάρει ή να μπλοκάρει και επομένως την πιθανότητα αποκόλλησης ή θραύσης.
- Αποφύγετε την περιοχή μπροστά και πίσω από τον περιστρεφόμενο δίσκο κοπής. Η μετακίνηση του δίσκου κοπής μακριά από εσάς στο τεμάχιο εργασίας μπορεί να προκαλέσει την εκτίναξη του ηλεκτρικού εργαλείου με τον περιστρεφόμενο δίσκο κατευθείαν προς το μέρος σας σε περίπτωση κλωτσιάς.
- Σε περίπτωση εμπλοκής του δίσκου κοπής ή ακινητοποίησης, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και περιμένετε μέχρι ο δίσκος να σταματήσει εντελώς. Ποτέ μην επιχειρήσετε να τραβήξετε τον ακόμα κινούμενο δίσκο έξω από την περιοχή κοπής, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει αναπήδηση. Πρέπει να εντοπιστεί και να αφαιρεθεί η αιτία της εμπλοκής.
- Μην κάνετε επανεκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου όσο αυτό βρίσκεται ακόμα μέσα στο υλικό. Ο τροχός κοπής θα πρέπει να φτάσει στην πλήρη ταχύτητά του πριν συνεχίσει την κοπή. Διαφορετικά, ο τροχός λείανσης μπορεί να πιαστεί, να πηδήξει από το τεμάχιο εργασίας ή να προκαλέσει αναπήδηση.
- Οι πλάκες ή τα μεγάλα τεμάχια εργασίας θα πρέπει να στηρίζονται πριν από την κατεργασία για να μειωθεί ο κίνδυνος ανάκρουσης που προκαλείται από μπλοκαρισμένο δίσκο. Τα μεγάλα τεμάχια μπορεί να λυγίσουν κάτω από το ίδιο τους το βάρος. Το τεμάχιο πρέπει να στηρίζεται και στις δύο πλευρές, τόσο κοντά στη γραμμή κοπής όσο και στην άκρη.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν κόβετε οπές σε τοίχους ή όταν εργάζεστε σε άλλες αόρατες περιοχές. Ένας δίσκος κοπής που βυθίζεται μέσα στο υλικό μπορεί να προκαλέσει ανάκρουση του εργαλείου όταν συναντήσει σωλήνες αερίου, σωλήνες νερού, ηλεκτρικά καλώδια ή άλλα αντικείμενα.

Ειδικές οδηγίες ασφαλείας για το τρίψιμο με γυαλόχαρτο

- Μην χρησιμοποιείτε υπερβολικά μεγάλα φύλλα γυαλόχαρτου. Κατά την επιλογή του μεγέθους του γυαλόχαρτου, ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή. Χαρτί λείανσης που προεξέχει πέρα από την πλάκα λείανσης μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και μπορεί να οδηγήσει σε μπλοκάρισμα ή σκίσιμο του χαρτιού ή σε ανάκρουση.

Ειδικές οδηγίες ασφαλείας για το γυάλισμα

- Μην αφήνετε το χαλαρό μέρος της γούνας στίλβωσης ή τα κορδόνια συγκράτησης να περιστρέφονται ελεύθερα. Μπλοκάρετε ή κόψτε τα χαλαρά κορδόνια στερέωσης. Τα χαλαρά και περιστρεφόμενα κορδόνια πρόσδεσης μπορεί να παγιδεύσουν τα δάχτυλα ή να πιαστούν στο τεμάχιο εργασίας.

Ειδικές συμβουλές ασφαλείας για την εργασία με συρμάτινες βούρτσες

- Θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ότι ακόμη και με την κανονική χρήση, χάνονται κομμάτια σύρματος μέσω της βούρτσας. Μην υπερφορτώνετε τα σύρματα ασκώντας υπερβολική πίεση. Τα αερομεταφερόμενα κομμάτια σύρματος μπορούν εύκολα να διαπεράσουν τα λεπτά ρούχα ή/και το δέρμα.
- Εάν συνιστάται η χρήση προστατευτικού, εμποδίστε τη βούρτσα να έρθει σε επαφή με το προστατευτικό. Η διάμετρος των βουρτσών πιάτων και δοχείων μπορεί να αυξηθεί από την πίεση και τις φυγόκεντρες δυνάμεις.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας

- Στα εργαλεία που έχουν σχεδιαστεί για να ταιριάζουν σε τροχούς λείανσης με κοχλιωτή οπή, ελέγξτε ότι το μήκος του σπειρώματος του τροχού λείανσης είναι κατάλληλο για το μήκος του σπειρώματος της ατράκτου.
- Το τεμάχιο εργασίας πρέπει να είναι ασφαλισμένο. Η σύσφιξη του τεμαχίου σε μια διάταξη σύσφιξης ή σε μια μέγγενη είναι ασφαλέστερη από το να κρατάτε το τεμάχιο στο χέρι σας.
- Μην αγγίζετε τους δίσκους κοπής και λείανσης πριν κρυώσουν.
- Όταν χρησιμοποιείτε κολάρο ταχείας σύσφιξης, βεβαιωθείτε ότι το εσωτερικό κολάρο που εδράζεται στην άτρακτο είναι εφοδιασμένο με ελαστικό δακτύλιο o-ring και ότι ο δακτύλιος αυτός δεν έχει υποστεί ζημιά. Βεβαιωθείτε επίσης ότι οι επιφάνειες της εξωτερικής φλάντζας και της εσωτερικής φλάντζας είναι καθαρές.
- Χρησιμοποιείτε το κολάρο ταχείας σύσφιξης μόνο με δίσκους λείανσης και κοπής. Χρησιμοποιείτε μόνο άθικτες και σωστά λειτουργικές φλάντζες.
- Σε περίπτωση προσωρινής διακοπής του ηλεκτρικού ρεύματος ή μετά την αφαίρεση του φις από την πρίζα με το διακόπτη στη θέση "on", ο διακόπτης πρέπει να ξεκλειδωθεί και να τεθεί στη θέση "off" πριν από την επανεκκίνηση.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή προορίζεται για λειτουργία σε εσωτερικούς χώρους.

Παρά τον εγγενώς ασφαλή σχεδιασμό, τη χρήση μέτρων ασφαλείας και πρόσθετων προστατευτικών μέτρων, υπάρχει πάντα κίνδυνος υπολειπόμενου τραυματισμού κατά τη λειτουργία.

Επεξήγηση των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων.



1. Προσοχή Λάβετε ειδικές προφυλάξεις
2.Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας, τηρήστε τις προειδοποιήσεις και τους όρους ασφαλείας που περιέχονται σε αυτές!
3.Φοράτε μέσα ατομικής προστασίας (γυαλιά ασφαλείας, ωτοασπίδες, μάσκα σκόνης)
4.Να φοράτε προστατευτικά γάντια
5.Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα πριν από τη συντήρηση ή την επισκευή.
6.Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το εργαλείο
7.Προστατεύετε από τη βροχή
8.Προστασία δεύτερης κατηγορίας

ΚΑΤΑΣΚΕΥΉ ΚΑΙ ΧΡΉΣΗ

Ο γωνιακός λειαντήρας είναι ένα ηλεκτρικό εργαλείο χειρός με μόνωση κατηγορίας II. Το μηχάνημα κινείται από έναν μονοφασικό κινητήρα με μετατροπέα, η ταχύτητα του οποίου μειώνεται μέσω ενός γωνιακού γραναζιού. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο για λείανση όσο και για κοπή. Αυτός ο τύπος ηλεκτρικού εργαλείου χρησιμοποιείται ευρέως για την αφαίρεση όλων των τύπων γρεζιών από την επιφάνεια μεταλλικών εξαρτημάτων, την επιφανειακή επεξεργασία συγκολλήσεων, την κοπή σωλήνων με λεπτά τοιχώματα και μικρών μεταλλικών εξαρτημάτων κ.λπ. Με τα κατάλληλα εξαρτήματα, ο γωνιακός λειαντήρας μπορεί να χρησιμοποιηθεί όχι μόνο για κοπή και λείανση, αλλά και για καθαρισμό π.χ. σκουριάς, επιστρώσεων βαφής κ.λπ.

Οι τομείς χρήσης περιλαμβάνουν ένα ευρύ φάσμα επισκευαστικών και κατασκευαστικών εργασιών, όχι μόνο σχετικών με μέταλλα. Ο γωνιακός λειαντήρας μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την κοπή και το τρόχισμα οικοδομικών υλικών, π.χ. τούβλα, κυβόλιθοι, κεραμικά πλακίδια κ.λπ.

Το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί μόνο για ξηρή χρήση, όχι για στίλβωση. Μην κάνετε κακή χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Κακή χρήση.

- Μην επεξεργάζεστε υλικά που περιέχουν αμίαντο. *Ο αμίαντος είναι καρκινογόνος.*
- Μην επεξεργάζεστε υλικά των οποίων οι σκόνες είναι εύφλεκτες ή εκρηκτικές. *Κατά την εργασία με το ηλεκτρικό εργαλείο δημιουργούνται σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τους εκπεμπόμενους ατμούς.*
- Οι τροχοί αποκοπής δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για εργασίες λείανσης. *Οι τροχοί αποκοπής εργάζονται στην πλαϊνή πλευρά και η λείανση με την μπροστινή πλευρά του τροχού αποκοπής μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον τροχό αποκοπής με αποτέλεσμα να υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χειριστή.*

ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΤΩΝ ΣΕΛΊΔΩΝ

Η ακόλουθη αρίθμηση αναφέρεται στα εξαρτήματα του μηχανήματος που απεικονίζονται στις γραφικές σελίδες του παρόντος εγχειριδίου.

Κουμπί κλειδώματος ατράκτου
1.Κουμπί ασφάλισης ατράκτου
2.Διακόπτης
3.Πρόσθετη λαβή
4.Προστατευτικό λεπίδας
5.Εξωτερική φλάντζα
6.Εσωτερική φλάντζα
7.Κουμπί κλειδώματος διακόπτη
8.Κάλυμμα της βούρτσας άνθρακα
9.Κλείδωμα κύριας λαβής
10.Μοχλός (προστατευτικό λεπίδας)
11.Ειδικό κλειδί
12.Καλώδιο τροφοδοσίας

* Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές μεταξύ της απεικόνισης και του προϊόντος.

ΑΞΕΣΟΥΆΡ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΌΣ

Προστατευτικό λεπίδας	- 1 τεμ.
Ειδικό κλειδί	- 1 τεμ.
Επιπλέον λαβή	- 1 τεμ.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΊΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΊΑ

ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΌΣΘΕΤΗΣ ΛΑΒΉΣ

Η βοηθητική λαβή **(3)** τοποθετείται σε μία από τις οπές στην κεφαλή του μύλου. Συνιστάται η χρήση του τριβείου με τη βοηθητική λαβή. Εάν κρατάτε το τριβείο και με τα δύο χέρια κατά την εργασία (χρησιμοποιώντας επίσης τη βοηθητική λαβή), υπάρχει μικρότερος κίνδυνος το χέρι σας να αγγίξει τον περιστρεφόμενο δίσκο ή τη βούρτσα και να τραυματιστεί από κλωτσιές.

ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ Κ΄ΥΡΙΑ ΛΑΒΉ

Πριν από την έναρξη της εργασίας, η θέση της κύριας λαβής του τριβείου μπορεί να ρυθμιστεί έτσι ώστε να είναι πιο βολική για την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί. Η λαβή μπορεί να ρυθμιστεί σε 3 θέσεις στρέφοντάς την κατά 90°προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά σε σχέση με τη βασική θέση.
Πατήστε το κουμπί ασφάλισης της κύριας λαβής (**9**) (**εικ. D**).
Περιστρέψτε την κύρια λαβή στην επιθυμητή θέση.
Η κύρια λαβή θα κλειδώσει αυτόματα στην επιλεγμένη θέση.

ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ ΚΑΙ Ρ΄ΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ΄Υ ΜΑΧΑΙΡΙΟ΄Υ

Το προστατευτικό λεπίδας προστατεύει τον χειριστή από θραύσματα, τυχαία επαφή με το εργαλείο εργασίας ή σπινθήρες. Θα πρέπει πάντα να τοποθετείται με ιδιαίτερη προσοχή ώστε το τμήμα κάλυψής του να είναι στραμμένο προς τον χειριστή.
Ο σχεδιασμός της στερέωσης του προστατευτικού μαχαιριού επιτρέπει τη ρύθμιση του προστατευτικού στη βέλτιστη θέση χωρίς εργαλεία.
Χαλαρώστε και τραβήξτε προς τα πίσω το μοχλό (**10**) στο προστατευτικό δίσκου (**4**).
Στρέψτε το προστατευτικό δίσκου (**4**) στην επιθυμητή θέση.
Κλειδώστε με το χαμήλωμα του μοχλού (**10**).
Η αφαίρεση και η ρύθμιση του προστατευτικού δίσκου γίνεται με την αντίστροφη σειρά από την τοποθέτησή του.

ΑΛΛΑΓΗ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

Φοράτε γάντια εργασίας κατά τη διάρκεια των εργασιών αλλαγής εργαλείων.
Το κουμπί κλειδώματος ατράκτου **(1)** χρησιμοποιείται μόνο για το κλείδωμα του άξονα του λειαντήρα κατά την τοποθέτηση ή την αφαίρεση του εργαλείου εργασίας. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως κουμπί φρένου ενώ ο δίσκος περιστρέφεται. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον λειαντήρα ή να τραυματίσει τον χρήστη.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΙΣΚΟΥ

Για δίσκους λείανσης ή κοπής με πάχος μικρότερο από 3 mm, το εξωτερικό παξιμάδι φλάντζας **(5)** πρέπει να βιδώνεται με την επίπεδη πλευρά του δίσκου **(εικ. B).**

- Πατήστε το κουμπί ασφάλισης του άξονα **(1).**
- Εισάγετε το ειδικό κλειδί (παρέχεται) στις οπές της εξωτερικής φλάντζας **(5) (εικ. A).**
- Γυρίστε το κλειδί - χαλαρώστε και αφαιρέστε την εξωτερική φλάντζα (**5**).
- Αντικαταστήστε το δίσκο έτσι ώστε να πιέζεται στην επιφάνεια της εσωτερικής φλάντζας (**6**).
- Βιδώστε την εξωτερική φλάντζα (**5**) και σφίξτε ελαφρά με το ειδικό κλειδί.

Η αποσυναρμολόγηση των δίσκων πραγματοποιείται με την αντίστροφη σειρά από την τοποθέτηση. Κατά τη συναρμολόγηση, ο δίσκος πρέπει να πιέζεται στην επιφάνεια της εσωτερικής φλάντζας **(6)** και να κεντράρεται στην κάτω πλευρά του.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΌΓΗΣΗ ΤΩΝ ΕΡΓΑΛΕΊΩΝ ΜΕ ΣΠΕΊΡΩΜΑ

- Πατήστε το κουμπί ασφάλισης της ατράκτου **(1).**
- Αφαιρέστε το προηγουμένως τοποθετημένο εργαλείο εργασίας - εάν υπάρχει.
- Αφαιρέστε και τις δύο φλάντζες - εσωτερική φλάντζα (**6**) και εξωτερική φλάντζα (**5**) - πριν από την τοποθέτηση.
- Βιδώστε το τμήμα με σπείρωμα του εργαλείου εργασίας στην άτρακτο και σφίξτε το ελαφρά.
- Η αποσυναρμολόγηση των εργαλείων εργασίας με οπή με σπείρωμα γίνεται με την αντίστροφη σειρά από τη συναρμολόγηση.

ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ ΤΟΥ ΓΩΝΙΑΚΟ΄Υ ΛΕΙΑΝΤΉΡΑ ΣΕ ΒΆΣΗ ΓΩΝΙΑΚΟ΄Υ ΛΕΙΑΝΤΉΡΑ

Επιτρέπεται η χρήση του γωνιακού λειαντήρα σε ειδικό τρίποδο για γωνιακούς λειαντήρες, εφόσον έχει τοποθετηθεί σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης του κατασκευαστή του τρίποδου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑ/ΡΥΘΜΊΣΕΙΣ

Πριν από τη χρήση του γωνιακού λειαντήρα, ελέγξτε την κατάσταση του τροχού λείανσης. Μην χρησιμοποιείτε σπασμένους, ραγισμένους ή με άλλο τρόπο κατεστραμμένους τροχούς λείανσης. Ένας φθαρμένος τροχός ή μια φθαρμένη βούρτσα πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως με έναν καινούργιο πριν από τη χρήση. Όταν τελειώσετε την εργασία σας, απενεργοποιείτε πάντα τον λειαντήρα και περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς το εργαλείο εργασίας. Μόνο τότε μπορείτε να απομακρύνετε το τριβεία. Μην φρενάρετε τον περιστρεφόμενο τροχό λείανσης πιέζοντας τον πάνω στο τεμάχιο εργασίας.

- Ποτέ μην υπερφορτώνετε το τριβείο. Το βάρος του ηλεκτρικού εργαλείου ασκεί επαρκή πίεση για την αποτελεσματική εργασία του εργαλείου. Η υπερφόρτωση και η υπερβολική πίεση μπορεί να προκαλέσουν επικίνδυνη θραύση του εργαλείου εργασίας.
- Εάν το τριβείο πέσει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, είναι απαραίτητο να επιθεωρήσετε και ενδεχομένως να αντικαταστήσετε το εργαλείο εργασίας, εάν διαπιστωθεί ότι έχει υποστεί ζημιά ή έχει παραμορφωθεί.
- Ποτέ μην χτυπάτε το εργαλείο εργασίας πάνω στο υλικό εργασίας.
- Αποφύγετε τις αναπηδήσεις και τα ξυσίματα με το δίσκο, ειδικά όταν εργάζεστε σε γωνίες, αιχμηρές άκρες κ.λπ. (αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου). (αυτό μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου και σε φαινόμενο kickback).
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ πριονόλαμες που έχουν σχεδιαστεί για κοπή ξύλου από δισκοπρίονα. Η χρήση τέτοιων πριονόλαμων οδηγεί συχνά σε φαινόμενο ανάκρουσης του ηλεκτρικού εργαλείου, απώλεια ελέγχου και μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του χειριστή.

ΈΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑΣ / ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΌΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑΣ

- Κρατήστε το τριβείο και με τα δύο χέρια κατά την εκκίνηση και τη λειτουργία. Ο λειαντήρας είναι εξοπλισμένος με διακόπτη ασφαλείας για την αποφυγή τυχαίας εκκίνησης.

- Πιέστε το κουμπί του μοχλού (**7**) προς τα εμπρός.
- Πιέστε το κουμπί του διακόπτη (**2**) (**εικ. C**).
- Απελευθερώνοντας την πίεση στο κουμπί διακόπτη (**2**) σταματά ο λειαντήρας.
- Κατά την εκκίνηση, ο κινητήρας εκκινείται με μια αργή εκκίνηση, η οποία χρησιμοποιείται για την εκκίνηση του μη φορτωμένου κινητήρα.
- Μετά την εκκίνηση του λειαντήρα, περιμένετε μέχρι ο τροχός λείανσης να φτάσει στη μέγιστη ταχύτητα πριν ξεκινήσετε την εργασία. Ο διακόπτης δεν πρέπει να λειτουργεί για την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του λειαντήρα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Ο διακόπτης του τριβείου πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν το ηλεκτρικό εργαλείο βρίσκεται μακριά από το τεμάχιο εργασίας.

ΚΟΠΗ

- Η κοπή με τον γωνιακό λειαντήρα επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο σε ευθεία γραμμή.
- Μην κόβετε υλικό κρατώντας το στο χέρι σας.
- Τα μεγάλα τεμάχια θα πρέπει να υποστηρίζονται και θα πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε τα σημεία στήριξης να βρίσκονται κοντά στη γραμμή κοπής και στο τέλος του υλικού. Το υλικό που τοποθετείται σταθερά δεν θα τείνει να μετακινείται κατά την κοπή.
- Τα μικρά τεμάχια πρέπει να στερεώνονται π.χ. σε μέγγενη, με σφιγκτήρες κ.λπ. Το υλικό πρέπει να στερεώνεται έτσι ώστε η περιοχή κοπής να βρίσκεται κοντά στη συσκευή σύσφιξης. Αυτό θα εξασφαλίσει μεγαλύτερη ακρίβεια κοπής.
- Μην επιτρέπετε κραδασμούς ή σφίξιμο του δίσκου κοπής, καθώς αυτό θα υποβαθμίσει την ποιότητα της κοπής και μπορεί να προκαλέσει θραύση του δίσκου κοπής.
- Δεν πρέπει να ασκείται πλευρική πίεση στο δίσκο κοπής κατά τη διάρκεια της κοπής.
- Χρησιμοποιήστε τον κατάλληλο δίσκο κοπής ανάλογα με το υλικό που πρόκειται να κοπεί.
- Κατά την κοπή του υλικού, συνιστάται η κατεύθυνση της τροφοδοσίας να είναι προς την κατεύθυνση περιστροφής του δίσκου κοπής.
- Το βάθος κοπής εξαρτάται από τη διάμετρο του δίσκου **(εικ. G).**
- Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο δίσκοι με ονομαστική διάμετρο όχι μεγαλύτερη από εκείνη που συνιστάται για το αντίστοιχο μοντέλο μύλου.
- Κατά την εκτέλεση βαθιών κοπών (π.χ. προφίλ, οικοδομικά τετράγωνα, τούβλα κ.λπ.), μην αφήνετε τις φλάντζες σύσφιξης να έρθουν σε επαφή με το τεμάχιο.

Οι δίσκοι κοπής φτάνουν σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία - μην τους αγγίζετε με απροστάτευτα μέρη του σώματος πριν κρυώσουν.

ΑΛΕΙΨΗ

Οι εργασίες λείανσης μπορούν να πραγματοποιηθούν π.χ. με δίσκους λείανσης, κυπελλοειδείς δίσκους, δίσκους με πτερύγια, δίσκους με λειαντικό τρίχωμα, συρμάτινες βούρτσες, εύκαμπτους δίσκους για γυαλόχαρτο κ.λπ. Κάθε τύπος δίσκου καθώς και το υλικό που πρόκειται να κατεργαστεί απαιτούν κατάλληλη τεχνική εργασίας και τη χρήση κατάλληλων μέσων ατομικής προστασίας.

Οι δίσκοι που έχουν σχεδιαστεί για κοπή δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για λείανση.

Οι δίσκοι λείανσης έχουν σχεδιαστεί για την αφαίρεση υλικού με την άκρη του δίσκου.

- Μην αλέθετε με την πλευρά του δίσκου. Η βέλτιστη γωνία εργασίας για αυτόν τον τύπο δίσκου είναι 30(°) (**εικ Η).**
- Οι εργασίες λείανσης επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο με τους κατάλληλους δίσκους λείανσης για τον τύπο του υλικού.

Όταν εργάζεστε με δίσκους με πτερύγια, δίσκους με λειαντικό τρίχωμα και εύκαμπτους δίσκους για γυαλόχαρτο, πρέπει να προσέχετε τη σωστή γωνία προσβολής **(εικ. Ι).**

Δεν πρέπει να λειανθεί ολόκληρη η επιφάνεια του δίσκου.

Αυτοί οι τύποι δίσκων χρησιμοποιούνται για την κατεργασία επίπεδων επιφανειών.

Οι συρμάτινες βούρτσες προορίζονται κυρίως για τον καθαρισμό προφίλ και δυσπρόσιτων περιοχών. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την αφαίρεση, για παράδειγμα, σκουριάς, χρώματος κ.λπ. (εικ. Κ). **(Εικ. Κ).**

Χρησιμοποιείτε μόνο εργαλεία εργασίας των οποίων η επιτρεπόμενη ταχύτητα είναι μεγαλύτερη ή ίση με τη μέγιστη ταχύτητα του γωνιακού λειαντήρα χωρίς φορτίο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ

Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα πριν από οποιαδήποτε εγκατάσταση, ρύθμιση, επισκευή ή λειτουργία.

ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΉΚΕΥΣΗ

- Συνιστάται να καθαρίζετε τη μονάδα αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό ή άλλα υγρά για τον καθαρισμό.
- Καθαρίστε τη μονάδα με ένα στεγνό κομμάτι ύφασμα ή φυσήξτε με πεπιεσμένο αέρα χαμηλής πίεσης.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.
- Καθαρίζετε τακτικά τις σχισμές εξαερισμού στο περίβλημα του μοτέρ για να αποφύγετε την υπερθέρμανση της μονάδας.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το με ένα καλώδιο των ίδιων προδιαγραφών. Παραπέμψτε τη λειτουργία αυτή σε εξειδικευμένο ειδικό ή αναθέστε τη συντήρηση της συσκευής.
- Σε περίπτωση υπερβολικού σπινθηρισμού στον μεταγωγέα, αναθέστε σε ειδικευμένο άτομο τον έλεγχο της κατάστασης των ανθρακικών βουρτσών του μοτέρ.
- Αποθηκεύετε πάντα τη μηχανή σε στεγνό μέρος μακριά από παιδιά.

ΑΝΤΙΚΑΤΆΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΒΟΥΡΤΣΩΝ ΆΝΘΡΑΚΑ

Οι φθαρμένες (μικρότερες από 5 mm), καμένες ή ραγισμένες βούρτσες άνθρακα του κινητήρα πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως. Να αντικαθιστάτε πάντα και τις δύο βούρτσες άνθρακα ταυτόχρονα. - Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τα καλύμματα των βουρτσών άνθρακα **(8) (εικ. Ε).**

- Τραβήξτε προς τα πίσω το ελατήριο πίεσης, αποσυνδέστε και αφαιρέστε τις φθαρμένες ψήκτρες άνθρακα.
- Αφαιρέστε τυχόν σκόνη άνθρακα, χρησιμοποιώντας πεπιεσμένο αέρα.
- Τοποθετήστε τις νέες βούρτσες άνθρακα (οι βούρτσες θα πρέπει να ολισθαίνουν ελεύθερα στις υποδοχές των βουρτσών) και τοποθετήστε ξανά το ελατήριο πίεσης στη θέση του **(εικ. ΣΤ).**
- Τοποθετήστε τα καλύμματα των βουρτσών άνθρακα (**8**).

Μετά τη διαδικασία αντικατάστασης των βουρτσών άνθρακα, εκκινήστε τον μύλο χωρίς φορτίο και περιμένετε 1-2 λεπτά μέχρι οι βούρτσες άνθρακα να εφαρμόσουν στον μεταγωγέα του κινητήρα. Η αντικατάσταση των βουρτσών άνθρακα πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο άτομο με τη χρήση αυθεντικών εξαρτημάτων.

Τυχόν ελαττώματα θα πρέπει να επισκευάζονται από το εξουσιοδοτημένο σέρβις του κατασκευαστή.

ΤΕΧΝΙΚΈΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΈΣ

ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟ	**ΤΙΜΗ**
Τάση τροφοδοσίας	230 V AC
Συχνότητα τροφοδοσίας	50 Hz
Ονομαστική ισχύς	2600 W
Ονομαστική ταχύτητα	6600 min^{-1}
Μέγιστη διάμετρος δίσκου	230 mm
Εσωτερική διάμετρος δίσκου	22,2 mm
Σπείρωμα άξονα	M14
Βαθμός προστασίας	IPX0
Κατηγορία προστασίας	II
Βάρος	6,6 kg
Έτος κατασκευής	2025
ΔΕΔΟΜΈΝΑ ΘΟΡΎΒΟΥ ΚΑΙ ΚΡΑΔΑΣΜΏΝ	
Επίπεδο ηχητικής πίεσης	L_{PA}= 95,1 dB(A) K=3dB(A)
Επίπεδο ηχητικής ισχύος	L_{WA}= 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Τιμή επιτάχυνσης (πίσω χειρολαβή)	a_h= 7,67 m/s^2K=1,5 m/s^2
Τιμή επιτάχυνσης (μπροστινή λαβή)	a_h= 7,44 m/s^2K=1,5 m/s^2

Πληροφορίες για το θόρυβο και τους κραδασμούς

Η στάθμη εκπομπής θορύβου του εξοπλισμού περιγράφεται από: τη στάθμη εκπεμπόμενης ηχητικής πίεσης L_{PA}και τη στάθμη ηχητικής

ισχύος $Lw_{(A)}$ (όπου K είναι η αβεβαιότητα μέτρησης). Οι δονήσεις που εκπέμπει η συσκευή περιγράφονται από την τιμή επιτάχυνσης των δονήσεων $a_{(h)}$ (όπου K δηλώνει την αβεβαιότητα μέτρησης).

Η στάθμη ηχητικής πίεσης Lp_A, η στάθμη ηχητικής ισχύος Lw_Aκαι η τιμή επιτάχυνσης κραδασμών a_hπου αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες μετρήθηκαν σύμφωνα με τα πρότυπα EN 62841-1 και EN 62841-2-3. Το επίπεδο δόνησης a_hπου δίνεται μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση του εξοπλισμού και για την προκαταρκτική εκτίμηση της έκθεσης σε δονήσεις.

Το καθορισμένο επίπεδο κραδασμών είναι αντιπροσωπευτικό μόνο για την πρωταρχική χρήση του εξοπλισμού. Εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί για άλλες εφαρμογές ή με άλλα εργαλεία εργασίας, το επίπεδο κραδασμών ενδέχεται να αλλάξει. Ένα υψηλότερο επίπεδο δονήσεων θα επηρεαστεί από ανεπαρκή ή πολύ σπάνια συντήρηση της μονάδας. Οι παραπάνω λόγοι μπορεί να οδηγήσουν σε αυξημένη έκθεση σε κραδασμούς κατά τη διάρκεια ολόκληρης της περιόδου εργασίας.

Για να εκτιμηθεί με ακρίβεια η έκθεση σε κραδασμούς, είναι απαραίτητο να ληφθούν υπόψη οι περίοδοι κατά τις οποίες η μονάδα είναι απενεργοποιημένη ή όταν είναι ενεργοποιημένη αλλά δεν χρησιμοποιείται για εργασία. Όταν όλοι οι παράγοντες εκτιμώνται με ακρίβεια, η συνολική έκθεση σε δονήσεις μπορεί να είναι σημαντικά χαμηλότερη.

Για την προστασία του χρήστη από τις επιπτώσεις των δονήσεων, θα πρέπει να εφαρμόζονται πρόσθετα μέτρα ασφαλείας, όπως η κυκλική συντήρηση του μηχανήματος και των εργαλείων εργασίας, η προστασία της κατάλληλης θερμοκρασίας των χεριών και η σωστή οργάνωση της εργασίας.

ΠΡΟΣΤΑΣΊΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΆΛΛΟΝΤΟΣ

Τα ηλεκτροκίνητα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να οδηγούνται για απόρριψη σε κατάλληλες εγκαταστάσεις. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του προϊόντος σας ή με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν ουσίες που δεν είναι φιλικές προς το περιβάλλον. Ο εξοπλισμός που δεν ανακυκλώνεται αποτελεί δυνητική απειλή για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa με έδρα στη Βαρσοβία, ul. Pograniczna 2/4 (εφεξής "GTX Poland ") ενημερώνει ότι όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (εφεξής "εγχειρίδιο"), συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, του κειμένου, των φωτογραφιών, των διαγραμμάτων κ.λπ. του, διατηρούνται. Όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (εφεξής "Εγχειρίδιο"), συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, του κειμένου, των φωτογραφιών, των διαγραμμάτων, των σχεδίων, καθώς και της σύνθεσής του, ανήκουν αποκλειστικά στην GTX Poland και υπόκεινται σε νομική προστασία βάσει του νόμου της 4ης Φεβρουαρίου 1994 περί πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων (δηλ. Εφημερίδα της Κυβερνήσεως 2006, αριθ. 90, σημείο 631, όπως τροποποιήθηκε). Η αντιγραφή, επεξεργασία, δημοσίευση, τροποποίηση για εμπορικούς σκοπούς ολόκληρου του εγχειριδίου καθώς και των επιμέρους στοιχείων του χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της GTX Poland απαγορεύεται αυστηρά και μπορεί να επιφέρει αστικές και ποινικές ευθύνες.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ
Κατασκευαστής: GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k,
Pograniczna 2/4
02-285 Βαρσοβία
Προϊόν: Βαρσοβία: Προϊόν: Γωνιακός τροχιστής
Μοντέλο: 59G208
Εμπορική ονομασία: GRAPHITE
Σειριακός αριθμός: 00001 ÷ 99999
Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.
Το προϊόν που περιγράφεται παραπάνω συμμορφώνεται με τα ακόλουθα έγγραφα:
Οδηγία για τα μηχανήματα 2006/42/ΕΚ
Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/ΕΕ
Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2015/863/ΕΕ
Και πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021- EN IEC 55014-2:2021- EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
Η παρούσα δήλωση ισχύει μόνο για το μηχάνημα όπως διατίθεται στην αγορά και δεν καλύπτει τα εξαρτήματα
που προστίθενται από τον τελικό χρήστη ή πραγματοποιούνται από αυτόν/αυτήν μεταγενέστερα.
Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του ατόμου που κατοικεί στην ΕΕ και είναι εξουσιοδοτημένο να συντάσσει τον τεχνικό φάκελο:
Υπογράφεται εξ ονόματος του:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Pograniczna 2/4
02-285 Warsaw

Paweł Kowalski

Υπεύθυνος ποιότητας της GTX POLAND

Βαρσοβία, 2025-06-18

(NL)
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES

HAAKSE SLIJPER

59G208

LET OP: LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET ELEKTRISCHE GEREEDSCHAP GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Veiligheidsinstructies voor slijpen, schuren met schuurpapier, werken met staalborstels en snijden met een slijpschijf.

- Dit elektrische apparaat kan worden gebruikt als een normale schuurmachine, een schuurmachine met schuurpapier, voor schuren met staalborstels en als een snijmachine met slijpschijf. Volg alle veiligheidsinstructies, instructies, beschrijvingen en gegevens die bij het elektrische apparaat worden geleverd. Als het volgende niet in acht wordt genomen, kan er gevaar ontstaan voor elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.
- Dit elektrische apparaat mag niet worden gebruikt voor polijsten. Gebruik van het elektrische apparaat voor andere dan de bedoelde werkzaamheden kan leiden tot gevaren en letsel.
- Gebruik geen hulpstukken die niet specifiek zijn ontworpen en worden aanbevolen door de fabrikant voor dit apparaat. Het feit dat een accessoire op een elektrisch apparaat kan worden gemonteerd, garandeert geen veilig gebruik.
- Het toegestane toerental van het gebruikte werkgereedschap mag niet lager zijn dan het maximale toerental dat op het elektrische apparaat is aangegeven. Een werktuig dat met een hoger toerental dan het toegestane toerental draait, kan breken en delen van het werktuig kunnen versplinteren.
- De buitendiameter en dikte van het uitrustingsstuk moeten overeenkomen met de afmetingen van het elektrische gereedschap. Gereedschappen met verkeerde afmetingen kunnen niet voldoende worden beveiligd of gecontroleerd.
- Gereedschappen met een schroefdraadinzetstuk moeten precies op de schroefdraad op de spindel passen. Bij op een flens gemonteerde uitrustingsstukken moet de diameter van de boring van het uitrustingsstuk overeenkomen met de diameter van de flens. Gereedschap dat niet precies op het motorapparaat past, zal ongelijkmatig draaien, zeer sterk trillen en kan de controle over het motorapparaat verliezen.
- Gebruik in geen geval beschadigd gereedschap. Inspecteer voor elk gebruik het gereedschap, bijv. slijpschijven op afschilfering en barsten, schuurpads op barsten, slijtage of zware slijtage, draadborstels op losse of gebroken draden. Als een elektrisch gereedschap of werkgereedschap is gevallen, controleer het dan op schade of gebruik een ander onbeschadigd gereedschap. Als het gereedschap gecontroleerd en gerepareerd is, moet het elektrisch gereedschap gedurende een minuut op de hoogste snelheid worden ingeschakeld, waarbij ervoor moet worden gezorgd dat de bediener en omstanders in de buurt zich buiten de zone van het draaiende gereedschap bevinden. Beschadigd gereedschap breekt meestal tijdens deze testtijd.
- Persoonlijke beschermingsmiddelen moeten worden gedragen. Draag, afhankelijk van het soort werk, een beschermingsmasker

dat het hele gezicht bedekt, oogbescherming of een veiligheidsbril. Gebruik indien nodig een stofmasker, gehoorbescherming, beschermende handschoenen of een speciaal schort om je te beschermen tegen kleine deeltjes van geschuurd en bewerkt materiaal. Bescherm je ogen tegen vreemde voorwerpen in de lucht die tijdens het werk ontstaan. Een stofmasker

- en ademhalingsbescherming moeten het stof filteren dat tijdens het werk vrijkomt. Langdurige blootstelling aan lawaai kan leiden tot gehoorverlies.
- Zorg ervoor dat omstanders zich op veilige afstand van het werkgebied van het elektrische gereedschap bevinden. Persoonlijke beschermingsmiddelen moeten worden gedragen door iedereen die zich in de buurt van het elektrische apparaat bevindt wanneer dit in werking is. Werkstuksplinters of gebroken gereedschap kunnen ook buiten de directe reikzone versplinteren en letsel veroorzaken.
- Houd het apparaat alleen vast aan de geïsoleerde oppervlakken van de handgreep bij werkzaamheden waarbij het apparaat in contact kan komen met verborgen elektrische kabels of zijn eigen netsnoer. Contact met het netsnoer kan spanning overbrengen op de metalen onderdelen van het elektrische apparaat, wat een elektrische schok kan veroorzaken.
- Houd het netsnoer uit de buurt van draaiende gereedschappen. Als u de controle over het apparaat verliest, kan het netsnoer worden doorgesneden of naar binnen worden getrokken en kan uw hand of hele hand vast komen te zitten in een draaiend gereedschap.
- Leg het elektrische apparaat nooit neer voordat het werkende apparaat volledig tot stilstand is gekomen. Het roterende gereedschap kan in contact komen met het oppervlak waarop het is neergezet, waardoor u de controle over het elektrische apparaat kunt verliezen.
- Draag het elektrische apparaat niet terwijl het in beweging is. Onbedoeld contact tussen kleding en een roterend elektrisch apparaat kan ertoe leiden dat het apparaat naar binnen wordt getrokken en zich in het lichaam van de gebruiker boort.
- Maak de ventilatiesleuven van het elektrische apparaat regelmatig schoon. De motorventilator zuigt stof in de behuizing en een grote opeenhoping van metaalstof kan elektrisch gevaar veroorzaken.
- Gebruik het elektrische apparaat niet in de buurt van brandbare materialen. Vonken kunnen deze ontsteken.
- Gebruik geen gereedschap waarvoor vloeibare koelmiddelen nodig zijn. Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan elektrische schokken veroorzaken. Terugslag en relevante veiligheidstips

Terugslag is de plotselinge reactie van een elektrisch gereedschap op de blokkering of obstructie van een draaiend gereedschap, zoals een slijpschijf, schuurzool, staalborstel, enz. Het vasthaken of blokkeren leidt tot een plotselinge stop van het roterende gereedschap. Een ongecontroleerd elektrisch gereedschap zal dus een ruk krijgen in de richting tegengesteld aan de draairichting van het werkgereedschap.

Wanneer bijvoorbeeld de slijpschijf vastloopt of vastloopt in het werkstuk, kan de ondergedompelde rand van de schijf in het materiaal geblokkeerd raken en ervoor zorgen dat deze eruit valt of wordt uitgeworpen. De beweging van de slijpschijf (naar of van de bediener af) is dan afhankelijk van de bewegingsrichting van de schijf op het punt van blokkering. Daarnaast kunnen slijpschijven ook breken. Terugslag is het gevolg van onjuist of foutief gebruik van het elektrische gereedschap. Het kan worden voorkomen door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen die hieronder worden beschreven.

- Het elektrische gereedschap moet stevig worden vastgehouden en het lichaam en de handen moeten in een positie worden geplaatst die terugslag vermindert. Als een extra handgreep deel uitmaakt van de standaarduitrusting, moet deze altijd worden gebruikt om de grootst mogelijke controle te hebben over de terugslagkrachten of het terugslagmoment tijdens het starten. De operator kan de terugslagverschijnselen onder controle houden door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen.
- Handen mogen nooit in de buurt van roterende uitrustingsstukken worden gehouden. Het werkgereedschap kan de hand verwonden door terugslag.
- Blijf uit de buurt van de reikzone waar het elektrische gereedschap tijdens het terugspringen zal bewegen. Als gevolg van terugslag beweegt het elektrische gereedschap in de tegenovergestelde richting van de beweging van de slijpschijf op het punt van blokkering.
- Wees extra voorzichtig bij het bewerken van hoeken, scherpe randen, enz. Voorkom dat het werkgereedschap terugslaat of geblokkeerd raakt. Een roterend werkgereedschap is gevoeliger voor vastlopen bij het bewerken van hoeken, scherpe randen of als het terugslag heeft. Dit kan een oorzaak worden van controleverlies of terugslag.
- Gebruik geen houten of getande schijven. Dit soort gereedschap veroorzaakt vaak terugslag of verlies van controle over het elektrische gereedschap.

Speciale veiligheidsinstructies voor slijpen en doorslijpen met een slijpschijf

- Gebruik alleen de slijpschijf die is ontworpen voor het elektrische gereedschap en de beschermkap die is ontworpen voor de schijf. Slijpschijven die geen gereedschap zijn voor het betreffende elektrische gereedschap kunnen niet voldoende worden afgeschermd en zijn niet voldoende veilig.
- Gebogen slijpschijven moeten zo gemonteerd worden dat geen enkel deel van de schijf buiten de rand van de beschermkap uitsteekt. Een verkeerd gemonteerde slijpschijf die buiten de rand van de beschermkap uitsteekt, kan niet voldoende afgeschermd zijn.
- De beschermkap moet stevig bevestigd zijn aan het elektrische gereedschap om de grootst mogelijke veiligheid te garanderen en moet zo geplaatst worden dat het deel van de slijpschijf dat blootgesteld wordt en naar de bediener gericht is, zo klein mogelijk is. De beschermkap beschermt de gebruiker tegen puin, toevallig contact met de slijpschijf en vonken die kleding kunnen ontsteken.
- Slijpschijven mogen alleen gebruikt worden voor het werk waarvoor ze bedoeld zijn. Slijp bijvoorbeeld nooit met het zijvlak van een doorslijpschijf. Doorslijpschijven zijn ontworpen om materiaal te verwijderen met de rand van de schijf. Het effect van zijwaartse krachten op deze slijpschijven kan ze breken.
- Gebruik altijd onbeschadigde opspanflenzen van de juiste grootte en vorm voor de gekozen slijpschijf. De juiste flenzen ondersteunen de slijpschijf en verminderen zo het gevaar van breken van de schijf. Flenzen voor doorslijpschijven kunnen verschillen van die voor andere slijpschijven.
- Gebruik geen versleten slijpschijven van grotere elektrische gereedschappen. Slijpschijven voor grotere elektrische gereedschappen zijn niet ontworpen voor het hogere toerental dat kenmerkend is voor kleinere elektrische gereedschappen en kunnen daarom breken.

Extra speciale veiligheidsinstructies voor

slijpen met een slijpschijf

- Vermijd blokkering van de slijpschijf of te veel druk. Maak geen te diepe sneden. Overbelasting van de doorslijpschijf verhoogt de belasting en de neiging om vast te lopen of te blokkeren en daardoor de kans op afwerpen of breken.
- Vermijd het gebied voor en achter de draaiende snijschijf. Als u de snijschijf van u af beweegt in het werkstuk, kan het elektrische gereedschap wegvliegen met de draaiende schijf direct naar u toe in geval van terugslag.
- In het geval van een vastzittende snijschijf of een stilstand, schakelt u het elektrische gereedschap uit en wacht u tot de schijf volledig tot stilstand is gekomen. Probeer nooit de nog bewegende schijf uit het snijgebied te trekken, omdat dit terugslag kan veroorzaken. De oorzaak van het vastlopen moet opgespoord en verwijderd worden.
- Start het elektrische gereedschap niet opnieuw als het nog in het materiaal zit. De slijpschijf moet zijn volledige snelheid bereiken voordat je verder gaat met snijden. Anders kan de slijpschijf vastgrijpen, van het werkstuk afspringen of terugslag veroorzaken.
- Platen of grote werkstukken moeten ondersteund worden voordat ze bewerkt worden om het risico van terugspringen door een vastzittende schijf te verminderen. Grote werkstukken kunnen doorbuigen onder hun eigen gewicht. Het werkstuk moet aan beide kanten ondersteund worden, zowel bij de snijlijn als aan de rand.
- Wees extra voorzichtig bij het zagen van gaten in muren of op andere onzichtbare plaatsen. Een in het materiaal duikende snijschijf kan ervoor zorgen dat het gereedschap terugspringt wanneer het in aanraking komt met gasleidingen, waterleidingen, elektriciteitskabels of andere voorwerpen.

Speciale veiligheidsinstructies voor schuren met schuurpapier

- Gebruik geen te grote vellen schuurpapier. Volg bij het kiezen van het formaat schuurpapier de aanbevelingen van de fabrikant. Schuurpapier dat buiten de schuurplaat uitsteekt kan letsel veroorzaken en kan ertoe leiden dat het papier geblokkeerd of gescheurd raakt of terugspringt.

Speciale veiligheidsinstructies voor polijsten

- Laat het losse deel van de polijstvacht of de bevestigingskoorden niet vrij ronddraaien. Blokkeer of knip losse bevestigingskoorden af. Losse en draaiende bevestigingskoorden kunnen vingers verstrikken of aan het werkstuk blijven haken.

Speciale veiligheidstips voor het werken met staalborstels

- Houd er rekening mee dat zelfs bij normaal gebruik stukjes draad door de borstel verloren gaan. Overbelast de draden niet door te veel druk uit te oefenen. In de lucht zwevende stukjes draad kunnen gemakkelijk door dunne kleding en/of huid dringen.
- Als het gebruik van een beschermkap wordt aanbevolen, voorkom dan dat de borstel in contact komt met de beschermkap. De diameter van plaat- en potborstels kan worden vergroot door druk en centrifugale krachten.

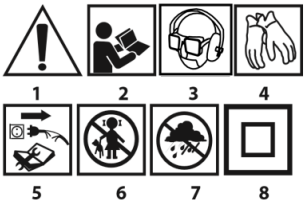
Extra veiligheidsinstructies

- Controleer bij gereedschap voor slijpschijven met schroefdraadboring of de schroefdraadlengte van de slijpschijf geschikt is voor de schroefdraadlengte van de as.
- Het werkstuk moet worden vastgeklemd. Het werkstuk vastklemmen in een klemapparaat of bankschroef is veiliger dan het werkstuk in de hand houden.
- Raak snij- en slijpschijven niet aan voordat ze zijn afgekoeld.
- Wanneer u een snelspanring gebruikt, zorg er dan voor dat de binnenring die op de spindel zit voorzien is van een rubberen o-ring en dat deze ring niet beschadigd is. Zorg er ook voor dat de oppervlakken van de buitenflens en binnenflens schoon zijn.
- Gebruik de snelkoppeling alleen met schuur- en doorslijpschijven. Gebruik alleen onbeschadigde en goed werkende flenzen.
- In het geval van een tijdelijke stroomstoring of nadat de stekker uit het stopcontact is gehaald met de schakelaar in de stand "aan", moet de schakelaar worden ontgrendeld en in de stand "uit" worden gezet voordat u het apparaat opnieuw start.

ATTENTIE: Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Ondanks het inherent veilige ontwerp, het gebruik van veiligheids- en extra beschermingsmaatregelen, bestaat er altijd een risico op restletsel tijdens het gebruik.

Verklaring van de gebruikte pictogrammen.



1.Voorzichtig Neem speciale voorzorgsmaatregelen
2.Lees de gebruiksaanwijzing, neem de waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften in acht!
3.Draag persoonlijke beschermingsmiddelen (veiligheidsbril, gehoorbescherming, stofmasker)
4.Draag beschermende handschoenen
5.Trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud of reparaties uitvoert.
6.Houd kinderen uit de buurt van het apparaat
7.Bescherm tegen regen
8.Tweede klasse bescherming

CONSTRUCTIE EN GEBRUIK

De haakse slijper is een geïsoleerd handgereedschap van klasse II. De machine wordt aangedreven door een eenfasige commutatormotor, waarvan de snelheid wordt gereduceerd via een haakse tandwieloverbrenging. Het kan gebruikt worden voor zowel slijpen als doorslijpen. Dit type elektrisch gereedschap wordt veel gebruikt voor het verwijderen van alle soorten bramen van het oppervlak van metalen onderdelen, oppervlaktebehandeling van lasnaden, snijden door dunwandige pijpen en kleine metalen onderdelen, enz. Met de juiste accessoires kan de haakse slijper niet alleen worden gebruikt voor snijden en slijpen, maar ook voor het reinigen van bijvoorbeeld roest, verflagen, enz.
Toepassingsgebieden omvatten een breed scala aan reparatie- en constructiewerkzaamheden, niet alleen metaalgerelateerd. De haakse slijper kan ook worden gebruikt voor het snijden en slijpen van bouwmaterialen zoals baksteen, straatstenen, keramische tegels, enz.

De machine is ontworpen voor droog gebruik, niet voor polijsten. Gebruik het elektrische gereedschap niet verkeerd.

Verkeerd gebruik.

- Verwerk geen materialen die asbest bevatten. *Asbest is kankerverwekkend.*
- Verwerk geen materialen waarvan het stof ontvlambaar of explosief is. *Bij het werken met het elektrische gereedschap ontstaan vonken die de vrijkomende dampen kunnen ontsteken.*
- Doorslijpschijven mogen niet worden gebruikt voor slijpwerkzaamheden. *Doorslijpschijven werken aan de zijkant en slijpen met de voorkant van de doorslijpschijf kan schade aan de doorslijpschijf veroorzaken, wat het risico van persoonlijk letsel voor de gebruiker met zich meebrengt.*

BESCHRIJVING VAN PAGINA'S

De volgende nummering verwijst naar de onderdelen van de machine die getoond worden op de grafische pagina's van deze handleiding.

Asvergrendelknop
1.Knop asblokkering
2.Schakelaar
3.Extra handgreep
4.Mesbescherming
5.Buitenflens
6.Binnenflens
7.Vergrendelknop schakelaar
8.Deksel koolborstel
9.Vergrendeling hoofdhandgreep
10.Hendel (mesbescherming)
11.Speciale sleutel
12.Netsnoer
* Er kunnen verschillen optreden tussen de illustratie en het product.

ACCESSOIRES EN UITRUSTING

Mesbescherming	- 1 st.
Speciale sleutel	- 1 stuk
Extra handvat	- 1 st.

VOORBEREIDING VAN HET WERK

MONTAGE VAN DE EXTRA HANDGREEP

De extra handgreep **(3)** wordt gemonteerd in een van de gaten op de schuurkop. Het wordt aanbevolen om de schuurmachine met de extra handgreep te gebruiken. Als u de schuurmachine tijdens het werken met beide handen vasthoudt (ook met behulp van de extra handgreep), is er minder risico dat uw hand de draaiende schijf of borstel raakt en letsel oploopt door terugslag.

VERSTELBARE HOOFDHANDGREEP

Voor het begin van het werk kan de positie van de hoofdhandgreep van de schuurmachine worden aangepast zodat deze het meest geschikt is voor het uit te voeren werk. De handgreep kan in 3 posities worden gezet door hem 90°naar links of rechts te draaien ten opzichte van de basispositie.
Druk op de vergrendelknop van de hoofdhandgreep (**9**) (**afb. D**).
Draai de hoofdhandgreep naar de gewenste positie.
De hoofdhandgreep vergrendelt automatisch in de gekozen positie.

MONTEREN EN AFSTELLEN VAN DE MESBESCHERMING

De mesbescherming beschermt de gebruiker tegen vuil, toevallig contact met het uitrustingsstuk of vonken. Hij moet altijd worden gemonteerd met extra zorg om ervoor te zorgen dat het afdekkende gedeelte naar de bediener is gericht.
Het ontwerp van de bevestiging van de beschermkap maakt het mogelijk om de beschermkap zonder gereedschap in de optimale positie te zetten.
Draai de hendel (**10**) op de beschermkap (**4**) los en trek deze terug.
Draai de beschermkap (**4**) in de gewenste positie.
Vergrendel door de hendel (**10**) terug te laten zakken.
Het verwijderen en afstellen van de schijfbescherming gebeurt in omgekeerde volgorde van het plaatsen ervan.

GEREEDSCHAP VERWISSELEN

Draag werkhandschoenen tijdens het verwisselen van gereedschap. De spilvergrendelknop **(1)** wordt alleen gebruikt om de spindel van de slijpmachine te vergrendelen bij het plaatsen of verwijderen van het uitrustingsstuk. Hij mag niet gebruikt worden als remknop terwijl de schijf draait. Dit kan de slijpmachine beschadigen of de gebruiker verwonden.

DISC BEVESTIGING

Voor slijp- of doorslijpschijven met een dikte van minder dan 3 mm moet de buitenste flensmoer **(5)** met de platte kant van de schijf vastgeschroefd worden **(fig. B).**

- Druk op de vergrendelknop van de as **(1).**
- Steek de speciale sleutel (meegeleverd) in de gaten van de buitenste flens **(5) (fig. A).**
- Draai de sleutel - los en verwijder de buitenste flens (**5**).
- Plaats de schijf terug zodat deze tegen het oppervlak van de binnenflens (**6**) wordt gedrukt.
- Schroef de buitenste flens (**5**) vast en draai deze lichtjes aan met een speciale sleutel.

Het demonteren van de schijven gebeurt in omgekeerde volgorde van het monteren. Bij het monteren moet de schijf tegen het oppervlak van de binnenflens **(6)** worden gedrukt en aan de onderkant worden gecentreerd.

MONTEREN VAN DE GEREEDSCHAPPEN MET SCHROEFDRAADBORING

- Druk op de spilvergrendelknop **(1).**
- Verwijder het eerder gemonteerde gereedschap - indien aanwezig.
- Verwijder beide flenzen - binnenflens (**6**) en buitenflens (**5**) - voor de montage.
- Schroef het schroefdraadgedeelte van het uitrustingsstuk op de as en draai het iets vast.
- Demontage van het werkgereedschap met draadgat gebeurt in omgekeerde volgorde van montage.

MONTAGE VAN HAAKSE SLIJPER IN HAAKSE SLIJPMACHINEHOUDER

Het is toegestaan om de haakse slijper in een speciaal statief voor haakse slijpers te gebruiken, op voorwaarde dat het correct gemonteerd is in overeenstemming met de montage-instructies van de fabrikant van het statief.

BEDIENING / INSTELLINGEN

Controleer de toestand van de slijpschijf voordat u de slijpmachine gebruikt. Gebruik geen gescheurde, gebarsten of anderszins beschadigde slijpschijven. Een versleten schijf of borstel moet voor gebruik direct worden vervangen door een nieuwe. Als je klaar bent met werken, schakel dan altijd de slijpmachine uit en wacht tot het gereedschap volledig tot stilstand is gekomen. Pas dan kan de schuurmachine worden opgeborgen. Rem de draaiende slijpschijf niet door deze tegen het werkstuk te drukken.

- Overbelast de schuurmachine nooit. Het gewicht van het elektrische gereedschap oefent voldoende druk uit om het gereedschap efficiënt te laten werken. Overbelasting en overmatige druk kunnen het werkgereedschap gevaarlijk doen breken.
- Als de schuurmachine tijdens het gebruik valt, moet het werkgereedschap geïnspecteerd en eventueel vervangen worden als het beschadigd of vervormd blijkt te zijn.
- Sla het gereedschap nooit tegen het werkmateriaal.
- Vermijd stuiteren en schrapen met de schijf, vooral bij het werken op hoeken, scherpe randen enz. (dit kan leiden tot verlies van controle over het elektrische gereedschap en een terugslageffect).
- Gebruik nooit cirkelzaagbladen die ontworpen zijn voor het zagen van hout. Het gebruik van dergelijke zaagbladen resulteert vaak in een terugslagverschijnsel van het elektrische gereedschap, verlies van controle en kan leiden tot letsel bij de bediener.

OPSTARTEN / UITSCHAKELEN

- Houd de schuurmachine tijdens het opstarten en gebruik met beide handen vast. De schuurmachine is uitgerust met een veiligheidsschakelaar om onbedoeld starten te voorkomen.
- Duw de hendelknop (**7**) naar voren.
- Druk op de schakelknop (**2**) (**fig. C**).
- Als je de druk op de schakelknop (**2**) loslaat, stopt de molen.
- Bij het starten start de motor met een langzame start, die gebruikt wordt om de onbelaste motor te starten.
- Wacht na het starten van de slijpmachine tot de slijpschijf de maximale snelheid heeft bereikt voordat u met het werk begint. De schakelaar mag niet bediend worden om de schuurmachine aan of uit te zetten tijdens het gebruik. De schakelaar van de schuurmachine mag alleen worden bediend als het elektrische gereedschap uit de buurt van het werkstuk is.

SCHUREN

- Snijden met de haakse slijper mag alleen in een rechte lijn worden uitgevoerd.
- Snijd geen materiaal terwijl u het in uw hand houdt.
- Grote werkstukken moeten ondersteund worden en er moet op gelet worden dat de steunpunten zich dicht bij de snijlijn en aan het einde van het materiaal bevinden. Materiaal dat stabiel geplaatst is, zal niet bewegen tijdens het snijden.
- Kleine werkstukken moeten vastgezet worden, bv. in een bankschroef, met klemmen, enz. Het materiaal moet zo worden vastgeklemd dat het snijgedeelte zich dicht bij de klem bevindt. Dit zorgt voor een grotere snijprecisie.
- Laat geen trillingen of klemmen op de snijschijf toe, omdat dit de kwaliteit van de snede beïnvloedt en kan leiden tot breuk van de snijschijf.
- Tijdens het snijden mag er geen zijdelingse druk op de snijschijf worden uitgeoefend.
- Gebruik de juiste snijschijf afhankelijk van het te snijden materiaal.
- Bij het doorslijpen van het materiaal wordt aanbevolen om de aanvoerrichting in de draairichting van de doorslijpschijf te houden.
- De snijdiepte is afhankelijk van de diameter van de schijf **(afb. G).**
- Gebruik alleen schijven met een nominale diameter die niet groter is dan aanbevolen voor het betreffende slijpmodel.
- Bij diepe zaagsneden (bijv. profielen, bouwstenen, bakstenen, enz.) mogen de opspanflenzen niet in contact komen met het werkstuk.

Doorslijpschijven bereiken zeer hoge temperaturen tijdens gebruik - raak ze niet aan met onbeschermde lichaamsdelen voordat ze zijn afgekoeld.

SCHUREN

Slijpwerkzaamheden kunnen worden uitgevoerd met bijv. slijpschijven, komschijven, lamellenschijven, schijven met schuurvlies, staalborstels, flexibele schijven voor schuurpapier, enz. Elk type schijf en het te bewerken materiaal vereist een geschikte werktechniek en het gebruik van geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen.

Schijven die zijn ontworpen voor snijden mogen niet worden gebruikt voor schuren.

Slijpschijven zijn ontworpen om materiaal te verwijderen met de rand van de schijf.

- Slijp niet met de zijkant van de schijf. De optimale werkhoek voor dit type schijf is 30(°) **fig H).**
- Schuurwerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd met de juiste schuurschijven voor het type materiaal.

Bij het werken met lamellenschuurschijven, schijven met schuurvlies en flexibele schijven voor schuurpapier moet gelet worden op de juiste invalshoek **(fig. I).**

Het volledige oppervlak van de schijf mag niet worden geschuurd.

Deze soorten schijven worden gebruikt voor het bewerken van vlakke oppervlakken.

Draadborstels zijn vooral bedoeld voor het reinigen van profielen en moeilijk bereikbare plaatsen. Ze kunnen worden gebruikt om bijvoorbeeld roest, verf, enz. te verwijderen (fig. K). **(afb. K).**

Gebruik alleen werkgereedschap waarvan de toegestane snelheid hoger is dan of gelijk is aan de maximale snelheid van de haakse slijper zonder belasting.

BEDIENING EN ONDERHOUD

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u iets installeert, bijstelt, repareert of bedient.

ONDERHOUD EN OPSLAG

- Het wordt aanbevolen om het apparaat onmiddellijk na elk gebruik schoon te maken.
- Gebruik geen water of andere vloeistoffen voor het reinigen.

- Reinig het apparaat met een droge doek of blaas erop met perslucht onder lage druk.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen omdat deze de plastic onderdelen kunnen beschadigen.
- Maak de ventilatiesleuven in de motorbehuizing regelmatig schoon om oververhitting van het apparaat te voorkomen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, vervang deze dan door een kabel met dezelfde specificaties. Laat dit over aan een gekwalificeerde specialist of laat het apparaat nakijken.
- Laat in geval van overmatige vonken op de commutator de toestand van de koolborstels van de motor controleren door een gekwalificeerd persoon.
- Bewaar het apparaat altijd op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.

KOOLBORSTELS VERVANGEN

Versleten (korter dan 5 mm), verbrande of gescheurde koolborstels moeten onmiddellijk worden vervangen. Vervang altijd beide koolborstels tegelijk. - Schroef de afdekkingen van de koolborstels **(8)** los en verwijder ze **(afb. E).**

- Trek de drukveer terug, ontkoppel en verwijder de versleten koolborstels.
- Verwijder koolstof met perslucht.
- Plaats de nieuwe koolborstels (de borstels moeten vrij in de borstelhouders glijden) en plaats de drukveer terug **(fig. F).**
- Monteer de koolborstelafdekkingen (**8**).

Na het vervangen van de koolborstels start u de slijpmachine onbelast en wacht u 1-2 minuten totdat de koolborstels in de commutator van de motor zitten. Koolborstels mogen alleen worden vervangen door een gekwalificeerd persoon met gebruik van originele onderdelen.

Eventuele defecten moeten worden gerepareerd door de geautoriseerde service van de fabrikant.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

NOMINALE GEGEVENS

PARAMETER	**WAARDE**
Voedingsspanning	230 V AC
Voedingsfrequentie	50 Hz
Nominaal vermogen	2600 W
Nominale snelheid	6600 min^{-1}
Max. schijfdiameter	230 mm
Diameter inwendige schijf	22,2 mm
Spindelschroefdraad	M14
Beschermingsgraad	IPX0
Beschermingsklasse	II
Gewicht	6,6 kg
Jaar van fabricage	2025
GELUIDS- EN TRILLINGSGEGEVENS	
Geluidsdrukniveau	L_{PA}= 95,1 dB(A) K=3dB(A)
Geluidsvermogensniveau	L_{WA}= 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Versnellingswaarde (achterste handgreep)	a_h= 7,67 m/s^2K=1,5 m/s^2
Versnellingswaarde (voorste handgreep)	a_h= 7,44 m/s^2K=1,5 m/s^2

Informatie over geluid en trillingen

Het geluidsemissieniveau van het apparaat wordt beschreven door: het uitgestraalde geluidsdrukniveau Lp_Aen het geluidsvermogenniveau $Lw_{(A)}$(waarbij K de meetonzekerheid is). De door het apparaat uitgestraalde trillingen worden beschreven door de trillingsversnellingswaarde $a_{(h)}$(waarbij K de meetonzekerheid is).

Het geluidsdrukniveau Lp_A, het geluidsvermogensniveau Lw_Aen de trillingsversnellingswaarde $a_h$die in deze handleiding worden gegeven, zijn gemeten in overeenstemming met EN 62841-1 en EN 62841-2-3. Het opgegeven trillingsniveau $a_h$kan worden gebruikt voor het vergelijken van de apparatuur en voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trillingen.

Het opgegeven trillingsniveau is alleen representatief voor het primaire gebruik van de apparatuur. Als het apparaat voor andere toepassingen of met andere uitrustingsstukken wordt gebruikt, kan het trillingsniveau veranderen. Een hoger trillingsniveau wordt beïnvloed door onvoldoende of te weinig onderhoud aan het apparaat. Bovenstaande redenen kunnen leiden tot een verhoogde blootstelling aan trillingen gedurende de gehele werkperiode.

Om de blootstelling aan trillingen nauwkeurig in te schatten, moet rekening worden gehouden met perioden waarin het apparaat is uitgeschakeld of waarin het is ingeschakeld maar niet voor het werk wordt gebruikt. Wanneer alle factoren nauwkeurig worden ingeschat, kan de totale blootstelling aan trillingen aanzienlijk lager zijn.

Om de gebruiker te beschermen tegen de effecten van trillingen, moeten aanvullende veiligheidsmaatregelen worden genomen, zoals cyclisch onderhoud van de machine en de gereedschappen, bescherming van een adequate handtemperatuur en een goede werkorganisatie.

MILIEUBESCHERMING



Elektrisch aangedreven producten mogen niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval, maar moeten worden afgevoerd naar geschikte faciliteiten. Neem contact op met uw productdealer of de plaatselijke autoriteiten voor informatie over afvalverwijdering. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat stoffen die niet milieuvriendelijk zijn. Apparatuur die niet wordt gerecycled, vormt een potentiële bedreiging voor het milieu en de volksgezondheid.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa met maatschappelijke zetel in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (hierna te noemen "GTX Polen") informeert dat alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna te noemen "handleiding"), met inbegrip van onder andere de tekst, foto's, diagram, enz. zijn voorbehouden. Alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna te noemen "Handleiding"), met inbegrip van maar niet beperkt tot de tekst, foto's, diagrammen, tekeningen, evenals de samenstelling ervan, behoren uitsluitend tot GTX Polen en zijn onderworpen aan de wettelijke bescherming onder de wet van 4 februari 1994 inzake het auteursrecht en de naburige rechten (d.w.z. Journal of Laws 2006 nr. 90 Item 631, zoals gewijzigd). Het kopiëren, verwerken, publiceren, wijzigen voor commerciële doeleinden van de gehele handleiding en de afzonderlijke elementen zonder schriftelijke toestemming van GTX Polen is ten strengste verboden en kan leiden tot civiele en strafrechtelijke aansprakelijkheid.

EG-verklaring van overeenstemming
Fabrikant: GTX Polen Sp. z o.o. Sp. k,
Pograniczna-straat 2/4
02-285 Warschau
Product: Haakse slijper
Model: 59G208
Handelsnaam: GRAPHITE
Serienummer: 00001 ÷ 99999
Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.
Het hierboven beschreven product voldoet aan de volgende documenten:
Machinerichtlijn 2006/42/EG
Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU
RoHS-richtlijn 2011/65/EU zoals gewijzigd door richtlijn 2015/863/EU
En voldoet aan de eisen van de normen:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
Deze verklaring is alleen van toepassing op de machine zoals die in de handel wordt gebracht en heeft geen betrekking op onderdelen die door de eindgebruiker zijn toegevoegd of door hem/haar naderhand zijn uitgevoerd.
Naam en adres van de in de EU woonachtige persoon die gemachtigd is het technisch dossier samen te stellen:
Ondertekend namens:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Pograniczna-straat 2/4
02-285 Warschau

Paweł Kowalski

Kwaliteitsmedewerker van GTX POLAND

Warschau, 2025-06-18

(PT)
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS
LIXADORA DE ÂNGULOS

59G208

NOTA: LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR A FERRAMENTA ELÉCTRICA E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA.

NORMAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS

Instruções de segurança para lixar, lixar com lixa, trabalhar com escovas de arame e cortar com uma mó.

- Esta ferramenta eléctrica pode ser utilizada como lixadeira normal, lixadeira de lixa, para lixar com escovas de arame e como máquina de cortar com mó. Siga todas as instruções de segurança, instruções, descrições e dados fornecidos com a ferramenta eléctrica. O não cumprimento do que se segue pode criar um risco de choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.
- Esta ferramenta eléctrica não deve ser utilizada para polir. A utilização da ferramenta eléctrica para outros fins que não a atividade de trabalho prevista pode resultar em perigos e ferimentos.
- Não utilize acessórios que não tenham sido especificamente concebidos e recomendados pelo fabricante para esta ferramenta. O facto de um acessório poder ser montado numa ferramenta eléctrica não garante uma utilização segura.
- A velocidade permitida da ferramenta de trabalho utilizada não deve ser inferior à velocidade máxima indicada na ferramenta eléctrica. Uma ferramenta de trabalho a rodar a uma velocidade superior à permitida pode partir-se e partes da ferramenta podem estilhaçar-se.
- O diâmetro exterior e a espessura da ferramenta de trabalho devem corresponder às dimensões da ferramenta eléctrica. As ferramentas de trabalho com dimensões incorrectas não podem ser suficientemente protegidas ou controladas.
- As ferramentas de trabalho com inserto roscado devem encaixar exatamente na rosca do fuso. No caso de ferramentas de trabalho montadas em flanges, o diâmetro do furo da ferramenta de trabalho deve corresponder ao diâmetro da flange. As ferramentas de trabalho que não se encaixam corretamente na ferramenta eléctrica rodam de forma irregular, vibram muito e podem causar a perda de controlo da ferramenta eléctrica.
- Em nenhuma circunstância devem ser utilizadas ferramentas de trabalho danificadas. Antes de cada utilização, inspeccione as ferramentas, por exemplo, os discos de esmeril quanto a lascas e fissuras, os discos de lixa quanto a fissuras, desgaste ou desgaste acentuado, as escovas de arame quanto a fios soltos ou partidos. Se uma ferramenta eléctrica ou de trabalho cair, verifique se está danificada ou utilize outra ferramenta não danificada. Se a ferramenta tiver sido verificada e reparada, a ferramenta eléctrica deve ser ligada à sua velocidade mais elevada durante um minuto, tendo o cuidado de o operador e as pessoas que se encontrem nas proximidades estarem fora da zona da ferramenta em rotação. As ferramentas danificadas partem-se normalmente durante este período de teste.
- É necessário usar equipamento de proteção individual. Consoante o tipo de trabalho, usar uma máscara de proteção que cubra todo o rosto, proteção ocular ou óculos de segurança. Se necessário, utilize uma máscara anti-pó, proteção auditiva, luvas de proteção ou um avental especial para se proteger contra pequenas partículas de material desgastado e maquinado. Proteger os olhos dos corpos estranhos em suspensão no ar gerados durante o trabalho. A máscara antipoeiras
- e a proteção respiratória devem filtrar as poeiras geradas durante o trabalho. A exposição ao ruído durante um período prolongado pode provocar a perda de audição.
- Assegure-se de que os transeuntes se encontram a uma distância segura da zona de trabalho da ferramenta eléctrica. Qualquer pessoa que se encontre nas proximidades da ferramenta eléctrica deve usar equipamento de proteção pessoal quando esta estiver a funcionar. Lascas de peças de trabalho ou ferramentas de trabalho partidas podem estilhaçar e causar ferimentos mesmo fora da zona de alcance imediato.
- Segure a ferramenta apenas pelas superfícies isoladas do punho quando realizar trabalhos em que a ferramenta possa entrar em contacto com cabos eléctricos ocultos ou com o seu próprio cabo de alimentação. O contacto com o cabo de alimentação pode transmitir tensão às partes metálicas da ferramenta eléctrica, o que pode causar um choque elétrico.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de ferramentas de trabalho rotativas. Se perder o controlo da ferramenta, o cabo de alimentação pode ser cortado ou puxado, e a sua mão ou a mão inteira pode ficar presa numa ferramenta de trabalho em rotação.
- Nunca pouse a ferramenta eléctrica antes de a ferramenta de trabalho estar completamente parada. A ferramenta rotativa pode entrar em contacto com a superfície sobre a qual é pousada, o que pode fazer com que perca o controlo da ferramenta eléctrica.
- Não transporte a ferramenta eléctrica quando esta estiver em movimento. O contacto acidental entre a roupa e uma ferramenta eléctrica em rotação pode fazer com que a ferramenta seja puxada para dentro e perfurar a ferramenta eléctrica no corpo do operador.
- Limpe regularmente as ranhuras de ventilação da ferramenta eléctrica. O ventilador do motor aspira o pó para dentro da caixa e uma grande acumulação de pó metálico pode causar um perigo elétrico.
- Não utilize a ferramenta eléctrica perto de materiais inflamáveis. As faíscas podem incendiá-los.
- Não utilize ferramentas que necessitem de líquidos de refrigeração. A utilização de água ou de outros líquidos de refrigeração pode provocar choques eléctricos. Recuo e conselhos de segurança relevantes

O coice é a reação súbita de uma ferramenta eléctrica ao bloqueio ou obstrução de uma ferramenta rotativa, como uma mó, uma lixa, uma escova de arame, etc. O entalamento ou bloqueio leva a uma paragem súbita da ferramenta de trabalho rotativa. Uma ferramenta eléctrica descontrolada será assim empurrada na direção oposta à direção de rotação da ferramenta de trabalho.

Quando, por exemplo, a mó encrava ou fica encravada na peça de trabalho, a aresta imersa da mó no material pode ficar bloqueada e provocar a sua queda ou ejeção. O movimento da mó (em direção ao operador ou para longe dele) depende então da direção do movimento da mó no ponto de bloqueio. Além disso, as mós também podem partir-se. O coice é a consequência de uma utilização incorrecta ou defeituosa da ferramenta eléctrica. Pode ser evitado tomando as precauções adequadas descritas abaixo.

- A ferramenta eléctrica deve ser segurada com firmeza e o corpo e as mãos devem ser colocados numa posição que reduza o coice. Se o equipamento de série incluir um punho auxiliar, este deve ser sempre utilizado para se ter o maior controlo possível sobre as forças de recuo ou o momento de recuo durante o arranque. O operador pode controlar os fenómenos de solavanco e de recuo tomando as precauções adequadas.
- As mãos nunca devem ser mantidas perto de ferramentas de trabalho rotativas. A ferramenta de trabalho pode ferir a mão devido ao recuo.
- Mantenha-se afastado da zona de alcance onde a ferramenta eléctrica se vai deslocar durante o recuo. Como resultado do recuo, a ferramenta eléctrica move-se na direção oposta ao movimento da mó no ponto de bloqueio.
- Deve-se ter especial cuidado ao maquinar cantos, arestas vivas, etc. Evitar que as ferramentas de trabalho sofram um coice ou fiquem bloqueadas. Uma ferramenta de trabalho rotativa é mais suscetível de ficar bloqueada ao maquinar ângulos, arestas vivas ou em caso de retrocesso. Isto pode tornar-se uma causa de perda de controlo ou de coice.
- Não utilize discos de madeira ou dentados. Ferramentas de trabalho deste tipo provocam frequentemente um coice ou a perda de controlo da ferramenta eléctrica.

Instruções de segurança especiais para retificar e cortar com uma mó

- Utilize apenas a mó concebida para a ferramenta eléctrica e o resguardo de disco concebido para a mó. As mós que não são ferramentas para a respectiva ferramenta eléctrica não podem ser suficientemente protegidas e não são suficientemente seguras.
- As mós curvas devem ser montadas de modo a que nenhuma parte da mó sobressaia para além do rebordo do resguardo de disco. Um disco de retificação montado incorretamente, que

sobressaia para além do bordo da cobertura de proteção, não pode ser suficientemente protegido.
- O resguardo de disco deve estar bem fixo à ferramenta eléctrica para garantir o maior grau de segurança possível e posicionado de modo a que a parte do disco de rebarbar exposta e virada para o operador seja o mais pequena possível. O resguardo protege o operador de detritos, do contacto acidental com a mó, bem como de faíscas que possam incendiar a roupa.
- As mós só devem ser utilizadas para o trabalho a que se destinam. Por exemplo, nunca esmerilhe com a superfície lateral de um disco de corte. Os discos de corte são concebidos para remover material com a aresta do disco. O efeito das forças laterais sobre estes discos de retificação pode parti-los.
- Utilize sempre flanges de fixação não danificadas, com o tamanho e a forma corretos para o disco de retificação selecionado. As flanges corretas suportam o disco de retificação e reduzem assim o perigo de quebra do disco. As flanges para discos de corte podem ser diferentes das flanges para outros discos de retificação.
- Não utilize mós gastas de ferramentas eléctricas maiores. As mós de ferramentas eléctricas maiores não foram concebidas para as rotações mais elevadas que são caraterísticas das ferramentas eléctricas mais pequenas e podem, por isso, partir-se.

Instruções de segurança especiais adicionais para

corte de aparas com uma mó

- Evitar o bloqueio do disco de corte ou demasiada pressão. Não efetuar cortes demasiado profundos. A sobrecarga do disco de corte aumenta a sua carga e a sua tendência para encravar ou bloquear e, por conseguinte, a possibilidade de se desfazer ou partir.
- Evitar a zona à frente e atrás do disco de corte em rotação. Se o disco de corte se afastar de si na peça de trabalho, a ferramenta eléctrica pode voar com o disco rotativo diretamente na sua direção em caso de retrocesso.
- No caso de um disco de corte encravado ou de uma paragem, desligue a ferramenta eléctrica e aguarde até que o disco pare completamente. Nunca tente puxar o disco ainda em movimento para fora da zona de corte, pois isso pode provocar um recuo. A causa do encravamento deve ser detectada e eliminada.
- Não reinicie a ferramenta eléctrica enquanto esta ainda estiver no material. A roda de corte deve atingir a sua velocidade máxima antes de continuar a cortar. Caso contrário, a mó pode prender-se, saltar da peça de trabalho ou provocar um recuo.
- Placas ou peças de trabalho grandes devem ser apoiadas antes da maquinação para reduzir o risco de recuo causado por um disco encravado. Peças de trabalho grandes podem dobrar-se devido ao seu próprio peso. A peça de trabalho deve ser apoiada em ambos os lados, tanto perto da linha de corte como na borda.
- Tenha especial cuidado ao fazer furos em paredes ou ao trabalhar noutras áreas invisíveis. Um disco de corte que penetre no material pode fazer com que a ferramenta recue ao encontrar tubos de gás, tubos de água, cabos eléctricos ou outros objectos.

Instruções especiais de segurança para lixar com lixa

- Não utilize folhas de lixa demasiado grandes. Ao selecionar o tamanho da lixa, siga as recomendações do fabricante. O papel de lixa que sobressaia para além do prato de lixa pode causar ferimentos e pode levar a que o papel fique bloqueado ou rasgado, ou a um recuo.

Instruções especiais de segurança para o polimento

- Não permitir que a parte solta do pelo de polimento ou os seus cabos de fixação rodem livremente. Bloquear ou aparar os cordões de fixação soltos. Os cabos de fixação soltos e em rotação podem enredar os dedos ou prender-se na peça de trabalho.

Conselhos de segurança especiais para trabalhar com escovas de arame

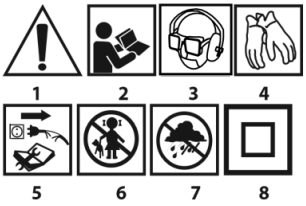
- Deve ter-se em conta que, mesmo com uma utilização normal, se perdem pedaços de arame através da escova. Não sobrecarregar os arames aplicando demasiada pressão. Os pedaços de arame transportados pelo ar podem penetrar facilmente na roupa fina e/ou na pele.
- Se for recomendada a utilização de uma proteção, evitar que a escova entre em contacto com a proteção. O diâmetro das escovas de pratos e panelas pode ser aumentado pela pressão e pelas forças centrífugas.

Instruções de segurança adicionais

- Nas ferramentas concebidas para encaixar mós com furo roscado, verificar se o comprimento da rosca da mó é adequado ao comprimento da rosca do fuso.
- A peça de trabalho deve ser fixada. É mais seguro fixar a peça de trabalho num dispositivo de fixação ou num torno do que segurar a peça de trabalho com a mão.
- Não tocar nos discos de corte e de retificação antes de estes terem arrefecido.
- Quando utilizar um colar de aperto rápido, certifique-se de que o colar interior assente no veio está equipado com um anel de borracha e que este anel não está danificado. Assegure-se também de que as superfícies da flange exterior e da flange interior estão limpas.
- Utilizar o colar de ação rápida apenas com discos abrasivos e de corte. Utilizar apenas flanges não danificadas e em bom estado de funcionamento.
- Em caso de falha temporária da corrente eléctrica ou depois de retirar a ficha da tomada com o interrutor na posição "on", o interrutor tem de ser desbloqueado e colocado na posição "off" antes de voltar a arrancar.

ATENÇÃO: O aparelho destina-se a ser utilizado em interiores.
Apesar da conceção intrinsecamente segura, da utilização de medidas de segurança e de proteção adicionais, existe sempre um risco de ferimentos residuais durante o funcionamento.

Explicação dos pictogramas utilizados.



1.Cuidado Tomar precauções especiais
2. ler o manual de instruções, respeitar os avisos e as condições de segurança nele contidos!
3. usar equipamento de proteção individual (óculos de proteção, proteção auricular, máscara contra poeiras)
4. usar luvas de proteção
5. desligue o cabo de alimentação antes de efetuar qualquer manutenção ou reparação.
6. manter as crianças afastadas da ferramenta
7. proteger da chuva
8. proteção de segunda classe

CONSTRUÇÃO E UTILIZAÇÃO
A rebarbadora angular é uma ferramenta eléctrica manual isolada de classe II. A máquina é acionada por um motor de comutador monofásico, cuja velocidade é reduzida através de uma engrenagem angular. Pode ser utilizada tanto para retificar como para cortar. Este tipo de ferramenta eléctrica é amplamente utilizado para remover todos os tipos de rebarbas da superfície de peças metálicas, tratamento de superfície de soldaduras, corte de tubos de paredes finas e pequenas peças metálicas, etc. Com os acessórios adequados, a rebarbadora pode ser utilizada não só para cortar e lixar, mas também para limpar, por exemplo, ferrugem, revestimentos de tinta, etc.
As áreas de utilização incluem uma vasta gama de trabalhos de reparação e construção, não apenas relacionados com o metal. A rebarbadora também pode ser utilizada para cortar e lixar materiais de construção, por exemplo, tijolo, pedras de pavimentação, azulejos de cerâmica, etc.

A máquina foi concebida apenas para utilização a seco e não para polimento. Não utilizar incorretamente a ferramenta eléctrica.

Utilização incorrecta.

- Não processar materiais que contenham amianto. *O amianto é cancerígeno.*
- Não processar materiais cujos pós sejam inflamáveis ou explosivos. *Ao trabalhar com a ferramenta eléctrica, são geradas faíscas que podem inflamar os vapores emitidos.*

- Os discos de corte não devem ser utilizados para trabalhos de retificação. *Os discos de corte trabalham na face lateral e o desbaste com a face frontal do disco de corte pode causar danos no disco de corte, com risco de ferimentos pessoais para o operador.*

DESCRIÇÃO DAS PÁGINAS

A numeração seguinte refere-se aos componentes da máquina apresentados nas páginas gráficas deste manual.

Botão de bloqueio do veio
1. botão de bloqueio do veio
2. interrutor
3. pega adicional
4. protetor da lâmina
5. flange exterior
6. flange interior
7. botão de bloqueio do interrutor
8. tampa da escova de carvão
9. bloqueio do punho principal
10. alavanca (proteção da lâmina)
11. chave especial
12. cabo de alimentação

* Podem ocorrer diferenças entre a ilustração e o produto.

ACESSÓRIOS E EQUIPAMENTO

Protetor da lâmina	- 1 unidade.
Chave especial	- 1 unid.
Pega extra	- 1 peça.

PREPARAÇÃO PARA O TRABALHO

MONTAGEM DO PUNHO AUXILIAR

O punho auxiliar **(3)** é instalado num dos orifícios da cabeça da lixadora. Recomenda-se a utilização da lixadeira com a pega auxiliar. Se segurar a lixadeira com as duas mãos enquanto trabalha (utilizando também a pega auxiliar), há menos risco de a sua mão tocar no disco rotativo ou na escova e sofrer ferimentos devido a um coice.

PUNHO PRINCIPAL AJUSTÁVEL

Antes de começar a trabalhar, a posição do punho principal da lixadeira pode ser ajustada para ser mais conveniente para o trabalho a ser efectuado. O punho pode ser ajustado em 3 posições, rodando-o 90°para a esquerda ou para a direita em relação à posição básica.
Prima o botão de bloqueio do punho principal (**9**) (**fig. D**).
Rode o punho principal para a posição desejada.
O punho principal bloqueia automaticamente na posição selecionada.

MONTAGEM E AJUSTE DA PROTECÇÃO DA LÂMINA

A proteção da lâmina protege o operador contra detritos, contacto acidental com a ferramenta de trabalho ou faíscas. Deve ser sempre montada com cuidado extra para assegurar que a sua secção de cobertura está virada para o operador.
A conceção da montagem da proteção da lâmina permite que a proteção seja colocada na posição ideal sem ferramentas.
Desapertar e puxar para trás a alavanca (**10**) da proteção do disco (**4**).
Rodar a proteção do disco (**4**) para a posição desejada.
Bloquear baixando a alavanca (**10**).
A remoção e o ajuste do resguardo do disco são efectuados na ordem inversa à da sua instalação.

MUDANÇA DE FERRAMENTAS

Usar luvas de trabalho durante as operações de mudança de ferramenta.
O botão de bloqueio do fuso **(1)** serve apenas para bloquear o fuso da rebarbadora aquando da instalação ou da retirada da ferramenta de trabalho. Não deve ser utilizado como botão de travão enquanto o disco estiver a rodar. Se o fizer, pode danificar a rebarbadora ou ferir o utilizador.

MONTAGEM DO DISCO

Para os discos de retificação ou de corte com uma espessura inferior a 3 mm, a porca da flange exterior **(5)** deve ser aparafusada com o lado plano do disco **(fig. B).**

- Premir o botão de bloqueio do veio **(1).**
- Introduzir a chave especial (fornecida) nos orifícios da flange exterior **(5) (fig. A).**
- Rodar a chave - desapertar e retirar a flange exterior (**5**).
- Voltar a colocar o disco de modo a que este fique pressionado contra a superfície da flange interior (**6**).
- Aparafusar a flange exterior (**5**) e apertar ligeiramente com uma chave especial.

A desmontagem dos discos é efectuada na ordem inversa à da montagem. Aquando da montagem, o disco deve ser pressionado contra a superfície da flange interior **(6)** e centrado na sua parte inferior.

MONTAGEM DAS FERRAMENTAS DE FURO ROSCADO

- Prima o botão de bloqueio do veio **(1).**
- Retire a ferramenta de trabalho previamente montada - se existir.
- Retirar as duas flanges - flange interior (**6**) e flange exterior (**5**) - antes da montagem.
- Aparafusar a parte roscada da ferramenta de trabalho no veio e apertar ligeiramente.
- A desmontagem das ferramentas de trabalho com furo roscado é efectuada na ordem inversa à da montagem.

MONTAGEM DA AFIADORA ANGULAR NUM SUPORTE PARA AFIADORAS ANGULARES

É permitido utilizar a rebarbadora num tripé específico para rebarbadoras, desde que seja corretamente montado de acordo com as instruções de montagem do fabricante do tripé.

FUNCIONAMENTO / AJUSTES

Antes de utilizar a rebarbadora, verifique o estado do disco de rebarbar. Não utilize mós lascadas, rachadas ou danificadas. Uma mó ou escova gasta deve ser imediatamente substituída por uma nova antes de ser utilizada. Quando tiver terminado o trabalho, desligue sempre a lixadora e espere até que a ferramenta de trabalho esteja completamente parada. Só então a lixadeira pode ser guardada. Não trave a mó rotativa pressionando-a contra a peça de trabalho.

- Nunca sobrecarregue a lixadeira. O peso da ferramenta eléctrica exerce pressão suficiente para que a ferramenta funcione eficientemente. A sobrecarga e a pressão excessiva podem provocar uma quebra perigosa da ferramenta de trabalho.
- Se a lixadeira cair durante o funcionamento, é essencial inspecionar e possivelmente substituir a ferramenta de trabalho se esta estiver danificada ou deformada.
- Nunca bater com a ferramenta de trabalho contra o material a trabalhar.
- Evitar saltar e raspar com o disco, especialmente ao trabalhar em cantos, arestas vivas, etc. (isto pode provocar a perda de controlo). (isto pode provocar a perda de controlo da ferramenta eléctrica e um efeito de ricochete).
- Nunca utilize lâminas de serra concebidas para cortar madeira em serras circulares. A utilização de tais lâminas de serra resulta frequentemente num fenómeno de recuo da ferramenta eléctrica, perda de controlo e pode provocar ferimentos no operador.

ARRANQUE / PARAGEM

- Segure a lixadeira com as duas mãos durante o arranque e o funcionamento. A lixadora está equipada com um interrutor de segurança para evitar um arranque acidental.
- Empurre o botão da alavanca (**7**) para a frente.
- Pressione o botão do interrutor (**2**) (**fig. C**).
- Ao soltar a pressão no botão do interrutor (**2**), o moedor pára.
- Ao arrancar, o motor arranca com um arranque lento, que é utilizado para arrancar o motor sem carga.
- Após o arranque da rebarbadora, aguardar que a mó atinja a velocidade máxima antes de iniciar o trabalho. O interrutor não deve ser acionado para ligar ou desligar a lixadeira durante o funcionamento. O interrutor da lixadeira só deve ser acionado quando a ferramenta eléctrica estiver afastada da peça de trabalho.

CORTE

- O corte com a rebarbadora só pode ser efectuado em linha reta.
- Não corte material enquanto o segura na mão.
- As peças de trabalho de grandes dimensões devem ser apoiadas e deve ter-se o cuidado de os pontos de apoio estarem próximos da linha de corte e na extremidade do material. O material colocado de forma estável não terá tendência a mover-se durante o corte.
- As peças de trabalho pequenas devem ser fixadas, por exemplo, num torno, utilizando grampos, etc. O material deve ser fixado de modo a que a área de corte fique próxima do dispositivo de fixação. Desta forma, garante-se uma maior precisão de corte.

- Não permitir a vibração ou a compactação do disco de corte, uma vez que tal prejudicará a qualidade do corte e poderá provocar a rutura do disco de corte.
- Não deve ser exercida qualquer pressão lateral sobre o disco de corte durante o corte.
- Utilizar o disco de corte correto em função do material a cortar.
- Ao cortar o material, recomenda-se que a direção de avanço seja na direção de rotação do disco de corte.
- A profundidade de corte depende do diâmetro do disco **(fig. G).**
- Só devem ser utilizados discos com diâmetros nominais não superiores aos recomendados para o respetivo modelo de rebarbadora.
- Ao efetuar cortes profundos (por exemplo, perfis, blocos de construção, tijolos, etc.), não permita que as flanges de fixação entrem em contacto com a peça de trabalho.

Os discos de corte atingem temperaturas muito elevadas durante o funcionamento - não lhes tocar com partes desprotegidas do corpo antes de terem arrefecido.

LIXAR

O trabalho de lixar pode ser efectuado utilizando, por exemplo, discos de lixa, rodas de copo, discos de aba, discos com velo abrasivo, escovas de arame, discos flexíveis para lixa, etc. Cada tipo de disco, bem como o material a maquinar, requer uma técnica de trabalho adequada e a utilização de equipamento de proteção individual apropriado.

Os discos concebidos para cortar não devem ser utilizados para lixar.

Os discos de rebarbar são concebidos para remover material com a aresta do disco.

- Não lixar com a parte lateral do disco. O ângulo de trabalho ótimo para este tipo de disco é de 30(o) (**fig H).**
- Os trabalhos de lixagem só podem ser efectuados com os discos de lixagem adequados ao tipo de material.

Ao trabalhar com discos de lâminas, discos com velo abrasivo e discos flexíveis para lixas, deve ter-se o cuidado de assegurar o ângulo de ataque correto **(fig. I).**
Não deve ser lixada toda a superfície do disco.
Estes tipos de discos são utilizados para a maquinagem de superfícies planas.

As escovas de arame destinam-se principalmente à limpeza de perfis e de zonas de difícil acesso. Podem ser utilizadas para remover, por exemplo, ferrugem, tinta, etc. (fig. K). **(Fig. K).**

Utilize apenas ferramentas de trabalho cuja velocidade admissível seja superior ou igual à velocidade máxima da rebarbadora angular sem carga.

OPERAÇÃO E MANUTENÇÃO

Desligue o cabo de alimentação da tomada de corrente antes de efetuar qualquer instalação, ajuste, reparação ou operação.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Recomenda-se a limpeza da unidade imediatamente após cada utilização.
- Não utilize água ou outros líquidos para a limpeza.
- Limpe a unidade com um pano seco ou sopre com ar comprimido de baixa pressão.
- Não utilize produtos de limpeza ou solventes, pois estes podem danificar as peças de plástico.
- Limpe regularmente as ranhuras de ventilação na caixa do motor para evitar o sobreaquecimento da unidade.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, substitua-o por um cabo com as mesmas especificações. Consultar um técnico qualificado ou mandar reparar o aparelho.
- Em caso de faíscas excessivas no comutador, mandar verificar o estado das escovas de carvão do motor por um técnico qualificado.
- Guardar sempre o aparelho num local seco e fora do alcance das crianças.

SUBSTITUIÇÃO DAS ESCOVAS DE CARVÃO

As escovas de carvão do motor gastas (menos de 5 mm), queimadas ou rachadas devem ser substituídas imediatamente. Substituir sempre as duas escovas de carvão ao mesmo tempo. - Desaparafusar e retirar as tampas das escovas de carvão **(8) (fig. E).**

- Puxar a mola de pressão para trás, desengatar e retirar as escovas de carvão gastas.
- Remover o pó de carvão, utilizando ar comprimido.
- Colocar as novas escovas de carvão (as escovas devem deslizar livremente nos suportes das escovas) e voltar a colocar a mola de pressão no lugar **(fig. F).**
- Colocar as tampas das escovas de carvão (**8**).

Após a operação de substituição das escovas de carvão, arranque o moinho sem carga e aguarde 1-2 minutos até que as escovas de carvão encaixem no comutador do motor. As escovas de carvão só devem ser substituídas por uma pessoa qualificada, utilizando peças originais.

Qualquer defeito deve ser reparado pelo serviço autorizado do fabricante.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

DADOS NOMINAIS

PARÂMETRO	**VALOR**
Tensão de alimentação	230 V AC
Frequência de alimentação	50 Hz
Potência nominal	2600 W
Velocidade nominal	6600 min^{-1}
Diâmetro máximo do disco	230 mm
Diâmetro interno do disco	22,2 mm
Rosca do fuso	M14
Grau de proteção	IPX0
Classe de proteção	II
Peso do aparelho	6,6 kg
Ano de fabrico	2025
DADOS SOBRE RUÍDO E VIBRAÇÕES	
Nível de pressão sonora	L_{PA}= 95,1 dB(A) K=3dB(A)
Nível de potência sonora	L_{WA}= 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Valor da aceleração (punho traseiro)	a_h= 7,67 m/s^2K=1,5 m/s^2
Valor de aceleração (pega dianteira)	a_h= 7,44 m/s^2K=1,5 m/s^2

Informações sobre ruído e vibrações

O nível de emissão de ruído do equipamento é descrito por: o nível de pressão sonora emitido L_{PA}e o nível de potência sonora $L_{W(A)}$(em que K é a incerteza de medição). A vibração emitida pela unidade é descrita pelo valor da aceleração da vibração $a_{(h)}$ (em que K representa a incerteza de medição).

O nível de pressão sonora L_{PA}, o nível de potência sonora L_{WA}e o valor da aceleração da vibração $a_h$indicados nestas instruções foram medidos em conformidade com as normas EN 62841-1 e EN 62841-2-3. O nível de vibração $a_h$indicado pode ser utilizado para comparação do equipamento e para avaliação preliminar da exposição a vibrações.

O nível de vibração especificado é apenas representativo da utilização primária do equipamento. Se a unidade for utilizada para outras aplicações ou com outras ferramentas de trabalho, o nível de vibração pode mudar. Um nível de vibração mais elevado será influenciado por uma manutenção insuficiente ou demasiado infrequente da unidade. As razões acima referidas podem resultar num aumento da exposição às vibrações durante todo o período de trabalho.

Para calcular com exatidão a exposição às vibrações, é necessário ter em conta os períodos em que a unidade está desligada ou em que está ligada mas não é utilizada para trabalhar. Quando todos os factores são estimados com precisão, a exposição total às vibrações pode ser significativamente inferior.

Para proteger o utilizador dos efeitos das vibrações, devem ser aplicadas medidas de segurança adicionais, como a manutenção

cíclica da máquina e das ferramentas de trabalho, a proteção da temperatura adequada das mãos e uma organização adequada do trabalho.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE



Os produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico, mas devem ser levados para eliminação em instalações adequadas. Contactar o revendedor do produto ou as autoridades locais para obter informações sobre a eliminação. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos contêm substâncias que não são amigas do ambiente. Os equipamentos que não são reciclados representam uma ameaça potencial para o ambiente e para a saúde humana.

"GTX Polónia Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa com sede social em Varsóvia, ul. Pograniczna 2/4 (doravante designada por "GTX Polónia") informa que todos os direitos de autor sobre o conteúdo deste manual (doravante designado por "Manual"), incluindo, entre outros, o seu texto, fotografias, diagramas, etc., estão reservados. Todos os direitos de autor do conteúdo deste Manual (doravante designado por "Manual"), incluindo, entre outros, o seu texto, fotografias, diagramas, desenhos, bem como a sua composição, pertencem exclusivamente à GTX Poland e estão sujeitos a proteção legal ao abrigo da Lei de 4 de fevereiro de 1994 sobre Direitos de Autor e Direitos Conexos (i.e. Jornal de Leis de 2006 N.º 90 Item 631, conforme alterado). A cópia, processamento, publicação, modificação para fins comerciais de todo o Manual, bem como dos seus elementos individuais, sem o consentimento escrito da GTX Poland é estritamente proibida e pode resultar em responsabilidade civil e criminal.

Declaração de conformidade CE
Fabricante: GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k,
Rua Pograniczna 2/4
02-285 Varsóvia
Produto: Rebarbadora angular
Modelo: 59G208
Nome comercial: GRAPHITE
Número de série: 00001 ÷ 99999
Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
O produto descrito acima está em conformidade com os seguintes documentos:
Diretiva Máquinas 2006/42/CE
Diretiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE
Diretiva RoHS 2011/65/UE, alterada pela Diretiva 2015/863/UE
E cumpre os requisitos das normas:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
Esta declaração aplica-se apenas à máquina tal como colocada no mercado e não abrange os componentes
adicionados pelo utilizador final ou realizados posteriormente pelo mesmo.
Nome e endereço da pessoa residente na UE autorizada a elaborar o dossier técnico:
Assinado em nome de:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Rua Pograniczna 2/4
02-285 Varsóvia

Paweł Kowalski

Responsável pela qualidade da GTX POLÓNIA

Varsóvia, 2025-06-18

(ES)
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES

AMOLADORA ANGULAR

59G208

NOTA: LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

Instrucciones de seguridad para amolar, lijar con papel de lija, trabajar con cepillos de alambre y cortar con muela abrasiva.

- Esta herramienta eléctrica puede utilizarse como lijadora normal, como lijadora con papel de lija, para lijar con cepillos de alambre y como cortadora con muela abrasiva. Siga todas las indicaciones de seguridad, instrucciones, descripciones y datos suministrados con la herramienta eléctrica. El incumplimiento de lo siguiente puede crear un riesgo de descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.
- Esta herramienta eléctrica no debe utilizarse para pulir. El uso de la herramienta eléctrica para una actividad distinta a la prevista puede ocasionar peligros y lesiones.
- No utilice accesorios que no estén específicamente diseñados y recomendados por el fabricante para esta herramienta. El hecho de que se pueda montar un accesorio en una herramienta eléctrica no garantiza un uso seguro.
- La velocidad admisible del útil utilizado no debe ser inferior a la velocidad máxima indicada en la herramienta eléctrica. Un útil que gire a una velocidad superior a la permitida puede romperse y partes del útil pueden astillarse.
- El diámetro exterior y el grosor del útil de trabajo deben coincidir con las dimensiones de la herramienta eléctrica. Los útiles de trabajo con dimensiones incorrectas no pueden protegerse ni controlarse suficientemente.
- Los útiles de trabajo con inserto roscado deben encajar exactamente en la rosca del husillo. En el caso de útiles con brida, el diámetro del orificio del útil debe coincidir con el diámetro de la brida. Los útiles que no puedan asentarse con exactitud en la herramienta eléctrica girarán de forma irregular, vibrarán con mucha fuerza y pueden provocar la pérdida de control de la herramienta eléctrica.
- No utilice en ningún caso útiles dañados. Antes de cada uso, inspeccione el utillaje, por ejemplo, las muelas abrasivas para ver si están astilladas o agrietadas, las almohadillas de lijado para ver si están agrietadas, desgastadas o muy desgastadas, los cepillos de alambre para ver si hay alambres sueltos o rotos. Si se ha caído una herramienta eléctrica o de trabajo, compruebe si está dañada o utilice otra herramienta que no esté dañada. Si se ha comprobado y arreglado la herramienta, se debe encender la herramienta eléctrica a su velocidad máxima durante un minuto, teniendo cuidado de que el operario y las personas que se encuentren cerca estén fuera de la zona de la herramienta giratoria. Las herramientas dañadas suelen romperse durante este tiempo de prueba.
- Se debe llevar equipo de protección personal. Dependiendo del tipo de trabajo, utilice una máscara protectora que cubra toda la cara, protección ocular o gafas de seguridad. Si es necesario, utilice una mascarilla antipolvo, protección auditiva, guantes protectores o un delantal especial para protegerse de las pequeñas partículas de material abrasivo y mecanizado. Protéjase los ojos de los cuerpos extraños suspendidos en el aire que se generan durante el trabajo. Una máscara antipolvo
- y protección respiratoria deben filtrar el polvo generado durante el trabajo. La exposición prolongada al ruido puede provocar la pérdida de audición.
- Asegúrese de que los transeúntes se encuentren a una distancia prudencial de la zona de trabajo de la herramienta eléctrica. Todas las personas que se encuentren cerca de la herramienta eléctrica cuando ésta esté en funcionamiento deberán llevar un equipo de protección individual. Las astillas de las piezas de trabajo o los útiles rotos pueden astillarse y causar lesiones incluso fuera de la zona de alcance inmediato.
- Sujete la herramienta únicamente por las superficies aisladas del mango cuando realice trabajos en los que la herramienta pueda entrar en contacto con cables eléctricos ocultos o con su propio cable de alimentación. El contacto con el cable de red podría transmitir tensión a las partes metálicas de la herramienta eléctrica, lo que podría provocar una descarga eléctrica.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de los útiles de trabajo giratorios. Si pierde el control de la herramienta, el cable de alimentación podría cortarse o ser arrastrado, y su mano o toda su mano podría quedar atrapada en una herramienta de trabajo giratoria.
- No baje nunca la herramienta eléctrica antes de que el útil de trabajo se haya detenido por completo. La herramienta giratoria podría entrar en contacto con la superficie sobre la que se deposita, por lo que podría perder el control de la herramienta eléctrica.
- No transporte la herramienta eléctrica mientras esté en movimiento. El contacto accidental entre la ropa y una

herramienta eléctrica en rotación puede hacer que ésta sea arrastrada y que la herramienta eléctrica perfore el cuerpo del operario.
- Limpie regularmente las ranuras de ventilación de la herramienta eléctrica. El soplador del motor arrastra polvo al interior de la carcasa y una gran acumulación de polvo metálico puede provocar un riesgo eléctrico.
- No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables. Las chispas podrían inflamarlos.
- No utilice herramientas que requieran refrigerantes líquidos. El uso de agua u otros refrigerantes líquidos puede provocar descargas eléctricas. Contragolpe y consejos de seguridad pertinentes

El contragolpe es la reacción repentina de una herramienta eléctrica ante el bloqueo u obstrucción de una herramienta giratoria, como una muela abrasiva, una almohadilla de lijado, un cepillo de alambre, etc. El enganche o bloqueo provoca una parada repentina del útil giratorio. De este modo, una herramienta eléctrica incontrolada se sacudirá en dirección opuesta al sentido de rotación de la herramienta de trabajo.

Cuando, por ejemplo, la muela abrasiva se atasca o se atasca en la pieza de trabajo, el borde sumergido de la muela en el material puede bloquearse y provocar su caída o expulsión. El movimiento de la muela abrasiva (hacia el operario o alejándose de él) depende entonces de la dirección de movimiento de la muela en el punto de bloqueo. Además, las muelas también pueden romperse. El contragolpe es consecuencia de un uso inadecuado o defectuoso de la herramienta eléctrica. Puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que se describen a continuación.

- La herramienta eléctrica debe sujetarse firmemente y el cuerpo y las manos deben colocarse en una posición que reduzca el contragolpe. Si se incluye una empuñadura auxiliar como parte del equipamiento de serie, deberá utilizarse siempre para tener el mayor control posible sobre las fuerzas de retroceso o el momento de retroceso durante la puesta en marcha. El operador puede controlar los fenómenos de sacudida y retroceso tomando las precauciones adecuadas.
- Nunca se deben acercar las manos a las herramientas de trabajo giratorias. El útil de trabajo puede lesionar la mano debido al retroceso.
- Manténgase alejado de la zona de alcance en la que se moverá la herramienta eléctrica durante el retroceso. Como consecuencia del retroceso, la herramienta eléctrica se mueve en sentido contrario al movimiento de la muela en el punto de bloqueo.
- Debe tenerse especial cuidado al mecanizar esquinas, bordes afilados, etc. Evite que los útiles de trabajo retrocedan o se bloqueen. Un útil de trabajo giratorio es más susceptible de atascarse al mecanizar ángulos, aristas vivas o si se produce un contragolpe. Esto puede ser causa de pérdida de control o contragolpe.
- No utilice discos de madera o dentados. Este tipo de herramientas suelen provocar contragolpes o pérdida de control de la herramienta eléctrica.

Instrucciones especiales de seguridad para amolar y cortar con muela abrasiva

- Utilice únicamente la muela abrasiva diseñada para la herramienta eléctrica y el protector diseñado para la muela. Las muelas abrasivas que no estén diseñadas para la herramienta eléctrica correspondiente no pueden protegerse suficientemente y no son suficientemente seguras.
- Las muelas abrasivas curvadas deben montarse de forma que ninguna parte de la muela sobresalga del borde de la protección de la muela. Un disco de amolar mal montado que sobresalga del borde de la cubierta protectora no puede estar suficientemente protegido.
- La protección debe estar fijada de forma segura a la herramienta eléctrica para garantizar el mayor grado de seguridad posible y colocada de forma que la parte de la muela abrasiva expuesta y orientada hacia el operario sea lo más pequeña posible. El protector protege al operario de los residuos, del contacto accidental con la muela, así como de las chispas que podrían prender fuego a la ropa.
- Las muelas abrasivas sólo deben utilizarse para el trabajo al que están destinadas. Por ejemplo, nunca esmerile con la superficie lateral de un disco de corte. Los discos de corte están diseñados para eliminar material con el borde del disco. El efecto de las fuerzas laterales sobre estos discos de corte puede romperlos.
- Utilice siempre bridas de sujeción intactas del tamaño y la forma correctos para la muela abrasiva seleccionada. Las bridas correctas soportan el disco de amolar y reducen así el peligro de rotura del disco. Las bridas para discos de corte pueden diferir de las de otros discos de amolar.
- No utilice muelas desgastadas de herramientas eléctricas más grandes. Los discos de amolar de las herramientas eléctricas más grandes no están diseñados para las altas revoluciones que caracterizan a las herramientas eléctricas más pequeñas y, por lo tanto, pueden romperse.

Instrucciones especiales de seguridad adicionales para

astillado con muela abrasiva

- Evite bloquear la muela o ejercer demasiada presión. No realice cortes excesivamente profundos. La sobrecarga del disco de corte aumenta su carga y su tendencia a atascarse o bloquearse y, por tanto, la posibilidad de desprendimiento o rotura.
- Evite la zona situada delante y detrás del disco de corte giratorio. Si aleja el disco de corte de usted en la pieza de trabajo, la herramienta eléctrica puede salir despedida con el disco giratorio directamente hacia usted en caso de contragolpe.
- Si el disco de corte se atasca o se detiene, desconecte la herramienta eléctrica y espere a que el disco se detenga por completo. No intente nunca sacar el disco aún en movimiento de la zona de corte, ya que podría producirse un retroceso. Debe detectarse y eliminarse la causa del atasco.
- No vuelva a poner en marcha la herramienta eléctrica mientras esté en el material. La muela debe alcanzar su velocidad máxima antes de seguir cortando. De lo contrario, la muela puede engancharse, saltar de la pieza de trabajo o provocar un retroceso.
- Las planchas o piezas de trabajo grandes deben apoyarse antes del mecanizado para reducir el riesgo de retroceso causado por un disco atascado. Las piezas grandes pueden doblarse por su propio peso. La pieza debe apoyarse en ambos lados, tanto cerca de la línea de corte como en el borde.
- Tenga especial cuidado al hacer agujeros en paredes o al operar en otras zonas invisibles. Un disco de corte que se hunde en el material puede hacer que la herramienta retroceda al encontrarse con tuberías de gas, tuberías de agua, cables eléctricos u otros objetos.

Instrucciones especiales de seguridad para el lijado con papel de lija

- No utilice hojas de lija demasiado grandes. Al seleccionar el tamaño de papel de lija, siga las recomendaciones del fabricante. El papel de lija que sobresalga de la placa de lijado puede causar lesiones y puede hacer que el papel se bloquee o se rompa, o que retroceda.

Instrucciones especiales de seguridad para el pulido

- No permita que la parte suelta de la piel de pulido o sus cordones de sujeción giren libremente. Bloquee o recorte los cordones de sujeción sueltos. Los cordones de sujeción sueltos y giratorios pueden enredar los dedos o engancharse en la pieza de trabajo.

Consejos especiales de seguridad para trabajar con cepillos de alambre

- Debe tenerse en cuenta que, incluso con un uso normal, se pierden trozos de alambre a través del cepillo. No sobrecargue los alambres aplicando demasiada presión. Los trozos de alambre transportados por el aire pueden penetrar fácilmente en la ropa fina y/o en la piel.
- Si se recomienda el uso de un protector, evite que el cepillo entre en contacto con el protector. El diámetro de los cepillos para platos y ollas puede aumentar por la presión y las fuerzas centrífugas.

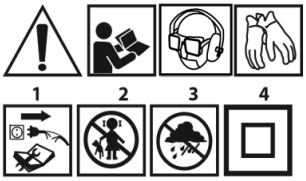
Instrucciones de seguridad adicionales

- En las herramientas diseñadas para montar muelas con agujero roscado, compruebe que la longitud de la rosca de la muela es adecuada para la longitud de la rosca del husillo.
- La pieza de trabajo debe estar sujeta. Sujetar la pieza de trabajo en un dispositivo de sujeción o tornillo de banco es más seguro que sujetar la pieza de trabajo con la mano.
- No toque los discos de corte y desbaste antes de que se hayan enfriado.
- Cuando utilice un collarín de sujeción rápida, asegúrese de que el collarín interior asentado en el husillo está provisto de una junta tórica de goma y de que esta junta no está dañada.

Asegúrese también de que las superficies de la brida exterior y de la brida interior estén limpias.
- Utilice el collarín de acción rápida sólo con discos abrasivos y de corte. Utilice únicamente bridas que no estén dañadas y que funcionen correctamente.
- En caso de fallo temporal de la red eléctrica o después de desenchufar la clavija de la toma de corriente con el interruptor en la posición "on", es necesario desbloquear el interruptor y ponerlo en la posición "off" antes de volver a arrancar.

ATENCIÓN: El aparato está diseñado para funcionar en interiores.
A pesar del diseño intrínsecamente seguro y del uso de medidas de seguridad y protección adicionales, siempre existe el riesgo de lesiones residuales durante el funcionamiento.

Explicación de los pictogramas utilizados.



1.Precaución Tome precauciones especiales
2.¡Lea el manual de instrucciones y observe las advertencias y condiciones de seguridad que contiene!
3.Lleve equipo de protección personal (gafas protectoras, protección auditiva, máscara antipolvo)
4.Utilice guantes de protección
5.Desenchufe el cable de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento o reparación.
6.Mantenga a los niños alejados de la herramienta
7.Protéjase de la lluvia
8.Protección de segunda clase

CONSTRUCCIÓN Y USO
La amoladora angular es una herramienta eléctrica manual aislada de clase II. La máquina está accionada por un motor monofásico de conmutación, cuya velocidad se reduce mediante un engranaje angular. Puede utilizarse tanto para amolar como para cortar. Este tipo de herramienta eléctrica se utiliza ampliamente para eliminar todo tipo de rebabas de la superficie de piezas metálicas, el tratamiento superficial de soldaduras, el corte de tubos de paredes finas y piezas metálicas pequeñas, etc. Con los accesorios adecuados, la amoladora angular puede utilizarse no sólo para cortar y amolar, sino también para limpiar, por ejemplo, óxido, capas de pintura, etc.
Las áreas de uso incluyen una amplia gama de trabajos de reparación y construcción, no sólo relacionados con el metal. La amoladora angular también puede utilizarse para cortar y amolar materiales de construcción, como ladrillos, adoquines, baldosas de cerámica, etc.

La máquina está diseñada sólo para uso en seco, no para pulir. No haga un mal uso de la herramienta eléctrica.

Uso indebido.
- No procese materiales que contengan amianto. *El amianto es cancerígeno.*
- No procese materiales cuyos polvos sean inflamables o explosivos. *Al trabajar con la herramienta eléctrica se generan chispas que pueden inflamar los vapores emitidos.*
- No deben utilizarse discos de corte para trabajos de amolado. *Los discos de corte trabajan por la cara lateral y el amolado con la cara frontal del disco de corte puede provocar daños en el disco de corte con el consiguiente riesgo de lesiones personales para el operario.*

DESCRIPCIÓN DE LAS PÁGINAS

La siguiente numeración se refiere a los componentes de la máquina que aparecen en las páginas gráficas de este manual.
Botón de bloqueo del eje
1.Botón de bloqueo del eje
2.Interruptor
3.Empuñadura adicional
4.Protector de la cuchilla
5.Brida exterior
6.Brida interior
7.Botón de bloqueo del interruptor
8.Tapa de la escobilla de carbón
9.Bloqueo de la empuñadura principal
10.Palanca (protección de la cuchilla)
11.Llave especial
12.Cable de alimentación
* Puede haber diferencias entre la ilustración y el producto.

ACCESORIOS Y EQUIPAMIENTO

Protector de la cuchilla	- 1 pz.
Llave especial	- 1 ud.
Mango extra	- 1 ud.

PREPARACIÓN PARA EL TRABAJO

MONTAJE DE LA EMPUÑADURA AUXILIAR
El mango auxiliar **(3)** se instala en uno de los orificios del cabezal de la amoladora. Se recomienda utilizar la lijadora con el mango auxiliar. Si sujeta la lijadora con ambas manos mientras trabaja (utilizando también la empuñadura auxiliar) hay menos riesgo de que su mano toque el disco giratorio o el cepillo y sufra lesiones por contragolpe.

EMPUÑADURA PRINCIPAL AJUSTABLE
Antes de empezar a trabajar, la posición de la empuñadura principal de la lijadora puede ajustarse para que sea la más conveniente para el trabajo que se va a realizar. La empuñadura puede ajustarse en 3 posiciones girándola 90°hacia la izquierda o hacia la derecha con respecto a la posición básica.
Pulse el botón de bloqueo de la empuñadura principal (**9**) (**fig. D**).
Gire la empuñadura principal hasta la posición deseada.
La empuñadura principal se bloqueará automáticamente en la posición seleccionada.

MONTAJE Y AJUSTE DE LA PROTECCIÓN DE LA CUCHILLA
El protector de la cuchilla protege al operador de los residuos, del contacto accidental con la herramienta de trabajo o de las chispas. Debe montarse siempre con especial cuidado para garantizar que la sección que lo cubre esté orientada hacia el operador.
El diseño de la fijación del protector de la cuchilla permite ajustarlo en la posición óptima sin necesidad de herramientas.
Afloje y tire hacia atrás la palanca (**10)** de la protección del disco (**4**).
Gire el protector del disco (**4**) hasta la posición deseada.
Bloquee bajando la palanca (**10**).
El desmontaje y el ajuste de la protección del disco se efectúan en el orden inverso al de su montaje.

CAMBIO DE HERRAMIENTAS
Utilice guantes de trabajo durante las operaciones de cambio de herramienta.
El botón de bloqueo del eje **(1)** se utiliza únicamente para bloquear el eje de la amoladora al instalar o retirar la herramienta de trabajo. No debe utilizarse como botón de freno mientras el disco esté girando. Si lo hiciera podría dañar la amoladora o lesionar al usuario.

MONTAJE DEL DISCO
Para discos de amolar o de corte con un grosor inferior a 3 mm, la tuerca de la brida exterior **(5)** debe enroscarse con el lado plano del disco **(fig. B).**
- Presione el botón de bloqueo del husillo **(1).**
- Introduzca la llave especial (suministrada) en los orificios de la brida exterior **(5) (fig. A).**
- Gire la llave - afloje y retire la brida exterior (**5**).
- Vuelva a colocar el disco de modo que quede presionado contra la superficie de la brida interior (**6**).
- Atornille la brida exterior (**5**) y apriétela ligeramente con la llave especial.

El desmontaje de los discos se realiza en orden inverso al montaje. En el montaje, el disco debe presionarse contra la superficie de la brida interior (**6**) y centrarse en su parte inferior.

MONTAJE DE LAS HERRAMIENTAS DE TALADRO ROSCADO
- Presione el botón de bloqueo del husillo **(1).**
- Retirar el útil montado anteriormente - si lo hubiera.
- Retire ambas bridas - brida interior (**6**) y brida exterior (**5**) - antes del montaje.
- Enrosque la parte roscada del útil de trabajo en el husillo y apriétela ligeramente.

- El desmontaje de los útiles de trabajo con agujero roscado se realiza en orden inverso al montaje.

MONTAJE DE LA AMOLADORA ANGULAR EN EL SOPORTE DE LA AMOLADORA ANGULAR

Está permitido utilizar la amoladora angular en un trípode específico para amoladoras angulares siempre que se monte correctamente de acuerdo con las instrucciones de montaje del fabricante del trípode.

FUNCIONAMIENTO / AJUSTES

Antes de utilizar la amoladora, compruebe el estado de la muela abrasiva. No utilice muelas astilladas, agrietadas o dañadas de cualquier otro modo. Una muela o cepillo desgastado debe sustituirse inmediatamente por uno nuevo antes de su uso. Cuando haya terminado de trabajar, apague siempre la amoladora y espere hasta que la herramienta de trabajo se haya detenido por completo. Sólo entonces podrá guardarse la amoladora. No frene la muela abrasiva giratoria presionándola contra la pieza de trabajo.

- No sobrecargue nunca la amoladora. El peso de la herramienta eléctrica ejerce una presión suficiente para que la herramienta funcione eficazmente. La sobrecarga y una presión excesiva pueden hacer que la herramienta se rompa peligrosamente.
- Si la lijadora se cae durante el funcionamiento, es imprescindible inspeccionar y posiblemente sustituir el útil de trabajo si se detecta que está dañado o deformado.
- No golpee nunca el útil de trabajo contra el material de trabajo.
- Evite rebotar y raspar con el disco, especialmente cuando trabaje en esquinas, bordes afilados, etc. (esto puede provocar la pérdida de control). (esto puede provocar la pérdida de control de la herramienta eléctrica y un efecto de contragolpe).
- No utilice nunca hojas de sierra diseñadas para cortar madera de sierras circulares. El uso de este tipo de hojas de sierra suele provocar un fenómeno de retroceso de la herramienta eléctrica, pérdida de control y puede ocasionar lesiones al operario.

ARRANQUE / PARADA

- Sujete la amoladora con ambas manos durante la puesta en marcha y el funcionamiento. La amoladora está equipada con un interruptor de seguridad para evitar una puesta en marcha accidental.
- Empuje el botón de palanca (**7**) hacia delante.
- Presione el botón interruptor (**2**) (**fig. C**).
- Al soltar el botón (**2**), la amoladora se detiene.
- Al arrancar, el motor se pone en marcha con un arranque lento, que sirve para arrancar el motor descargado.
- Después de arrancar la amoladora, espere hasta que la muela alcance la velocidad máxima antes de empezar a trabajar. El interruptor no debe accionarse para encender o apagar la lijadora durante el funcionamiento. El interruptor de la lijadora sólo debe accionarse cuando la herramienta eléctrica esté alejada de la pieza de trabajo.

CORTE

- El corte con la amoladora angular sólo debe realizarse en línea recta.
- No corte el material sujetándolo con la mano.
- Las piezas grandes deben apoyarse y debe procurarse que los puntos de apoyo estén cerca de la línea de corte y al final del material. El material colocado de forma estable no tenderá a moverse durante el corte.
- Las piezas pequeñas deben sujetarse, por ejemplo, en un tornillo de banco, con abrazaderas, etc. El material debe sujetarse de forma que la zona de corte esté cerca del dispositivo de sujeción. Esto garantizará una mayor precisión de corte.
- No permita que el disco de corte vibre o se apriete, ya que esto perjudicaría la calidad del corte y podría provocar la rotura del disco de corte.
- No debe ejercerse ninguna presión lateral sobre el disco de corte durante el corte.
- Utilice el disco de corte adecuado en función del material a cortar.
- Al cortar el material, se recomienda que la dirección de avance sea en el sentido de rotación del disco de corte.
- La profundidad de corte depende del diámetro del disco **(fig. G).**
- Sólo deben utilizarse discos con diámetros nominales no superiores a los recomendados para el modelo de amoladora correspondiente.
- Al realizar cortes profundos (por ejemplo, perfiles, bloques de construcción, ladrillos, etc.), no permita que las bridas de sujeción entren en contacto con la pieza de trabajo.

Los discos de corte alcanzan temperaturas muy elevadas durante su funcionamiento - no los toque con partes del cuerpo desprotegidas antes de que se hayan enfriado.

LIJADO

Los trabajos de lijado pueden realizarse, por ejemplo, con discos de desbaste, muelas de vaso, discos de láminas, discos con vellón abrasivo, cepillos de alambre, discos flexibles para lijar, etc. Cada tipo de disco, así como el material a mecanizar, requiere una técnica de trabajo adecuada y el uso de equipos de protección individual apropiados.

Los discos diseñados para cortar no deben utilizarse para lijar.

Los discos de amolar están diseñados para eliminar material con el borde del disco.

- No esmerile con el lateral del disco. El ángulo de trabajo óptimo para este tipo de discos es de 30$^{(o)}$(**fig H).**
- Los trabajos de lijado sólo deben realizarse con los discos de lijado adecuados para el tipo de material.

Al trabajar con discos de láminas, discos con vellón abrasivo y discos flexibles para papel de lija, se debe tener cuidado de asegurar el ángulo de ataque correcto **(fig. I).**

No se debe lijar toda la superficie del disco.

Estos tipos de discos se utilizan para el mecanizado de superficies planas.

Los cepillos de alambre están destinados principalmente a la limpieza de perfiles y zonas de difícil acceso. Pueden utilizarse para eliminar, por ejemplo, óxido, pintura, etc. (fig. K). **(fig. K).**

Utilice únicamente herramientas de trabajo cuyo número de revoluciones admisible sea superior o igual al número de revoluciones máximo de la amoladora angular sin carga.

FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de realizar cualquier operación de instalación, ajuste, reparación o funcionamiento.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Se recomienda limpiar la unidad inmediatamente después de cada uso.
- No utilice agua ni otros líquidos para la limpieza.
- Limpie el aparato con un paño seco o sople con aire comprimido a baja presión.
- No utilice productos de limpieza ni disolventes, ya que podrían dañar las piezas de plástico.
- Limpie regularmente las ranuras de ventilación de la carcasa del motor para evitar el sobrecalentamiento de la unidad.
- Si el cable de alimentación está dañado, sustitúyalo por otro de las mismas características. Encargue esta operación a un especialista cualificado o haga reparar el aparato.
- En caso de chispas excesivas en el colector, haga revisar el estado de las escobillas de carbón del motor por una persona cualificada.
- Guarde siempre la máquina en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

SUSTITUCIÓN DE LAS ESCOBILLAS DE CARBÓN

Las escobillas del motor desgastadas (menos de 5 mm), quemadas o agrietadas deben sustituirse inmediatamente. Sustituya siempre las dos escobillas de carbón al mismo tiempo. - Desenrosque y retire las tapas de las escobillas de carbón **(8) (fig. E).**

- Tire hacia atrás del muelle de presión, desenganche y retire las escobillas de carbón desgastadas.
- Elimine el polvo de carbón con aire comprimido.
- Monte las escobillas de carbón nuevas (las escobillas deben deslizarse libremente en los portaescobillas) y vuelva a colocar el muelle de presión **(fig. F).**
- Coloque las tapas de las escobillas (**8**).

Después de la operación de sustitución de las escobillas de carbón, arranque la amoladora sin carga y espere 1-2 minutos hasta que las escobillas de carbón encajen en el colector del motor. Las escobillas de carbón sólo deben ser sustituidas por una persona cualificada que utilice piezas originales.

Cualquier defecto debe ser reparado por el servicio autorizado del fabricante.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DATOS NOMINALES

PARÁMETRO	VALOR
Tensión de alimentación	230 V AC
Frecuencia de alimentación	50 Hz
Potencia nominal	2600 W
Velocidad nominal	6600 min^{-1}
Diámetro máx. del disco	230 mm
Diámetro interno del disco	22,2 mm
Rosca del husillo	M14
Grado de protección	IPX0
Clase de protección	II
Peso	6,6 kg
Año de fabricación	2025
DATOS SOBRE RUIDO Y VIBRACIONES	
Nivel de presión sonora	L_{PA}= 95,1 dB(A) K=3 dB(A)
Nivel de potencia acústica	L_{WA}= 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Valor de aceleración (empuñadura trasera)	a_h= 7,67 m/s^2K=1,5 m/s^2
Valor de aceleración (empuñadura delantera)	a_h= 7,44 m/s^2K=1,5 m/s^2

Información sobre ruido y vibraciones

El nivel de emisión sonora del equipo se describe mediante: el nivel de presión sonora emitido Lp_Ay el nivel de potencia sonora $Lw_{(A)}$ (donde K es la incertidumbre de medición). La vibración emitida por el equipo se describe mediante el valor de aceleración de la vibración $a_{(h)}$ (donde K denota la incertidumbre de medición).

El nivel de presión acústica Lp_A, el nivel de potencia acústica Lw_Ay el valor de aceleración de la vibración $a_h$que figuran en estas instrucciones se han medido de conformidad con las normas EN 62841-1 y EN 62841-2-3. El nivel de vibración $a_{(h)}$ indicado puede utilizarse para comparar el equipo y para una evaluación preliminar de la exposición a las vibraciones.

El nivel de vibración especificado sólo es representativo del uso principal del equipo. Si el equipo se utiliza para otras aplicaciones o con otras herramientas de trabajo, el nivel de vibraciones puede cambiar. Un nivel de vibraciones más elevado se verá influido por un mantenimiento insuficiente o demasiado infrecuente de la unidad. Las razones expuestas anteriormente pueden provocar un aumento de la exposición a las vibraciones durante todo el período de trabajo.

Para estimar con precisión la exposición a las vibraciones, es necesario tener en cuenta los períodos en los que la unidad está apagada o cuando está encendida pero no se utiliza para trabajar. Cuando todos los factores se estiman con precisión, la exposición total a las vibraciones puede ser significativamente menor.

Para proteger al usuario de los efectos de las vibraciones, deben aplicarse medidas de seguridad adicionales, como el mantenimiento cíclico de la máquina y las herramientas de trabajo, la protección de la temperatura adecuada de las manos y una organización adecuada del trabajo.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Los productos accionados eléctricamente no deben desecharse con la basura doméstica, sino que deben llevarse a instalaciones adecuadas para su eliminación. Póngase en contacto con el distribuidor del producto o con las autoridades locales para obtener información sobre su eliminación. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contienen sustancias nocivas para el medio ambiente. Los equipos que no se reciclan suponen una amenaza potencial para el medio ambiente y la salud humana.

"GTX Polonia Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa con domicilio social en Varsovia, ul. Pograniczna 2/4 (en lo sucesivo, "GTX Polonia ") informa de que todos los derechos de autor sobre el contenido de este manual (en lo sucesivo, "Manual"), incluidos, entre otros, su texto, fotografías, diagrama, etc., están reservados. Todos los derechos de autor sobre el contenido de este Manual (en lo sucesivo, "Manual"), incluidos, entre otros, su texto, fotografías, diagramas, dibujos, así como su composición, pertenecen exclusivamente a GTX Polonia y están sujetos a protección legal en virtud de la Ley de 4 de febrero de 1994 sobre derechos de autor y derechos afines (es decir, Diario de Leyes 2006 nº 90, punto 631, en su versión modificada). La copia, el procesamiento, la publicación y la modificación con fines comerciales de todo el Manual, así como de sus elementos individuales, sin el consentimiento por escrito de GTX Polonia están estrictamente prohibidos y pueden dar lugar a responsabilidades civiles y penales.

Declaración de conformidad CE
Fabricante: GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k,
Calle Pograniczna 2/4
02-285 Varsovia
Producto: Amoladora angular
Modelo: 59G208
Nombre comercial: GRAPHITE
Número de serie: 00001 ÷ 99999
Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
El producto arriba descrito cumple con los siguientes documentos:
Directiva Máquinas 2006/42/CE
Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE
Directiva RoHS 2011/65/UE modificada por la Directiva 2015/863/UE
Y cumple los requisitos de las normas
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
ES IEC 63000:2018
Esta declaración se aplica únicamente a la máquina tal y como se comercializa y no cubre los componentes
añadidos por el usuario final o realizados por él posteriormente.
Nombre y dirección de la persona residente en la UE autorizada a preparar el expediente técnico:
Firmado en nombre de:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Calle Pograniczna 2/4
02-285 Varsovia

Paweł Kowalski

Responsable de Calidad de GTX POLONIA

Varsovia, 2025-06-18

(EE)
ORIGINAALJUHISTE TÕLGE

NURGAPÕHJA

59G208

MÄRKUS: LUGEGE NEED JUHISED ENNE ELEKTRILISE TÖÖRIISTA KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE NEED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

SPETSIIFILISED OHUTUSNÕUDED

Ohutusjuhised lihvimise, liivapaberiga lihvimise, traatharjadega töötamise ja lihvketastega lõikamise kohta.

- Seda elektrilist tööriista saab kasutada tavalise lihvijana, liivapaberiga lihvijana, traatharjadega lihvimiseks ja lihvimisrattaga lõikamiseks. Järgige kõiki elektrilise tööriistaga kaasas olevaid ohutusjuhiseid, juhiseid, kirjeldusi ja andmeid. Järgnevate nõuete eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsiste vigastuste ohtu.
- Seda elektrilist tööriista ei tohi kasutada poleerimiseks. Elektritööriista kasutamine muuks kui ettenähtud töölesandeks võib põhjustada ohte ja vigastusi.
- Ärge kasutage lisaseadmeid, mis ei ole tootja poolt spetsiaalselt selle tööriista jaoks kavandatud ja soovitatud. Asjaolu, et elektritööriistale saab paigaldada lisaseadme, ei taga ohutut kasutamist.
- Kasutatava töövahendi lubatud kiirus ei tohi olla väiksem kui elektritööriistal märgitud maksimaalne kiirus. Lubatud kiirusest

suurema kiirusega pöörlev töövahend võib puruneda ja tööriista osad võivad puruneda.

- Töövahendi välisläbimõõt ja paksus peavad vastama elektritööriista mõõtmetele. Valede mõõtmetega töövahendeid ei saa piisavalt kaitsta ega kontrollida.
- Keermestatud sisestusega töövahendid peavad täpselt sobima spindli keermele. Servaga varustatud töövahendite puhul peab töövahendi ava läbimõõt vastama serva läbimõõdule. Töövahendid, mis ei saa täpselt istuda elektritööriistale, pöörlevad ebaühtlaselt, vibreerivad väga tugevalt ja võivad põhjustada kontrolli kaotamist elektritööriista üle.
- Mitte mingil juhul ei tohi kasutada kahjustatud töövahendeid. Enne iga kasutamist kontrollige töövahendeid, nt lihvimisrattad laastude ja pragude, lihvimisalused pragude, kulumise või tugeva kulumise, traatharjad lahtiste või katkiste juhtmete suhtes. Kui elektritööriist või töövahend on maha kukkunud, kontrollige seda kahjustuste suhtes või kasutage teist kahjustamata tööriista. Kui tööriist on kontrollitud ja parandatud, tuleb elektritööriist lülitada üheks minutiks kõrgeimale kiirusele, jälgides, et operaator ja läheduses olevad kõrvalseisjad oleksid väljaspool pöörleva tööriista tsooni. Kahjustatud tööriistad purunevad tavaliselt selle katseaja jooksul.
- Tuleb kanda isikukaitsevahendeid. Sõltuvalt töö liigist tuleb kanda kogu nägu katvat kaitsemaski, silmakaitseid või kaitseprille. Vajaduse korral kasutage tolmumaski, kuulmiskaitset, kaitsekindaid või spetsiaalset põllukindaid, et kaitsta väikeste hõõrutud ja töödeldud materjali osakeste eest. Kaitske silmi töö käigus tekkivate võõrkehade eest. Tolmumask
- ja hingamisteede kaitsevahendid peavad filtreerima töö käigus tekkiva tolmu. Pikaajaline müraga kokkupuude , võib põhjustada kuulmislangust.
- Veenduge, et kõrvalseisjad on elektrilise tööriista tööpiirkonnast ohutus kauguses. Isikukaitsevahendeid peavad kandma kõik elektrilise tööriista töö ajal selle läheduses viibivad isikud. Tööriistade killud või purunenud töövahendid võivad puruneda ja põhjustada vigastusi ka väljaspool vahetut käeulatust.
- Hoidke tööriista ainult käepideme isoleeritud pindadest, kui teete tööd, kus tööriist võib kokku puutuda varjatud elektrikaablitega või omaenda toitejuhtmega. Kokkupuude võrgukaabliga võib elektritööriista metallosadele edastada pingeid, mis võivad põhjustada elektrilöögi.
- Hoidke võrgukaabel pöörlevatest töövahenditest eemal. Kui kaotate kontrolli tööriista üle, võib võrgukaabel läbi lõigata või sisse tõmmata ning teie käsi või kogu käsi võib sattuda pöörlevasse töövahendisse.
- Ärge kunagi pange elektrilist tööriista maha enne, kui töövahend on täielikult peatunud. Pöörlev töövahend võib puutuda kokku pinnaga, millele see on maha pandud, mistõttu võite kaotada kontrolli elektritööriista üle.
- Ärge kandke elektrilist tööriista, kui see on liikumises. Rõivaste ja pöörleva elektrilise tööriista juhuslik kokkupuude võib põhjustada tööriista sissetõmbumist ja elektrilise tööriista puurimist operaatori kehasse.
- Puhastage elektritööriista ventilatsiooniavad regulaarselt. Mootori puhur tõmbab korpusesse tolmu ja suur metallitolmu kogunemine võib põhjustada elektrilist ohtu.
- Ärge kasutage elektritööriista tuleohtlike materjalide läheduses. Sädemed võivad need süttida.
- Ärge kasutage tööriistu, mis vajavad vedelat jahutusvedelikku. Vee või muude vedelate jahutusvedelike kasutamine võib põhjustada elektrilööki. Tagasilöögid ja asjakohased ohutusnõuanded

Tagasilöök on elektritööriista äkiline reaktsioon pöörleva tööriista, näiteks lihvimisratta, lihvimislapi, traatharja jne, ummistumisele või takistusele. Takistus või blokeerumine põhjustab pöörleva töövahendi ootamatu seiskumise. Kontrollimatu elektritööriist tõrkub seega töövahendi pöörlemissuunale vastupidises suunas.

Kui näiteks lihvimisrattad jäävad kinni või takerduvad töödeldavasse detaili, võib rattaketta materjali sisse vajunud serv blokeeruda ja põhjustada selle välja kukkumise või väljapaiskumise. Lihvketta liikumine (operaatori suunas või temast eemale) sõltub siis sellest, millises suunas on ketas ummistumiskohas liikunud. Lisaks võivad lihvimisrattad ka puruneda. Tagasilöök on elektrilise tööriista ebaõige või vigase kasutamise tagajärg. Seda saab vältida allpool kirjeldatud asjakohaste ettevaatusabinõude võtmisega.

- Elektritööriista tuleb hoida kindlalt ning keha ja käed tuleb asetada sellisesse asendisse, mis vähendab tagasilööki. Kui lisakäepide kuulub standardvarustuse hulka, tuleb seda alati kasutada, et käivitamisel oleks võimalikult suur kontroll tagasilöögijõudude või tagasilöögimomendi üle. Operaator saab asjakohaste ettevaatusabinõude abil kontrollida tõuke- ja tagasilööginähtusi.
- Käsi ei tohi kunagi hoida pöörlevate töövahendite lähedal. Töövahend võib tagasilöögi tõttu käsi vigastada.
- Hoiduge eemal käeulatuses olevast tsoonist, kus elektriline tööriist tagasilöögi ajal liigub. Tagasilöögi tagajärjel liigub elektritööriist blokeerumiskohas lihvketta liikumisele vastupidises suunas.
- Eriti ettevaatlik tuleb olla nurkade, teravate servade jne. töötlemisel. Vältige töövahendite tagasilööki või blokeerumist. Pöörlev töövahend on nurkade, teravate servade töötlemisel või tagasilöögi korral tundlikum ummistumise suhtes. See võib muutuda kontrolli kaotamise või tagasilöögi põhjuseks.
- Ärge kasutage puu- või hammastatud kettaid. Seda tüüpi töövahendid põhjustavad sageli tagasilööki või kontrolli kaotamist elektrilise tööriista üle.

Spetsiaalsed ohutusjuhised lihvimis- ja lõikamistööde tegemiseks lihvketastega

- Kasutage ainult elektrilise tööriista jaoks ettenähtud lihvketast ja selle jaoks ettenähtud kaitseplaati. Lihvimisrattad, mis ei ole vastava elektritööriista jaoks mõeldud tööriistad, ei ole piisavalt kaitstud ja ei ole piisavalt ohutud.
- Kõverad lihvimisrattad tuleb paigaldada nii, et ükski ratta osa ei ulatu üle ratta kaitsekatte serva. Ebakorrektselt paigaldatud lihvimiskettad, mis ulatuvad kaitsekatte servast kaugemale, ei ole piisavalt kaitstud.
- Kaitsekate peab olema kindlalt kinnitatud elektrilise tööriista külge, et tagada võimalikult suur ohutus ning see peab olema paigutatud nii, et lihvketta osa, mis on operaatori poole avatud, oleks võimalikult väike. Kaitsekate kaitseb operaatorit prahi, juhusliku kokkupuute eest lihvketastega ja ka sädemete eest, mis võivad riideid süüdata.
- Lihvimisrattaid tohib kasutada ainult selleks ettenähtud tööde tegemiseks. Näiteks ei tohi kunagi lihvida lõiketera külgpinnaga. Lõikeketas on mõeldud materjali eemaldamiseks ketta servaga. Külgmiste jõudude mõju nendele lihvketastele võib neid purustada.
- Kasutage alati kahjustamata kinnitusäärikuid, mis on valitud lihvketaste jaoks õige suuruse ja kujuga. Õiged äärikud toetavad lihvketast ja vähendavad seega ketaste purunemise ohtu. Lõikeketaste äärikud võivad erineda teiste lihvketaste äärikutest.
- Ärge kasutage suuremate elektritööriistade kulunud lihvimisrattasid. Suuremate elektritööriistade lihvketast ei ole mõeldud väiksematele elektritööriistadele omaste kõrgemate pöörete jaoks ja võivad seetõttu puruneda.

Täiendavad spetsiaalsed ohutusjuhised

lihvimisrattaga lõikamine

- Vältige lihvketaste blokeerimist või liiga suurt survet. Ärge tehke liiga sügavaid lõikeid. Lõikeketta ülekoormamine suurendab selle koormust ja kalduvust ummistuda või blokeeruda ning seega ka võimalust ketaslõikeks või purunemiseks.
- Vältige ala pöörleva lõikeketta ees ja taga. Lõikeketta liikumine teisest eemale töödeldavas detailis võib tagasilöögi korral põhjustada elektrilise tööriista lendu koos pöörleva kettaga otse teie suunas.
- Kinnijäämise või seiskumise korral lülitage elektritööriist välja ja oodake, kuni ketas on täielikult peatunud. Ärge kunagi püüdke veel liikuvat ketast lõikepiirkonnast välja tõmmata, sest see võib põhjustada tagasilööki. Kinnijäämise põhjus tuleb tuvastada ja kõrvaldada.
- Ärge käivitage elektrilist tööriista uuesti, kui see on veel materjalis. Lõikeketas peaks enne lõikamise jätkamist saavutama oma täieliku kiiruse. Vastasel juhul võib lihvketas kinni jääda, hüpata toorikust maha või põhjustada tagasilööki.
- Plaadid või suured töödeldavad detailid tuleks enne töötlemist toetada, et vähendada kinni jäänud ketast põhjustatud tagasilöögi ohtu. Suured töödeldavad detailid võivad oma raskuse all painduda. Toorik tuleb toetada mõlemalt poolt, nii lõikeliini lähedalt kui ka servast.
- Olge eriti ettevaatlik, kui lõikate auke seintesse või töötate muudes nähtamatutes kohtades. Materjali sisse sukelduv lõikeketas võib põhjustada tööriista tagasilöögi, kui see puutub kokku gaasi- või veetorude, elektrikaablite või muude objektidega.

Spetsiaalsed ohutusjuhised liivapaberiga lihvimisel

- Ärge kasutage liiga suuri liivapaberilehti. Liivapaberi suuruse valimisel järgige tootja soovitusi. Liivapaberist väljapoole ulatuv liivapaber võib tekitada vigastusi ja põhjustada paberi ummistumist või rebenemist või tagasilööki.

Spetsiaalsed ohutusjuhised lihvimiseks

- Ärge laske poleerimiskarva lahtisel osal või selle kinnitusnööridel vabalt pöörelda. Blokeerige või kärpige lahtised kinnitusnöörid. Lahtised ja pöörlevad kinnitusnöörid võivad takerduda sõrmedesse või takerduda töödeldava detaili külge.

Spetsiaalsed ohutusnõuanded traatharjadega töötamisel

- Tuleb arvestada, et isegi tavalise kasutamise korral lähevad traaditükid läbi harja. Ärge koormake traate üle, rakendades liiga suurt survet. Õhus liikuvad traaditükid võivad kergesti tungida õhukese riietuse ja/või naha sisse.
- Kui soovitatakse kasutada kaitsekatet, vältige harja kokkupuudet kaitsekattega. Plaat- ja potiharjade läbimõõtu võib suurendada surve ja tsentrifugaaljõud.

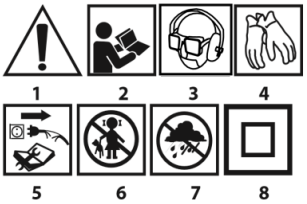
Täiendavad ohutusjuhised

- Tööriistade puhul, mis on ette nähtud keermestatud puuriga lihvketaste paigaldamiseks, kontrollige, et lihvketaste keermepikkus sobiks spindli keermepikkusega.
- Toorik peab olema kinnitatud. Tooriku kinnipidamine kinnitusseadme või vaagnaga on ohutum kui tooriku käes hoidmine.
- Ärge puudutage lõike- ja lihvimiskettaid enne, kui need on jahtunud.
- Kiirkinnitusrõnga kasutamisel veenduge, et spindlile istuv sisemine rõngas on varustatud kummist o-rõngaga ja et see rõngas ei ole kahjustatud. Veenduge ka, et välisääriku ja sisemise ääriku pinnad on puhtad.
- Kasutage kiirkinnituskaarikut ainult abrasiivsete ja lõikekettadega. Kasutage ainult kahjustamata ja korralikult töötavaid äärikuid.
- Ajutise voolukatkestuse korral või pärast pistiku eemaldamist pistikupesast, kui lüliti on asendis "sisse", tuleb lüliti enne taaskäivitamist lahti lukustada ja lülitada asendisse "välja".

TÄHELEPANU: Seade on ette nähtud kasutamiseks siseruumides.

Hoolimata oma olemuselt turvalisest konstruktsioonist, ohutus- ja täiendavate kaitsemeetmete kasutamisest, on alati olemas jääkvigastuste oht käitamise ajal.

Kasutatud piktogrammide selgitus.



1.Ettevaatust Võtke erilisi ettevaatusabinõusid
2.Lugege kasutusjuhendit, järgige selles sisalduvaid hoiatusi ja ohutustingimusi!
3.Kandke isikukaitsevahendeid (kaitseprillid, kõrvakaitse, tolmumask)
4.Kandke kaitsekindaid
5.Enne hooldust või remonti tõmmake toitejuhe välja.
6.Hoidke lapsed tööriistast eemal
7.Kaitske vihma eest
8.Teise klassi kaitse

KONSTRUKTSIOON JA KASUTAMINE

Nurklihvmasin on II klassi isoleeritud käsitööriist. Masinat ajab ühefaasiline kommutaatoriga mootor, mille pöörlemiskiirust vähendatakse hammasratta nurgamootori kaudu. Seda saab kasutada nii lihvimiseks kui ka lõikamiseks. Seda tüüpi elektrilist tööriista kasutatakse laialdaselt igasuguste säriainete eemaldamiseks metallosade pinnalt, keevisõmbluste pinnatöötluseks, õhukese seinaga torude ja väikeste metallosade läbilõikamiseks jne. Sobivate tarvikutega saab nurklihvijat kasutada mitte ainult lõikamiseks ja lihvimiseks, vaid ka näiteks rooste, värvikihi jne puhastamiseks.
Kasutusvaldkondade hulka kuuluvad mitmesugused remondi- ja ehitustööd, mitte ainult metalliga seotud tööd. Nurklihvijat saab kasutada ka ehitusmaterjalide, nt tellise, sillutiskivide, keraamiliste plaatide jne lõikamiseks ja lihvimiseks.

Masin on mõeldud ainult kuivaks kasutamiseks, mitte poleerimiseks. Ärge kasutage elektrilist tööriista vääralt.

Väärkasutamine.

- Ärge töötle asbesti sisaldavaid materjale. *Asbest on kantserogeenne.*
- Ärge töötle materjale, mille tolm on tuleohtlik või plahvatusohtlik. *Elektritööriistaga töötades tekivad sädemed, mis võivad tekitatud aurud süüdata.*
- Lihvimistöödel ei tohi kasutada lõiketerasid. *Lõikeketas töötab küljepinnaga ja lõiketera esipinnaga lihvimine võib põhjustada lõiketera kahjustusi, mille tagajärjel on oht, et operaator võib saada kehavigastusi.*

LEHEKÜLGEDE KIRJELDUS

Järgnev numeratsioon viitab käesoleva kasutusjuhendi graafilistel lehekülgedel kujutatud masina komponentidele.

Spindliluku nupp
1.Spindliluku nupp
2.Lüliti
3.Lisakäepide
4.Tera kaitse
5.Väline äärik
6.Sisemine äärik
7.Lüliti lukustusnupp
8.Söeharja kate
9.Peakäepideme lukk
10.Kang (tera kaitse)
11.Spetsiaalne võti
12.Toitejuhe
* Illustratsiooni ja toote vahel võib esineda erinevusi.

LISASEADMED JA VARUSTUS

Tera kaitse	- 1 tk.
Spetsiaalne võti	- 1 tk.
Lisakäepide	- 1 tk.

ETTEVALMISTUS TÖÖKS

LISAKÄEPIDEME PAIGALDAMINE

Lisakäepide **(3)** paigaldatakse ühte lihvimispea aukudest. Soovitatav on kasutada lihvijat koos lisakäepidemega. Kui hoiate lihvijat töötamise ajal mõlema käega (kasutades ka lisakäepidet), on väiksem oht, et käsi puudutab pöörlevat ketast või harja ja saab tagasilöögist vigastada.

REGULEERITAV PÕHIKÄEPIDE

Enne töö alustamist saab lihvimisseadme peamise käepideme asendit reguleerida nii, et see oleks töö tegemiseks kõige mugavam. Käepideme saab reguleerida 3 asendisse, keerates seda 90°vasakule või paremale põhiasendi suhtes.
Vajutage põhikäepideme lukustusnuppu (**9**) (**joonis D**).
Keerake põhikäepide soovitud asendisse.
Peakäepide lukustub valitud asendis automaatselt.

TERAKAITSE PAIGALDAMINE JA REGULEERIMINE

Terakaitse kaitseb operaatorit prahi, töövahendi juhusliku kokkupuute või sädemete eest. Seda tuleb alati paigaldada, jälgides eriti hoolikalt, et selle kattev osa oleks operaatori poole suunatud.
Terakaitse kinnituse konstruktsioon võimaldab kaitse seadistada optimaalsesse asendisse ilma tööriistadeta.
Lõdvendage ja tõmmake ketasekaitse (**4**) hooba (**10**) tagasi.
Keerake kettakaitse (**4**) soovitud asendisse.
Lukustage, langetades hooba (**10**).
Kettakaitse eemaldamine ja reguleerimine toimub vastupidises järjekorras kui selle paigaldamine.

TÖÖÖRIISTADE VAHETAMINE

Kandke tööriista vahetamise ajal töökindaid.
Spindlilukustusnuppu **(1)** kasutatakse ainult töövahendi paigaldamisel või eemaldamisel lihvpinkide spindli lukustamiseks. Seda ei tohi kasutada pidurdusnupuna, kui ketas pöörleb. See võib kahjustada lihvimismasinat või vigastada kasutajat.

KETASTE PAIGALDAMINE

Alla 3 mm paksuste lihvimis- või lõikekettade puhul tuleb välimine äärikumutter **(5)** kruvida kinni ketta lameda küljega **(joonis B).**

- Vajutage spindlilukustusnuppu **(1).**
- Sisestage spetsiaalne mutrivõtja (kaasas) välisääriku **(5)** aukudesse **(joonis A).**
- Keerake mutrivõtit - lõdvendage ja eemaldage välisäärik (**5**).
- Asetage ketas tagasi nii, et see on surutud vastu sisemise ääriku (**6**) pinda.
- Keerake välisäärik (**5)** kinni ja pingutage seda veidi spetsiaalse mutrivõtmega.

Ketta eemaldamine toimub paigaldamisele vastupidises järjekorras. Paigaldamisel tuleb ketas suruda vastu sisemise ääriku **(6**) pinda ja keskendada selle alumine külg.

KEERMESTATUD PUURIGA TÖÖRIISTADE KOKKUPANEK

- Vajutage spindlilukustusnuppu **(1).**
- Eemaldage eelnevalt paigaldatud töövahend - kui see on paigaldatud.
- Eemaldage mõlemad äärikud - sisemine äärik (**6)** ja välimine äärik (**5**) - enne paigaldamist.
- Keerake töövahendi keermestatud osa spindlile ja pingutage veidi.
- Keermega töövahendite demonteerimine toimub vastupidises järjekorras kui monteerimine.

NURKLIHVIJA PAIGALDAMINE NURKLIHVIJA STATIIVILE

Nurklihvijat on lubatud kasutada spetsiaalses nurklihvijate statiivis, kui see on nõuetekohaselt paigaldatud vastavalt statiivi tootja koostamisjuhistele.

TÖÖTAMINE / SEADISTUSED

Enne nurklihvijaga töötamist kontrollige lihvimisketta seisukorda. Ärge kasutage lõhutud, pragunenud või muul viisil kahjustatud lihvimisrattasid. Kulunud lihvketas või harja tuleb enne kasutamist kohe uue vastu vahetada. Kui olete töö lõpetanud, lülitage lihvimismasin alati välja ja oodake, kuni töövahend on täielikult seisma jäänud. Alles siis võib lihvimisseadme ära panna. Ärge pidurdage pöörlevat lihvketast, surudes seda vastu töödeldavat detaili.

- Ärge kunagi koormake lihvimisseadet üle. Elektritööriista kaal avaldab piisavat survet, et tööriist töötaks tõhusalt. Ülekoormus ja liigne surve võivad põhjustada töövahendi ohtliku purunemise.
- Kui lihvija kukub töö käigus, tuleb töövahend kindlasti kontrollida ja võimalusel välja vahetada, kui leitakse, et see on kahjustatud või deformeerunud.
- Ärge kunagi lööge töövahendit vastu töömaterjali.
- Vältige kettaga põrgatamist ja kraapimist, eriti kui töötate nurkades, teravate servade jne. juures (see võib põhjustada kontrolli kaotamist). (see võib põhjustada kontrolli kaotamist elektrilise tööriista üle ja tagasilöögi efekti).
- Ärge kunagi kasutage puidu lõikamiseks mõeldud saeterasid ketassaagidest. Selliste saeterade kasutamine põhjustab sageli elektrilise tööriista tagasilöögi nähtust, kontrolli kaotamist ja võib põhjustada operaatori vigastusi.

KÄIVITAMINE / VÄLJALÜLITAMINE

- Hoidke lihvijat käivitamise ja töötamise ajal mõlema käega kinni. Lihvija on varustatud ohutuslülitiga, et vältida juhuslikku käivitamist.
- Vajutage hoova nuppu (**7)** ettepoole.
- Vajutage lülitusnuppu (**2)** (**joonis C)**.
- Lülitusnupu (**2**) vajutuse vabastamine peatab lihvimasina.
- Käivitamisel käivitub mootor aeglase käivitusega, mida kasutatakse koormamata mootori käivitamiseks.
- Pärast lihvimismasina käivitamist oodake enne töö alustamist, kuni lihvimisratas saavutab maksimaalse kiiruse. Lülitit ei tohi töö ajal kasutada lihvimisseadme sisse- või väljalülitamiseks. Lihvimisseadme lülitit tohib kasutada ainult siis, kui elektriline tööriist on töödeldavast detailist eemal.

LÕIKAMINE

- Nurklihvijaga tohib lõikamist teostada ainult sirgjooneliselt.
- Ärge lõigake materjali käes hoides.
- Suured tööldeldavad detailid tuleb toetada ja tuleb jälgida, et toetuspunktid oleksid lõikekliini lähedal ja materjali otsas. Kindlalt asetatud materjal ei kipu lõikamise ajal liikuma.
- Väikesed tööldeldavad detailid tuleks kinnitada nt vaagnas, klambrite abil jne. Materjal tuleks kinnitada nii, et lõikepind oleks kinnitusseadme lähedal. See tagab suurema lõiketäpsuse.
- Ärge lubage lõiketa vibreerimist ega tampimist, sest see halvendab lõikekvaliteeti ja võib põhjustada lõiketa purunemise.
- Lõikekettale ei tohi lõikamise ajal avaldada külgsuunalist survet.
- Kasutage õiget lõikeketast sõltuvalt lõigatavast materjalist.
- Materjali lõikamisel on soovitatav, et etteandmissuund oleks lõikeketta pöörlemissuunas.
- Lõikesügavus sõltub lõikeketta läbimõõdust **(joonis G).**
- Kasutada tohib ainult selliseid kettaid, mille nimiläbimõõt ei ole suurem kui vastava lihvimismudeli jaoks soovitatud nimiläbimõõt.
- Sügavate lõigete tegemisel (nt profiilid, ehitusplokid, tellised jne.) ei tohi kinnitusäärikud puutuda kokku toorikuga.

Lõikekettad saavutavad töö ajal väga kõrge temperatuuri - ärge puudutage neid kaitsmata kehaosadega enne, kui need on maha jahtunud.

HÖÖLJAPÕHJAPÕHJAPÕHJAPÕHJAPÕHJA

Lihvimistöid võib teha nt lihvimiskettadega, tassikettadega, klappketastega, abrasiivvillaga ketastega, traatharjadega, painduvate lihvimiskettadega jne. Iga kettatüüp ja ka tööldeldav materjal nõuavad sobivat töövõtet ja asjakohaste isikukaitsevahendite kasutamist.

Lõikamiseks mõeldud kettaid ei tohi kasutada lihvimiseks.

Lihvimiskettad on mõeldud materjali eemaldamiseks ketta servaga.

- Ärge lihvige ketta küljega. Seda tüüpi ketaste optimaalne töönurk on 30$^{(o)}$ (**joonis H).**
- Lihvimistöid tohib teha ainult materjalitüübile sobivate lihvimiskettadega.

Lamellkettaga, abrasiivvillaga ketaste ja liivapaberi jaoks mõeldud painduvate ketastega töötamisel tuleb jälgida, et lihvimisnurk oleks õige **(joonis I).**
Lihvimisketta kogu pinda ei tohi lihvida.
Seda tüüpi kettaid kasutatakse tasaste pindade töötlemiseks.

Traatharjad on mõeldud peamiselt profiilide ja raskesti ligipääsetavate kohtade puhastamiseks. Neid võib kasutada näiteks rooste, värvi jms eemaldamiseks (joonis K). **(joonis K).**

Kasutage ainult selliseid töövahendeid, mille lubatud pöörlemiskiirus on suurem või võrdne nurklihviku maksimaalse koormuseta pöörlemiskiirusega.

TÖÖ JA HOOLDUS

Enne paigaldamist, seadistamist, parandamist või töötamist tõmmake toitejuhe vooluvõrgust välja.

HOOLDUS JA LADUSTAMINE

- Seadet on soovitatav puhastada kohe pärast iga kasutuskorda.
- Ärge kasutage puhastamiseks vett ega muid vedelikke.
- Puhastage seadet kuiva riidetükiga või puhuge madala rõhuga suruõhuga.
- Ärge kasutage mingeid puhastusvahendeid ega lahusteid, kuna need võivad kahjustada plastosasid.
- Puhastage regulaarselt mootori korpuse ventilatsiooniavad, et vältida seadme ülekuumenemist.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, asendage see samade tehniliste näitajatega kaabliga. Viige see toiming kvalifitseeritud spetsialistile või laske seadet hooldada.
- Kommutaatori liigse sädemete tekkimise korral laske kvalifitseeritud isikul kontrollida mootori süsiharjade seisundit.
- Hoidke masinat alati kuivas ja lastele kättesaamatus kohas.

SÜSIHARJADE VÄLJAVAHETAMINE

Kulunud (lühemad kui 5 mm), põlenud või pragunenud mootori süsiharjad tuleb viivitamatult välja vahetada. Vahetage alati mõlemad süsiharjad korraga välja. - Keerake lahti ja eemaldage süsiharjade katted **(8) (joonis E).**

- Tõmmake survevedru tagasi, vabastage ja eemaldage kulunud süsiharjad.
- Eemaldage suruõhu abil süsinikutolm.
- Paigaldage uued süsiharjad (harjad peaksid vabalt libisema harja hoidikutesse) ja asetage survevedru tagasi oma kohale **(joonis F).**
- Paigaldage süsineharjade katted (**8**).

Pärast süsiharjade vahetamist käivitage lihvija ilma koormuseta ja oodake 1-2 minutit, kuni süsiharjad sobivad mootori kommutaatorisse.

Söeharju tohib vahetada ainult kvalifitseeritud isik, kes kasutab originaalvaruosi.

Kõik defektid tuleb parandada tootja volitatud teeninduses.

TEHNILISED ANDMED

NIMIANDMED

PARAMETRID	**VÄÄRTUS**
Toitepinge	230 V AC
Toitesagedus	50 Hz
Nimivõimsus	2600 W
Nimikiirus	6600 min^{-1}
Max. ketta läbimõõt	230 mm
Ketta siseläbimõõt	22,2 mm
Spindli keermestus	M14
Kaitseaste	IPX0
Kaitseklass	II
Kaal	6,6 kg
Valmistamise aasta	2025
MÜRA JA VIBRATSIOONI ANDMED	
Helirõhu tase	L_{PA}= 95,1 dB(A) K=3dB(A)
Helivõimsuse tase	L_{WA}= 103,1 dB(A) K=3dB(A)
Kiirenduse väärtus (tagumine käepide)	a_h= 7,67 m/s^2K=1,5 m/s^2
Kiirenduse väärtus (eesmine käepide)	a_h= 7,44 m/s^2K=1,5 m/s^2

Teave müra ja vibratsiooni kohta

Seadme mürataset kirjeldavad: kiiratav helirõhutase L_{pA}ja helivõimsuse tase $L_{W(A)}$(kus K on mõõtemääramatus). Seadme poolt tekitatud vibratsiooni kirjeldatakse vibratsioonikiirenduse väärtusega $a_{(h)}$(kus K tähistab mõõtemääramatust).

Käesolevas juhendis esitatud helirõhu tase L_{pA}, helivõimsuse tase L_{WA}ja vibratsioonikiirenduse väärtus $a_h$on mõõdetud vastavalt standarditele EN 62841-1 ja EN 62841-2-3. Esitatud vibratsioonitaset $a_h$võib kasutada seadmete võrdlemiseks ja vibratsiooniga kokkupuute esialgseks hindamiseks.

Määratud vibratsioonitase on representatiivne ainult seadme esmase kasutuse puhul. Kui seadet kasutatakse muudes rakendustes või koos teiste töövahenditega, võib vibratsioonitase muutuda. Kõrgemat vibratsioonitaset mõjutab seadme ebapiisav või liiga harv hooldus. Eespool nimetatud põhjused võivad põhjustada suuremat vibratsioonikoormust kogu tööperioodi jooksul.

Vibratsiooniga kokkupuute täpseks hindamiseks tuleb arvesse võtta ajavahemikke, mil seade on välja lülitatud või kui see on sisse lülitatud, kuid ei kasutata tööks. Kui kõik tegurid on täpselt hinnatud, võib kogu vibratsioonikiiritus olla oluliselt väiksem.

Selleks, et kaitsta kasutajat vibratsiooni mõju eest, tuleks rakendada täiendavaid ohutusmeetmeid, näiteks masina ja töövahendite tsüklilist hooldust, piisava käetemperatuuri kaitset ja nõuetekohast töökorraldust.

KESKKONNAKAITSE



Elektritoitega tooteid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega, vaid need tuleb viia sobivatesse jäätmekäitluskohtadesse. Teabe saamiseks kõrvaldamise kohta võtke ühendust toote edasimüüja või kohaliku omavalitsusega. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed sisaldavad aineid, mis ei ole keskkonnasõbralikud. Seadmed, mida ei taaskasutata, kujutavad endast potentsiaalset ohtu keskkonnale ja inimeste tervisele.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, mille registrijärgne asukoht on Varssavis, ul. Pograniczna 2/4 (edaspidi "GTX Poland ") teatab, et kõik autoriõigused käesoleva käsiraamatu (edaspidi "käsiraamat") sisule, sealhulgas muu hulgas selle tekstile, fotodele, diagrammidele jne, on reserveeritud. Kõik autoriõigused käesoleva käsiraamatu (edaspidi "käsiraamat") sisule, sealhulgas, kuid mitte ainult, selle tekstile, fotodele, diagrammidele, joonistele ning selle koostisele, kuuluvad üksnes GTX Poland'ile ja on kaitstud 4. veebruari 1994. aasta autoriõiguse ja sellega seotud õiguste seaduse (s.o. Teataja 2006 nr 90, punkt 631, muudetud kujul) alusel. Kogu käsiraamatu ja selle üksikute elementide kopeerimine, töötlemine, avaldamine ja muutmine ärilistel eesmärkidel ilma GTX Poland'i kirjaliku nõusolekuta on rangelt keelatud ning võib kaasa tuua tsiviil- ja kriminaalvastutuse.

EÜ vastavusdeklaratsioon

Tootja: GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k,
Pograniczna 2/4
02-285 Varssavi
Toode: Tooted: nurklihvmasin
Mudel: 59G208
Kaubanimi: GRAPHITE
Seerianumber: 00001 ÷ 99999
Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.
Eespool kirjeldatud toode vastab järgmistele dokumentidele:
Masinadirektiiv 2006/42/EÜ
Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL
RoHS-direktiiv 2011/65/EL, mida on muudetud direktiiviga 2015/863/EL.
Ja vastab standardite nõuetele:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021.
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021.
EN IEC 63000:2018
Käesolev deklaratsioon kehtib ainult turuleviidud masina kohta ja ei hõlma komponente.
lõppkasutaja poolt lisatud või tema poolt hiljem teostatud.
Tehnilise toimiku koostamiseks volitatud ELi residendist isiku nimi ja aadress:
Allkirjastatud järgmiste isikute nimel:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. nimel: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Pograniczna 2/4
02-285 Warsaw

Paweł Kowalski

GTX POLANDi kvaliteedivolinik

Varssavi, 2025-06-18